

Službeni list

Europske unije



Hrvatsko izdanje

Posebno izdanje 2013.

11. Vanjski odnosi

Cijena: 9 EUR

HR

Svezak 03

Sadržaj

Uvodna napomena	1
-----------------------	---

Referenca			
Godina	SL	Stranica	
1972.	L 300	188	
		31972R2840	
		Uredba Vijeća (EEZ) br. 2840/72 od 19. prosinca 1972. o sklapanju Sporazuma između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije i o usvajanju odredaba za njegovu provedbu i o sklapanju dodatnog sporazuma o važenju za Kneževinu Lihtenštajn Sporazuma između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije od 22. srpnja 1972.	3
	L 300	189	
		21972A0722(03)	
		Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije	4
1996.	L 307	1	
		31996R2231	
		Uredba Komisije (EZ) br. 2231/96 od 22. studenoga 1996. o izmjeni priloga I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII., IX. i XI. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3030/93 o zajedničkim pravilima za uvoz određenih tekstilnih proizvoda iz trećih zemalja	95
1998.	L 45	1	
		31998R0339	
		Uredba Komisije (EZ) br. 339/98 od 11. veljače 1998. o izmjeni priloga I., II., III., V., VI., VII., VIII. i IX. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3030/93 o zajedničkim pravilima za uvoz određenih tekstilnih proizvoda iz trećih zemalja	198

Uvodna napomena

U skladu s člankom 52. Akta o uvjetima pristupanja Republike Hrvatske i prilagodbama Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, potpisanog 9. prosinca 2011., tekstovi akata institucija donesenih prije pristupanja koje su te institucije sastavile na hrvatskom jeziku od dana pristupanja vjerodostojni su pod istim uvjetima kao i tekstovi sastavljeni na sadašnjim službenim jezicima. Tim se člankom također predviđa da se tekstovi objavljuju u *Službenom listu Europske unije* ako su tekstovi na sadašnjim jezicima tako objavljeni.

U skladu s tim člankom objavljuje se posebno izdanje *Službenog lista Europske unije* na hrvatskom jeziku, koje sadržava tekstove obvezujućih općih akata. To izdanje obuhvaća akte usvojene u razdoblju od 1952. godine do dana pristupanja.

Objavljeni tekstovi podijeljeni su na 20 poglavlja koja slijede raspored iz Registra važećeg zakonodavstva Europske unije, i to:

- 01 Opća, financijska i institucionalna pitanja
- 02 Carinska unija i slobodno kretanje robe
- 03 Poljoprivreda
- 04 Ribarstvo
- 05 Sloboda kretanja radnika i socijalna politika
- 06 Pravo poslovnog nastana i sloboda pružanja usluga
- 07 Prometna politika
- 08 Politika tržišnog natjecanja
- 09 Porezi
- 10 Ekonomska i monetarna politika i slobodno kretanje kapitala
- 11 Vanjski odnosi
- 12 Energetika
- 13 Industrijska politika i unutarnje tržište
- 14 Regionalna politika i koordinacija strukturnih instrumenata
- 15 Okoliš, potrošači i zaštita zdravlja
- 16 Znanost, informiranje, obrazovanje i kultura
- 17 Pravo poduzeća
- 18 Zajednička vanjska i sigurnosna politika
- 19 Područje slobode, sigurnosti i pravde
- 20 Europa građana

Spomenuti registar, koji vodi Ured za publikacije, dostupan je na internetu (eur-lex.europa.eu) na službenim jezicima Europske unije. Bibliografskoj bilješci svakog akta može se pristupiti putem registra, gdje se mogu pronaći upućivanja na posebno izdanje i na ostale analitičke metapodatke.

Akti objavljeni u posebnom izdanju, uz određene iznimke, objavljuju se u obliku u kojem su bili objavljeni u *Službenom listu* na izvornim službenim jezicima. Stoga pri uporabi posebnog izdanja treba uzeti u obzir naknadne izmjene, prilagodbe ili odstupanja koje su usvojile institucije, Europska središnja banka ili su predviđene u Aktu o pristupanju.

Iznimno, kad se opsežni tehnički prilozi poslije zamijene novim priložima, navodi se samo upućivanje na posljednji akt koji zamjenjuje prilog. Takav je slučaj u pojedinim aktima koji sadržavaju popise carinskih oznaka (poglavlje 02), aktima o prijevozu opasnih tvari, aktima o pakiranju i označavanju tih tvari (poglavlja 07 i 13) te nekima od protokola i priloga Sporazumu o Europskom gospodarskom prostoru.

Također, Pravilnik o osoblju objavljuje se kao pročišćeni tekst koji obuhvaća sve izmjene do kraja 2012. godine. Daljnje izmjene objavljuju se u izvornom obliku.

Posebno izdanje sadržava dva sustava numeracije stranica:

- i. izvorna numeracija stranica, zajedno s datumom objave francuskog, talijanskog, njemačkog i nizozemskog izdanja Službenog lista, engleskog i danskog izdanja od 1. siječnja 1973., grčkog izdanja od 1. siječnja 1981., španjolskog i portugalskog izdanja od 1. siječnja 1986., finskog i švedskog izdanja od 1. siječnja 1995., češkog, estonskog, latvijskog, litavskog, mađarskog, malteškog, poljskog, slovačkog i slovenskog izdanja od 1. svibnja 2004. te bugarskog i rumunjskog izdanja od 1. siječnja 2007.

U numeraciji stranica postoje praznine jer svi akti objavljeni u to vrijeme nisu objavljeni u posebnom izdanju. Kada se prilikom citiranja akata upućuje na Službeni list, potrebno je navesti stranicu sukladno izvornoj numeraciji;

- ii. numeracija stranica posebnog izdanja neprekinuta je i ne smije se navoditi prilikom citiranja akata.

Do lipnja 1967. numeracija stranica u Službenom listu počinjala je iznova svake godine. Od tada nadalje svaki broj Službenog lista počinje na prvoj stranici.

Od 1. siječnja 1968. Službeni list podijeljen je na dva dijela:

- Zakonodavstvo („L”),
- Informacije i objave („C”).

Od 1. veljače 2003. prijašnje ime „Službeni list Europskih zajednica” promijenjeno je, na temelju Ugovora iz Nice, u „Službeni list Europske unije”.

31972R2840

L 300/188

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

31.12.1972.

UREDBA VIJEĆA (EEZ) br. 2840/72**od 19. prosinca 1972.**

o sklapanju Sporazuma između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije i o usvajanju odredaba za njegovu provedbu i o sklapanju dodatnog sporazuma o važenju za Kneževinu Lihtenštajn Sporazuma između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije od 22. srpnja 1972.

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 113.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da treba sklopiti Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije koji je potpisan u Bruxellesu 22. srpnja 1972. i usvojiti izjave koje su priložene Završnom aktu, te sklopiti dodatni sporazum o važenju gore navedenog Sporazuma za Kneževinu Lihtenštajn, koji je također potpisan u Bruxellesu 22. srpnja 1972.;

budući da, kako se Sporazumom osniva Zajednički odbor, trebalo bi imenovati predstavnike Zajednice u ovom Odboru,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Ovime se u ime Zajednice sklapaju Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije, njegovi prilozi i

protokoli i izjave priložene Završnom aktu, zajedno s Dodatnim sporazumom o važenju gore navedenog Sporazuma za Kneževinu Lihtenštajn, koji je usvojen i potvrđen.

Tekstovi Sporazuma i Završnog akta priloženi su ovoj Uredbi.

Članak 2.

Na temelju članka 36. Sporazuma, predsjednik Vijeća Europskih zajednica obavješćuje da je Zajednica dovršila postupke za stupanje na snagu Sporazuma.

Članak 3.

U Zajedničkom odboru koji je predviđen u članku 29. Sporazuma, Zajednicu predstavlja Komisija, uz pomoć predstavnika država članica.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu 20. prosinca 1972.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 1972.

Za Vijeće
Predsjednik
T. WESTERTERP

21972A0722(03)

31.12.1972.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 300/189

SPORAZUM
između Europske ekonomske zajednice
i Švicarske Konfederacije

EUROPSKA EKONOMSKA ZAJEDNICA,

s jedne strane, i

ŠVICARSKA KONFEDERACIJA,

s druge strane,

ŽELEĆI konsolidirati i proširiti prilikom proširenja Europske ekonomske zajednice gospodarske odnose koji postoje između Zajednice i Švicarske i osigurati, uz poštovanje uvjeta poštenog tržišnog natjecanja, skladan razvoj njihove trgovine s ciljem potpore izgradnji Europe,

ODLUČNE u svojoj namjeri o postupnom uklanjanju prepreka za gotovo svu trgovinsku razmjenu sukladno odredbama Općeg sporazuma o carinama i trgovini, a u vezi uspostave područja slobodne trgovine,

IZJAVLJUJUĆI da su spremne ispitati, u svjetlu svih mjerodavnih čimbenika, a posebno razvoja unutar Zajednice, mogućnost razvoja i produbljivanja međusobnih odnosa kad se to pokaže korisnim i u interesu njihovih gospodarstava na način da ih prošire na ona područja koja ovaj Sporazum ne pokriva,

ODLUČILE SU, radi ostvarenja ovih ciljeva i smatrajući da se niti jedna odredba ovog Sporazuma ne može tumačiti na način da se ugovorne stranke oslobađaju obveza preuzetih prema drugim međunarodnim sporazumima,

SKLOPITI OVAJ SPORAZUM:

Članak 1.

Cilj ovog Sporazuma je:

- (a) unaprijediti putem proširenja međusobne trgovine skladan razvoj gospodarskih odnosa između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije i na taj način poticati i u Zajednici i u Švicarskoj napredak gospodarske aktivnosti, poboljšanje uvjeta života i zapošljavanje, povećanje produktivnosti i financijske stabilnosti,
- (b) omogućiti uvjete za pošteno tržišno natjecanje u trgovini između ugovornih stranaka,
- (c) doprinosti na ovaj način, uklanjanjem trgovinskih prepreka, skladnom razvoju i širenju svjetske trgovine.

Članak 2.

Sporazum se primjenjuje na proizvode podrijetlom iz Zajednice ili Švicarske:

- i. koji potpadaju pod poglavlja od 25. do 99. briselske nomenklature isključujući proizvode navedene u Prilogu I.;

- ii. koji su navedeni u Protokolu br. 2 vodeći računa o pravilima predviđenim tim Protokolom.

Članak 3.

- 1. U trgovini između Zajednice i Švicarske ne uvode se nove uvozne carine.
- 2. Uvozne carine se postupno ukidaju u skladu sa sljedećim rasporedom:
 - (a) 1. travnja 1973. sve se carine snižuju na 80 % osnovne carine;
 - (b) sljedeća četiri sniženja, svako od po 20 % provode se:
 - 1. siječnja 1974.,
 - 1. siječnja 1975.,
 - 1. siječnja 1976.,
 - 1. srpnja 1977.

Članak 4.

1. Odredbe o postupnom ukidanju uvoznih carina primjenjuju se i na carine fiskalne naravi.

Ugovorne stranke mogu zamijeniti carinu fiskalne naravi ili fiskalni dio carine unutarnjim davanjima.

2. Danska, Irska, Norveška i Ujedinjena Kraljevina mogu zadržati do 1. siječnja 1976. carine fiskalne naravi ili fiskalni dio carine u slučaju provedbe članka 38. „Akta o uvjetima pristupanja i prilagodbama ugovorâ” sastavljenog i donesenog u okviru Konferencije između Europskih zajednica i Kraljevine Danske, Irske, Kraljevine Norveške i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske.

3. Švicarska može privremeno zadržati, poštujući uvjete iz članka 18., carine koje odgovaraju fiskalnom elementu sadržanom u uvoznim carinama za proizvode navedene u Prilogu II.

Zajednički odbor iz članka 29. provjerava jesu li ispunjeni uvjeti iz prethodnog podstavka, osobito u slučaju promjena iznosa fiskalnog elementa.

Zajednički odbor ispituje situaciju s ciljem pretvaranja takvih carina u unutarnja davanja prije 1. siječnja 1980. ili prije bilo kojeg drugog datuma kojeg može odrediti s obzirom na okolnosti.

Članak 5.

1. Za svaki proizvod, osnovna carina na koju se trebaju primjenjivati postupna sniženja predviđena člankom 3. i Protokolom br. 1, jest carina koja se stvarno primjenjuje 1. siječnja 1972.

2. Ako, nakon 1. siječnja 1972. bilo koja carinska sniženja proizašla iz carinskih sporazuma sklopljenih kao rezultat Trgovinske konferencije održane u Ženevi od 1964. do 1967. postanu primjenjiva, takve snižene carine zamjenjuju osnovne carine iz stavka 1.

3. Snižene carine izračunane u skladu s člankom 3. i Protokolom br. 1 primjenjuju se zaokružene na prvu decimalu.

Podložno primjeni, od strane Zajednice, članka 39. stavka 5. „Akta o uvjetima pristupanja i prilagodbama ugovorâ” koji je sastavljen i donesen u okviru Konferencije između Europskih zajednica i Kraljevine Danske, Irske, Kraljevine Norveške i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, u pogledu posebnih carina ili posebnog dijela mješovitih carina u irskoj carinskoj tarifi, primjenjuje se članak 3. i Protokol br. 1, sa zaokružavanjem na četiri decimale.

Članak 6.

1. U trgovini između Zajednice i Švicarske ne uvode se nova davanja koja imaju istovrsni učinak kao uvozne carine.

2. Davanja koja imaju istovrsni učinak kao uvozne carine uvedena 1. siječnja 1972. ili kasnije u trgovini između Zajednice i Švicarske ukidaju se u trenutku stupanja Sporazuma na snagu.

Bilo koja davanja koja imaju istovrsni učinak kao uvozne carine, čija je stopa na dan 31. prosinca 1972. viša od davanja koja se stvarno primjenjuju 1. siječnja 1972. smanjuju se na drugo-
navedenu stopu u trenutku stupanja na Sporazuma snagu.

3. Davanja koja imaju istovrsni učinak kao uvozne carine postupno se ukidaju sukladno sljedećem rasporedu:

(a) najkasnije do 1. siječnja 1974. sva davanja snižuju se na 60 % od stope koja se primjenjuje 1. siječnja 1972.;

(b) tri sljedeća sniženja svako od po 20 % provode se:

1. siječnja 1975.,

1. siječnja 1976.,

1. srpnja 1977.

Članak 7.

1. U trgovini između Zajednice i Švicarske ne uvode se uvozne carine ni davanja s istovrsnim učinkom.

Uvozne carine i davanja s istovrsnim učinkom ukidaju se najkasnije 1. siječnja 1974.

2. Za proizvode navedene u Prilogu III., ugovorne stranke mogu donijeti mjere koje smatraju potrebnima, na način koji njima odgovara za provođenje njihove politike opskrbe.

Članak 8.

Protokol br. 1 propisuje carinski tretman i pravila koje se primjenjuju na određene proizvode.

Članak 9.

Protokol br. 2 propisuje carinski tretman i pravila koje se primjenjuju na određene proizvode dobivene preradom poljoprivrednih proizvoda.

Članak 10.

1. U slučaju donošenja posebnih pravila, koja su posljedica provođenja vlastite poljoprivredne politike ili u slučaju izmjena postojećih pravila, ugovorna stranka može prilagoditi pravila koje proizlaze iz ovog Sporazuma vezano za proizvode koji su predmet tih pravila ili promjena.

2. U takvim slučajevima ugovorna stranka o kojoj je riječ treba posebno voditi računa o interesima druge ugovorne stranke. U tu svrhu ugovorne stranke mogu se savjetovati u okviru Zajedničkog odbora.

Članak 11.

Protokol br. 3 propisuje pravila o podrijetlu.

Članak 12.

Ugovorna stranka koja namjerava sniziti efektivnu razinu svojih carina ili davanja s istovrsnim učinkom koji se primjenjuju na treće države za koje vrijedi status najpovlaštenije nacije, ili koja namjerava suspendirati njihovu primjenu, obavješćuje Zajednički odbor najmanje trideset dana prije nego što takvo sniženje ili suspenzija stupe na snagu. Ona uzima u obzir sve primjedbe druge ugovorne stranke vezano za bilo koje poremećaje koje iz toga mogu proizaći.

Članak 13.

1. Ne uvodi se nova kvantitativna ograničenja na uvoz ili mjere s istovrsnim učinkom u trgovini između Zajednice i Švicarske.

2. Količinska ograničenja na uvoz ukidaju se 1. siječnja 1973., a bilo koje mjere s učinkom istovrsnim kvantitativnom ograničenju na uvoz ukidaju se najkasnije do 1. siječnja 1975.

Članak 14.

1. Zajednica zadržava pravo promijeniti pravila koja se primjenjuju na naftne proizvode iz tarifnih brojeva 27.10, 27.11, 27.12, EX 27.13 (parafinski vosak, mikro-kristalni vosak, ili bitumenski škrljevac i drugi mineralni voskovi) i 27.14 iz briselske nomenklature nakon donošenja zajedničke definicije o podrijetlu naftnih proizvoda, nakon donošenja odluka u okviru zajedničke trgovinske politike za predmetne proizvode ili nakon uvođenja zajedničke energetske politike.

U ovom slučaju Zajednica osobito vodi računa o interesima Švicarske; u tu svrhu ona izvješćuje Zajednički odbor koji se sastaje prema uvjetima iz članka 31.

2. Švicarska zadržava pravo poduzeti slične radnje ukoliko se suoči s takvom situacijom.

3. Podložno stavcima 1. i 2., Sporazum ne dovodi u pitanje necarinska pravila koja se primjenjuju na uvoz naftnih proizvoda.

Članak 15.

1. Ugovorne stranke izjavljuju svoju spremnost poticati, koliko im to njihova poljoprivredna politika dopušta, skladan razvoj trgovine poljoprivrednim proizvodima na koje se Sporazum ne odnosi.

2. Ugovorne stranke primjenjuju svoje poljoprivredne propise u veterinarskim, zdravstvenim i fitosanitarnim stvarima bez diskriminacije i ne uvode nove mjere koje bi nepotrebno ometale trgovinu.

3. Ugovorne stranke preispituju prema uvjetima iz članka 31. bilo koje poteškoće koje se mogu pojaviti u njihovoj međusobnoj trgovini poljoprivrednim proizvodima i nastoje pronaći odgovarajuća rješenja.

Članak 16.

Od 1. srpnja 1977. proizvodi podrijetlom iz Švicarske ne smiju imati povlašteniji tretman prilikom uvoza u Zajednicu od onog koji međusobno primjenjuju države članice Zajednice.

Članak 17.

Sporazum ne sprečava zadržavanje ili uvođenje carinskih unija, područja slobodne trgovine ili uredbi o pograničnoj trgovini,

ako one ne mijenjaju trgovinske odredbe predviđene ovim Sporazumom, a naročito odredbe vezane za pravila o podrijetlu.

Članak 18.

Ugovorne stranke suzdržavaju se svih mjera ili prakse unutarnje fiskalne naravi koje neposredno ili posredno mogu prouzročiti razliku između proizvoda jedne ugovorne stranke i sličnih proizvoda koji potječu s državnog područja druge ugovorne stranke.

Za proizvode koji se izvoze na državno područje jedne od ugovornih stranaka ne može se odobriti vraćanje unutarnjih nameta u iznosu višem od neposrednih ili posrednih nameta koji se ubiru.

Članak 19.

Plaćanja koja se odnose na trgovinsku razmjenu i prijenos takvih plaćanja u državu članicu Zajednice u kojoj je vjerovnik rezident ili u Švicarsku, oslobađa se svih ograničenja.

Ugovorne stranke suzdržavaju se svih valutnih ili upravnih ograničenja pri dodjeljivanju, vraćanju ili prihvaćanju kratkoročnih i srednjoročnih zajmova koji pokrivaju komercijalne transakcije u kojima sudjeluje rezident.

Članak 20.

Sporazum ne sprečava zabrane ili ograničenja na uvoz, izvoz ili provoz robe koje su opravdane na temelju javnog morala, zakona i javnog reda ili javne sigurnosti, zaštite života i zdravlja ljudi, životinja i biljaka, zaštite nacionalnog bogatstva umjetničke, povijesne ili arheološke vrijednosti, zaštite industrijskog i komercijalnog vlasništva ili propisa koji se odnose na zlato ili srebro. Takve zabrane ili ograničenja ne smiju biti sredstvo samovoljne diskriminacije ili prikriveno ograničenje trgovinske razmjene između ugovornih stranaka.

Članak 21.

Ni jedna odredba Sporazuma ne sprečava ugovornu stranku u poduzimanju mjera:

- (a) za koje ona smatra da su potrebne za sprečavanje otkrivanja informacija koje su u suprotnosti s njezinim osnovnim sigurnosnim interesima;

- (b) koje se odnose na trgovinu oružjem, streljivom ili ratnim materijalom ili na istraživanje, razvoj ili proizvodnju koja je neophodna u svrhu obrane, pod uvjetom da takve mjere ne narušavaju uvjete tržišnog natjecanja u pogledu proizvoda koji nisu izričito predviđeni u vojne svrhe;

- (c) za koje smatra da su bitne za njezinu vlastitu sigurnost u vrijeme rata ili ozbiljne međunarodne napetosti.

Članak 22.

1. Ugovorne stranke suzdržavaju se od bilo kakvih mjera koje bi mogle ugroziti ispunjavanje ciljeva Sporazuma.

2. One poduzimaju bilo kakve opće ili posebne mjere potrebne za ispunjavanje svojih obveza iz Sporazuma.

Ako jedna od ugovornih stranaka smatra da je druga ugovorna stranka propustila ispuniti obvezu prema Sporazumu, može poduzeti odgovarajuće mjere prema uvjetima i u skladu s postupcima iz članka 27.

Članak 23.

1. Sljedeće ponašanje nije u skladu s pravilnim funkcioniranjem Sporazuma ako ono utječe na trgovinu između Zajednice i Švicarske:

- i. svi sporazumi između poduzeća, odluke udruženja poduzeća i usklađene prakse među poduzećima koja za cilj ili učinak imaju sprečavanje, ograničivanje ili narušavanje tržišnog natjecanja u pogledu proizvodnje ili razmjene robe;
- ii. poduzeće ili više poduzeća koje zloupotrebljava svoj prevladavajući položaj na čitavom državnom području ugovornih stranaka ili na njegovom većem dijelu;
- iii. svaka javna potpora koja narušava ili prijeti da bi mogla narušiti tržišno natjecanje davanjem prednosti nekim poduzećima odnosno proizvodnji nekih proizvoda.

2. Ako ugovorna stranka smatra da određena praksa nije u skladu s ovim člankom može poduzeti odgovarajuće mjere prema uvjetima i u skladu s postupcima iz članka 27.

Članak 24.

Kad povećanje uvoza određenog proizvoda predstavlja ili može predstavljati ozbiljnu opasnost za bilo koju proizvodnu aktivnost koja se odvija na državnom području jedne od ugovornih stranaka i kad je povećanje posljedica:

- i. djelomičnog ili potpunog sniženja carina i davanja s istovrsnim učinkom, koja se obračunavaju na taj proizvod u ugovornoj stranci uvoznici; i
- ii. činjenice da su carine ili davanja s istovrsnim učinkom koje ugovorna stranka izvoznica obračunava na uvoz sirovina ili poluproizvoda koji se koriste za proizvodnju predmetnog proizvoda znatno niže od odgovarajućih carina ili davanja koje obračunava ugovorna stranka uvoznica;

tad ugovorna stranka o kojoj je riječ može poduzeti odgovarajuće mjere prema uvjetima i u skladu s postupcima iz članka 27.

Članak 25.

Ako jedna od ugovornih stranaka ustanovi da se u trgovini s drugom ugovornom strankom provodi dumping, može poduzeti odgovarajuće mjere protiv takvih radnji u skladu sa Sporazumom o provedbi članka VI. Općeg sporazuma o carinama i trgovini, prema uvjetima i u skladu s postupcima iz članka 27.

Članak 26.

U slučaju pojave ozbiljnih poremećaja u bilo kojem gospodarskom sektoru ili ukoliko nastanu poteškoće koje mogu ozbiljno narušiti gospodarsku situaciju u regiji, ugovorna stranka na koju se to odnosi može poduzeti odgovarajuće mjere prema uvjetima i u skladu s postupcima iz članka 27.

Članak 27.

1. U slučaju da ugovorna stranka podvrgne uvoz proizvoda koji bi mogli prouzročiti poteškoće navedene u člancima 24. i 26. upravnom postupku, čija je svrha dostaviti hitne informacije

o kretanjima u trgovini, ona je o tome dužna obavijestiti drugu ugovornu stranku.

2. U slučajevima koji su navedeni u člancima 22. i 26., prije poduzimanja mjera koje ti članci predviđaju ili u slučajevima kad se primjenjuje stavak 3. točka (d), što je prije moguće, ugovorna stranka na koju se to odnosi dostavlja Zajedničkom odboru sve relevantne informacije koje su potrebne za temeljito ispitivanje situacije s ciljem iznalaženja rješenja prihvatljivog za obje ugovorne stranke.

Pri odabiru mjera, prednost se mora dati onima koje najmanje ometaju funkcioniranje Sporazuma.

O zaštitnim mjerama odmah se obavješćuje Zajednički odbor i one su predmet redovitih savjetovanja unutar odbora, osobito s ciljem njihova ukidanja čim to okolnosti dopuste.

3. Za provedbu stavka 2., primjenjuju se sljedeće odredbe:

- (a) U pogledu članka 23., bilo koja ugovorna stranka može uputiti predmet Zajedničkom odboru ako smatra da određena praksa nije u suglasnosti s ispravnim funkcioniranjem Sporazuma u smislu članka 23. stavka 1.

Ugovorna stranka dostavlja Zajedničkom odboru sve relevantne informacije i pruža mu svu potrebnu pomoć kako bi ispitao slučaj i kad je to potrebno otklonio praksu na koju se ukazuje.

Ako ugovorna stranka na koju se to odnosi ne uspije zaustaviti praksu na koju se ukazuje u roku koji je odredio Zajednički odbor, ili ako Zajednički odbor ne postigne dogovor u roku od tri mjeseca od kad mu je predmet upućen, tad ugovorna stranka može donijeti bilo koje zaštitne mjere za koje smatra da su potrebne za rješavanje ozbiljnih poteškoća koje proizlaze iz prakse na koju se ukazuje, a osobito može opozvati carinske koncesije.

- (b) U pogledu članka 24., poteškoće koje proizlaze iz situacije navedene u tom članku upućuju se na ispitivanje Zajedničkom odboru, koji može donijeti bilo koju odluku koja je potrebna da bi se te poteškoće uklonile.

Ako Zajednički odbor ili ugovorna stranka izvoznica nije donijela odluku koja bi uklonila poteškoće u roku od trideset dana od kad joj je predmet upućen, ugovorna stranka uvoznica ima pravo obračunati kompenzacijska davanja na uvezani proizvod.

Kompenzacijska davanja izračunavaju se u skladu s učinkom tarifnih dispariteta na vrijednost robe u pogledu sirovina ili poluproizvoda koji su ugrađeni u proizvod.

(c) U pogledu članka 25., ugovorna stranka savjetuje se unutar Zajedničkog odbora prije nego što poduzme odgovarajuće mjere.

(d) U slučaju iznimnih okolnosti koje zahtijevaju trenutno djelovanje i kad nije moguće prethodno ispitivanje, ugovorna stranka o kojoj je riječ može u slučaju situacija navedenih u člancima 24., 25. i 26. kao i u slučaju izvoznih pomoći koje imaju neposredan i trenutni učinak na trgovinu, primijeniti odmah mjere predostrožnosti potrebne isključivo za otklanjanje poteškoća.

Članak 28.

Kad je jedna ili više država članica Zajednice ili Švicarska u poteškoćama ili joj ozbiljno prijete poteškoće u pogledu platne bilance, tad ugovorna stranka na koju se to odnosi može poduzeti potrebne zaštitne mjere. Ona o tome obavješćuje drugu ugovornu stranku.

Članak 29.

1. Ovim se uspostavlja Zajednički odbor, koji je odgovoran za upravljanje Sporazumom i koji osigurava njegovu pravilnu provedbu. U tu svrhu on daje preporuke i donosi odluke u slučajevima predviđenima Sporazumom. Ove odluke provode ugovorne stranke u skladu sa svojim vlastitim pravilima.

2. Za potrebe pravilne provedbe Sporazuma, ugovorne stranke razmjenjuju informacije i na zahtjev bilo koje od njih savjetuju se unutar Zajedničkog odbora.

3. Zajednički odbor donosi svoj poslovnik.

Članak 30.

1. Zajednički odbor sastoji se od predstavnika Zajednice s jedne strane, i predstavnika Švicarske s druge strane.

2. Zajednički odbor djeluje sporazumno.

Članak 31.

1. Svaka ugovorna stranka predsjedava naizmjenično na čelu Zajedničkog odbora u skladu s odredbama predviđenim njegovim pravilnikom.

2. Predsjednik saziva sastanke Zajedničkog odbora najmanje jednom godišnje kako bi preispitao opće funkcioniranje Sporazuma.

Zajednički odbor dodatno se sastaje, kad to posebne okolnosti zahtijevaju, na zahtjev bilo koje od ugovornih stranaka, u skladu s uvjetima koje predviđa njegov pravilnik.

3. Zajednički odbor može odlučiti o osnivanju bilo radnih skupina koje mu mogu pomoći u izvršavanju njegovih dužnosti.

Članak 32.

1. Kad ugovorna stranka smatra da bi bilo korisno i u interesu gospodarstava obiju ugovornih stranaka razvijati odnose uspostavljene Sporazumom na način da ih se proširi na područja koja on ne pokriva, tada dostavlja obrazložen zahtjev drugoj ugovornoj stranci.

Ugovorne stranke mogu dati uputu Zajedničkom odboru da prouči taj zahtjev i, ako je potrebno, da izda preporuke osobito s ciljem otvaranja pregovora.

2. Sporazume, koji su rezultat pregovora iz stavka 1. ugovorne stranke ratificiraju ili odobravaju u skladu sa svojim vlastitim postupcima.

Članak 33.

Prilozi i protokoli uz ovaj Sporazum čine njegov sastavni dio.

Članak 34.

Bilo koja ugovorna stranka može otkazati Sporazum putem obavijesti drugoj ugovornoj stranci. Sporazum prestaje biti na snazi dvanaest mjeseci od datuma obavijesti.

Članak 35.

Sporazum se primjenjuje s jedne strane na područjima na kojima se primjenjuje Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice prema uvjetima predviđenim u tom ugovoru i s druge strane na državnom području Švicarske Konfederacije.

Članak 36.

Ovaj je Sporazum sastavljen u po dva istovjetna primjerka na danskom, engleskom, francuskom, nizozemskom, norveškom, njemačkom i talijanskom jeziku, pri čemu je svaki tekst jednako vjerodostojan.

Ovaj će Sporazum ugovorne stranke odobriti u skladu s vlastitim postupcima.

Ovaj Sporazum stupa na snagu 1. siječnja 1973. pod uvjetom da su ugovorne stranke obavijestile jedna drugu prije tog datuma da su postupci potrebni za ovu namjenu okončani.

Nakon tog datuma ovaj Sporazum stupa na snagu prvog dana drugog mjeseca od takve obavijesti. Krajnji rok za takvu obavijest je 30. studenoga 1973.

Odredbe koje se primjenjuju 1. travnja 1973. primjenjuju se nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma ako stupi na snagu nakon tog datuma.

Udfærdiget i Bruxelles, den toogtyvende juli nitten hundrede og tooghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am zweiundzwanzigsten Juli neunzehnhundertzweiundsiebzig.

Done at Brussels on this twenty-second day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

Fait à Bruxelles, le vingt-deux juillet mil neuf cent soixante-douze.

Fatto a Bruxelles, il ventidue luglio millenovecentosettantadue.

Gedaan te Brussel, de tweeëntwintigste juli negentienhonderdtweeënzeventig.

Udferdiget i Brussel, tjueandre juli nitten hundre og syttito.

På Rådet for De europæiske Fællesskabers vegne
Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften
In the name of the Council of the European Communities
Au nom du Conseil des Communautés européennes
A nome del Consiglio delle Comunità europee
Namens de Raad van de Europese Gemeenschappen
For Rådet for De Europeiske Fællesskab



Für die Schweizerische Eidgenossenschaft
Pour la Confédération Suisse
Per la Confederazione svizzera



PRILOG I.

Popis proizvoda iz članka 2. Sporazuma

Tarifni broj briselske nomenklature	Naziv
ex. 35.01	Kazein, kazeinati i drugi derivati kazeina
ex. 35.02	Albumini, albuminati i drugi albuminski derivati: — Albumini: — Drugo: — Albumin iz jaja i albumin iz mlijeka (laktoalbumin): — Sušeni (npr. u listićima, ljuskama, pahuljicama, prahu) — Drugo
45.01	Prirodan pluto, neprerađen, drobljen, granuliran ili mljeven; otpaci od pluta
54.01	Lan, sirov ili prerađivan ali nepreden; laneno predivo i otpaci (uključujući otpatke pređe i rastrgane tekstilne materijale)
57.01	Konoplja („Cannabis sativa”), sirova ili prerađena, ali nepredena; predivo i otpaci prave konoplje (uključujući otpatke pređe i rastrgane tekstilne materijale)

PRILOG II.

Popis proizvoda iz članka 4. Sporazuma

Broj švicarske carinske tarife	Naziv	Zaštitni element koji se ukida
		SFR na 100 kg bruto
2707.	Ulja i drugi proizvodi dobiveni destilacijom ugljenih katrana na visokim temperaturama; slični proizvodi kako je određeno u napomeni 2. uz poglavlje 27.:	
	— Nekrekirani	
10	— Za pogonsko gorivo	—
12	— Za druge namjene	—
	— Krekirani	
	— Proizvodi kojima barem 90 % opsega destilira na temperaturi do 200 °C (benzol, toluol, ksilol itd.):	
20	— Za pogonsko gorivo	—
22	— Za druge namjene	—
	— Ostala ulja i proizvodi destilacije, kao što su fenoli, kreozotna, naftalenska i antracenska ulja itd.:	
30	— Za pogonsko gorivo	—
32	— Za druge namjene	—
2709.	Naftna ulja i ulja dobivena iz bitumenskih minerala, sirova:	
10	— Za pogonsko gorivo	—
20	— Za druge namjene	—
2710.	Naftna ulja i ulja dobivena od bitumenskih minerala, osim sirovih; proizvodi koji nisu navedeni niti obuhvaćeni na drugom mjestu, koji po masi sadrže najmanje 70 % naftnih ulja ili ulja dobivenih od bitumenskih minerala, ako ta ulja čine osnovne sastojke tih proizvoda:	
	— Za pogonsko gorivo:	
	— Proizvodi kojima barem 90 % opsega destilira na temperaturi do 210 °C:	
10	— Laka ulja i njihove frakcije (naftna ulja, motorni benzini itd.)	—
12	— White spirit („testbenzin“)	—
	— Ostali proizvodi i destilati:	
20	— Dizelsko ulje	—
22	— Petrolej	—
24	— Ostalo	—
	— Za druge namjene:	
	— Proizvodi kojima barem 90 % opsega destilira na temperaturi do 210 °C:	
30	— Laka ulja i njihove frakcije (naftna ulja, motorni benzini itd.)	—
32	— White spirit („testbenzin“)	—
40	— Proizvodi koji destiliraju iznad 135 °C kojima manje od 90 % opsega destilira do temperature od 210 °C, a više od 65 % do temperature od 250 °C (petrolej)	—

Broj švicarske carinske tarife	Naziv	Zaštitni element koji se ukida
		SFR na 100 kg bruto
2707. (nastavak)	— Proizvodi kojima manje od 20 % opsega destilira do temperature od 300 °C (maziva ulja, parafinska ulja, vazelinska ulja i slično):	
50	— Nemiješana	—
52	— Miješana	—
60	— Drugi proizvodi i destilati, kao što je plinsko ulje itd.:	—
64	— Mineralne mazive masti	—
70	— Loživa ulja	—
2711.	Naftni plinovi i ostali plinoviti ugljikovodici:	
10	— Za pogonsko gorivo	—
20	— Za druge namjene	—
2901.	Ugljikovodici:	
	— Nearomatski:	
	— Plinoviti, utekućinjen ili ne:	
	— Ostalo:	
12	— Za uporabu kao pogonsko gorivo	—
ex 30	— Aromatski:	
	Upotrijebljeni kao pogonsko gorivo	—
2904.	Aciklički alkoholi i njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- ili nitrozo- derivati:	
ex 10	— Metanol (metilni alkohol):	
	Upotrijebljen kao pogonsko gorivo	—
ex 30	— Propilni alkoholi i drugi viši monohidroksilni alkoholi:	
	Upotrijebljen kao pogonsko gorivo	—
3706.01	Kinematografski filmovi, osvijetljeni i razvijeni, samo sa snimljenim zvučnim zapisom, negativ ili pozitiv	na metar —
3707.	Ostali kinematografski filmovi, osvijetljeni i razvijeni, sa ili bez snimljenog zvučnog zapisa, negativ ili pozitiv:	
	— Drugi, širine:	
20	— 35 mm ili više	—
22	— manje od 35 mm	—
ex 3814.01	Pripravci protiv detonacije, preparati za sprečavanje oksidacije, za sprečavanje taloženja smole, poboljšivači viskoznosti, pripravci za sprečavanje korozije i drugi pripremljeni aditivi za mineralna ulja:	
	Upotrijebljen kao pogonsko gorivo	—
ex 3818.01	Složena otapala i razrjeđivači za lakove i slične proizvode:	
	Upotrijebljen kao pogonsko gorivo	—
3819.	Kemijski proizvodi ili pripravci kemijske ili srodnih industrija (uključujući one koji sadrže mješavine prirodnih proizvoda), a nisu drugdje navedeni ili uključeni; ostaci iz kemijske ili srodnih industrija koji nisu drugdje navedeni ili uključeni:	
ex 38	— Miješani alkilarili:	
	Upotrijebljeni kao pogonsko gorivo	—
ex 50	— Ostalo:	
	Upotrijebljeno kao pogonsko gorivo	—

Broj švicarske carinske tarife	Naziv	Zaštitni element koji se ukida
		SFR na 100 kg bruto
8406.	Klipni motori s unutarnjim izgaranjem:	
	— Za osobne automobile:	
ex 20	— Dizelski motori:	
	Za motorna vozila iz tarifnog podbroja 8702.10/22, osim klipova i njihovih dijelova	—
ex 22	— Ostalo:	
	Za motorna vozila iz tarifnog podbroja 8702.10/22, osim klipova i njihovih dijelova	—
8702.	Motorna vozila za prijevoz osoba, robe ili materijala (uključujući sportska motorna vozila, osim onih iz tarifnog broja 8709):	
	— Osobna vozila koja teže:	
10	— 800 kg ili manje	29,0
12	— Više od 800 kg do uključujući 1 200 kg	38,0
14	— Više od 1 200 kg do uključujući 1 600 kg	41,0
16	— Iznad 1 600 kg	59,0
	— Javna putnička vozila (motorni autobusi, trolejbusi) i motorna vozila za prijevoz robe i materijala, koja teže:	
20	— 800 kg ili manje	—
21	— Više od 800 do uključujući 1 200 kg	—
22	— Više od 1 200 do uključujući 1 600 kg	—
ex 8704.01	Šasije s ugrađenim motorima za motorna vozila iz tarifnih brojeva 8701, 8702 ili 8703:	
	Za motorna vozila iz tarifnih podbrojeva 8702.10/22	Kao za tarifne podbrojeve 8702.10/22
8705.	Karoserije (uključujući kabine) za motorna vozila iz tarifnih brojeva 8701, 8702 ili 8703:	
ex 12	— Ostalo:	
	Za motorna vozila iz tarifnih podbrojeva 8702.10/22	—
8706.	Dijelovi i pribor motornih vozila iz tarifnih brojeva 8701, 8702 ili 8703:	
	— Ostalo:	
	— Za druga motorna vozila:	
ex 20	— Sastavni dijelovi karoserije:	
	Za motorna vozila iz tarifnih podbrojeva 8702.10/22, osim prtljažnika, držača za registracijsku tablicu i nosača za skije	—
	— Koljenaste grede s težinom:	
ex 26	— 25 kg ili manje:	
	Za motorna vozila iz tarifnih podbrojeva 8702.10/22	—
ex 34	— Ostalo:	
	Za motorna vozila iz tarifnih podbrojeva 8702.10/22, osim sigurnosnih pojaseva, kola s pneumatikom ili bez, hladnjaka, tepiha od vulkaniziranog kaučuka i presvlaka za volan.	—

PRILOG III.

Popis proizvoda iz članka 7. Sporazuma

Tarifni broj briselske nomenklature	Naziv
ex 26.03	Pepeli i ostaci (osim onih od proizvodnje željeza i čelika), koji sadrže kovine ili njihove spojeve: — koji sadrže aluminij — koji sadrže olovo — koji sadrže bakar — tvrdi nečisti cink nastao pri vrućem cinčanju
ex 74.01	Bakrenac; bakar u sirovim oblicima (rafiniran ili ne); otpaci i lomljevine od bakra: — otpaci i lomjevina od bakra
ex 75.01	Nikalni kamen, sinterirani oksidi nikla i drugi međuproizvodi metalurgije nikla, nikal u sirovim oblicima (osim anoda iz tar. br. 75.05); otpaci i lomjevina od nikla: — otpaci i lomjevina od nikla
ex 76.01	Aluminij u sirovim oblicima; otpaci i lomjevina od aluminija — otpaci i lomjevina od aluminija
ex 78.01	Olovo u sirovim oblicima, otpaci i lomjevina od olova — otpaci i lomjevina od olova
ex 79.01	Cink u sirovim oblicima, otpaci i lomjevina od cinka — otpaci i lomjevina od cinka

PROTOKOL br. 1**o tretmanu koji se primjenjuje na određene proizvode****ODJELJAK A****TRETMAN KOJI SE PRIMJENJUJE NA UVOZ ODREĐENIH PROIZVODA PODRIJETLOM IZ ŠVICARSKÉ U ZAJEDNICU***Članak 1.*

1. Uvozne carine na uvoz u Zajednicu u njezinom prvotnom sastavu postupno se ukidaju za proizvode iz poglavlja 48. i 49. zajedničke carinske tarife, osim tarifnog broja 48.09 (građevinske ploče od drvene celuloze ili biljnih vlakana povezane ili ne s prirodnim ili umjetnim smolama ili sličnim vezivom), u skladu sa sljedećim rasporedom:

Raspored	Proizvodi iz tarifnih brojeva ili podbrojeva 48.01 C II, 48.01 E, 48.07 B, 48.13 ili 48.15 B Carinske stope u postocima	Ostali proizvodi Postotak osnovnih carina koje se primjenjuju
1. travnja 1973.	11,5	95
1. siječnja 1974.	11	90
1. siječnja 1975.	10,5	85
1. siječnja 1976.	10	80
1. srpnja 1977.	8	65
1. siječnja 1979.	6	50
1. siječnja 1980.	6	50
1. siječnja 1981.	4	35
1. siječnja 1982.	4	35
1. siječnja 1983.	2	20
1. siječnja 1984.	0	0

2. Uvozne carine za proizvode iz stavka 1. u Irsku postupno se ukidaju u skladu sa sljedećim rasporedom:

Raspored	Postotak osnovnih carina koje se primjenjuju
1. travnja 1973.	85
1. siječnja 1974.	70
1. siječnja 1975.	55
1. siječnja 1976.	40
1. srpnja 1977.	20
1. siječnja 1979.	15
1. siječnja 1980.	15
1. siječnja 1981.	10
1. siječnja 1982.	10
1. siječnja 1983.	5
1. siječnja 1984.	0

3. Bez obzira na članak 3. Sporazuma, Danska, Norveška i Ujedinjena Kraljevina primjenjuju sljedeće uvozne carine za proizvode navedene u stavku 1. podrijetlom iz Švicarske:

Raspored	Proizvodi iz tarifnih brojeva ili podbrojeva 48.01 C II, 48.01 E, 48.07 B, 48.13 ili 48.15 B Carinske stope u postocima	Ostali proizvodi Postotak osnovnih carina koje se primjenjuju
1. travnja 1973.	0	0
1. siječnja 1974.	3	25
1. siječnja 1975.	4,5	37,5
1. siječnja 1976.	6	50
1. srpnja 1977.	8	65
1. siječnja 1979.	6	50
1. siječnja 1980.	6	50
1. siječnja 1981.	4	35
1. siječnja 1982.	4	35
1. siječnja 1983.	2	20
1. siječnja 1984.	0	0

4. U razdoblju od 1. siječnja 1974. do 31. prosinca 1983. Danska, Norveška i Ujedinjena Kraljevina imaju svake godine pravo pri uvozu proizvoda podrijetlom iz Švicarske otvoriti nulte stope carine čija količina, prikazana u Prilogu A za godinu 1974. treba biti jednaka prosječnoj količini uvoza između 1968. i 1971. uvećanoj četiri puta za 5 % na kumulativan način; od 1. siječnja 1975. količina ovih tarifnih kvota uvećava se godišnje za 5 %.

5. Izraz „Zajednica u njezinom prvotnom sastavu” znači Kraljevinu Belgiju, Saveznu Republiku Njemačku, Francusku Republiku, Talijansku Republiku, Veliko Vojvodstvo Luksemburg i Kraljevinu Nizozemsku.

Članak 2.

1. Uvozne carine za proizvode iz stavka 2. u Zajednicu u njezinom prvotnom sastavu i u Irsku postupno se snizuje na sljedeće razine u skladu sa sljedećim rasporedom:

Raspored	Postotak osnovnih carina koje se primjenjuju
1. travnja 1973.	95
1. siječnja 1974.	90
1. siječnja 1975.	85
1. siječnja 1976.	75
1. siječnja 1977.	60
1. siječnja 1978.	40 s najviše 3 % <i>ad valorem</i> (osim tarifnih podbrojeva 78.01 A II i 79.01 A)
1. siječnja 1979.	20
1. siječnja 1980.	0

Za tarifne podbrojeve 78.01 A II i 79.01 A koji su navedeni u tablici u stavku 2. tarifna sniženja se u vezi

sa Zajednicom u njezinom prvotnom sastavu i bez obzira na članak 5. stavak 3. Sporazuma zaokružuju na dvije decimale.

2. Proizvodi iz gornjeg stavka su sljedeći:

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv
ex 73.02	Feroslitine osim feronikla i proizvoda koje pokriva Ugovor o EZUČ-u (Europska zajednica za ugljen i čelik)
76.01	Aluminij u sirovim oblicima; otpaci i lomljšina od aluminija: A. Aluminij u sirovim oblicima
78.01	Olovo u sirovim oblicima (uključujući olovo koje sadži srebro); otpaci i lomljšina od olova A. Olovo u sirovim oblicima II. Ostalo
79.01	Cink u sirovim oblicima; otpaci i lomljšina od cinka: A. Cink u sirovim oblicima
81.01	Volfram, sirov ili obrađen i njegovi proizvodi
81.02	Molibden, sirov ili obrađen i njegovi proizvodi
81.03	Tantal, sirov ili obrađen i njegovi proizvodi
81.04	Druge osnovne kovine, sirove ili obrađene i njihovi proizvodi; kermeti, sirovi ili obrađeni i njihovi proizvodi: B. Kadmij C. Kobalt II. Obrađen D. Krom E. Germanij F. Hafnij G. Mangan H. Niobij I. Antimon K. Titan L. Vanadij M. Uran, osiromašen s U 235 O. Cirkonij P. Renij Q. Galij; indij, talij R. Kermeti

Članak 3.

Uvoz na koji se primjenjuje carinski tretman predviđen stavcima 1. i 2., osim sirovog olova različitog od olova u prvoj obradi (iz

tarifnog broja 78.01 A II zajedničke carinske tarife), podliježe godišnjim indikativnim gornjim granicama, na koje se mogu ponovno uvesti carine za treće države u skladu sa sljedećim odredbama:

(a) Uzimajući u obzir pravo Zajednice da suspendira primjenu gornjih granica za neke proizvode, gornje granice određene za 1973. prikazane su u Prilogu B. Ove gornje granice izračunate su pod pretpostavkom da Zajednica u svom prvotnom sastavu i Irska uvode prvo tarifno sniženje 1. travnja 1973. Razina gornje granice za 1974. odgovara razini za 1973. prilagođenoj na godišnjoj osnovi za Zajednicu i povećanoj za 5 %. Od 1. siječnja 1975. razina gornje granice povećava se godišnje za 5 %.

Za proizvode koje obuhvaća ovaj Protokol, ali koji nisu uključeni u Prilog B, Zajednica zadržava pravo uvođenja gornjih granica čija je razina jednaka prosječnoj količini uvoza u Zajednicu tijekom protekle četiri godine i za koju postoje statistički podaci, uvećanoj za 5 %; u sljedećim godinama razina tih gornjih granica povećava se godišnje za 5 %.

(b) Ako je tijekom dvije uzastopne godine uvoz nekog proizvoda koji podliježe gornjoj granici manji od 90 % utvrđene razine, tada Zajednica suspendira primjenu te gornje granice.

(c) U slučaju kratokoročnih gospodarskih poteškoća, Zajednica zadržava pravo, a nakon savjetovanja sa Zajedničkim odborom, zadržati još godinu dana razinu utvrđenu za prethodnu godinu.

(d) 1. prosinca svake godine Zajednica obavješćuje Zajednički odbor o popisu proizvoda koji podliježu gornjim granicama u sljedećoj godini i o razinama gornjih granica.

(e) Uvoz u okviru tarifnih kvota otvorenih u skladu s člankom 1. stavkom 4. otpisuje se također od razina gornjih granica za te iste proizvode.

(f) Bez obzira na članak 3. Sporazuma i članke 1. i 2. ovog Protokola, kad se povisi gornja granica utvrđen za uvoz proizvoda koje obuhvaća ovaj Protokol, mogu se ponovno uvesti carine iz zajedničke carinske tarife na uvoz predmetnih proizvoda do kraja kalendarske godine.

U tom slučaju prije 1. srpnja 1977.:

i. Danska, Norveška i Ujedinjena Kraljevina ponovno uvode carine kako slijedi:

Godine	Postotak zajedničkih carinskih tarifa koje se primjenjuju
1973.	0
1974.	40
1975.	60
1976.	80

ii. Irska ponovno uvodi carine koje se primjenjuju prema trećim državama.

Carine propisane člancima 1. i 2. ovog Protokola, ponovno se uvode 1. siječnja sljedeće godine.

(g) Nakon 1. srpnja 1977. ugovorne stranke preispituju u okviru Zajedničkog odbora mogućnost revizije postotaka kojima se podižu razine gornjih granica, vodeći računa o trendu potrošnje i uvoza u Zajednicu i iskustvu stečenom kroz provedbu ovog članka.

(h) Gornje granice ukidaju se na kraju razdoblja oslobođanja carina iz članaka 1. i 2. ovog Protokola.

Članak 4.

1. Zajednica u svom prvotnom sastavu zadržava do 31. prosinca 1975. minimalnu stopu carine na uvoz sljedećih proizvoda:

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Zadržana minimalna stopa
91.01	Džepni satovi, ručni satovi i ostali satovi uključujući štoperice	0,35 obračunske jedinice po proizvodu
91.07	Mehanizmi za osobne satove (uključujući mehanizme za štoperice), sastavljeni: A. S nemirnicom i oprugom	0,28 obračunske jedinice po proizvodu
91.11	Ostali dijelovi za satove: C. Mehanizmi za osobne satove, nesastavljeni: I. S nemirnicom i oprugom	0,28 obračunske jedinice po proizvodu

2. Carine iz stavka 1. ukidaju se u dvije jednake faze 1. siječnja 1976. i 1. srpnja 1977. Bez obzira na članak 5. stavak 3. Sporazuma, carine snižene na ovaj način primjenjuje se zaokružene na dvije decimale.

3. Odredbe Sporazuma primjenjuju se na proizvode iz Poglavlja 91. briselske nomenklature pod uvjetom da Švicarska primjenjuje odredbe Dodatnog sporazuma uz Sporazum iz 1967. o proizvodima urarske industrije između Švicarske Konfederacije i Europske ekonomske zajednice i njezinih država članica, potpisanog u Bruxellesu 20. srpnja 1972.

Sve obveze iz Dodatnog sporazuma smatraju se obvezama u smislu članka 22. ovog Sporazuma.

ODJELJAK B

TRETMAN KOJI SE PRIMJENJUJE PRI UVOZU ODREĐENIH PROIZVODA PODRIJETLOM IZ ZAJEDNICE U ŠVICARSKU

Članak 5.

1. Carine na uvoz proizvoda u Švicarsku, koji su podrijetlom iz Zajednice u njezinom prvotnom sastavu i iz Irske i koji su navedeni u Prilogu C ovom Protokolu, postupno se ukidaju u skladu sa sljedećim rasporedom:

Raspored	Postotak osnovnih carina koje se primjenjuju
1. travnja 1973.	95
1. siječnja 1974.	90
1. siječnja 1975.	85
1. siječnja 1976.	80
1. srpnja 1977.	65
1. siječnja 1979.	50
1. siječnja 1980.	50
1. siječnja 1981.	35
1. siječnja 1982.	35
1. siječnja 1983.	20
1. siječnja 1984.	0

2. Carine na uvoz proizvoda iz tarifnog broja 44.18 briselske nomenklature podrijetlom iz Zajednice u njezinom prvotnom sastavu i iz Irske u Švicarsku, postupno se ukidaju u skladu sa sljedećim rasporedom:

Raspored	Postotak osnovnih carina koje se primjenjuju
1. travnja 1973.	95
1. siječnja 1974.	90
1. siječnja 1975.	85
1. siječnja 1976.	80
1. srpnja 1977.	65
1. siječnja 1979.	50
1. siječnja 1980.	40
1. siječnja 1981.	20
1. siječnja 1982.	0

3. Bez obzira na članak 3. Sporazuma, Švicarska zadržava pravo u svjetlu svojih gospodarskih potreba i upravnih zahtjeva, primijenjivati sljedeće carine na uvoz proizvoda iz Priloga C podrijetlom iz Danske, Norveške i Ujedinjene Kraljevine:

Raspored	Postotak osnovnih carina koje se primjenjuju
1. travnja 1973.	0
1. siječnja 1974.	25
1. siječnja 1975.	37,5
1. siječnja 1976.	50
1. srpnja 1977.	65
1. siječnja 1979.	50
1. siječnja 1980.	50
1. siječnja 1981.	35
1. siječnja 1982.	35
1. siječnja 1983.	20
1. siječnja 1984.	0

Članak 6.

Za proizvode iz tarifnih brojeva 44.18, 48.01 i 48.07 briselske nomenklature, Švicarska zadržava pravo uvođenja, u slučaju ozbiljnih poteškoća, indikativnih gornjih granica u skladu s postupcima propisanim u članku 3. ovog Protokola. Za uvoz koji prelazi gornje granice mogu se ponovno uvesti carine koje nisu više od onih koje se primjenjuju za treće države.

PRILOG A

Popis carinskih kvota za 1974.

DANSKA, NORVEŠKA, UJEDINJENA KRALJEVINA

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Uvoz (u metričkim tonama)		
		Danska	Norveška	Ujedinjena Kraljevina
Poglavlje 48.	PAPIR I KARTON; PROIZVODI OD PAPIRNE MASE, PAPIRA ILI OD KARTONA			
48.01	Papir i karton (uključujući celuloznu vatu), strojno izrađen, u svicima ili listovima: C. Ovojni (kraft) papir i karton: ex II. ostalo, osim kraft lineara i papira za vrećice ex E. ostalo: — Papir India (tanki tiskovni papir), papir za prenašanje; ostali papir za tiskanje i pisanje, koji ne sadrži mehaničke drvene celuloze ili koji ne sadrži više od 5 % mehaničke drvene celuloze — zidni tapeti	— — —	— — —	145 202 244
48.03	Pergament papir ili papir koji ne propušta masti i njihove imitacije, glazirani prozirni papir u svicima ili listovima:	—	—	126
48.07	Papir i karton, impregniran, premazan, površinski obojen, površinski ukrašen ili tiskan (koji nema samo crte ili kvadrate i koji nije tiskovina iz poglavlja 49.), u svicima ili listovima: B. ostalo: — premazan papir za tiskanje ili pisanje — ostalo	— —	— —	152 586
48.16	Kutije, vrećice i slična pakiranja od papira ili kartona	—	—	207
48.21	Ostali proizvodi iz papirne mase, papira, kartona ili celulozne vate: B. ostalo	—	—	147
ex poglavlje 48.	Ostali proizvodi iz poglavlja 48., osim proizvoda iz tarifnog podbroja 48.01 A i tarifnog broja 48.09	1 261	309	522
ex poglavlje 49.	Tiskane knjige, časopisi, slike i ostali proizvodi grafičke industrije; rukopisi, tiskani tekstovi i nacrti – koji podliježu carinama zajedničke carinske tarife (tarifni brojevi 49.03, 49.05 A, 49.07 A, 49.07 O II, 49.08, 49.09, 49.10, 49.11 B)	190	96	756 918 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ U funtama.

PRILOG B

Popis gornjih granica za 1973.

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Uvoz (u metričkim tonama)
73.02	Feroslitine: C. Fero-silicij	6 617
76.01	Aluminij u sirovim oblicima, otpaci i lomljevina od aluminija A. Alumiji u sirovim oblicima	9 824

PRILOG C

Popis proizvoda za koje Švicarska snižava svoje carine u pogledu Zajednice tijekom produženog prijelaznog razdoblja

Broj švicarske carinske tarife	Naziv
4801.	Papir i karton (uključujući celuloznu vatu), strojno izrađeni, u svecima ili listovima
4803. 20	Pergament papir ili papir koji ne propušta mast i njihove imitacije, glazirani prozirni papir u svecima ili listovima: — ostalo
4807.	Papir i karton, impregniran, premazan, površinski obojen, površinski ukrašen ili tiskan (koji nema samo crte ili kvadrate i nije tiskovina iz poglavlja 49.), u svecima ili listovima
4815. 22	Ostali papir i karton, razrezan na određene veličine i oblike: — ostalo
4821. 20	Ostali proizvodi od papirne mase, papira, kartona ili celulozne vate: — Stoljnaci, salvete i maramice

PROTOKOL br. 2

**o proizvodima koji podliježu posebnim uredbama, čija namjena je uzeti u obzir razlike u cijenama
poljoprivrednih proizvoda koji su sadržani u tim proizvodima**

Članak 1.

Kako bi se uzele u obzir razlike u cijenama poljoprivrednih proizvoda sadržanih u proizvodima koji su navedeni u tablicama koje su Prilog ovom Protokolu, Sporazum ne sprečava:

- i. obračunavanje varijabilne komponente ili stalnog iznosa pri uvozu, ili primjenu kompenzacijskih mjera na unutarnje cijene;
- ii. primjenu mjera donesenih po izvozu.

Članak 2.

1 Za proizvode navedene u tablicama koje su Prilog ovom Protokolu, osnovne carine jesu:

(a) za Zajednicu u njezinom prvotnom sastavu: carine koje se stvarno primjenjuju 1. siječnja 1972.;

(b) za Dansku, Irsku, Norvešku i Ujedinjenu Kraljevinu:

i. za proizvode koje obuhvaća Uredba (EEZ) br. 1059/69:

— za Irsku s jedne strane,

— za Dansku, Norvešku i Ujedinjenu Kraljevinu s druge strane, u pogledu proizvoda koje ne obuhvaća Konvencija o uspostavljanju Europskog udruženja slobodne trgovine:

Carine koje proizlaze iz članka 47. „Akta o uvjetima pristupanja i prilagodbama ugovora” sastavljenog i donesenog u okviru Konferencije između Europskih zajednica i Kraljevine Danske, Irske, Kraljevine Norveške i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske; Zajednički odbor se pravovremeno obavješćuje o ovim osnovnim carinama, a svakako prije prvog sniženja predviđenog u stavku 2.;

ii. u pogledu ostalih proizvoda: carine koje se stvarno primjenjuju 1. siječnja 1972.;

(c) za Švicarsku: carine prikazane u tablici II., koja je Prilog ovom Protokolu.

2. Razlika između tako definiranih osnovnih carina i carina koje se primjenjuju 1. srpnja 1977., koje su prikazane

u tablicama priloženim ovom Protokolu, postupno se ukidaju kroz pet sniženja od 20 % provedenih na sljedeće datume:

1. travnja 1973.,

1. siječnja 1974.,

1. siječnja 1975.,

1. siječnja 1976.,

1. srpnja 1977.

Međutim, ako su carine koje se primjenjuju 1. srpnja 1977. veće od osnovnih carina, razlika između ovih carina snižava se za 40 % 1. siječnja 1974. i ponovno snižena za 20 % na svaki od sljedećih datuma:

1. siječnja 1975.,

2. siječnja 1976.,

1. srpnja 1977.

3. Bez obzira na članak 5. stavak 3. Sporazuma i podložno primjeni od strane zajednice članka 39. stavka 5. „Akta o uvjetima pristupanja i prilagodbama ugovora” sastavljenog i donešenog u okviru Konferencije između Europskih zajednica i Kraljevine Danske, Irske, Kraljevine Norveške i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske u pogledu posebnih carina ili posebnog dijela miješanih carina u carinskoj tarifi Ujedinjene Kraljevine, primjenjuju se stavci 1. i 2. sa zaokružavanjem na četiri decimale za dolje navedene proizvode:

Tarifni broj Ujedinjene Kraljevine	Naziv
22.06	Vermuti i ostala vina od svježega grožđa, aromatizirani aromatskim ekstraktima
Ex 22.09	Alkoholi (osim onih iz tarifnog broja 22.08); likeri i druga alkoholna pića; složeni pripravci od alkohola (poznati kao „koncentrirani ekstrakti”) za proizvodnju pića: — Alkoholi, osim ruma, araka, tafije, džina, viskija, votke sa sadržajem etilnog alkohola 45,2 ili manje, i šljivovica, kruškovača ili višnjevača, koje sadrže jaja ili žumanjke i/ili šećer (saharozu ili invertni šećer)

4. Za proizvode iz tarifnog broja 19.03, 22.06 i 35.01 B carinske tarife Ujedinjene Kraljevine i koji su navedni u tablici I. priloženoj uz ovaj Protokol, Ujedinjena Kraljevina može odgoditi prvo sniženje carina iz stavka 2. do 1. srpnja 1973..

Članak 3.

1. Ovaj se Protokol također primjenjuje na alkoholna pića iz tarifnog podbroja 22.09 C zajedničke carinske tarife koja nisu navedena u tablicama I. i II. priloženim uz ovaj Protokol. Pravila koja uređuju tarifna sniženja za ove proizvode određuje Zajednički odbor.

Pri određivanju ovih pravila ili kasnije, Zajednički odbor odlučuje da li uključuje u ovaj Protokol ostale proizvode iz poglavlja od 1. do 24. briselske nomenklature koji ne podliježu poljoprivrednim uredbama na državnim područjima ugovornih stranaka.

2. Tom prilikom, Zajednički odbor dopunjuje ako je potrebno, Priloge II. i III. Protokolu br. 3.

TABLICA I.

EUROPSKA EKONOMSKA ZAJEDNICA

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Osnovne carine	Carina koja se primjenjuje 1. srpnja 1977.
15.10	Masne kiseline; kisela ulja iz rafinacije; masni alkoholi ex C. ostale masne kiseline; kisela ulja iz rafinacije: — Proizvodi dobiveni od borovog drva, sa masenim udjelom masnih kiselina od 90 % ili više	4,5 %	0
17.04	Proizvodi od šećera bez kaka:		
	A. Ekstrakt likvoracije koji sadrži više od 10 % masenog udjela saharoze, ali ne sadrži druge dodatke	21 %	12 %
	B. Žvakaće gume	8 % + vc s najviše 23 %	vc
	C. Bijela čokolada	13 % + vc s najviše 27 % + ads	vc
	D. Ostalo	13 % + vc s najviše 27 % + ads	vc
18.06	Čokolada i ostali proizvodi koji sadrže kakao:		
	A. Kakao u prahu, zaslađen samo s dodatkom saharoze	10 % + vc	vc
	B. Sladoled (osim sladoleda u prahu) i druge ledene slastice	12 % + vc s najviše 27 % + ads	vc
	C. Čokolada i čokoladni proizvodi, punjeni ili ne; proizvodi od šećera i njihovi nadomjesci izrađeni od proizvoda od šećernih nadomjestaka, koji sadrže kakao	12 % + vc s najviše 27 % + ads	vc

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Osnovne carine	Carina koja se primjenjuje 1. srpnja 1977.
18.06 (nastavak)	D. Ostalo: I. Koji ne sadrže mliječne masnoće ili koji sadrže manje od 1,5 % masenog udjela takvih masnoća: (a) u izvornom pakiranju s neto sadržinom od 500 g ili manje (b) ostalo: — u izvornom pakiranju s neto sadržinom većom od 500 g, ali ne većom od 1 kg — ostalo II. Koji sadrže mliječne masnoće: (a) najmanje 1,5 % ili više, ali ne više od 6,5 %: 1. u izvornom pakiranju s neto sadržinom od 500 g ili manje 2. ostalo: — u izvornom pakiranju s neto sadržinom većom od 500 g, ali ne većom od 1 kg — ostalo (b) više od 6,5 % masenog udjela, ali manje od 26 % 1. u izvornom pakiranju s neto sadržinom od 500 g ili manje 2. ostalo: — u izvornom pakiranju s neto sadržinom većom od 500 g, ali ne većom od 1 kg — ostalo (c) 26 % ili više: 1. u izvornom pakiranju s neto sadržinom od 500 g ili manje 2. ostalo: — u izvornom pakiranju s neto sadržinom većom od 500 g, ali ne većom od 1 kg — ostalo	12 % + vc s najviše 27 % + ads 19 % + vc 19 % + vc 12 % + vc s najviše 27 % + ads 19 % + vc 19 % + vc 12 % + vc 19 % + vc 19 % + vc 12 % + vc 19 % + vc 19 % + vc 8 % + vc 11 % + vc 12 % + vc 10 % + vc 8 % + vc 7 % + vc	vc vc 6 % + vc vc vc 6 % + vc vc vc 6 % + vc vc vc vc vc vc vc
19.01	Sladni ekstrakt	8 % + vc	vc
19.02	Prehrambeni proizvodi od brašna, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, koje se koriste za prehranu dojenčadi ili za dijetetske ili kulinarske namjene i koji sadrže manje od 50 % masenog udjela kakaa	11 % + vc	vc
19.03	Makaroni, špageti i slični proizvodi	12 % + vc	vc
19.04	Tapioka i sago; njihovi nadomjesci pripremljeni od krumpira ili drugih vrsta škroba	10 % + vc	vc
19.05	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubrenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (ekspandirana riža, kukuruzne pahuljice i slični proizvodi)	8 % + vc	vc
19.06	Hostije, prazne kapsule za farmaceutske proizvode, oblate, rižin papir i slični proizvodi	7 % + vc	vc

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Osnovne carine	Carina koja se primjenjuje 1. srpnja 1977.
19.07	Kruh, peciva, kolači, keksi i ostali pekarski proizvodi bez dodanog šećera, meda, jaja, masnoća, sira ili voća:		
	A. Hrskavi kruh (krisp)	9 % + vc s najviše 24 % + adf	vc
	B. Matzos	6 % + vc s najviše 20 % + adf	vc
	C. Glutenski kruh za dijabetičare	14 % + vc	vc
	D. ostalo	14 % + vc	vc
19.08	Peciva, kolači, keksi i drugi fini pekarski proizvodi s dodatkom kakaa ili bez:		
	A. Medenjaci i slični proizvodi začinjani ingverom (đumbirom)	13 % + vc	vc
	B. ostalo	13 % + vc 13 % + vc s najviše 30 % + adf ili 35 % + ads	vc
21.01	Pržena cikorija i drugi prženi nadomjesci kave; ekstrakti, esencije i koncentрати proizvoda:		
	A. Pržena cikorija i drugi prženi nadomjesci kave:		
	II. ostalo	8 % + vc	vc
	B. Ekstrakti, esencije i koncentрати proizvoda opisani u tarifnom podbroju A:		
	II. ostalo	14 % + vc	vc
21.04	Umaci, miješani začini i miješana začinska sredstva		
	B. ostalo:		
	— koji sadrže rajčice	18 %	10 %
	— nije navedeno	18 %	6 %
21.05	Juhe i ragu juhe, u tekućem ili krutom obliku ili u prahu; homogenizirani složeni prehrambeni proizvodi:		
	A. Juhe i ragu juhe, u tekućem ili krutom obliku ili u prahu:		
	— koje sadrže rajčice	18 %	10 %
	— nije navedeno	18 %	6 %
21.06	Prirodni kvasci (aktivni ili neaktivni); pripremljeni praškovi za peciva:		
	A. Aktivni prirodni kvasac:		
	II. Pekarski kvasac	15 % + vc	vc
	B. Neaktivni kvasac:		
	I. u tabletama, kockama ili sličnim oblicima, ili u izvornim pakiranjima neto-mase ne veće od 1 kg	13 %	4 %
	II. ostalo	8 %	4 %
21.07	Prehrambeni proizvodi koji nisu navedeni niti obuhvaćeni na drugom mjestu:		
	A. Žita u zrnju ili klasju prethodno skuhan ili drugačije pripravljena	13 % + vc	vc
	B. Ravioli, makaroni, špageti i slični proizvodi, nepunjeni, kuhani; navedni proizvodi, punjeni	13 % + vc	vc

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Osnovne carine	Carina koja se primjenjuje 1. srpnja 1977.
21.07 (<i>nastavak</i>)	C. Sladoled (bez sladoleda u prahu) i druge ledene slastice	13 % + vc	vc
	D. Pripremljeni jogurt; pripremljeno mlijeko, u prahu, koje se koristi kao hrana za dojenčad ili za dijetetske ili kulinarske namjene	13 % + vc	vc
	E. Fondue sir	13 % + vc s najviše 35 UA na 100 kg neto težine	vc s najviše 25 obračunskih jedinica na 100 kg neto težine
	F. ostalo:		
	I. koji ne sadrže mliječne masnoće ili s masenim udjelom manjim od 1,5 % mliječne masti:		
	(a) koji ne sadrže saharozu ili s masenim udjelom manjim od 5 % saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza):		
	ex. 1. koji ne sadrže škrob ili s masenim udjelom manjim od 5 % škroba:		
	— hidrolizati bjelančevina; autolizati kvasca	20 %	6 %
	2. s najmanje 5 % masenog udjela škroba	13 % + vc	vc
	(b) koji sadrže 5 % ili više, ali manje od 15 % masenog udjela saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza)	13 % + vc	vc
	(c) koji sadrže 15 % ili više, ali manje od 30 % masenog udjela saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza)	13 % + vc	vc
	(d) koji sadrže 30 % ili više, ali manje od 50 % masenog udjela saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza)	13 % + vc	vc
	(e) koji sadrže 50 % ili više, ali manje od 85 % masenog udjela saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza)	13 % + vc	vc
	(f) koji sadrže 85 % ili više masenog udjela saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza)	13 % + vc	vc
	II. koji sadrže 1,5 % ili više, ali manje od 6 % masenog udjela mliječnih masnoća	13 % + vc	vc
	III. koji sadrže 6 % ili više, ali manje od 12 % masenog udjela mliječnih masnoća	13 % + vc	vc
	IV. koji sadrže 12 % ili više, ali manje od 18 % masenog udjela mliječnih masnoća	13 % + vc	vc
	V. koji sadrže 18 % ili više, ali manje od 26 % masenog udjela mliječnih masnoća	13 % + vc	vc
	VI. koji sadrže 26 % ili više, ali manje od 45 % masenog udjela mliječnih masnoća:		
	— u izvornim pakiranjima neto mase ne veće od 1 kg	13 % + vc	vc
	— ostalo	13 % + vc	6 % + vc
	VII. koji sadrže 45 % ili više, ali manje od 65 % masenog udjela mliječnih masnoća		
	— u izvornim pakiranjima neto mase ne veće od 1 kg	13 % + vc	vc
	— ostalo	13 % + vc	6 % + vc
	VIII. koji sadrže 65 % ili više, ali manje od 85 % masenog udjela mliječnih masnoća		
	— u izvornim pakiranjima neto mase ne veće od 1 kg	13 % + vc	vc
	— ostalo	13 % + vc	6 % + vc

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Osnovne carine	Carina koja se primjenjuje 1. srpnja 1977.
21.07 (<i>nastavak</i>)	F. IX. koji sadrže 85 % ili više masenog udjela mliječnih masnoća: — i izvornim pakiranjima neto mase ne veće od 1 kg — ostalo	13 % + vc 13 % + vc	vc 6 % + vc
22.02	Limunada, aromatizirane mineralne vode i aromatizirane soda vode i ostala bezalkoholna pića, osim sokova od voća i povrća iz tarifnog broja 20.07: ex A. koja ne sadrže mlijeko ili mliječne masnoće: — koja sadrže šećer (saharozu ili invertni šećer) B. ostalo	15 % 8 % + vc	0 vc
22.03	Pivo dobiveno od slada	24 %	10 %
22.06	Vermuti i ostala vina od svježeg grožđa, aromatizirani aromatskim ekstraktima: A. sa stvarnim udjelom alkohola 18° ili manje, u spremnicima obujma: I. 2 litre ili manje II. više od 2 litre B. sa stvarnim udjelom alkohola koji prelazi 18°, ali je manji od 22°, u spremnicima obujma: I. 2 litre ili manje II. više od 2 litre C. sa stvarnim udjelom alkohola koji prelazi 22°, u spremnicima obujma: I. 2 litre ili manje II. više od 2 litre	17 obračunskih jedinica/hl 14 obračunskih jedinica/hl 19 obračunskih jedinica/hl 16 obračunskih jedinica/hl 1,60 UA/hl po stupnju alkohola + 10 UA/hl 1,60 UA/hl po stupnju alkohola	0 0 0 0 0
22.09	Alkoholi (osim onih iz tarifnog broja 22.08); likeri i druga alkoholna pića; složeni pripravci od alkohola (poznati kao „koncentrirani ekstrakti”) za proizvodnju pića: C. Alkoholna pića: ex V. ostalo: — koja sadrže jaja ili žumanjke i/ili šećer (saharozu ili invertni šećer), u spremnicima obujma: (a) 2 litre ili manje (b) više od 2 litre	1,60 obračunske jedinice/hl po stupnju alkohola + 10 obračunskih jedinica/hl 1,60 obračunske jedinice/hl po stupnju alkohola	1 obračunska jedinica/hl po stupnju alkohola + 6 obračunskih jedinica/hl 1 obračunska jedinica/hl po stupnju alkohola
29.04	Aciklički alkoholi i njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- i nitrozo derivati: C. Višehidroksilni alkoholi: II. Manitol	12 % + vc	8 % + vc

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Osnovne carine	Carina koja se primjenjuje 1. srpnja 1977.
29.04 (<i>nastavak</i>)	C. III. Sorbitol (a) u vodenoj otopini: 1. masenog udjela manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj sorbitola 2. ostalo (b) ostalo: 1. masenog udjela manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj sorbitola 2. ostalo	 12 % + vc 9 % + vc 12 % + vc 9 % + vc	 6 % + vc 6 % + vc 6 % + vc 6 % + vc
29.10	Acetati i hemi-acetati i jednostavni ili kompleksni acetati i hemi-acetati s kisikovom skupinom i njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- i nitrozo derivati: ex B. ostalo: — Metilglukozidi	 14,4 %	 8 %
29.14	Monokarboksilne kiseline i njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi i perkiseline i njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- i nitrozo derivati: ex A. Zasićene acikličke monokarboksilne kiseline: — Esteri manitola i sorbitola ex B. Nezasićene acikličke monokarboksilne kiseline: — Esteri manitola i sorbitola	 od 8,8 % do 18,4 % od 12 % do 13,6	 8 % 8 %
29.15	Polikarboksilne kiseline i njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi i perkiseline i njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- i nitrozo derivati: A. Acikličke polikarboksilne kiseline: ex V. ostalo: — Itakonska kiselina, njezine soli i esteri	 10,4 %	 0
29.16	Karboksilne kiseline s alkoholnom, fenolnom, aldehidnom ili ketonskom skupinom i druge jednostavne ili kompleksne karboksilne kiseline s kisikovom skupinom i i njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi i perkiseline; njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- i nitrozo derivati: A. Karboksilne kiseline s alkoholnom skupinom: I. Mliječna kiselina, njezine soli i esteri IV. Limunska kiselina, njezine soli i esteri (a) Limunska kiselina (b) sirovi kalcijev citrat (c) ostalo ex VIII. ostalo: — glicerinska kiselina, glikolna kiselina, šećerna kiselina, izošećerna i hepto šećerna kiselina, njihove soli i esteri	 13,6 % 15,2 % 5,6 % 16 % 12 %	 0 0 0 8 %
29.35	Heterociklički spojevi, nukleinske kiseline ex Q. ostalo: — anhidridi manitola i sorbitola, osim maltola i izomaltola	 10,4 %	 8 %
29.43	Šećeri, kemijski čisti, osim saharoze, laktoze i glukoze; šećerni eteri i šećerni esteri, i njihove soli, osim proizvoda iz tarifnih brojeva 29.39, 29.41 i 29.42: B. Ostalo:	 20 %	 8 %

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Osnovne carine	Carina koja se primjenjuje 1. srpnja 1977.
29.44	Antibiotici:		
	A. Penicilini	16,8 %	0
35.01	Kazein, kazeinati i drugi derivati kazeina; kazeinska ljepila		
	A. Kazein:		
	I. za proizvodnju regeneriranih tekstilnih vlakana ^(a)	2 %	0
	II. za industrijsku uporabu, osim za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljude i životinje ^(a) :		
	— s masenim udjelom vode od 50 % ili više	5 %	0
	— ostalo	5 %	3 %
	III. ostalo	14 %	12 %
	B. Kazeinska ljepila	13 %	11 %
	C. Ostalo	10 %	8 %
35.05	Dekstrini i dekstrinska ljepila; topivi ili prženi škrobovi; ljepila na osnovi škrobova:		
	A. Dekstrini; topivi ili prženi škrobovi	14 % + vc	vc
	B. Ljepila od dekstrina ili škroba	13 % + vc s najviše 18 %	vc
35.06	Pripremljena ljepila koja nisu navedena niti uključena na drugom mjestu; proizvodi prikladni za uporabu kao ljepila, pripremljeni u pakiranja za pojedinačnu prodaju kao ljepila u pakiranjima neto mase ne veće od 1 kg:		
	A. Pripremljena ljepila, koja nisu navedena niti uključena na drugom mjestu:		
	ex II. ostala ljepila:		
	— na osnovi emulzije natrijevog silikata	12,8 %	0
	ex B. Proizvodi prikladni za uporabu kao ljepila, pripremljeni u pakiranja za pojedinačnu prodaju kao ljepila u pakiranjima neto mase ne veće od 1 kg:		
	— na osnovi emulzije natrijevog silikata	15,2 %	0
38.12	Pripremljena sredstva za glaziranje, apreturu i nagrivanje, što se rabe u tekstilnoj, papirnoj, kožarskoj i sličnim industrijama:		
	A. Pripremljena sredstva za glaziranje i apreturu:		
	I. na osnovi škrobnih tvari	13 % + vc s najviše 20 %	vc
38.19	Kemijski proizvodi i pripravci kemijske ili srodnih industrija (uključujući i one koji se sastoje od smjese prirodnih proizvoda), navedeni niti uključeni na drugom mjestu; ostaci iz kemijske ili srodnih industrija, koji nisu navedeni niti uključeni na drugom mjestu:		
	Q. Vezivna sredstva za ljevaoničke jezgre na osnovi sintetičkih smola	12,8 %	8 %
	ex T. ostalo:		
	— Proizvodi kreiranja sorbitola	14,4 %	8 %

^(a) Upis pod ovim podbrojem podliježe uvjetima koje određuju nadležna tijela.

Broj zajedničke carinske tarife	Naziv	Osnovne carine	Carina koja se primjenjuje 1. srpnja 1977.
39.02	Polimerizacijski i kopolimerizacijski proizvodi (npr. polietilen, politetrahaloetileni, poliizobutilen, polistiren, polivinil klorid, polivinil acetat, polivinil kloracetat i drugi polivinilni derivati, poliakrilni i polimetakrilni derivati, kumaron-indenske smole): ex C. ostalo: — sredstva za lijepljenje na osnovi smolnih emulzija	od 12 % do 18,4 %	0
39.06	Ostali visoki polimeri, umjetne smole i umjetne plastične mase, uključujući alginsku kiselinu i njezine soli i estere; linoksin: ex B. ostalo: — Dekstran — Nije navedeno, linoksin isključen	16 % 16 %	6 % 8 %

Napomena: Kratice vc, ads, adf, koje se koriste u ovoj tablici znače: vc „varijabilna komponenta“, ads; dodatna davanja na šećer“ i adf „dodatna davanja na brašno“.

TABLICA II.

ŠVICARSKA

Broj švicarske carinske tarife	Naziv	Osnovne carine (*)	Carine koje se primjenjuju 1. srpnja 1977. (*)
		SFR na 100 kg bruto	SFR na 100 kg bruto
1510.	Masne kiseline; kisela ulja iz rafinacije; masni alkoholi		
ex 20	— masne kiseline talovog ulja	1,0	0
1704.	Proizvodi od šećera, bez kaka:		
20	— žvakače gume	41,0 + vc s najviše 700	vc
30	— ostalo	53,0 + vc s najviše 90,0	vc
1806.01	Čokolada i drugi proizvodi koji sadrže kakao:		
ex	— sladoled	50,0	47,50
ex	— ostalo, osim mješavina s više od 12 % masenog udjela maslaca, masnoća ili ukupno više od 20 % mliječnih sastojaka, u pakiranjima neto mase iznad 1 kg	50,0	40,0
1901.01	Sladni ekstrakt	20,0 + vc	vc
1902.	Proizvodi od brašna, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, koji se koriste za prehranu dojenčadi ili za dijetetske ili kulinarske namjene i koji sadrže manje od 50 % masenog udjela kaka:		
ex 10	— proizvodi u kojima prevladava krumpirovo brašno, u obliku krupice, pahuljica itd. i proizvodi koji sadrže više od 12 % masenog udjela mliječnih masnoća, u pakiranjima neto mase iznad 2 kg	10,0 + vc	vc
ex 20	— ostalo, osim proizvoda koji sadrže više od 12 % masenog udjela mliječnih masnoća, u pakiranjima neto mase iznad 2 kg	20,0 + vc s najviše 40,0	vc
1903.01	Makaroni, špageti i slični proizvodi	3,0 + vc s najviše 25,0	vc
1904.	Tapioka i sago; njihovi nadomjesci pripremljeni od krumpira ili drugih vrsta škroba:		
10	— tapioka, pripremljena od krumpirovog škroba	5,0	4,0
20	— ostalo	2,50	2,0
1905.01	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubrenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica: ekspandirana riža, kukuruzne pahuljice i slični proizvodi	25,0	20,0
1906.01	Hostije, prazne kapsule za farmaceutske proizvode, oblate, rižin papir i slični proizvodi	40,0	32,0
1907.	Kruh, peciva, kolači, keksi i ostali pekarski proizvodi bez dodanog šećera, meda, jaja, masnoća, sira ili voća:		
10	— koji nisu u maloprodajnom pakiranju	5,0	4,0
20	— koji su u bilo kakvom maloprodajnom pakiranju	15,0 + vc s najviše 35,0	vc

(*) Carine na proizvode, koji sadrže alkohol propisane su u švicarskom carinskom zakonu o alkoholu.

Broj švicarske carinske tarife	Naziv	Osnovne carine (*)	Carine koje se primjenjuju 1. srpnja 1977. (*)
		SFR na 100 kg bruto	SFR na 100 kg bruto
1908.	Peciva, kolači, keksi i drugi fini pekarski proizvodi s dodatkom kakaa ili bez:		
10	— nezaslađeni bez kakaa ili čokolade	27,0 + vc s najviše 55,0	vc
20	— ostalo	60,0 + vc s najviše 100,0	vc
2101.	Pržena cikorija i drugi prženi nadomjesci kave; njihovi ekstrakti, esencije i koncentрати:		
ex 10	— prženi nadomjesci kave, cijeli ili u komadićima, osim pržene cikorije	2,0	1,60
ex 12	— ostalo, osim proizvoda od pržene cikorije	21,0 + vc s najviše 50,0	vc
2104.	Umaci, miješani začini i miješana začinska sredstva:		
10	— namijenjeni industrijskoj proizvodnji	10,0	0
20	— ostalo:		
	— proizvodi koji sadrže rajčice	50,0	27,50
	— ostalo	50,0	0
2105.	Juhe i ragu juhe, u tekućem ili krutom obliku ili u prahu; homogenizirani složeni prehrambeni proizvodi:		
10	— juhe i ragu juhe, u tekućem ili krutom obliku ili u prahu		
	— proizvodi koji sadrže rajčice	50,0	27,50
	— ostalo	50,0	0
2106.	Prirodni kvasci (aktivni ili neaktivni); pripremljeni praškovi za peciva:		
ex 20	— ostali prirodni kvasci	10,0	4,0
2107.	Prehrambeni proizvodi što nisu navedeni niti uključeni na drugom mjestu:		
ex 10	— nealkoholne miješavine ekstrakata i koncentrata na bljnoj osnovi, zaslađene ili ne	120,0 + vc	vc
16	— žitna zrna, zdrobljena i pripremljena za proizvodnju kukuruznih pahuljica i sličnih proizvoda	6,0	4,80
20	— konzervirani kukuruz	13 + vc s najviše 25	vc
22	— riža koja se brzo skuha	30,0	24,0
26	— hrana za dojenčad	50,0	40,0
ex 40	— sladoled	110,0	100,0 ^(a)
ex 40	— hidrolizati bjelančevina, autolizati kvasca	110,0	30,0
ex 40	— pripremljeni jogurti	110,0	100,0
ex 40	— ostalo, osim prehrambenih proizvoda koji sadrže više od 12 % masenog udjela maslaca ili ukupno više od 20 % mliječnih sastojaka u pakiranjima neto mase iznad 1 kg	44,0 + vc	vc

(*) Carine na proizvode, koji sadrže alkohol propisane su u švicarskom carinskom zakonu o alkoholu.

^(a) Ova stopa će se smanjiti na 90 SFR, kada bude odobrena prodaja sladoleda koji sadrži biljne masnoće u čitavoj Zajednici

Broj švicarske carinske tarife	Naziv	Osnovne carine (*)	Carine koje se primjenjuju 1. srpnja 1977. (*)
		SFR na 100 kg bruto	SFR na 100 kg bruto
2202.	Limunada, aromatizirane mineralne vode i aromatizirane soda vode i ostala bezalkoholna pića, osim sokova od voća i povrća iz tarifnog broja 20.07:		
40	— ostalo	8,0	6,40
2203.	Pivo dobiveno od slada:		
08	— u vagonima cisternama ili u bačvama zapremine više od 2 hektolitara	15,0 ⁽¹⁾	6,0 ⁽¹⁾
10	— u bačvama zapremine do 2 hektolitara	9,0 ⁽¹⁾	3,50 ⁽¹⁾
	— u bocama, limenkama i sličnim pakiranjima:		
12	— u staklenim bocama	16,0 ⁽¹⁾	6,0 ⁽¹⁾
14	— ostalo	20,0 ⁽¹⁾	8,0 ⁽¹⁾
2206.	Vermuti i ostala vina od svježeg grožđa, aromatizirani aromatskim ekstraktima:		
10	— s udjelom alkohola do 18°	30,0	0
20	— s udjelom alkohola više od 18°	50,0	0
2209.	Alkoholi (osim onih iz tarifnog broja 2208); likeri i druga alkoholna pića; složeni pripravci od alkohola (poznati kao „koncentrirani ekstrakti”) za proizvodnju pića:		
ex 40	— likeri i druga zaslađena alkoholna pića, aromatizirana ili ne; zaslađena ili s dodatkom jaja	75,0	45,0
2904.	Aciklički alkoholi i njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- i nitrozo derivati:		
50	— sorbitol	2,20	0
ex 60	— manitol	1,50	0
ex 2910.01	— metilglukozidi	2,0	0
ex 2914.44	— esteri manitola i sorbitola	1,50	0
ex 2915.30	— itakonska kiselina, njezine soli i esteri	1,50	0
2916.	Karboksilne kiseline s alkoholnom, fenolnom, aldehidnom ili ketonskom skupinom i druge jednostavne ili kompleksne karboksilne kiseline s kisikovom skupinom i i njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi i per kiseline; njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- i nitrozo derivati:		
10	— mliječna kiselina	0,75	0
12	— soli mliječne kiseline (laktati)	5,0	0
30	— limunska kiselina	2,0	0
32	— soli limunske kiseline (citrat)	2,0	0
ex 60	— esteri mliječne kiseline i esteri limunske kiseline; glukonska kiselina, njezine soli i esteri; glicerinska, glikolna, šećerna, izošećerna i hepto šećerna kiselina i njihove soli i esteri	2,50	0
2935.	Heterociklički spojevi, nukleinske kiseline:		
ex 30	— anhidridi manitola i sorbitola (na primjer sorbitan), osim maltola i izomaltola	1,50	0

(*) Carine na proizvode, koji sadrže alkohol propisane su u švicarskom carinskom zakonu o alkoholu.

⁽¹⁾ Plus dodatna carina (ječam i drugi osnovni proizvodi, koji se upotrebljavaju pri proizvodnji piva).

Broj švicarske carinske tarife	Naziv	Osnovne carine (*)	Carine koje se primjenjuju 1. srpnja 1977. (*)
		SFR na 100 kg bruto	SFR na 100 kg bruto
2943.	Šećeri, kemijski čisti, osim saharoze, laktoze i glukoze; šećerni eteri i šećerni esteri, i njihove soli, osim proizvoda iz tarifnih brojeva 2939, 2941 i 2942:		
ex 10	— sorboza	8,50	0
ex 20	— soli i esteri sorboze	1,50	0
ex 2944.01	Penicilini	50,0	0
3501.	Kazein, kazeinati i ostali kazeinski derivati; kazeinska ljepila:		
20	— kazeinska ljepila	22,0	15,0
3505.01	Dekstrini i ljepila na osnovi dekstrina; topivi ili prženi škrobovi; škrobna ljepila	6,0	4,80
3506.	Pripremljena ljepila koja nisu navedena niti uključena na drugom mjestu; proizvodi prikladni za uporabu kao ljepila, pripremljeni u pakiranja za pojedinačnu prodaju kao ljepila u pakiranjima neto mase ne veće od 1 kg:		
ex 12	— na osnovi emulzije natrijevog silikata	7,0	0
ex 20	— na osnovi emulzije natrijevog silikata	20,0	0
ex 3812.01	Pripremljena sredstva za glaziranje i apreturu na osnovi škroba	5,0	0
3819.	Kemijski proizvodi i pripravci kemijske ili srodnih industrija (uključujući i one koji se sastoje od smjese prirodnih proizvoda), navedeni niti uključeni na drugom mjestu; ostaci iz kemijske ili srodnih industrija, koji nisu navedeni niti uključeni na drugom mjestu:		
ex 50	— proizvodi kreiranja sorbitola; vezivna sredstva za ljevaoničke jezgre na osnovi sintetičkih smola	1,50	0
3902.	Proizvodi polimerizacije i kopolimerizacije:		
ex 20	— sredstva za lijepljenje na osnovi smolnih emulzija	6,50	0
ex 22	— sredstva za lijepljenje na osnovi smolnih emulzija	6,50	0
3906.	Ostali visoki polimeri, umjetne smole i umjetne plastične mase, zajedno sa alginskom kiselinom, njezinim solima i esterima; linoksin:		
ex 10	— osim alginske kiseline, njezinih soli i estera i osim linoksina	2,50	0
ex 20	— osim alginske kiseline, njezinih soli i estera i osim linoksina	2,50	0
ex 30	— osim alginske kiseline, njezinih soli i estera i osim linoksina	15,0	0
ex 32	— osim alginske kiseline, njezinih soli i estera i osim linoksina	30,0	0
ex 40	— osim alginske kiseline, njezinih soli i estera i osim linoksina	40,0	0
ex 42	— osim alginske kiseline, njezinih soli i estera i osim linoksina	55,0	0

(*) Carine na proizvode, koji sadrže alkohol propisane su u švicarskom carinskom zakonu o alkoholu.

PROTOKOL 3

o definiciji pojma „proizvod s podrijetlom” i načinima upravne suradnje

NASLOV I.

Definicija pojma „proizvod s podrijetlom”

Članak 1.

Za potrebe provedbe Sporazuma i ne dovodeći u pitanje odredbe članaka 2. i 3. ovog Protokola, sljedeći proizvodi smatraju se kao:

1. proizvodi s podrijetlom iz Zajednice:

(a) proizvodi u cijelosti dobiveni u Zajednici;

(b) proizvodi dobiveni u Zajednici, u čijoj proizvodnji su korišteni proizvodi koji nisu oni navedeni pod točkom (a), pod uvjetom da su navedeni proizvodi bili dovoljno obrađeni odnosno prerađeni u smislu članka 5. Međutim ovaj uvjet ne vrijedi za proizvode, u smislu ovog Protokola, s podrijetlom iz Švicarske;

2. Proizvodi s podrijetlom iz Švicarske:

(a) Proizvodi u cijelosti dobiveni u Švicarskoj;

(b) proizvodi dobiveni u Švicarskoj, u čijoj proizvodnji su korišteni proizvodi koji nisu oni navedeni pod točkom (a), pod uvjetom da su navedeni proizvodi bili dovoljno obrađeni odnosno prerađeni u smislu članka 5. Međutim ovaj uvjet ne vrijedi za proizvode, u smislu ovog Protokola, s podrijetlom iz Zajednice.

Proizvodi na popisu C privremeno se isključuju iz područja primjene ovog Protokola.

Članak 2.

1. Budući da trgovinu između Zajednice i Austrije, Finske, Islanda, Portugala i Švedske i između Švicarske i navedenih pet zemalja, kao i između svake od ovih pet zemalja uređuju Sporazumi koji sadrže pravila koja su jednaka pravilima u ovom Protokolu, sljedeći proizvodi smatraju se također kao:

A. proizvodi s podrijetlom iz Zajednice: oni proizvodi iz članka 1. stavka 1. koji nisu bili, nakon što su izvezeni iz Zajednice

obrađeni ili prerađeni u bilo kojoj od ovih pet zemalja niti su tamo bili dovoljno obrađeni ili prerađeni da bi dobili status proizvoda s podrijetlom iz bilo koje od ovih zemalja na temelju odredbi koje odgovaraju onima iz članka 1. stavka 1. točke (b) ili stavka 2. točke (b) ovog Protokola i navedene su u gore navedenim sporazumima, pod uvjetom da:

(a) su tijekom obrade ili prerade korišteni samo proizvodi s podrijetlom iz bilo koje od ovih pet zemalja ili iz Zajednice ili iz Švicarske;

(b) kad pravilo o postotku ograničava, na popisima A ili B iz članka 5., omjer vrijednosti proizvoda bez podrijetla koji se mogu uključiti pod određenim okolnostima, dodana vrijednost u svakoj od ovih država postiže se u skladu s pravilima o postotku i s drugim pravilima koja su sadržana u navedenim popisima, bez mogućnosti kumulacije iz jedne države u drugu;

B. proizvodi s podrijetlom iz Švicarske: oni proizvodi iz članka 1. stavka 2. koji nisu bili, nakon što su izvezeni iz Švicarske obrađeni ili prerađeni u bilo kojoj od ovih pet zemalja i nisu tamo bili dovoljno obrađeni ili prerađeni da bi dobili status proizvoda s podrijetlom iz bilo koje od ovih zemalja na temelju odredbi koje odgovaraju onima iz članka 1. stavka 1. točke (b) ili stavka 2. točke (b) ovog Protokola i navedene su u gore navedenim sporazumima, pod uvjetom da:

(a) su tijekom obrade ili prerade korišteni samo proizvodi s podrijetlom iz bilo koje od ovih pet zemalja ili iz Zajednice ili iz Švicarske;

(b) kad pravilo o postotku ograničava, na popisima A ili B iz članka 5., omjer vrijednosti proizvoda bez podrijetla koji se mogu uključiti pod određenim okolnostima, dodana vrijednost u svakoj od ovih država postiže se u skladu s pravilima o postotku i s drugim pravilima koja su sadržana u navedenim popisima, bez mogućnosti kumulacije iz jedne države u drugu;

2. Za potrebe provedbe stavka 1. točke A. podtočke (a) i točke B. podtočke (a), činjenica da su pri proizvodnji korišteni proizvodi koji nisu navedeni u tom stavku u omjeru koji ne prelazi 5 % ukupne vrijednosti proizvoda dobivenih i uvezenih bilo

Švicarsku, bilo u Zajednicu, ne utječe na određivanje podrijetla ovih proizvoda, pod uvjetom da oni neće utjecati da proizvodi izvezeni iz Zajednice ili Švicarske u prvom redu izgube svoj status proizvoda s podrijetlom iz Zajednice i Švicarske ako su u njih bili uključeni.

3. U slučajevima navedenima u stavku 1. točki A. podtočki (b) i točki B. podtočki (b) i stavku 2. ne smije se koristiti niti jedan proizvod bez podrijetla, koji je samo obrađen ili prerađen, kako je predviđeno u članku 5. stavku 3.

Članak 3.

Bez obzira na odredbe članka 2. i u slučaju da su ispunjeni svi uvjeti iz tog članka, dobiveni proizvodi ne smatraju se proizvodima s podrijetlom iz Zajednice odnosno Švicarske osim ako vrijednost obrađenih ili prerađenih proizvoda s podrijetlom iz Zajednice ili Švicarske predstavlja najveći postotak vrijednosti dobivenih proizvoda. Ukoliko to nije slučaj, za te proizvode smatra se daimaju podrijetlo države gdje dobivena dodana vrijednost predstavlja najveći postotak njihove vrijednosti.

Članak 4.

U smislu članka 1. stavka 1. točke (a) i stavka 2. točke (a), smatraju se u cijelosti dobiveni u Zajednici ili u Švicarskoj:

- (a) Mineralni proizvodi koji su izvađeni iz njezinog tla ili s morskog dna te države;
- (b) Biljni proizvodi, ondje ubrani ili požeti;
- (c) Žive životinje, koje su ondje okočene ili uzgojene;
- (d) Proizvodi proizvedeni od ondje uzgojenih živih životinja;
- (e) Proizvodi koji su dobiveni lovom ili ribolovom ondje obavljenim;
- (f) Proizvodi morskog ribolova i drugi proizvodi koje su njezina plovila izvadila iz mora;
- (g) Proizvodi izrađeni na njihovim brodovima tvornicama isključivo od proizvoda navedenih u točki (f);
- (h) Rabljeni proizvodi ondje prikupljeni, namijenjeni samo za recikliranje sirovina;
- (i) Otpad i otpadni materijal nastali slijedom proizvodnih postupaka ondje obavljenih;

- (j) Roba ondje proizvedena isključivo od proizvoda navedenih pod točkama od (a) do (i).

Članak 5.

1. Za potrebe provedbe članka 1. stavka 1. točke (b) i stavka 2. točke (b) smatra se da su proizvodi dostatno obrađeni ili prerađeni:

- (a) obrada ili prerada koja ima za rezultat da je dobiveni proizvod uvršten u drugi tarifni broj različit od onog koji pokriva svaki pojedinačni obrađeni ili prerađeni proizvod, osim obrade ili prerade navedene na popisu A, kad se primjenjuju posebne odredbe s tog popisa;

- (b) obrada ili prerada s popisa B.

„Odjeljci”, „poglavlja” i „tarifni brojevi” su odjeljci, poglavlja i tarifni brojevi iz briselske nomenklature za klasifikaciju proizvoda u carinske brojeve.

2. Kad za dani dobiveni proizvod pravilo o postotku na popisu A i popisu B ograničava vrijednost materijala i dijelova koji se mogu koristiti, ukupna vrijednost ovih materijala i dijelova, bez obzira jesu li ili nisu promijenili tarifni broj tijekom obrade, prerade ili sastavljanja u skladu s ograničenjima i prema uvjetima iz svakog od ovih popisa, ne smije prelaziti, u pogledu vrijednosti dobivenog proizvoda, vrijednost koja odgovara ili zajedničkoj stopi, ako su stope jednake na oba popisa, ili višoj stopi, ako su različite.

3. Za potrebe primjene članka 1. stavka 1. točke (b) i stavka 2. točke (b), sljedeće se smatra nedostatnom obradom ili preradom da bi se stekao status proizvoda s podrijetlom, bez obzira da li se carinski broj promijenio ili ne:

- (a) postupci kojima se jamči očuvanje robe u dobrom stanju tijekom prijevoza i skladištenja (zračenje, rasprostiranje, sušenje, hlađenje, uranjanje u slanu vodu, sumporiranu ili druge vodene otopine, uklanjanje oštećenih dijelova i slični postupci);
- (b) jednostavni postupci kao što su uklanjanje prašine, sijanje ili prebiranje, razvrstavanje, raspoređivanje, slaganje (uključujući i sastavljanje garnitura proizvoda), pranje, bojanje, razrezivanje;

- (c) i. promjene pakiranja i rastavljanje i sastavljanje pošiljki;
- ii. jednostavno pakiranje u staklenke, limenke, vreće, sanduke, kutije, pričvršćivanje na kartone ili daske itd. i svi drugi jednostavni postupci pakiranja;
- (d) stavljanje oznaka, etiketa i drugih sličnih prepoznatljivih znakova na proizvode ili ambalažu;
- (e) jednostavno miješanje proizvoda bilo iste ili različite vrste, kad jedna ili više sastavnih komponenti ne ispunjava uvjete koje propisuje ovaj Protokol kako bi ih se smatralo proizvodima s podrijetlom bilo iz Zajednice bilo iz Švicarske;
- (f) jednostavno sastavljanje dijelova proizvoda radi dobivanja proizvoda u cijelosti;
- (g) kombinacija dvaju ili više postupaka navedenih u podstavcima od (a) do (f);
- (h) klanje životinja.

Članak 6.

1. Kad popisi A i B iz članka 5. predviđaju da se roba dobivena u Zajednici ili Švicarskoj smatra robom s podrijetlom samo ukoliko vrijednost obrađenih ili prerađenih proizvoda ne prelazi dati postotak vrijednosti dobivene robe, vrijednosti koje će se uzeti u obzir za određivanje takvog postotka su:

— s jedne strane,

u pogledu proizvoda čiji uvoz se može dokazati: njihova carinska vrijednost u trenutku uvoza;

u pogledu proizvoda čije podrijetlo nije određeno: najranija cijena koju je moguće provjeriti koja je plaćena za takve proizvode na državnom području ugovorne stranke u kojoj su proizvedeni;

— i s druge strane;

cijena franco tvornica dobivene robe minus unutarnja davanja koja podliježu ili bi mogla podlijeći povratu pri izvozu.

Ovaj članak se također primjenjuje za provedbu članaka 2. i 3.

2. Kad se primjenjuju članci 2. i 3., „dobivena dodana vrijednost” znači razliku između cijene franco tvornica dobivene robe, minus unutarnja davanja koja podliježu ili bi mogla podlijeći povratu pri izvozu iz države o kojoj je riječ ili iz Zajednice, i carinske vrijednosti svih proizvoda uvezenih i obrađenih ili prerađenih u toj državi ili u Zajednici.

Članak 7.

Roba s podrijetlom iz Švicarske ili Zajednice i koja predstavlja jednu pošiljku koja nije razdijeljena, može se prevoziti preko područja koje nije područje Zajednice, državno područje Švicarske, Austrije, Finske, Islanda, Portugala ili Švedske i ukoliko je potrebno pretovarivati ili privremeno skladištiti na takvom području, ako je prijelaz navedenih područja opravdan iz geografskih razloga i pod uvjetom da ti proizvodi ostaju pod nadzorom carinskih vlasti u državi provoza ili skladištenja, da nisu stavljeni u trgovinu u tim državama ili isporučeni za domaću uporabu i da nisu bili podvrgnuti nikakvim postupcima osim istovara, ponovnog utovara ili kakva drugog postupka koji se obavlja kako bi se očuvali u dobrom stanju.

NASLOV II.

Dogovori o upravnoj suradnji

Članak 8.

1. Proizvodi s podrijetlom u smislu članka 1. ovog Protokola pri uvozu u Zajednicu ili u Švicarsku koriste pogodnosti iz odredbi Sporazuma nakon podnošenja potvrde o prometu robe A. CH.1, čiji uzorak je dan u Prilogu V. ovom Protokolu, koji izdaju švicarska carinska tijela ili države članice Zajednice.

2. Kad se primjenjuje članak 2. i po potrebi članak 3., koriste se potvrde o prometu robe A.W1, čiji je ogledni primjerak naveden u Prilogu VI. ovom Protokolu. Izdaju ih carinska tijela svake od uključenih država kad je roba bila zadržana prije nego je ponovno izvezena u istu državu ili je podvrgnuta obradi ili preradi iz članka 2., po predodjenju prethodno izdanih potvrda o prometu robe.

3. Kako bi carinska tijela mogla provjeriti uvjete u kojima se skladišti roba na području svih uključenih zemalja, u slučajevima kad nije bila smještena u carinsko skladište a trebala se

ponovno izvesti u istu državu, carinska tijela moraju prethodno izdati potvrde o prometu robe, koje su predložene pri uvozu robe, a na zahtjev vlasnika robe, propisno ovjeriti u trenutku uvoza i nakon toga svakih šest mjeseci.

4. Carinska tijela Švicarske i država članica Zajednice ovlaštena su za izdavanje potvrda o prometu robe koje su predviđene u sporazumima iz članka 2. prema uvjetima iz tih sporazuma ukoliko se proizvodi na koje se potvrde odnose nalaze na državnom području Švicarske ili području Zajednice. Ogladni primjerak potvrde naveden je u Prilogu VI. ovom Protokolu.

5. Kad se u ovom Protokolu koristi pojam „potvrda o prometu robe” ili „potvrde o prometu robe”, a nije precizirano da li se radi o potvrdi ili potvrdama opisanim u stavku 1. ili stavku 2., tada se relevantne odredbe primjenjuju podjednako na obje vrste potvrda.

Članak 9.

Potvrda o prometu robe izdaje se samo na pismeni zahtjev izvoznika na obrascu propisanom za ovu namjenu.

Članak 10.

1. Potvrdu o prometu robe izdaju carinska tijela države izvoznice pri izvozu robe na koju se to odnosi. Potvrda treba biti na raspolaganju izvozniku u trenutku kad je izvoz stvarno obavljen ili osiguran.

U iznimnim slučajevima, potvrda o prometu robe može također biti izdana nakon izvoza robe na koju se odnosi ukoliko nije bila izdana pri samom izvozu zbog grešaka ili nenamjernih propusta ili posebnih okolnosti. U ovom slučaju, ona sadržava posebnu napomenu o uvjetima po kojima je izdana.

Potvrda o prometu robe može biti izdana samo kad može poslužiti kao pisani dokaz za potrebe provođenja povlaštenog carinskog tretmana predviđenog u Sporazumu.

2. Potvrda o prometu robe izdana prema uvjetima iz članka 8. stavaka 2. ili 4. mora se pozivati na potvrdu o prometu ili

potvrde o prometu koje su ranije izdane i na temelju kojih se izdaje nova potvrda.

3. Zahtjeve za potvrde o prometu robe i potvrde iz stavka 2., na temelju kojih se izdaju nove potvrde, carinska tijela države izvoznice moraju čuvati barem dvije godine.

Članak 11.

1. Potvrdu o prometu robe treba predložiti, u roku od četiri mjeseca nakon što su je izdala carinska tijela države izvoznice, carinskim tijelima države uvoznice u koju roba ulazi.

2. Ako se potvrda o prometu robe koja se dostavlja carinskim tijelima države uvoznice dostavi nakon isteka krajnjeg datuma za dostavu koji je naveden u stavku 1., ona može biti prihvaćena za potrebe primjene povlaštenog tretmana, u slučaju da je propust pravovremenog dostavljanja nastao zbog više sile ili iznimnih okolnosti.

U drugim slučajevima zakašnjelog predloženja, carinska tijela države uvoznice mogu prihvatiti potvrde kad im je roba dostavljena prije navedenog krajnjeg roka.

3. Potvrde o prometu robe, potvrđene ili ne prema uvjetima iz članka 8. stavka 3. carinska tijela države uvoznice trebaju sačuvati u skladu s važećim propisima u toj državi.

Članak 12.

Potvrde o prometu robe treba ispuniti u odgovarajućem obliku, čiji su ogledni primjerci dani u prilogima V. i VI. ovom Protokolu, na jednom od jezika na kojem je sastavljen ovaj Sporazum i u skladu s odredbama domaćeg prava države izvoznice. Ukoliko su pisani rukom, treba ih ispuniti tintom i tiskanim slovima.

Potvrda ima dimenzije 210 × 297 mm. Papir koji se koristi treba biti bijeli koji ne sadrži mehaničku masu i koji teži najmanje 25 g/m². Potvrda mora imati pozadinu sa štampanim zelenim uzorkom od prepletenih valovitih crta („guilloche”), tako da je svako krivotvorenje mehaničkim ili kemijskim sredstvima vidljivo na prvi pogled.

Države članice Zajednice i Švicarska mogu zadržati pravo da same tiskaju potvrde ili ih mogu dati tiskati ovlaštenim tiskarama. U potonjem slučaju, na svakoj potvrdi treba naznačiti takvo ovlaštenje. Svaka potvrda treba sadržavati ime i adresu tiskare ili oznaku koja omogućava identifikaciju tiskare. Također treba sadržavati i serijski broj da je se može identificirati.

Članak 13.

Potvrde o prometu treba dostaviti carinskim tijelima u državi uvoznici u skladu s postupcima koje ta država propisuje. Navedene vlasti mogu zahtijevati prijevod potvrde. Također mogu zahtijevati da uvozna deklaracija bude popraćena izjavom uvoznika da roba udovoljava uvjetima koji su potrebni za provedbu Sporazuma.

Članak 14.

1. Proizvode koje u malim paketima šalje pojedinac pojedincu ili koji čine osobnu prtljagu putnika, Zajednica i Švicarska prihvaćat će kao proizvode s podrijetlom koji uživaju povlastice iz Sporazuma, bez zahtijevanja potvrde o prometu robe, pod uvjetom da takvi proizvodi nisu trgovačke naravi i da su deklarirani kao proizvodi koji zadovoljavaju zahtjeve za primjenu ovih odredbi i da nema sumnja u istinitost takve izjave.

2. Uvoz proizvoda koji je povremene naravi i sastoji se isključivo od proizvoda za osobnu uporabu primatelja ili putnika ili njihovih obitelji neće se smatrati uvozom trgovačke naravi, ako je iz naravi i količine proizvoda očito da se ne radi o komercijalnoj uporabi. Nadalje, ukupna vrijednost takvih proizvoda ne smije prelaziti 60 obračunskih jedinica u slučaju malih paketa ili 200 obračunskih jedinica u slučaju proizvoda koji čine osobnu prtljagu putnika.

3. Obračunska jedinica (UA) ima vrijednost 0,88867088 grama čistog zlata. Ukoliko se obračunska jedinica promijeni, ugovorne stranke sastaju se na razini Zajedničkog odbora kako bi ponovno odredile vrijednost u zlatu.

Članak 15.

1. Proizvodi koji su poslani iz Zajednice ili iz Švicarske na izložbu u neku državu, koja nije jedna od država navedena u

članku 2. i nakon izložbe prodani radi uvoza u Švicarsku ili u Zajednicu, prilikom uvoza uživaju povlastice iz odredaba Sporazuma, pod uvjetom da proizvodi zadovoljavaju uvjete iz ovog Protokola kojima im se omogućava priznavanje statusa proizvoda s podrijetlom iz Zajednice ili iz Švicarske i pod uvjetom da se carinskim tijelima podnesu zadovoljavajući dokazi o tome:

(a) da je izvoznik te proizvode poslao iz Zajednice ili iz Švicarske u državu u kojoj se izložba održava te da ih je tamo izložio;

(b) da je izvoznik te proizvode prodao ili na koji drugi način ustupio nekome u Švicarskoj ili u Zajednici;

(c) da su proizvodi poslani za vrijeme izložbe ili neposredno nakon nje u Švicarsku ili u Zajednicu upravo onakvi kakvi su bili upućeni na izložbu;

(d) da proizvodi, od trenutka kada su poslani na izložbu, nisu upotrijebljeni ni u koju drugu svrhu, osim izlaganja na izložbi.

2. Potvrdu o prometu robe treba predložiti carinskim tijelima na uobičajen način. Na njoj treba navesti naziv i adresu izložbe. Prema potrebi može se zatražiti dodatna dokumentacija s dokazima o naravi proizvoda i uvjetima pod kojima su proizvodi bili izloženi.

3. Stavak 1. primjenjuje se na sve trgovačke, industrijske, poljoprivredne ili obrtničke izložbe, sajmove ili slične priredbe ili izlaganja koja se ne priređuju u privatne svrhe u prodavaonicama ili poslovnim prostorima radi prodaje stranih proizvoda i tijekom kojih proizvodi ostaju pod carinskim nadzorom.

Članak 16.

Kako bi osigurale pravilnu primjenu odredaba iz ovog naslova, države članice Zajednice i Švicarska pomažu jedna drugoj putem svojih nadležnih carinskih vlasti u provjeri vjerodostojnosti i točnosti potvrda o prometu robe, uključujući potvrde izdane prema članku 8. stavku 4.

Zajednički odbor ovlašten je za donošenje svih potrebnih odluka o načinima upravne suradnje koji će se pravovremeno primjenjivati u Zajednici i u Švicarskoj.

Članak 17.

Kaznit će se svaka osoba koja sastavi ili prouzroči sastavljanje isprave koja sadrži netočne podatke radi dobivanja potvrde o prometu koja omogućava povlaštenu tretman za proizvode.

NASLOV III.

Završne odredbe

Članak 18.

Zajednica i Švicarska poduzima sve potrebne mjere kako bi omogućile dostavljanje potvrda o prometu u skladu s člankom 13. ovog Protokola od 1. travnja 1973.

Članak 19.

Zajednica i Švicarska poduzimaju potrebne mjere za provedbu ovog Protokola.

Članak 20.

Objašnjenja, popisi A, B i C i ogledni primjerci potvrda o prometu robe sastavni su dio ovog Protokola.

Članak 21.

Proizvodi u skladu s odredbama naslova I. i koji se na dan 1. travnja 1973. bilo prevoze ili nalaze u privremenom skladištu u Zajednici ili Švicarskoj, u carinskim skladištima ili slobodnim zonama mogu koristiti povlastice iz odredbi Sporazuma, pod uvjetom da podnesu - u roku od četiri mjeseca od tog datuma - carinskim tijelima države uvoznice potvrde o prometu robe, koju naknadno mogu sastaviti nadležna tijela države izvoznice i bilo kojih dokumenata koji pružaju dodatne dokaze o uvjetima prijevoza.

Članak 22.

Ugovorne stranke obvezuju se uvesti bilo kakve mjere potrebne kako bi osigurale da se potvrde o prometu robe, koje izdaju carinska tijela država članica Zajednice i Švicarske sukladno sporazumima iz članka 2., izdaju prema uvjetima koje propisuju ovi sporazumi. Također se obvezuju omogućiti upravnu suradnju potrebnu za ovu svrhu, a osobito provjeru putovanja robe s kojom se trguje prema sporazumima iz članka 2. i mjesta na kojima je skladištena.

Članak 23.

1. Ne dovodeći u pitanje članak 1. Protokola br. 2, ne smije se odobriti povrat ili otpust od carina u Zajednici ili Švicarskoj u pogledu proizvoda koji se koriste u proizvodnji koji nemaju podrijetlo iz Zajednice, Švicarske ili zemalja navedenih u članku 2. ovog Protokola, od datuma kad se carina za istovrsne proizvode s podrijetlom smanji u Zajednici ili Švicarskoj na 40 % osnovne carine.

2. Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 1. Protokola br. 2, ne smije se odobriti povrat ili otpust carina u Danskoj, Norveškoj ili Ujedinjenoj Kraljevini u pogledu proizvoda koji su uvezeni i korišteni u proizvodnji robe za koju potvrdu o prometu izdaju carinska tijela bilo koje od ove tri države za potrebe primjene carinskih odredbi na snazi u Švicarskoj i u smislu članka 3. stavka 1. Sporazuma. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje kad su u pitanju proizvodi iz članka 25. stavka 1. ovog Protokola.

3. Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 1. Protokola br. 2, ne smije se odobriti povrat ili otpust carina u Švicarskoj u pogledu uvezenih proizvoda koji se koriste u proizvodnji robe za koju potvrdu o prometu izdaju carinska tijela Švicarske za potrebe primjene carinskih odredbi na snazi u Danskoj, Norveškoj i Ujedinjenoj Kraljevini i u smislu članka 3. stavka 1. Sporazuma. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje kad su u pitanju proizvodi iz članka 25. stavka 1. ovog Protokola.

4. U ovom i u sljedećim člancima, pojam „carine” znači također i davanja s istovrsnim učinkom.

Članak 24.

1. Potvrde o prometu moraju po potrebi navesti da su proizvodi na koje se odnose stekli status proizvoda s podrijetlom i da su bili podvrgnuti dodatnoj preradi isključivo u Švicarskoj ili u Danskoj, Norveškoj, Ujedinjenoj Kraljevini ili u preostalim pet država navedenih u članku 2. ovog Protokola, do datuma od kojeg se ukidaju carine primjenjive na navedene proizvode između Zajednice u njezinom prvotnom sastavu i Irske s jedne strane, i Švicarske s druge strane.

2. U drugim slučajevima može za zahtijevati navođenje dodane vrijednosti stečene na svakom od sljedećih područja:

- i. Zajednici u njezinom prvotnom sastavu;
- ii. Irskoj;
- iii. Danskoj, Norveškoj, Ujedinjenoj Kraljevini;
- iv. Švicarskoj;
- v. svakoj od pet država navedenih u članku 2. ovog Protokola.

Članak 25.

1. Pri uvozu u Švicarsku ili u Dansku, Norvešku ili Ujedinjenu Kraljevinu, carinske odredbe na snazi u Švicarskoj ili u ove tri države i koje su pokrivene člankom 3. stavkom 1. Sporazuma mogu se primijeniti na samo one proizvode za koje je izdana potvrda o prometu s naznakom da su stekli status proizvoda s podrijetlom i da su bili podvrgnuti dodatnoj obradi isključivo u Švicarskoj ili u tri gore navedene države ili u preostalim pet država navedenih u članku 2. ovog Protokola.

2. U bilo kojim slučajevima osim onih iz stavka 1., Švicarska ili Zajednica mogu donijeti prijelazne odredbe za potrebe

neuvođenja davanja predviđenih člankom 3. stavkom 2. Sporazuma na vrijednost koja odgovara vrijednosti proizvoda s podrijetlom iz Švicarske ili Zajednice, koji su bili obrađeni ili prerađeni da bi se dobili drugi proizvodi koji ispunjavaju uvjete iz ovog Protokola i koji su nakon toga uvezeni u Švicarsku ili u Zajednicu.

Članak 26.

Ugovorne stranke poduzimaju mjere potrebne za sklapanje ugovora s Austrijom, Finskom, Islandom, Portugalom i Švedskom kako bi omogućile primjenu ovog Protokola.

Članak 27.

1. Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (A) ovog Protokola, bilo koji proizvod s podrijetlom iz jedne od pet država navedenih u tom članku smatra se proizvodom bez podrijetla, tijekom razdoblja u kojem Švicarska primjenjuje stopu carine primjenjivu na treće države ili bilo koju zaštitnu mjeru na taj proizvod u pogledu navedene države prema odredbama koje uređuju trgovinu između Švicarske i pet država iz gore navedenog članka 2.

2. Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (B) ovog Protokola, bilo koji proizvod s podrijetlom iz jedne od pet država iz tog članka smatra se proizvodom bez podrijetla, tijekom razdoblja u kojem Zajednica primjenjuje stopu carine primjenjivu na treće države za taj proizvod u pogledu navedene države prema sporazumu koji je Zajednica zaključila s tom državom.

Članak 28.

Zajednički odbor može odlučiti izmijeniti odredbe naslova I., članka 5. stavka 3., naslova II., naslova III., članaka 23. 24. i 25., i priloga I., II., III., V. i VI. ovom Protokolu. Posebno je ovlašten poduzeti bilo koje potrebne mjere za prilagodbu pojedinim zahtjevima posebne robe ili posebnih oblika prijevoza.

PRILOG I.

OBJAŠNJENJA

Napomena 1. – članak 1.

Pojmovi „Zajednica” ili „Švicarska” pokrivaju također teritorijalne vode država članica Zajednice odnosno Švicarske.

Plovila, koja djeluju na otvorenom moru, uključujući brodove tvornice, na kojima je ulovljena riba obrađena ili prerađena, smatraju se dijelovima državnog područja države kojoj pripadaju pod uvjetom da ispunjavaju uvjete iz napomene za pojašnjene 5.

Napomena 2. – članci 1., 2. i 3.

Pri određivanju da li proizvod ima podrijetlo države članice ili Švicarske ili jedne od država navedenih u članku 2., nije relevantna činjenica da su električna energija i gorivo, instalacije i oprema, strojevi i oruđa koji su korišteni pri proizvodnji takvog proizvoda podrijetlom iz trećih zemalja ili ne.

Napomena 3. – članci 2. i 5.

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (A) podtočke (b) i točke (B) podtočke (b), treba poštivati pravilo o postotku upućivanjem na odredbe iz popisa A i B u vezi dodane vrijednosti. Kad se dobiveni proizvod uvrsti na popis A, pravilo o postotku znači dodatni kriterij uz onaj o promjeni tarifnog broja za svaki upotrijebljeni proizvod bez podrijetla. Na isti način odredbe koje isključuju mogućnost kumulacije postotaka predviđenih na popisima A i B za bilo koji dobiveni proizvod primjenjivi su u svakoj državi za dobivenu dodanu vrijednost.

Napomena 4. – članci 1., 2. i 3.

Smatra se da pakiranje tvori cjelinu s robom koju sadrži. Ova se odredba međutim ne primjenjuje za pakiranje koje nije uobičajene vrste za pakirani proizvod i koje ima vlastitu uporabnu vrijednost i trajne je prirode, pored svoje funkcije pakiranja.

Napomena 5. – članak 4. točka (f)

Izraz „njihova plovila” primjenjuje se samo za plovila:

- (a) koja su registrirana ili se vode u državi članici Zajednice ili u Švicarskoj;
- (b) koja viju zastavu države članice Zajednice ili Švicarske;
- (c) koja su barem 50 % u vlasništvu državljana država članica Zajednice ili Švicarske, ili tvrtke sa sjedištem u jednoj od ovih država čiji su direktor ili direktori, predsjednik uprave ili nadzornog odbora i većina članova takvih odbora državljani država članica Zajednice ili Švicarske, i u kojima nadalje, u slučaju partnerstva ili društava s ograničenom odgovornošću, barem polovina kapitala pripada onim državama ili javnim tijelima ili državljanima navedenih država;
- (d) na kojima su kapetan i svi časnici državljani država članica Zajednice ili Švicarske;
- (e) na kojima je barem 75 % posade državljana država članica Zajednice ili Švicarske.

Napomena 6. – članak 6.

„Cijena franko tvornica” znači cijenu plaćenu proizvođaču u čijem je poduzeću obavljena zadnja obrada ili prerada, pod uvjetom da ta cijena uključuje vrijednost svih proizvoda korištenih u proizvodnji.

„Carinska vrijednost” je carinska vrijednost propisana Konvencijom o carinskom vrednovanju robe potpisana u Bruxellesu 15. prosinca 1950.

Napomena 7. – članak 8.

Carinska tijela koja potvrđuju potvrde o prometu u skladu s uvjetima propisanim člankom 8. stavkom 3. imaju pravo provjeravati robu u skladu s važećima zakonima i propisima države na koju se to odnosi.

Napomena 8. – članak 10.

Kad se potvrda o prometu odnosi na proizvode izvorno uvezene iz države članice Zajednice ili Švicarske i ponovno izvezene u istu državu, nove potvrde koje izdaje država ponovnog izvoza, bez utjecaja na odredbe članka 24., moraju sadržavati u kojoj državi je izdana izvorna potvrda o prometu. Kad proizvodi nisu bili skladišteni u carinskom skladištu, na potvrdama mora također biti vidljivo da su propisno ovjerene sukladno članku 8. stavku 3.

Napomena 9. – članci 16. i 22.

Kad se potvrda o prometu izdaje sukladno uvjetima iz članka 8. stavka 2. ili 4. i odnosi na proizvode ponovno izvezene u istu državu, carinska tijela države odredišta moraju biti u mogućnosti dobiti, putem administrativne suradnje, izvorne kopije potvrde o prometu ili potvrda koje su prethodno izdane za ove proizvode.

Napomena 10. – članci 23. i 25.

„Tarifne odredbe na snazi” znače carinu koja se primjenjuje 1. siječnja 1973. u Danskoj, Norveškoj, Ujedinjenoj Kraljevini ili Švicarskoj na proizvode iz članka 25. stavka 1. ili carinu koja će se, sukladno odredbama Sporazuma, naknadno primijenjivati na navedene proizvode svaki put kad je ta carina niža od one koja se primjenjuje na druge proizvode podrijetlom iz Zajednice ili Švicarske.

Napomena 11. – članak 23.

„Povrat ili otpust carine bilo koje vrste” znači bilo koji dogovor za povrat ili otpust, djelomično ili potpuno, od carina koje se primjenjuju na proizvode upotrijebljene u proizvodnji, pod uvjetom da takva odredba dopušta, izričito ili u praksi, da se takav povrat, otpust ili neplaćanje primjenjuje kada se roba dobivena od tih proizvoda izvozi, ali ne kada se tamo zadržava radi domaće uporabe.

Napomena 12. – članci 24. i 25.

Članak 24. stavak 1. i članak 25. stavak 1. znači, osobito, da se nisu primjenjivale:

- i. niti jedna odredba iz zadnje rečenice članka 1. stavka 2. točke (b) za proizvode iz Zajednice u njezinom provotnom sastavu i iz Irske, koji su bili obrađeni ili prerađeni u Švicarskoj;
- ii. ili bilo koje odredbe koje odgovaraju ovoj rečenici i nalaze se u sporazumima iz članka 2. za proizvode iz Zajednice u njezinom prvom sastavu i iz Irske koji su bili obrađeni ili prerađeni u bilo kojoj od pet država.

Napomena 13. – članak 25.

Kad se proizvodi s podrijetlom koji ne ispunjavaju uvjete iz članka 25. stavka 1. uvoze u Dansku, Norvešku ili Ujedinjenu Kraljevinu, carina koja služi za osnovu za snižavanje carinske stope iz članka 3. stavka 2. Sporazuma je ona koju država uvoznica stvarno primjenjuje 1. siječnja 1972. u pogledu trećih zemalja.

PRILOG II.

POPIS A

Popis obrada ili prerada koje imaju za rezultat promjenu tarifnog broja bez stjecanja statusa „proizvoda s podrijetlom” za proizvod podvrgnut takvim radnjama, ili taj status stječu samo pod određenim uvjetima

Tarifni broj carinske tarife	Dobiveni proizvod	Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
	Naziv		
ex 17.04	Proizvodi od šećera bez kakaa, osim ekstrakta likvori- cije koji sadrži više od 10 % masenog udjela saharoze, ali ne sadrži druge dodatke	Proizvodnja od drugih proizvoda iz poglavlja 17. čija vrijednost prelazi 30 % vrijednost gotovog proizvoda	Proizvodnja od pšenice durum
ex 18.06	Čokolada i ostali proizvodi koji sadrže kakao, bez drugih proizvoda osim kakaa u prahu, zaslađenog samo s dodatkom saharoze, sladoled (bez sladoleda u prahu) i druge ledene slastice, čokolada i čokoladni proizvodi, punjeni ili ne i proizvodi od šećera i njihovi nadomjesci, izrađeni od proizvoda od šećernih nadomjestaka, koji sadrže kakao, u izvornom paki- ranju neto mase veće od 500 g	Proizvodnja od proizvoda iz poglavlja 17. čija vrijednost prelazi 30 % vrijednosti gotovog proizvoda	
19.01	Sladni ekstrakt	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 11.07	
19.02.	Prehrambeni proizvodi od brašna, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, koje se koriste za prehranu dojen- čadi, za dijetetske ili kulinarske namjene i koji sadrže manje od 50 % masenog udjela kakaa	Proizvodnja od žitarica i njihovih derivata, mesa i mlijeka, ili pri kojoj vrijednost upotrijebljenih proizvoda iz poglavlja 17. prelazi 30 % vrijednosti gotovog proizvoda	
19.03	Makaroni, špageti i slični proizvodi		
19.04	Tapioka i sago; njihovi nadomjesci pripremljeni od krumpira ili drugih vrsta škroba	Proizvodnja od krumpirova škroba	
19.05	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubenjem ili prže- njem žitarica ili proizvoda od žitarica (ekspandirana riža, kukuruzne pahuljice i slični proizvodi)	Proizvodnja bilo kojeg proizvoda osim proizvoda iz poglavlja 17. (1) ili pri kojoj vrijednost upotrijebljenih proizvoda iz poglavlja 17. prelazi 30 % vrijednosti gotovog proizvoda	
19.06	Hostije, prazne kapsule za farmaceutske proizvode, oblate, rižin papir i slični proizvodi	Proizvodnja od proizvoda iz poglavlja 11.	
19.07	Kruh, peciva, kolači, keksi i ostali pekarski proizvodi bez dodanog šećera, meda, jaja, masnoća, sira ili voća:	Proizvodnja od proizvoda iz poglavlja 11.	

(1) Ovo pravilo se ne primjenjuje pri uporabi kukuruza vrste „zea indurata”

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
19.08	Peciva, kolači, keksi i drugi fini pekarski proizvodi s dodatkom bilo kojeg udjela kakaa ili bez	Proizvodnja od proizvoda iz poglavlja 11.	
ex 21.05	Juhe i ragu juhe, u tekućem, krutom obliku ili u prahu;	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 20.02	
ex 22.02	Limunada, aromatizirane mineralne vode i aromatizirane soda vode i ostala bezalkoholna pića, osim sokova od voća i povrća iz tarifnog broja 20.07, koja ne sadrže mlijeko ili mliječne masnoće, koji sadrže šećer (saharozu ili invertni šećer); ostalo	Proizvodnja od voćnih sokova ⁽¹⁾ ili pri kojoj vrijednost upotrijebljenih proizvoda iz poglavlja 17 prelazi 30 % vrijednosti gotovog proizvoda	
22.06	Vermuti i ostala vina od svježega grožđa, aromatizirani aromatskim ekstraktima	Proizvodnja od proizvoda iz tarifnih brojeva 08.04, 20.07, 22.04 ili 22.05	
ex 22.09	Alkoholi, osim ruma, araka, tafije, džina, viskija, votke sa sadržajem etilnog alkohola 45,2° ili manje, i šljivovica, kruškovača ili višnjevača, koje sadrže jaja ili žumanjke i/ili šećer (saharozu ili invertni šećer)	Proizvodnja od proizvoda iz tarifnih brojeva 08.04, 20.07, 22.04 ili 22.05	
ex 28.13	Bromovodična kiselina	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 28.01 ⁽²⁾	
ex 28.19	Cinkov oksid	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 79.01	
28.27	Olovni oksidi; minij i narančasto olovo	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 78.01	
ex 28.28	Litijev hidroksid	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 28.42 ⁽²⁾	
ex 28.29	Litijev fluorid	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 28.28 ili 28.42 ⁽²⁾	
ex 28.30	Litijev klorid	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 28.28 ili 28.42 ⁽²⁾	
ex 28.33	Bromidi	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 28.01 ili 28.13 ⁽²⁾	
ex 28.38	Aluminijev sulfat		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda

⁽¹⁾ Ovo pravilo se ne primjenjuje na sokove od ananasa, limete i grejfruta.⁽²⁾ Ove odredbe se ne primjenjuju kad su proizvodi dobiveni od proizvoda koji su stekli status proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
ex 28.42	Litijev karbonat	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 28.28 ⁽¹⁾	
ex 29.02	Organski bromidi	Proizvodnja od proizvoda iz tar.br. 28.01 ili 28.13 ⁽¹⁾	
ex 29.02	Triklorodi-(klorofenil-)etan		Pretvorba etanola u kloral i kondenzacija klorala s monoklorbenzenom ⁽¹⁾
ex 29.35	Piridin; alfapikolin; betapikolin; gamapikolin		Proizvodnja, pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 29.35	Vinilpiridin		Proizvodnja, pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 29.38	Nikotinska kiselina		Proizvodnja, pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 30.03	Lijekovi (uključujući veterinarske lijekove)		Proizvodnja, pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
31.05	Ostala gnojiva; proizvodi iz ovog poglavlja u obliku tableta ili u sličnim oblicima, ili pakiranjima do 10 kg bruto mase		Proizvodnja, pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
32.06	Lak boje	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 32.04 ili 32.05 ⁽¹⁾	
32.07	Ostale boje; anorganski proizvodi koji se koriste kao luminofori	Miješanje oksida ili soli iz poglavlja 28. s ekstenderima kao što su barijev sulfat, kredni barijev karbonat i bijela boja za papir ⁽¹⁾	
33.02	Sporadni terpeniski proizvodi dobiveni deterpenacijom eteričnih ulja	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 33.01 ⁽¹⁾	
33.05	Vodeni destilati i vodene otopine eteričnih ulja, uključujući takve proizvode koji su primjereni za medicinsku uporabu	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 33.01 ⁽¹⁾	
33.05	Dekstrini i ljepila na osnovi dekstrina; topivi ili prženi škrobovi; ljepila na osnovi škrobova		Proizvodnja od kukuruza ili krumpira

⁽¹⁾ Ove odredbe se ne primjenjuju kad su proizvodi dobiveni od proizvoda koji su stekli status proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
37.01	Fotografske ploče i ravni filmovi, osjetljivi na svjetlost, neosvijetljeni, od bilo kojeg materijala osim od papira, kartona ili tekstila	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 37.02 ⁽¹⁾	
37.02	Filmovi u svicima, osjetljivi na svjetlost, neosvijetljeni, perforirani ili ne	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 37.01 ⁽¹⁾	
37.04	Osvijetljene, nerazvijene ploče i filmovi, negativni ili pozitivni	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 37.01 ili 37.02 ⁽¹⁾ .	
38.11	Dezinficijensi, insekticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva protiv klijanja, rodenticidi i slični proizvodi, pripremljeni u oblike ili pakiranja za prodaju na malo ili kao preparati ili proizvodi (npr. posumporene vrpce, stijenjevi, svijeće i papiri za ubijanje muha)		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
38.12.	Pripremljena sredstva za glaziranje, apreturu i nagriza-nje, što se rabe u tekstilnoj, papirnoj, kožarskoj i sličnim industrijama		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
38.13	Pripravci za dekapiranje kovinskih površina; talatelji i drugi pomoćni preparati za lemljenje ili zavarivanje; prašci i paste za lemljenje ili zavarivanje, koje se sastoje od kovina i drugih materijala; pripravci koji se upotrebljavaju kao jezgre ili obloge za elektrode ili šipke za zavarivanje		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 38.14	Pripravci protiv detonacije, preparati za sprečavanje oksidacije, za sprečavanje taloženja smole, poboljšivači viskoznosti, pripravci za sprečavanje korozije i slični pripremljeni aditivi za mineralna ulja, osim pripremljenih aditiva za maziva		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
38.15	Pripremljeni ubrzivači vulkanizacije		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
38.17	Pripravci i punila za aparate za gašenje požara; napunjene granate za gašenje požara		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda

⁽¹⁾ Ove odredbe se ne primjenjuju kad su proizvodi dobiveni od proizvoda koji su stekli status proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
38.18	Složena otapala i razrjeđivači za lakove i slične proizvode		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 38.19	Kemijski proizvodi i pripravci kemijske ili srodnih industrija (uključujući i one koji se sastoje od smjese prirodnih proizvoda), koji nisu navedeni niti uključeni na drugom mjestu; ostaci iz kemijske ili srodnih industrija, koji nisu navedeni niti uključeni na drugom mjestu, osim: — Fusel-ulje i Dippel-ulje; — Naftenske kiseline i njihove soli netopive u vodi i njihovi esteri; — Sulfonaftene kiseline i njihove soli netopive u vodi; esteri sulfonaftenh kiseline; — Petrolejski sulfonati, osim petrolejskih sulfonata alkalnih kovina, amonijaka ili etanolamina, tiofenirane sulfonske kiseline iz ulja dobivenih od bitumenskih minerala i njihove soli; — Miješani alkilbenzeni i miješani alkilnaftaleni; — Razmjenjivači iona; — Katalizatori; — Sušaći vakumskih cijevi; — Vatrostalni cementi ili žbuke i slični pripravci; — Alkalinizirani željezni oksidi za pročišćavanje plina; — Umjetni grafit (osim umjetnih grafita iz tarifnog broja 38.01), koloidni ili polukoloidni grafit; pripravci na osnovi grafita ili drugih vrsta ugljika u obliku paste, blokova, ploča i drugih poluproizvoda		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 39.02	Proizvodi polimerizacije		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
39.07	Proizvodi od materijala, opisanih u tarifnim brojevima 39.01 do 39.06		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
40.05	Ploče, listovi ili vrpce od nevulkanizirane, prirodne ili umjetne gume, osim dimljenog kaučuka u obliku listova i krep listova iz tarifnog broja 40.01 ili 40.02; granule nevulkanizirane prirodne ili umjetne gume, pripremljene smjese za vulkanizaciju; nevulkanizirana prirodna ili umjetna guma, pomiješana prije ili poslije koagulacije ili s čađom (s dodatkom mineralnog ulja ili bez njega) ili sa silicijevim dioksidom (s dodatkom mineralnog ulja ili bez njega) u bilo kojem obliku, poznatom kao masterbatch		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
41.08	Lakirana koža i umjetna lakirana koža; metalizirana koža		Lakiranje ili metaliziranje kože iz tar. br. 41.02 do 41.07 (osim koža križanih indijskih ovaca i indijskih koza ili kozlića, koje su dalje neobrađivane osim biljno štavljene, ili obrađene, ali na takav način da je očito da nisu prikladne za proizvodnju kožnih proizvoda), pri kojima vrijednost upotrijebljenih koža ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
43.03	Proizvodi od krzna	Proizvodnja od krzna u obliku napa, četvorina i sličnih oblika (tarifni broj ex 43.02 ⁽¹⁾)	
44.21	Drveni sanduci, kutije, gajbe, bubnjevi i slična pakiranja		Proizvodnja od dasaka, nerezanih u bilo kojim veličinama
45.03	Proizvodi od prirodnog pluta		Proizvodnja od proizvoda iz tarifnog broja 45.01
48.06	Papir i karton, sa crtama ili kockama, ali bez drugog tiska, u svicima ili listovima		Proizvodnja od papirne mase
48.14	Blokovi listovnog papira, poštanske omotnice, pisma-omotnice, dopisnice i karte za dopisivanje; kompleti za dopisivanje u kutijama, vrećicama, notesima i u sličnim pakiranjima od papira ili kartona		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
48.15	Ostali papiri i kartoni razrezani u određene veličine i oblike		Proizvodnja od papirne mase

⁽¹⁾ Ove odredbe se ne primjenjuju kad su proizvodi dobiveni od proizvoda koji su stekli status proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
48.16	Kutije, vreće i drugi spremnici za pakiranje od papira ili kartona		Proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
49.09	Poštanske razglednice, božićne čestitke i druge slikovne čestitke, tiskane po bilo kojem postupku sa ili bez ukrasa	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 49.11	
49.10	Kalendari svih vrsta, od papira ili kartona, uključujući i kalendarske blokove	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 49.11	
50.04 ⁽¹⁾	Svilena pređa, osim pređe od svilenih iščešljanih kratkih vlakana ili drugih svilenih otpadaka, nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 50.01 ili 50.02
50.05 ⁽¹⁾	Pređa od svilenih otpadaka, osim pređe od svilenih iščešljanih kratkih vlakana, nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 50.03, niti grebenana niti češljana
50.06 ⁽¹⁾	Pređa od svilenih iščešljanih kratkih vlakana, nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 50.03, niti grebenana niti češljana
50.07 ⁽¹⁾	Svilena pređa i pređa od svilenih iščešljanih kratkih vlakana ili drugih svilenih otpadaka, pripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 50.01 ili 50.02 ili od proizvoda iz tar. br. 50.03, niti grebenana niti češljana
ex 50.08 ⁽¹⁾	Umjetne strune (katgut) od svile		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 50.01 ili od proizvoda iz tar. br. 50.03, niti grebenana niti češljana
50.09 ⁽²⁾	Tkanine od svile ili svilenih otpadaka, osim od svilenih iščešljanih kratkih vlakana		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 50.02 ili 50.03
50.10 ⁽²⁾	Svilene tkanine od svilenih iščešljanih kratkih vlakana		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 50.02 ili 50.03
51.01 ⁽¹⁾	Pređa od umjetnih vlakana (nerezanih), nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
51.02 ⁽¹⁾	Monofilamenti, u trakama (umjetna slama i slično) i umjetne strune od umjetnih vlakana		Proizvodnja od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe

⁽¹⁾ Za pređu sastavljenu od jednog ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene pređe od drugih tekstilnih materijala od kojih se miješana pređa sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koji miješani tekstilni materijal ili više miješanih tekstilnih materijala čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala.

⁽²⁾ Za tkanine izrađene od dvaju ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene tkanine od drugih tekstilnih materijala, od kojih se miješana tkanina sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koju miješanu tkaninu ili više miješanih tkanina čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala. Ovaj postotak se povećava:

- na 20 % kad je predmetni materijal pređa izrađena od poliuretana s fleksibilnim poliesterskim segmentima, upletena ili neupletena i koja spada u tarifni broj ex 51.01 i ex 58.07;
- na 30 % kad je predmetni materijal pređa širine do 5 mm, s jezgrom od aluminijske folije ili s jezgrom od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega spojena u sendvič pomoću prozirnog ili bojenog ljepljiva između dva sloja plastične folije.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
51.03 ⁽¹⁾	Pređa od umjetnih vlakana (nerezanih), pripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
51.04 ⁽²⁾	Tkanine od umjetnih vlakana (nerezane), uključujući tkanine od monofilamenata ili trake iz tarifnog broja 51.01 ili 51.02		Proizvodnja od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
52.01 ⁽¹⁾	Metalizirana pređa koja se sastoji od tekstilne pređe izrađene s kovinom ili prevučene s kovinom po bilo kojem postupku		Proizvodnja od kemijskih proizvoda, tekstilne pulpe ili prirodnih tekstilnih vlakana, rezanih umjetnih vlakana ili njihovih otpadaka, niti vlačenih niti češljanih
52.02 ⁽²⁾	Tkanine od kovinskih niti i tkanine od metalizirane pređe, koje se koriste za proizvodnju odjeće, presvlaka i slično		Proizvodnja od kemijskih proizvoda, tekstilne pulpe ili prirodnih tekstilnih vlakana, rezanih umjetnih vlakana ili njihovih otpadaka
53.06 ⁽¹⁾	Pređa od grebenane ovčje ili janjeće vune (vunena pređa), nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 53.01 ili 53.03
53.07 ⁽¹⁾	Pređa od češljane ovčje ili janjeće vune (češljana pređa), nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 53.01 ili 53.03
53.08 ⁽¹⁾	Pređa od fine životinjske dlake (grebenana ili češljana), nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od sirove fine životinjske dlake iz tarifnog broja 53.02
53.09 ⁽¹⁾	Pređa od konjske dlake ili druge grube životinjske dlake, nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od sirove grube životinjske dlake iz tarifnog broja 53.02 ili iz sirove konjske dlake iz tarifnog broja 05.03.
53.10 ⁽¹⁾	Pređa od ovčje ili janjeće vune ili konjske dlake ili druge životinjske dlake (fine ili grube), pripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 05.03 i 53.01 do 53.04
53.11 ⁽²⁾	Tkanine od ovčje ili janjeće vune ili fine životinjske dlake		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 53.01 do 53.05
53.12 ⁽²⁾	Tkanine od grube životinjske dlake, osim od konjske dlake		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva od 53.02 do 53.05

⁽¹⁾ Za pređu sastavljenu od jednog ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene pređe od drugih tekstilnih materijala od kojih se miješana pređa sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koji miješani tekstilni materijal ili više miješanih tekstilnih materijala čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala.

⁽²⁾ Za tkanine izrađene od dvaju ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene tkanine od drugih tekstilnih materijala, od kojih se miješana tkanina sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koju miješanu tkaninu ili više miješanih tkanina čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala. Ovaj postotak se povećava:

- na 20 % kad je predmetni materijal pređa izrađena od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, upletena ili neupletena i koja spada u tarifni broj ex 51.01 i ex 58.07;
- na 30 % kad je predmetni materijal pređa širine do 5 mm, s jezgrom od aluminijske folije ili s jezgrom od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega spojena u sendvič pomoću prozirnog ili bojenog ljepila između dva sloja plastične folije.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
53.13 ⁽²⁾	Tkanine od konjske dlake		Proizvodnja od konjske dlake iz tar. br. 05.03
54.03 ⁽¹⁾	Pređa od lana ili ramije, nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 54.01 ili 54.02, niti grebenana niti češljana
54.04 ⁽¹⁾	Pređa od lana ili ramije, pripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od materijala iz tar. br. 54.01 ili 54.02
54.05 ⁽²⁾	Tkanine od lana ili ramije		Proizvodnja od materijala iz tar. br. 54.01 ili 54.02
55.05 ⁽¹⁾	Pamučna pređa, nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od materijala iz tar. br. 55.01 ili 55.03
55.06 ⁽¹⁾	Pamučna pređa, pripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od materijala iz tar. br. 55.01 ili 55.03
55.07 ⁽²⁾	Pamučna gaza		Proizvodnja od materijala iz tar. br. 55.01, 55.03 ili 55.04
55.08 ⁽²⁾	Frotirne tkanine za ručnike i slične frotirne tkanine od pamuka		Proizvodnja od materijala iz tar. br. 55.01, 55.03 ili 55.04
55.09 ⁽²⁾	Ostale pamučne tkanine		Proizvodnja od materijala iz tar. br. 55.01, 55.03 ili 55.04
56.01	Umjetna vlakna (rezana), negrebenana, češljana ili drugačije pripremljena za predenje		Proizvodnja od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
56.02	Nerezano predivo od filamenata za proizvodnju umjetnih vlakana (rezanih)		Proizvodnja od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
56.03	Otpaci (uključujući otpatke pređe i raščupane tekstilne materijale) od umjetnih vlakana (cijelih ili rezanih), negrebenani, nečešljani ili drugačije pripremljeni za predenje		Proizvodnja od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
56.04.	Umjetna vlakna (rezana ili otpadna), grebenana, češljana ili drugačije pripremljena za predenje		Proizvodnja od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe

⁽¹⁾ Za pređu sastavljenu od jednog ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene pređe od drugih tekstilnih materijala od kojih se miješana pređa sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koji miješani tekstilni materijal ili više miješanih tekstilnih materijala čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala.

⁽²⁾ Za tkanine izrađene od dvaju ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene tkanine od drugih tekstilnih materijala, od kojih se miješana tkanina sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koju miješanu tkaninu ili više miješanih tkanina čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala. Ovaj postotak se povećava:

- i. na 20 % kad je predmetni materijal pređa izrađena od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, upletena ili neupletena i koja spada u tarifni broj ex 51.01 i ex 58.07;
- ii. na 30 % kad je predmetni materijal pređa širine do 5 mm, s jezgrom od aluminijske folije ili s jezgrom od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega spojena u sendvič pomoću prozirnog ili bojenog ljepila između dva sloja plastične folije.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
56.05 ⁽¹⁾	Pređa od umjetnih vlakana (rezanih ili otpadnih), nepripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
56.06 ⁽¹⁾	Pređa od umjetnih vlakana (rezanih ili otpadnih), pripremljena za maloprodaju		Proizvodnja od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
56.07 ⁽²⁾	Tkanine od umjetnih vlakana (rezanih ili otpadnih)		Proizvodnja od proizvoda iz tarifnih brojeva 56.01 do 56.03
57.05 ⁽¹⁾	Pređa od prave konoplje		Proizvodnja od sirove prave konoplje
57.06 ⁽¹⁾	Pređa od jute ili pređa od drugih tekstilnih likovih vlakana iz tar. br. 57.03		Proizvodnja od sirove jute ili iz drugih sirovih tekstilnih likovih vlakana iz tar. br. 57.03
57.07 ⁽¹⁾	Pređa od drugih biljnih tekstilnih vlakana		Proizvodnja od sirovih biljnih tekstilnih vlakana iz tarifnog broja 57.02 ili 57.04
57.08	Papirna pređa		Proizvodnja od proizvoda iz poglavlja 47., od kemijskih proizvoda, od tekstilne pulpe ili prirodnih tekstilnih vlakana, rezanih umjetnih vlakana ili njihovih otpadaka, niti grebenanih niti češljanih
57.09 ⁽²⁾	Tkanine od prave konoplje		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 57.01
57.10 ⁽²⁾	Tkanine od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana iz tar. br. 57.03		Proizvodnja od sirove jute ili iz drugih sirovih tekstilnih likovih vlakana iz tar. br. 57.03
57.11 ⁽²⁾	Tkanine od drugih biljnih tekstilnih vlakana		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 57.02 ili 57.04, ili od kokosove pređe iz tarifnog broja 57.07

⁽¹⁾ Za pređu sastavljenu od jednog ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene pređe od drugih tekstilnih materijala od kojih se miješana pređa sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koji miješani tekstilni materijal ili više miješanih tekstilnih materijala čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala.

⁽²⁾ Za tkanine izrađene od dvaju ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene tkanine od drugih tekstilnih materijala, od kojih se miješana tkanina sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koju miješanu tkaninu ili više miješanih tkanina čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala. Ovaj postotak se povećava:

- na 20 % kad je predmetni materijal pređa izrađena od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, upletena ili neupletena i koja spada u tarifni broj ex 51.01 i ex 58.07;
- na 30 % kad je predmetni materijal pređa širine do 5 mm, s jezgrom od aluminijske folije ili s jezgrom od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega spojena u sendvič pomoću prozirnog ili bojenog ljepila između dva sloja plastične folije.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
57.12	Tkanine od papirne pređe		Proizvodnja od papira, od kemijskih proizvoda, tekstilne pulpe ili prirodnih tekstilnih vlakana, rezanih umjetnih vlakana ili njihovih otpadaka
58.01 ⁽¹⁾	Sagovi i ostali podni pokrivači, uzlani (dovršeni li nedovršeni)		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 51.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.01 ili 57.01 do 57.04
58.02 ⁽¹⁾	Ostali sagovi i podni pokrivači uključujući „Kelem“, „Schumacks“ i „Karamanie“ i slične pokrivače (dovršene ili nedovršene)		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 51.01, 53.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.03, 57.01 do 57.04 ili od kokosove pređe iz tarifnog broja 57.07
58.04 ⁽¹⁾	Tkane baršunaste tkanine i šenil tkanine (osim frotira za ručnike ili sličnih frotirnih tkanina od pamuka iz tarifnog broja 55.08 i tkanina iz tarifnog broja 58.05)		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 51.01, 53.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.03, 57.01 do 57.04 ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
58.05 ⁽¹⁾	Usko tkane tkanine i uske tkanine („bolducs“), sastavljene samo od osnove čije su niti međusobno slijepljene, osim proizvoda iz tarifnog broja 58.06		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 53.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.03 ili 57.01 do 57.04 ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
58.06 ⁽¹⁾	Etikete, značke i slični proizvodi, nevezeni, u metraži, vrpčama ili izrezani u određene oblike ili veličine		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 53.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.03 ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
58.07 ⁽¹⁾	Šenil-pređa (uključujući pahuljice šenil-pređe), obavijena pređa (osim metalizirane pređe iz tarifnog broja 52.01 i obavijene pređe od konjske dlake); pletenice i ukrasna pozamenterija u metraži; rese; pomponi i slični proizvodi		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 53.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.03 ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe

⁽¹⁾ Za tkanine izrađene od dvaju ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene tkanine od drugih tekstilnih materijala, od kojih se miješana tkanina sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koju miješanu tkaninu ili više miješanih tkanina čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala. Ovaj postotak se povećava:

- i. na 20 % kad je predmetni materijal pređa izrađena od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, upletena ili neupletena i koja spada u tarifni broj ex 51.01 i ex 58.07;
- ii. na 30 % kad je predmetni materijal pređa širine do 5 mm, s jezgrom od aluminijske folije ili s jezgrom od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega spojena u sendvič pomoću prozirnog ili bojenog ljepila između dva sloja plastične folije.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
58.08 ⁽¹⁾	Til i drugi mrežasti materijali (osim tkanih, pletenih ili kačkanih materijala), ravni (obični)		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 53.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.03 ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
58.09 ⁽¹⁾	Til i drugi mrežasti materijali (osim tkanih, pletenih ili kačkanih materijala); ručno ili strojno izrađene čipke, u metraži, trakama ili motivima		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 53.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.03 ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
58.10	Vez, u metraži, vrpčama ili motivima		Proizvodnja u kojoj vrijednost upotrijebljenog proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
59.01 ⁽¹⁾	Vata i proizvodi od vate; tekstilne pahuljice, prah i nope		Proizvodnja od prirodnih vlakana ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
59.02 ⁽¹⁾	Pust i proizvodi od pusta, impregnirani ili prevučeni ili ne		Proizvodnja od prirodnih vlakana ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
59.03 ⁽¹⁾	Materijali od koprenastih vlakana, materijali od slične koprenaste pređe i proizvodi od takvih materijala, impregnirani ili prevučeni ili ne		Proizvodnja od prirodnih vlakana ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
59.04 ⁽¹⁾	Konopi, uzice i užad, pleteni ili ne		Proizvodnja od prirodnih vlakana ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe ili od kokosove pređe iz tarifnog broja 57.07
59.05 ⁽¹⁾	Mreže i mrežasti proizvodi od konopa, uzica ili užadi i gotove ribarske mreže od pređe, konopa, uzica ili užadi		Proizvodnja od prirodnih vlakana ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe ili od kokosove pređe iz tarifnog broja 57.07
59.06 ⁽¹⁾	Ostali proizvodi od pređe, konopa, uzica, užadi ili kabela, osim tekstilnih materijala i proizvoda izrađenih od takvih materijala		Proizvodnja od prirodnih vlakana ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe ili od kokosove pređe iz tarifnog broja 57.07
59.07	Tekstilne tkanine, prevučene ljepilom ili škrobnim tvarima, koje se upotrebljavaju za vanjsko uvezivanje knjiga i za slične namjene; tkanine za kopiranje; kanafas pripremljen za slikanje; „buckram” i slični kruti tekstilni materijali što ih se rabi za osnove šešira i slične uporabe		Proizvodnja od pređe

⁽¹⁾ Za tkanine izrađene od dvaju ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene tkanine od drugih tekstilnih materijala, od kojih se miješana tkanina sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koju miješanu tkaninu ili više miješanih tkanina čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala. Ovaj postotak se povećava:

- i. na 20 % kad je predmetni materijal pređa izrađena od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, upletena ili neupletena i koja spada u tarifni broj ex 51.01 i ex 58.07;
- ii. na 30 % kad je predmetni materijal pređa širine do 5 mm, s jezgrom od aluminijske folije ili s jezgrom od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega spojena u sendvič pomoću prozirnog ili bojenog ljepila između dva sloja plastične folije.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
59.08	Tekstilni materijali impregnirani, premazani, prevučeni ili pokriveni ili laminirani s pripravicima od celuloznih derivata ili drugih umjetnih plastičnih masa		Proizvodnja od pređe
59.09	Tekstilni materijali, prevučeni ili impregnirani uljem ili pripravicima na osnovi sušivih ulja		Proizvodnja od pređe
59.10 ⁽¹⁾	Linoleum i materijali pripremljeni na tekstilnoj osnovi sličnoj kao linoleum; razrezan ili ne na određene oblike ili linoleum koji se koristi za podne obloge; podni prekrivači na tekstilnoj podlozi koja je premazana, razrezani na oblike ili ne		Proizvodnja od pređe ili tekstilnih vlakana
59.11	Gumirani tekstilni materijali, osim gumiranih pletenih ili kačkanih proizvoda		Proizvodnja od pređe
59.12	Tekstilni materijali na drugi način impregnirani, premazani, prevučeni ili pokriveni; platna slikana za kazališne kulise, tkanine za ateljee i slično		Proizvodnja od pređe
59.13 ⁽¹⁾	Elastični materijali i pozamenterija od elastičnih materijala (osim pletenih ili kačkanih proizvoda), izrađeni od tekstilnih materijala kombiniranih s gumenim nitima		Proizvodnja od jednonitne pređe
59.15 ⁽¹⁾	Cijevi i crijeva od tekstilnog materijala, obložene ili ne, pojačane ili ne, s priborom ili bez pribora od drugih materijala		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 53.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.03 ili 57.01 do 57.04 ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
59.16 ⁽¹⁾	Transportne vrpce i pogonsko remenje od tekstilnog materijala pojačane ili nepojačane kovinom ili drugim materijalom		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 53.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.03 ili 57.01 do 57.04 ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe
59.17 ⁽¹⁾	Tekstilni materijali i tekstilni proizvodi što se najviše rabe u strojevima ili napravama		Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 50.01 do 50.03, 53.01 do 53.05, 54.01, 55.01 do 55.04, 56.01 do 56.03 ili 57.01 do 57.04 ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe

⁽¹⁾ Za tkanine izrađene od dvaju ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene tkanine od drugih tekstilnih materijala, od kojih se miješana tkanina sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koju miješanu tkaninu ili više miješanih tkanina čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala. Ovaj postotak se povećava:

- i. na 20 % kad je predmetni materijal pređa izrađena od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, upletena ili neupletena i koja spada u tarifni broj ex 51.01 i ex 58.07;
- ii. na 30 % kad je predmetni materijal pređa širine do 5 mm, s jezgrom od aluminijske folije ili s jezgrom od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega spojena u sendvič pomoću prozirnog ili bojenog ljepila između dva sloja plastične folije.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
ex poglavlje 60.	Pleteni i kačkani proizvodi, osim pletenih ili kačkanih proizvoda, dobivenih šivanjem ili spajanjem dijelova pletenih ili kačkanih proizvoda (razrezanih ili što su bili proizvedeni već oblikovani)		Proizvodnja od prirodnih vlakana, grebenanih ili češljanih, od materijala iz tar. br. 56.01 do 56.03, od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe ⁽¹⁾
ex 60.02	Rukavice s prstima, s jednim prstom ili bez prstiju, pletene ili kačkane, neelastične i negumirane, dobivene šivanjem ili spajanjem dijelova pletenih ili kačkanih proizvoda (razrezanih ili koji su bili proizvedeni već oblikovani)		Proizvodnja od pređe ⁽²⁾
ex 60.03	Dokoljenice, čarape, kratke čarape do gležnja i slično, pletene ili kačkane, neelastične i negumirane, dobivene šivanjem ili spajanjem dijelova pletenih ili kačkanih proizvoda (razrezanih ili koji su bili proizvedeni već oblikovani)		Proizvodnja od pređe ⁽²⁾
ex 60.04	Donje rublje, pleteno ili kačkano, neelastično i negumirano, dobiveno šivanjem ili spajanjem dijelova pletenih ili kačkanih proizvoda (razrezanih ili koji su bili proizvedeni već oblikovani)		Proizvodnja od pređe ⁽²⁾
ex 60.05	Vanjska odjeća i drugi proizvodi, pleteni ili kačkani, neelastični i negumirani, dobiveni šivanjem ili spajanjem dijelova pletenih ili kačkanih proizvoda (razrezanih ili koji su bili proizvedeni već oblikovani)		Proizvodnja od pređe ⁽²⁾
ex 60.06	Ostali proizvodi, pleteni ili kačkani, elastični ili gumirani (uključujući elastične zaštite za koljena i elastične čarape za vene) dobiveni šivanjem ili spajanjem dijelova pletenih ili kačkanih proizvoda (razrezanih ili koji su bili proizvedeni već oblikovani)		Proizvodnja od pređe ⁽²⁾

⁽¹⁾ Za tkanine izrađene od dvaju ili više tekstilnih materijala, mora se udovoljiti uvjetima s ovog popisa u pogledu svakog od tarifnih brojeva pod kojim su bile uvrštene tkanine od drugih tekstilnih materijala, od kojih se miješana tkanina sastoji. Ovo pravilo se međutim ne primjenjuje na bilo koju miješanu tkaninu ili više miješanih tkanina čija težina ne prelazi 10 % ukupne težine ugrađenih tekstilnih materijala. Ovaj postotak se povećava:

i. na 20 % kad je predmetni materijal pređa izrađena od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, upletena ili neupletena i koja spada u tarifni broj ex 51.01 i ex 58.07;

ii. na 30 % kad je predmetni materijal pređa širine do 5 mm, s jezgrom od aluminijske folije ili s jezgrom od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njea spojena u sendvič pomoću prozirnog ili bojenog ljepljiva između dva sloja plastične folije.

⁽²⁾ Upotrijebljena pozamentarija i pribor (osim podstava i međupodstava), koje mijenjaju tarifni broj, ne ukidaju status proizvoda s podrijetlom za dobiveni proizvod, ako njihova težina ne prelazi 10 % ukupne težine svih ugrađenih tekstilnih materijala.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
61.01	Vanjska odjeća za muškarce i dječake		Proizvodnja od pređe ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.02	Vanjska odjeća za žene, djevojčice i dojenčad, nevezena		Proizvodnja od pređe ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.02	Vanjska odjeća za žene, djevojčice i dojenčad, vezena		Proizvodnja od nevezanih tkanina, čija vrijednost ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
61.03	Donje rublje za muškarce i dječake, uključujući ovratnike, prednjice za košulje i orukvice		Proizvodnja od pređe ⁽¹⁾ ⁽²⁾
61.04	Donje rublje za žene, djevojčice i dojenčad		Proizvodnja od pređe ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.05	Rupčići, nevezani		Proizvodnja od jednonitne nebijeljene pređe ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 61.05	Rupčići, vezani		Proizvodnja od nevezanih tkanina, čija vrijednost ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
ex 61.06	Šalovi, marame, mantilje, koprane i slični proizvodi, nevezani		Proizvodnja od jednonitne nebijeljene pređe od prirodnih tekstilnih vlakana ili rezanih umjetnih vlakana ili njihovih otpadaka, ili od kemijskih proizvoda ili tekstilne pulpe ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.06	Šalovi, marame, mantilje, koprane i slični proizvodi, vezani		Proizvodnja od nevezanih tkanina, čija vrijednost ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
61.07	Kravate, leptir kravate		Proizvodnja od pređe ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.08	Ovratnici, porubi na ovratnicima, ukrasni dodaci, prednji dijelovi steznika, žaboi, orukvice, volani i drugi izrađeni pribor za odjeću za žene i djevojčice, nevezani		Proizvodnja od pređe ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.08	Ovratnici, porubi na ovratnicima, ukrasni dodaci, prednji dijelovi steznika, žaboi, orukvice, volani i drugi izrađeni pribor za odjeću za žene i djevojčice, vezani		Proizvodnja od nevezanih tkanina, čija vrijednost ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Upotrijebljena pozamenterija i pribor (osim podstava i međupodstava), koje mijenjaju tarifni broj, ne ukidaju status proizvoda s podrijetlom za dobiveni proizvod, ako njihova težina ne prelazi 10 % ukupne težine svih ugrađenih tekstilnih materijala.

⁽²⁾ Ove odredbe se ne primjenjuju, ako su proizvodi dobiveni od tiskanog tekstilnog materijala u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

⁽³⁾ Za proizvode dobivene od jednog ili više tekstilnih materijala, ovo pravilo se ne primjenjuje na jedan ili više miješanih tekstilnih materijala ukoliko njegova ili njihova težina ne prelazi 10 % ukupne težine svih ugrađenih tekstilnih materijala.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
61.09	Steznici, pojasevi steznici, držači čarapa, grudnjaci, naramenice, podvezice i slično (uključujući takve proizvode od pletenog ili kačkanog materijala), elastični ili ne		Proizvodnja od pređe ⁽¹⁾ ⁽²⁾
61.10	Rukavice, rukavice s jednim prstom ili bez prstiju, dokoljenice, čarape i kratke čarape, koje nisu pletene ili kačkane		Proizvodnja od pređe ⁽¹⁾ ⁽²⁾
61.11	Gotovi pribor za odjeću (npr. štitnici za odjeću, naramenice, pojasevi, mufovi, štitnici za rukave, džepovi)		Proizvodnja od pređe ⁽¹⁾ ⁽²⁾
62.01	Debeli vuneni pokrivači i pokrivači		Proizvodnja od nebijeljene pređe iz poglavlja 50. do 56. ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 62.02	Posteljino, stolno, kupaonsko i kuhinjsko rublje; zavjese i ostali proizvodi za unutarnje opremanje; nevezeni		Proizvodnja od jednonitne nebijeljene pređe ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 62.02	Posteljino, stolno, kupaonsko i kuhinjsko rublje; zavjese i ostali proizvodi za unutarnje opremanje; vezeni		Proizvodnja od nevezanih tkanina, čija vrijednost ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda
62.03	Vreće i vrećice za pakiranje robe		Proizvodnja od kemijskih proizvoda, tekstilne pulpe ili prirodnih tekstilnih vlakana, rezanih umjetnih vlakana ili njihovih otpadaka ⁽²⁾ ⁽³⁾
62.04	Cerade, jedra, nadstrešnice, vanjski platneni zastori, šatori i proizvodi za kampiranje		Proizvodnja od jednonitne nebijeljene pređe ⁽²⁾ ⁽³⁾
62.05	Ostali gotovi tekstilni proizvodi, (uključujući modne krojeve za odjeću)		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda
64.01	Obuća s vanjskim potplatom i gornjištem od gume ili umjetnog plastičnog materijala	Proizvodnja od složenoga gornjišta obuće pričvršćeno na unutarnje potplate ili druge dijelove potplata, ali bez vanjskih potplata, od bilo kojeg materijala osim kovina	

⁽¹⁾ Upotrijebljena pozamenterija i pribor (osim podstava i međupodstava), koje mijenjaju tarifni broj, ne ukidaju status proizvoda s podrijetlom za dobiveni proizvod, ako njihova težina ne prelazi 10 % ukupne težine svih ugrađenih tekstilnih materijala.

⁽²⁾ Za proizvode dobivene od jednog ili više tekstilnih materijala, ovo pravilo se ne primjenjuje na jedan ili više miješanih tekstilnih materijala ukoliko njegova ili njihova težina ne prelazi 10 % ukupne težine svih ugrađenih tekstilnih materijala.

⁽³⁾ Ove se odredbe ne primjenjuju kad su proizvodi dobiveni od proizvoda koji su stekli status proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
64.02	Obuća s vanjskim potplatima od kože ili umjetne kože; obuća (osim obuće iz tarifnog broja 64.01) s vanjskim potplatima od gume ili umjetnog plastičnog materijala	Proizvodnja od složenoga gornjišta obuće pričvršćenog na unutarnje potplate ili druge dijelove potplata, ali bez vanjskih potplata, od bilo kojeg materijala osim kovina	
64.03	Obuća s potplatima od drva ili pluta	Proizvodnja od složenoga gornjišta obuće pričvršćenog na unutarnje potplate ili druge dijelove potplata, ali bez vanjskih potplata, od bilo kojeg materijala osim kovina	
64.04	Obuća s potplatima od drugih materijala	Proizvodnja od složenoga gornjišta obuće pričvršćenog na unutarnje potplate ili druge dijelove potplata, ali bez vanjskih potplata, od bilo kojeg materijala osim kovina	
65.03	Šeširi i druga pokrivala glave, pusteni, izrađeni od tuljaka, stožaca i drugih proizvoda od pusta iz tar. br. 65.01, podstavljeni ili ukrašeni ili ne		Proizvodnja od tekstilnih vlakana
65.05	Šeširi i druga pokrivala glave (uključujući mrežice za kosu), pleteni ili kačkani ili izrađeni od čipke, pusta ili ostalih tekstilnih mrežastih materijala (osim od vrpce), podstavljeni ili ukrašeni ili ne		Proizvodnja od pređe ili tekstilnih vlakana
66.01	Kišobrani i suncobrani (uključujući štapove kišobrane, vrtne kišobrane i slične kišobrane)		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 70.07	Lijeвано, valjano, vučeno ili puhano staklo (uključujući plakirano ili armirano staklo) razrezano u nepravokutne oblike ili savijeno ili drugačije obrađeno (npr. s obrađenim rubovima ili gravirano), površinski brušeno ili polirano ili ne; višeslojno staklo za izolaciju	Proizvodnja od vučenog, lijevanog ili valjanog stakla iz tarifnih brojeva 70.04 do 70.06	
70.08	Sigurnosno staklo od kaljenog ili slojevitog stakla, oblikovano ili ne	Proizvodnja od vučenog, lijevanog ili valjanog stakla iz tarifnih brojeva 70.04 do 70.06	
70.09	Staklena zrcala (uključujući retrovizore), uokvirena ili neuokvirena ili s podlogom	Proizvodnja od vučenog, lijevanog ili valjanog stakla iz tarifnih brojeva 70.04 do 70.06	

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
71.15	Predmeti koji su izrađeni od prirodnih ili kultiviranih bisera, dragulja ili poludragulja (prirodnih, sintetičkih ili rekonstruiranih) ili koji ih sadrže		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
73.07	Ingoti, gredice, ploče i trake (uključujući pocinčane ploče) od željeza ili čelika; dijelovi, grubo oblikovani kovanjem, od željeza ili čelika	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 73.06	
73.08	Željezo ili čelik u kolutima za ponovno valjanje	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 73.07	
73.09	Univerzalne ploče od željeza ili čelika	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 73.07 ili 73.08	
73.10	Šipke (uključujući valjanu žicu) od željeza ili čelika, toplo valjane, kovane, istiskivane, hladno oblikovane ili hladno završene (uključujući precizan rad); šuplje šipke za rudarska svrdla	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 73.07	
73.11	Kutni profili i ostali profili, od željeza ili čelika, toplo valjani, kovani, istiskivani, hladno oblikovani ili hladno završeni; žmurje od željeza ili čelika, bušeno, probijeno ili izrađeno od sastavljenih elemenata ili ne	Proizvodnja od proizvoda iz tarifnih brojeva 73.07 do 73.10, 73.12 ili 73.13	
73.12	Obruči i trake, od željeza ili čelika, toplo valjani ili hladno valjani	Proizvodnja od proizvoda iz tarifnih brojeva 73.07 do 73.09 ili 73.13	
73.13	Listovi i ploče od željeza ili čelika, toplo valjani ili hladno valjani	Proizvodnja od proizvoda iz tarifnih brojeva 73.07 do 73.09	
73.14	Željezna ili čelična žica, presvučena ili ne, ali neizolirana	Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 73.10	
73.16	Dijelovi za izgradnju željezničkih ili tramvajskih kolo-sijeka, od željeza ili čelika: tračnice, tračnice-vodilice i ozubljene tračnice, skretnički jezičci, skretnička srca, skretničko polužje i drugi dijelovi skretnica, pragovi, vezice, klizni jastuci, stezni klinovi, podložne ploče, elastične pritiskalice, uporne pločice, spojne motke i drugi dijelovi posebno konstruirani za postavljanje, spajanje i pričvršćivanje tračnica.		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 73.06

⁽¹⁾ Ove se odredbe ne primjenjuju kad su proizvodi dobiveni od proizvoda koji su stekli status proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
73.18	Cijevi i šuplji profili od željeza (osim lijevanog željeza) ili čelika, osim visokotlačnih cijevi za hidrocentrale		Proizvodnja od proizvoda iz tarifnih brojeva 73.06 i 73.07 ili tarifnog broja 73.15 u oblicima navedenim u tarifnim brojevima 73.06 i 73.07
74.03	Kovane šipke i profili od bakra, bakrena žica		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.04	Kovane ploče, limovi i trake, od bakra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.05	Bakrena folija (reljefna, razrezana u oblike, perforirana, prevučena, tiskana ili s podlogom od papira ili sličnih materijala ili ne), debljine do 0,15mm (ne računajući podlogu)		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.06	Bakreni prah i ljuskice		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.07	Cijevi i šuplji profili, od bakra, šuplje šipke od bakra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.08	Pribor (fitinzi) za cijevi (npr. spojnice, koljena, naglavci i prirubnice) od bakra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.09	Rezervoari, cisterne, velike bačve i slični spremnici od bakra, za bilo koji materijal (osim stlačenih ili ukapljenih plinova), zapremine koja prelazi 300 l, s oblogom ili bez obloge ili toplinske izolacije, koji nisu opremljeni mehaničkim ni toplinskim uređajima		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.10	Strukovi od žice, kabeli, užad, pletene vrpce i slično od bakrene žice, osim električno izoliranih žica i kabela		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ove se odredbe ne primjenjuju kad su proizvodi dobiveni od proizvoda koji su stekli status proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

Dobiveni proizvod		POPIS A (nastavak)	
Tarifni broj carinske tarife	Naziv	Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
74.11	Gaza, tkanine, rešetke, mreže, ograde, tkanine za pojačanje i slični materijali, (uključujući beskrajne vrpce), od bakrene žice		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.12	Ekspandirana kovina, od bakra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.13	Lanci i njihovi dijelovi, od bakra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.14	Čavli, čavlići, spajalice, čavli s kukom, vijčane stege, čavlići s velikom glavom, pribodnice za ploče za crtanje, od bakra ili od željeza ili čelika s bakrenim glavicama		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.15	Vijci, svornjaci i matice (uključujući krajnji dio vijka i vijak s navojem), s unutarnjim ili vanjskim navojem ili bez njega, i vijci (uključujući vijke s kukom i vijke s obručem) od bakra; zakovice, klinovi, rascjepke, podloške i elastične podloške, od bakra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.16	Opruge, od bakra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.17	Aparati za kuhanje ili grijanje koji se rabe u kućanstvu, neelektrični i njihovi dijelovi od bakra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.18	Drugi proizvodi za kućanstvo, sanitarni proizvodi za uporabu u zatvorenim prostorima i njihovi dijelovi, od bakra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
74.19	Ostali bakreni proizvodi		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
75.02	Kovane šipke i profili od nikla, žica od nikla		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ove se odredbe ne primjenjuju kad su proizvodi dobiveni od proizvoda koji su stekli status proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
75.03	Kovane ploče, limovi i vrpce od nikla; folija od nikla; prah i ljuskice od nikla		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
75.04	Cijevi i šuplji profili za njih od nikla; šuplje šipke i pribor (fitinzi) za cijevi (npr. spojnice, koljena, naglavci i prirubnice) od nikla		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
75.05	Anode od sirovog ili obrađenog nikla uključujući one koji nastaju elektrolizom		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
75.06	Ostali proizvodi od nikla		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
76.02	Kovane šipke i profili od aluminijske; žica od aluminijske		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
76.03	Kovane ploče, limovi i vrpce, od aluminijske		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
76.04	Aluminijska folija (reljefna, razrezana u oblike, perforirana, prevučena, tiskana ili s podlogom od papira ili sličnih materijala ili ne), debljine do 0,20mm (ne računajući podlogu)		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
76.05	Prah i ljuskice od aluminijske		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
76.06	Cijevi i šuplji profili od aluminijske; šuplje šipke od aluminijske		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
76.07	Pribor (fitinzi) za cijevi (npr. spojnice, koljena, naglavci i prirubnice) od aluminijske		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ove se odredbe ne primjenjuju kad su proizvodi dobiveni od proizvoda koji su stekli status proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
76.08	Konstrukcije, završene ili nezavršene, ugrađene ili neugrađene i dijelovi konstrukcija (npr. hangari i druge zgrade, mostovi i sekcije mostova, tornjevi i rešetkasti stupovi, krovovi, krovni kosturi, vrata i prozori te okviri za njih, ograde, stupovi) od aluminijske legirane; limovi, šipke, profili, cijevi i slično, od aluminijske legirane, pripremljeni za uporabu u konstrukcijama		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
76.09.	Rezervoari, cisterne, velike bačve i slični spremnici od aluminijske legirane, za bilo koji materijal (osim stlačene ili ukapljenih plinova), zapremine koja prelazi 300 l, s oblogom ili bez obloge ili toplinske izolacije, koji nisu opremljeni mehaničkim ni toplinskim uređajima		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
76.10	Bačve, posude u obliku bubnja, limenke, kutije i slični spremnici (uključujući krute i sklopive cjevaste spremnike), od aluminijske legirane, koji se rabe za prenošenje ili pakiranje robe		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
76.11	Spremnici od aluminijske legirane za stlačene ili ukapljene plinove		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
76.12	Strukovi od žice, kabeli, užad, pletene vrpce i slično, od aluminijske žice, osim električno izoliranih žica i kabela		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
76.13	Gaza, tkanine, rešetke, mreže, ograde, tkanine za pojačanje i slični materijali, od aluminijske žice		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
76.14	Ekspandirana kovina, od aluminijske legirane		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
76.15	Drugi proizvodi za kućanstvo, sanitarni proizvodi za uporabu u zatvorenim prostorima i njihovi dijelovi, od aluminijske legirane		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
76.16	Ostali proizvodi od aluminijske legirane		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
77.02	Kovane šipke i profili od magnezija; žica od magnezija; kovane ploče, listovi i trake od magnezija; folija od magnezija; piljevina i strugotina jednake veličine, prah i luskice od magnezija; cijevi i šuplji profili od magnezija; šuplje šipke od magnezija		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
77.03	Ostali proizvodi od magnezija		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
78.02	Kovane šipke i profili od olova; olovna žica		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
78.03	Kovane ploče, listovi i trake, od olova		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
78.04	Olovna folija (reljefna, razrezana u oblike, perforirana, prevučena, tiskana ili s podlogom od papira ili sličnih materijala ili ne), težine do 1,7 kg/m ² (ne računajući bilo kakvu podlogu); prah i luskice od olova		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
78.05	Cijevi i šuplji profili od olova; šuplje šipke i pribor (fitinzi) za cijevi (npr. spojnice, koljena, rukavci)		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
78.06	Ostali proizvodi od olova		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
79.02	Kovane šipke i profili od cinka; žica od cinka		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
79.03	Kovane ploče, listovi i trake od cinka; folija od cinka; cinkov prah i luskice		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
79.04	Cijevi i šuplji profili od cinka; šuplje šipke i pribor (fitinzi) za cijevi (npr. spojnice, koljena, naglavci) od cinka		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda

Dobiveni proizvod		POPIS A (nastavak)	
Tarifni broj carinske tarife	Naziv	Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
79.05	Žljebovi, krovne okapnice, okviri za krovne prozore i druge ugradbene komponente za zgrade, od cinka		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
79.06	Ostali proizvodi od cinka		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
80.02	Kovane šipke i profili od kositra, žica od kositra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
80.03	Kovane ploče, listovi i trake, od kositra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
80.04	Kositrena folija (reljefna, razrezana u oblike, perforirana, prevučena, tiskana ili s podlogom od papira ili sličnih materijala ili ne), težine do 1 kg/m ² (ne računajući bilo kakvu podlogu); prah i ljuskice od kositra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
80.05	Cijevi i šuplji profili od kositra; šuplje cijevi i pribor (fitinzi) za cijevi (npr. spojnice, koljena, naglavci i prirubnice) od kositra		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
82.05	Izmjenjivi alat za ručne sprave sa ili bez mehaničkog pogona i za alatne strojeve (npr. za prešanje, utiskivanje, bušenje, kaptiranje, urezivanje navoja, narezivanje navoja, cijepanje kamena klinovima, glodanje, rezanje, tokarenje, završnu obradu kamena, urezivanje žljebova ili odvijanje vijaka) uključujući matrice za hladno izvlačenje žice ili matrice za vučenje ili izvlačenje kovina te alat za bušenje stijena		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
82.06	Noževi i oštrice, za strojeve ili mehaničke naprave		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ove se odredbe ne primjenjuju kad su proizvodi dobiveni od proizvoda koji su stekli status proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima propisanim na popisu B.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
ex poglavlje 84.	Kotlovi, strojevi i mehanički uređaji i njihovi dijelovi, osim hladnjaka i opreme za hlađenje (električni i ostali) (tar. br. 84.15) i šivaćih strojeva, uključujući pokućstvo koje je posebno konstruirano za šivaće strojeve (ex tar. br. 84.41)		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽¹⁾
84.15	Hladnjaci i oprema za hlađenje (električni i ostali)		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da se barem 50 % vrijednosti gotovog proizvoda sastoji od materijala i dijelova s podrijetlom ⁽²⁾
ex 84.41	Strojevi za šivanje, uključujući pokućstvo koje je posebno konstruirano za šivaće strojeve		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da: (a) barem 50 % vrijednosti materijala i dijelova ⁽²⁾ , upotrijebljenih za slaganje glave (bez motora) sastoji se od proizvoda s podrijetlom, (b) upotrijebljeni su mehanizmi za zatezanje niti, za kačkanje i cik-cak proizvodi s podrijetlom
ex poglavlje 85.	Električni strojevi i oprema i njihovi dijelovi; osim proizvoda iz tarifnog broja 85.14 ili 85.15		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda
85.14	Mikrofoni i njihovi stativi; zvučnici; audiofrekvencijska električna pojačala		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da: (a) barem 50 % vrijednosti materijala i dijelova ⁽²⁾ , sastoji se od proizvoda s podrijetlom,

⁽¹⁾ Ove se odredbe primjenjuju na gorive elemente iz tarifnog broja 84.59 do 31. prosinca 1977.⁽²⁾ Pri određivanju vrijednosti proizvoda, materijala i dijelova treba uzeti u obzir sljedeće:

- (a) u pogledu proizvoda s podrijetlom, materijala i dijelova prvu plaćenu cijenu koju je moguće provjeriti ili cijenu koja bi se za predmetne proizvode platila u slučaju prodaje na državnom području države gdje je obavljena obrada, prerada ili sastavljanje;
- (b) u pogledu ostalih proizvoda, materijala i dijelova, odredbe članka 6. ovog Protokola koje propisuju:
 - i. vrijednost uvezenih proizvoda;
 - ii. vrijednost proizvoda neodređenog podrijetla.

Dobiveni proizvod		POPIS A (nastavak)	
Tarifni broj carinske tarife	Naziv	Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
85.14 (nastavak)			(b) vrijednost upotrijebljenih tranzistora bez podrijetla ne prelazi 3 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽²⁾
85.15	Odašiljači i prijamnici za radiotelegrafiju i radiotelefoniju; odašiljači i prijamnici za radiodifuziju i televiziju (uključujući prijamnike s ugrađenim uređajima za snimanje ili reprodukciju zvuka) i televizijske kamere; uređaji za radionavigaciju, radari i radiouređaji za daljinsko upravljanje		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da: (a) barem 50 % vrijednosti materijala i dijelova ⁽¹⁾ , sastoji se od proizvoda s podrijetlom, i (b) vrijednost upotrijebljenih tranzistora bez podrijetla ne prelazi 3 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽²⁾
poglavlje 86.	Tračnička vozila i njihovi dijelovi; željeznički i tramvajski kolosiječni sklopovi i pribor; signalna oprema za promet svih vrsta (bez električnog pogona)		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex poglavlje 87.	Vozila, osim željezničkih i tramvajskih tračničkih vozila i njihovi dijelovi, osim proizvoda iz tarifnog broja 87.09		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda
87.09	Motocikli, mopedi i bicikli s pomoćnim motorom, s bočnom prikolicom ili bez bočne prikolice; bočne prikolice svih vrsta		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da se barem 50 % vrijednosti gotovog proizvoda sastoji od materijala i dijelova s podrijetlom ⁽¹⁾
ex poglavlje 90.	Optički, fotografski, kinematografski, mjerni i kontrolni instrumenti, instrumenti za kontrolu točnosti, medicinski i kirurški instrumenti i aparati i njihovi dijelovi, osim proizvoda iz tarifnog broja 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 ili 90.26		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda

⁽¹⁾ Pri određivanju vrijednosti proizvoda, materijala i dijelova treba uzeti u obzir sljedeće:

- (a) u pogledu proizvoda s podrijetlom, materijala i dijelova prvu plaćenu cijenu koju je moguće provjeriti ili cijenu koja bi se za predmetne proizvode platila u slučaju prodaje na državnom području države gdje je obavljena obrada, prerada ili sastavljanje;
- (b) u pogledu ostalih proizvoda, materijala i dijelova, odredbe članka 6. ovog Protokola koje propisuju:
 - i. vrijednost uvezenih proizvoda;
 - ii. vrijednost proizvoda neodređenog podrijetla.

⁽²⁾ Ovaj postotak nije kumulativan s 40 %.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
90.05	Refrakcijski teleskopi (s jednim ili dva objektiva), prizmatični ili neprizmatični		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da se barem 50 % vrijednosti gotovog proizvoda sastoji od materijala i dijelova ⁽¹⁾ s podrijetlom
90.07	Fotografski aparati, fotografski blic-aparati		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da se barem 50 % vrijednosti gotovog proizvoda sastoji od materijala i dijelova ⁽¹⁾ s podrijetlom
90.08	Kinematografske kamere, projektori, aparati za snimanje i reprodukciju zvuka; bilo koja kombinacija ovih proizvoda		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da se barem 50 % vrijednosti gotovog proizvoda sastoji od materijala i dijelova ⁽¹⁾ s podrijetlom
90.12	Optički mikroskopi, opremljeni s uređajima za fotografiranje ili projekciju slike ili ne		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da se barem 50 % vrijednosti gotovog proizvoda sastoji od materijala i dijelova ⁽¹⁾ s podrijetlom
90.26	Mjerila potrošnje ili proizvodnje plina, tekućine ili elektriciteta, uključujući mjerila za njihovo baždarenje		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da se barem 50 % vrijednosti gotovog proizvoda sastoji od materijala i dijelova ⁽¹⁾ s podrijetlom
ex poglavlje 91.	Satovi i njihovi dijelovi, osim proizvoda iz tarifnog broja 91.04 i 91.08		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda

⁽¹⁾ Pri određivanju vrijednosti proizvoda, materijala i dijelova treba uzeti u obzir sljedeće:

- (a) u pogledu proizvoda s podrijetlom, materijala i dijelova prvu plaćenu cijenu koju je moguće provjeriti ili cijenu koja bi se za predmetne proizvode platila u slučaju prodaje na državnom području države gdje je obavljena obrada, prerada ili sastavljanje;
- (b) u pogledu ostalih proizvoda, materijala i dijelova, odredbe članka 6. ovog Protokola koje propisuju:
 - i. vrijednost uvezenih proizvoda;
 - ii. vrijednost proizvoda neodređenog podrijetla.

Dobiveni proizvod		POPIS A (nastavak)	
Tarifni broj carinske tarife	Naziv	Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
91.04	Ostali satovi		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da se barem 50 % vrijednosti gotovog proizvoda sastoji od materijala i dijelova ⁽¹⁾ s podrijetlom
91.08	Satni mehanizmi, sastavljeni		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da se barem 50 % vrijednosti gotovog proizvoda sastoji od materijala i dijelova ⁽¹⁾ s podrijetlom
ex poglavlje 92.	Glazbeni instrumenti; uređaji za snimanje i reprodukciju slike i zvuka, magnetni; dijelovi i pribor za te proizvode; osim proizvoda iz tarifnog broja 92.11		Obrada, prerada ili sastavljanje, u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda
92.11	Gramofoni, diktafoni i drugi uređaji za snimanje i reprodukciju zvuka, uključujući gramofone i magnetofone, sa zvučnim glavama ili bez njih; uređaji za snimanje ili reprodukciju televizijske slike i zvuka, magnetni		Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da: (a) se barem 50 % vrijednosti materijala i dijelova sastoji od proizvoda s podrijetlom, i ⁽¹⁾ (b) da vrijednost upotrijebljenih tranzistora bez podrijetla ne prelazi 3 % vrijednosti gotovog proizvoda ⁽²⁾
poglavlje 93.	Oružje i streljivo; njihovi dijelovi		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda

⁽¹⁾ Pri određivanju vrijednosti proizvoda, materijala i dijelova treba uzeti u obzir sljedeće:

- (a) u pogledu proizvoda s podrijetlom, materijala i dijelova prvu plaćenu cijenu koju je moguće provjeriti ili cijenu koja bi se za predmetne proizvode platila u slučaju prodaje na državnom području države gdje je obavljena obrada, prerada ili sastavljanje;
- (b) u pogledu ostalih proizvoda, materijala i dijelova, odredbe članka 6. ovog Protokola koje propisuju:
 - i. vrijednost uvezenih proizvoda;
 - ii. vrijednost proizvoda neodređenog podrijetla.

⁽²⁾ Ovaj postotak nije kumulativan s 40 %.

POPIS A (nastavak)

Dobiveni proizvod		Obrada ili prerada kojom se ne stječe status proizvoda s podrijetlom	Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti
Tarifni broj carinske tarife	Naziv		
96.02	Ostale metle i četke (uključujući četke koje se koriste kao dijelovi strojeva); soboslikarski valjci; brisači za podove (osim brisača s valjkom), i krpe za pod sa drškom		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
97.03	Ostale igračke; modeli s pogonom koji se korise za rekreaciju		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
98.01	Dugmad, dugmad za presvlačenje, dugmad za orukvice, kopčice koje se zatvaraju utiskivanjem uključujući zaklopnu dugmad; nedovršena dugmad i dijelovi tih proizvoda		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
98.08	Vrpce za pisaće strojeve i slične vrpce, na svicima ili ne; jastučići za žigove, s kutijom ili bez kutije		Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 98.15	Termos-boce i ostale termos-posude, s vakuumskom izolacijom		Proizvodnja od proizvoda iz tar. br. 70.12

PRILOG III.

POPIS B

Popis obrada ili prerada koje ne uzrokuju promjenu tarifnog broja, ali kojima se stječe status proizvoda s podrijetlom za proizvode koji su podvrgnuti takvim radnjama

Gotovi proizvodi		Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom
Tarifni broj carinske tarife	Naziv	
		Ugradnja materijala i dijelova bez podrijetla u kotlove, strojeve, mehaničke uređaje itd. iz poglavlja 84. do 92. i u kotlove i radijatore iz tar. br. 73.37 ne uzrokuje gubitak statusa proizvoda s podrijetlom takvim proizvodima pod uvjetom da vrijednost tih proizvoda, dijelova i komada ne prelazi 5 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 25.09	Zemljane boje, kalcinirane ili u prahu	Drobljenje i kalciniranje ili njihova prerada u prah
ex 25.15	Mramor, ispiljen u četverokutne oblike, debljine koja ne prelazi 25 cm	Piljenje na ploče ili komade, poliranje, drobljenje i čišćenje mramora, uključujući mramor koji je samo grubo rasječen, grubo razrezan na kvadrate ili raščetvoren piljenjem na kvadrate debljine veće od 25 cm
ex 25.16	Granit, porfir, bazalt, pješčar i drugo kamenje za spomenike i građevine, ispiljeno u četverokutne oblike debljine koja ne prelazi 25 cm	Piljenje granita, porfira, bazalta, pješčara i drugog kamenja za spomenike i građevine, uključujući takav kamen koji je samo grubo rasječen, grubo razrezan na kvadrate ili raščetvoren piljenjem na kvadrate debljine veće od 25 cm
ex 25.18	Kalcinirani dolomit; aglomerirani dolomit (uključujući terdolo-mit)	Kalciniranje neobrađenog dolomita
poglavljja 28. do 37.	Proizvodi kemijske i srodnih industrija	Obrada ili prerada u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda bez podrijetla ne prelazi 20 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex poglavlje 38.	Razni kemijski proizvodi, osim rafiniranog tal-ulja	Obrada ili prerada u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda bez podrijetla ne prelazi 20 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 38.05	Rafinirano tal-ulje	Rafiniranje sirovog tal-ulja
poglavlje 39.	Umjetne smole i plastične mase, celulozni esteri i eteri; proizvodi od njih	Obrada ili prerada u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih proizvoda bez podrijetla ne prelazi 20 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 40.01	Ploče od krep gume za potplate	Laminiranje listova prirodnog kaučuka
ex 40.07	Niti i kord od gume, prevučene tekstilom	Proizvodnja od gumenih niti i korda
ex 41.01	Ovčje i janjeće kože, bez vune	Odstranjivanje vune s ovčjih i janjećih koža s vunom
ex 41.02	Ponovno šavljena goveđa koža (uključujući bivolju kožu) i konjska koža, osim kože iz tarifnih brojeva 41.06 do 41.08	Ponovno šavljenje goveđe kože (uključujući bivolju kožu) i konjsku kožu, koja je samo šavljena

Gotovi proizvodi		Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom
Tarifni broj carinske tarife	Naziv	
ex 41.03	Ponovno štavljena ovčja i janjeća koža, osim kože iz tarifnih brojeva 41.06 do 41.08	Ponovno štaavljenje ovčje i janjeće kože, koja je samo štavljena i nije dalje obrađena
ex 41.04	Ponovno štaavljenje kozje i kože od kozlića, osim kože iz tarifnih brojeva 41.06 do 41.08	Ponovno štaavljenje kozje i kože od kozlića, koja je samo štaavljenja i nije dalje obrađena
ex 41.05	Ostale vrste ponovno štaavljenе kože,osim kože iz tarifnih brojeva od 41.06 do 41.08	Ponovno štaavljenje ostalih vrsta kože, koja je samo štaavljenja i nije dalje obrađena
ex 43.02	Sastavljena krzna	Bijeljenje, bojenje, apretiranje, rezanje i sastavljanje štaavljanog ili apretiranog krzna
ex 50.09	Tiskane tkanine	Tisak popraćen završnom obradom (bijeljenje, apretiranje, sušenje, parenje, odstranjivanje čvorova, krpanje, impregnacija, sanforizacija, mercerizacija) tkanina čija vrijednost ne prelazi 47,5 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 50.10		
ex 51.04		
ex 53.11		
ex 53.12		
ex 53.13		
ex 54.05		
ex 55.07		
rx 55.08		
ex 55.09		
ex 56.07		
ex 68.03	Proizvodi od škriljevca, uključujući proizvode od aglomeriranog škriljevca	Proizvodnja proizvoda od škriljevca
ex 68.13	Proizvodi od azbesta ili miješavine na osnovi azbesta ili azbesta i magnezijevog karbonata	Proizvodnja proizvoda od azbesta ili od miješavina na osnovi azbesta, ili od miješavina na osnovi azbesta i magnezijeva karbonata
ex 68.15	Proizvodi od tinjca; uključujući vezane komadiće tinjca na podlozi od papira ili tkanine	Proizvodnja proizvoda od tinjca
ex 70.10	Staklenke od rezanog stakla	Rezanje staklenki, čija vrijednost ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 70.13	Rezani stakleni proizvodi (osim proizvoda iz tarifnog broja 70.19), koji se koriste za stolom, u kuhinji, u toaletne svrhe, u uredima, proizvodi za unutarnju dekoraciju i slične svrhe	Rezanje staklenih predmeta, čija vrijednost ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 70.20	Proizvodi od staklenih vlakana	Proizvodnja od neobrađenih staklenih vlakana
ex 71.02	Dragulji i poludragulji, rezani ili obrađeni na drugi način, ali neugrađeni, neumetnuti i nenanzani (osim nesortiranog kamenja, koje je privremeno nanizano radi lakšeg transporta)	Proizvodnja od neobrađenih dragulja ili poludragulja
ex 71.03	Sintetički ili rekonstruirani dragulji ili poludragulji, rezani ili obrađeni na drugi način, ali neugrađeni, neumetnuti i nenanzani (osim nesortiranog kamenja, koje je privremeno nanizano radi lakšeg transporta)	Proizvodnja od neobrađenih sintetičkih ili rekonstruiranih dragulja ili poludragulja
ex 71.05	Srebro i srebrne slitine, uključujući srebro prevučeno zlatom ili platinom, u obliku poluproizvoda	Valjanje, vučenje, tučenje ili mljevenje neobrađenog srebra i srebrnih slitina

Gotovi proizvodi		Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom
Tarifni broj carinske tarife	Naziv	
ex 71.05	Srebro, uključujući pozlaćeno srebro i srebro prevučeno platinom, neobrađeno	Legiranje ili elektrolitička separacija neobrađenog srebra i srebrnih slitina
ex 71.06	Valjano srebro u obliku poluproizvoda	Valjanje, vučenje, tučenje ili mljevenje neobrađenog valjanog srebra
ex 71.07	Zlato, uključujući zlato prevučeno platinom, u obliku poluproizvoda	Valjanje, vučenje, tučenje ili mljevenje neobrađenog zlata, uključujući zlato prevučeno platinom
ex 71.07	Zlato, uključujući zlato prevučeno platinom, neobrađeno	Legiranje ili elektrolitička separacija neobrađenog zlata ili zlatnih slitina
ex 71.08	Valjano zlato na podlozi od kovine ili srebra, u obliku poluproizvoda	Valjanje, vučenje, tučenje ili mljevenje neobrađenog valjanog zlata na podlozi od kovine ili srebra
ex 71.09	Platina i druge kovine iz platinske skupine, u obliku poluproizvoda	Valjanje, vučenje, tučenje ili mljevenje neobrađene platine ili drugih kovina iz platinske skupine
ex 71.09	Platina i druge kovine iz platinske skupine, neobrađene	Legiranje ili elektrolitička separacija neobrađene platine ili drugih kovina iz platinske skupine
ex 71.10	Valjana platina ili druge kovine iz platinske skupine, na podlozi od kovine ili plemenite kovine, u obliku poluproizvoda	Valjanje, vučenje, tučenje ili mljevenje neobrađene valjane platine ili drugih neobrađenih kovina iz platinske skupine na podlozi od kovine ili plemenite kovine
73.15	Legirani čelik i visokougljični čelik: — u oblicima navedenim u tarifnim brojevima 73.07 do 73.13 — u oblicima navedenim u tarifnom broju 73.14	Proizvodnja od proizvoda u oblicima navedenim u tarifnom broju 73.06 Proizvodnja od proizvoda u oblicima navedenim u tarifnom broju 73.06 ili 73.07
ex 74.01	Nerafinirani (sirovi bakar i drugo)	Taljenje bakrenca
ex 74.01	Rafinirani bakar	Plamensko ili elektrolitsko rafiniranje nerafiniranog bakra (sirovog ili drugog bakra), otpadaka i lomljevine od bakra
ex 74.01	Slitine od bakra	Fuzija i toplotna obrada rafiniranog bakra, otpadaka i lomljevine od bakra
ex 75.01	Nikal u sirovim oblicima (osim anoda za elektrogalvanizaciju iz tarifnog broja 75.05)	Rafiniranje elektrolizom, fuzijom ili kemijsko rafiniranje nikalnog kamena, sinteriranih oksida nikla i drugih međuproizvoda metalurgije nikla
ex 77.04	Obradeni berilij	Valjanje, vučenje ili mljevenje berilija u sirovim oblicima, čija vrijednost ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 81.01	Obradeni volfram	Proizvodnja od volframa u sirovim oblicima, čija vrijednost ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 81.02	Obradeni molibden	Proizvodnja od molibdena u sirovim oblicima, čija vrijednost ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda

Gotovi proizvodi		Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom
Tarifni broj carinske tarife	Naziv	
ex 81.03	Obradeni tantal	Proizvodnja od tantala u sirovim oblicima, čija vrijednost ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 81.04	Ostale obične kovine, obrađene	Proizvodnja od drugih običnih kovina u sirovim oblicima, čija vrijednost ne prelazi 50 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 84.06	Klipni motori s unutarnjim izgaranjem	Obrada, prerada ili sastavljanje, u kojima vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 84.08	Pogonski strojevi i motori, osim reaktivnih motora i plinskih turbina	Obrada, prerada ili sastavljanje, u kojima vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da je barem 50 % vrijednosti gotovog proizvoda sastavljeno od materijala i dijelova ⁽¹⁾ s podrijetlom
84.16	Kalendari i ostali strojevi za valjanje (osim strojeva za obradu i valjanje kovina i strojeva za obradu stakla) te valjci za njih	Obrada, prerada ili sastavljanje, u kojima vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 25 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 84.17	Strojevi, uređaji i slična laboratorijska oprema, električno grijana ili ne, za obradu materijala postupcima koji se temelje na promjeni temperature, za drvenu industriju, za proizvodnju papirne mase, papira i kartona	Obrada, prerada ili sastavljanje, u kojima vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 25 % vrijednosti gotovog proizvoda
84.31	Strojevi za proizvodnju i doradu celulozne mase, papira ili kartona	Obrada, prerada ili sastavljanje, u kojima vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 25 % vrijednosti gotovog proizvoda
84.33	Ostali strojevi svih vrsta za rezanje papira ili kartona; ostali strojevi za preradu papirne mase, papira ili kartona	Obrada, prerada ili sastavljanje, u kojima vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 25 % vrijednosti gotovog proizvoda
ex 84.41	Strojevi za šivanje, uključujući pokućstvo posebno konstruirano za šivaće strojeve	Obrada, prerada ili sastavljanje u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti gotovog proizvoda i pod uvjetom da: (a) barem 50 % vrijednosti materijala i dijelova ⁽¹⁾ , upotrijebljenih za slaganje glave (bez motora) sastoji se od proizvoda s podrijetlom, i (b) upotrijebljeni su mehanizmi za zatezanje niti, za kačkanje i cik-cak proizvodi s podrijetlom
87.06	Dijelovi i oprema za motorna vozila iz tar. br. 87.01 do 87.03	Obrada, prerada ili sastavljanje, u kojima vrijednost svih upotrijebljenih materijala i dijelova ne prelazi 15 % vrijednosti gotovog proizvoda

⁽¹⁾ Pri određivanju vrijednosti materijala i dijelova treba uzeti u obzir sljedeće:

- (a) u pogledu materijala i dijelova s podrijetlom, prvu plaćenu cijenu koju je moguće provjeriti ili cijenu koja bi se za predmetne proizvode platila u slučaju prodaje na državnom području države gdje je obavljena obrada, prerada ili sastavljanje;
- (b) u pogledu ostalih materijala i dijelova, odredbe članka 6. ovog Protokola koje propisuju:
 - i. vrijednost uvezenih proizvoda
 - ii. vrijednost proizvoda neodređenog podrijetla.

Gotovi proizvodi		Obrada ili prerada kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom
Tarifni broj carinske tarife	Naziv	
ex 95.01	Proizvodi od kornjačevine	Proizvodnja od obrađene kornjačevine
ex 95.02	Proizvodi od sedefa	Proizvodnja od obrađenog sedefa
ex 95.03	Proizvodi od bjelokosti	Proizvodnja od obrađene bjelokosti
ex 95.04	Proizvodi od kosti (osim kitove kosti)	Proizvodnja od obrađene kosti (osim kitove kosti)
ex 95.05	Proizvodi od rogova, koralja (prirodnih ili aglomeriranih) ili od drugih materijala životinjskog podrijetla za rezbarenje	Proizvodnja od obrađenih rogova, koralja (prirodnih ili aglomeriranih) ili od drugih materijala životinjskog podrijetla za rezbarenje
ex 95.06	Proizvodi od materijala biljnog podrijetla za rezbarenje (npr. korozo)	Proizvodnja od obrađenih materijala biljnog podrijetla za rezbarenje (npr. korozo)
ex 95.07	Proizvodi od gagata (i mineralnih nadomjestaka gagata), jantara, morske pjene, alomeriranog jantara i aglomerirane morske pjene	Proizvodnja od obrađenoga gagata (i mineralnih nadomjestaka gagata), jantara, morske pjene, aglomeriranog jantara i aglomerirane morske pjene
ex 98.11	Lule za pušenje i glave lula, od drva, korijena ili drugih materijala	Proizvodnja od grubo obrađenih blokova

PRILOG IV.

POPIS C

Popis proizvoda koji su isključeni iz područja primjene ovog Protokola

Tarifni broj carinske tarife	Naziv
ex 27.07	Asimilarana aromatska ulja koja su određena u napomeni 2. uz poglavlje 27., kojima više od 65 % opsega destilira na temperaturi do 250° (uključujući mješavinu esencije nafte i benzola), koja se rabe kao pogonska ili toplinska goriva
27.09 do 27.16	Mineralna ulja i proizvodi nastali pri njihovoj destilaciji; bitumenske tvari; mineralni voskovi
ex 29.01	Ugljikovodici: — aciklički — ciklani i cikleni, osim azulena — benzen, toluen, ksilen upotrijebljeni kao pogonsko ili toplinsko gorivo
ex 34.03	Pripravci za podmazivanje, koji sadrže naftna ulja ili ulja dobivena od bitumenskih minerala, ali bez pripravaka, koji sadrže 70 % ili više masenog udjela naftnih ulja ili ulja dobivenih od bitumenskih minerala
ex 34.04	Voskovi na osnovi parafina, naftnih voskova ili voskova dobivenih od bitumenskih minerala, prešanog parafina ili parafina s odstranjenim uljem
ex 38.14	Pripremljeni dodaci za maziva

SPORAZUM EEZ-ŠVICARSKA

Izvoznik (naziv, puna adresa, država)			A.CH.1 Br. A 000.000		
Primatelj (naziv, puna adresa, država) (neobavezan podatak)			Certificat de circulation des marchandises Warenverkehrsbescheinung Certificato per la circolazione delle merci Certifikaat inzake goederenverkeer Potvrda o prometu robe Varecertificat Varesertifikat		
Prvo prijevozno sredstvo (neobavezan podatak)					
Informacije u vezi s prijevozom (neobavezan podatak)			Država odredišta ⁽¹⁾		
			Za službenu uporabu		
Serijski broj	Paketi ⁽²⁾		Opis robe	Bruto težina (kg) ili druga količinska oznaka (hl, cu, m itd.)	Brojevi i datumi računa (neobavezan podatak)
	Oznake i brojevi	Broj i vrsta			
Ukupan broj paketa i ukupne količine } (slovima)					
Napomene:					
Carinska ovjera: OVJERENA IZJAVA Izvozni dokument ⁽³⁾ : Predložak br. Država izdavanja: Carinarnica: (potpis)			IZJAVA IZVOZNIKA Ja, dolje potpisani, izjavljujem da gore navedena roba smještena u ⁽⁴⁾ udovoljava uvjetima za izdavanje ove potvrde ⁽⁵⁾ Mjesto i datum potpisa (potpis) Datum pošiljke br. (neobavezan podatak)		

⁽¹⁾ Naznačiti ili 'Zajednica' ili 'Švicarska'.⁽²⁾ Za rasutu robu navesti ime plovila ili broj željezničkog vagona ili registracijski broj vozila.⁽³⁾ Ispuniti samo kad to zahtijevaju propisi države članice.⁽⁴⁾ Naznačiti 'Švicarska' ili 'Zajednica' (ako se zahtjev za izdavanje potvrde preda u državi članici Zajednice).⁽⁵⁾ Pogledati napomene na poleđini.

ZAHTJEV ZA PROVJERU	REZULTAT PROVJERE
Ja, dolje potpisani carinski službenik zahtijevam provjeru vjerodostojnosti i točnosti ove potvrde. Mjesto i datum potpisa Pečat (potpis službenika)	Provjera, koju je proveo dolje potpisani carinski službenik, pokazuje da je ovu potvrdu o prometu robe: - izdala navedena carinarnica i da su podaci u njoj točni ⁽¹⁾; - da ova potvrda ne udovoljava zahtjevima u pogledu vjerodostojnosti i točnosti (vidi priložene napomene) ⁽¹⁾. Mjesto i datum potpisa Pečat (potpis službenika) ⁽¹⁾ Nepotrebno prekriziti.
I. Roba za koju se može izdati A.CH.1 potvrda o prometu robe Odredbe ovog dijela napomena sastavit će svaka ugovorna stranka u skladu s pravilima ovog Protokola. II. Područje primjene A.CH.1 Potvrda o prometu robe Roba s podrijetlom iz Švedske ili iz Zajednice i koja se sastoji samo od jedne nedjeljive pošiljke, može se prevoziti kroz područje koji nije područje Zajednice, ili državno područje Švedske, Austrije, Finske, Islanda, Portugala ili Švicarske, zajedno s mogućim pretovarom ili privremenim skladištenjem na takvom području, pod uvjetom da je prijelaz navedenih područja opravdan iz geografskih razloga, da je roba bila pod nadzorom carinskih vlasti u državi provoza ili skladištenja, da roba nije bila stavljena na tržište tih država niti je bila dostavljena za domaću uporabu i nije bila podvrgnuta drugim radnjama osim istovara, pretovara ili bilo kojim drugim radnjama za očuvanje robe u dobrom stanju. III. Pravila za ispunjavanje A.CH.1 potvrda o prometu robe - A.CH.1 Potvrde o prometu robe treba ispuniti na jednom od jezika na kojem je sastavljen Sporazum i u skladu s odredbama domaćeg zakonodavstva države izvoznice. - Ako se A.CH.1 Potvrde o prometu robe ispunjava rukom, treba pisati tintom i tiskanim slovima. U potvrdi se podaci ne smiju brisati niti dopisivati. Kad je nužan ispravak, precrti se prijašnji podatak i dopisuje novi. Svaki takav ispravak mora paraform odobriti onaj tko je izdao potvrdu i ovjeriti carinška služba. - Ispred svakog proizvoda navedenog na A.CH.1 Potvrdi o prometu robe mora biti serijski broj. Neposredno nakon zadnjeg proizvoda obvezatno se upisuje vodoravna crta.	Neispunjen prostor treba precrtati tako da se onemogući naknadno unošenje podataka. - Roba mora biti opisana na način uobičajen u trgovini, s dovoljno podataka za ustanovljavanje o kakvoj je robi riječ. - Izvoznik ili prijevoznik može umetnuti napomenu na prijevozni dokument u dijelu potvrde koji je rezerviran za izjavu izvoznika. Izvozniku ili prijevozniku se istovremeno savjetuje da unese serijski broj A.CH1 potvrde na predmetni dokument o prijevozu. IV. Učinak korištenja A.CH.1 Potvrde o prometu robe Kad se pravilno koriste, A.CH.1 Potvrde o prometu robe omogućavaju da roba na koju se odnose uživa povlastice iz odredbi Sporazuma u državi uvoznici. Carinska tijela države uvoznice mogu, ako smatraju da je potrebno, zatražiti dostavljanje drugih popratnih isprava, a osobito mjerodavan dokument o prijevozu. V. Rok za podnošenje A.CH.1 Potvrda o prometu robe A.CH.1 Potvrde o prometu robe treba dostaviti carinskom uredu države uvoznice, u koju je roba ušla, u roku od četiri mjeseca od datuma potvrde. VI. Kazne Kaznit će se svaka osoba koja sastavi ili prouzroči sastavljanje isprave koja sadrži netočne podatke u svrhu pribavljanja potvrde o prometu robe koja omogućava ostvarivanje povlaštenog tretmana za proizvode.

SPORAZUM EEZ-ŠVICARSKA

Izvoznik (naziv, puna adresa, država)			A.CH.1 Br. A 000.000		
Primatelj (naziv, puna adresa, država) (neobavezan podatak)			Certificat de circulation des marchandises Warenverkehrsbescheinung Certificato per la circolazione delle merci Certifikaat inzake goederenverkeer Potvrda o prometu robe Varecertificat Varesertifikat		
Prvo prijevozno sredstvo (neobavezan podatak)					
Informacije u vezi s prijevozom (neobavezan podatak)			Država odredišta ⁽¹⁾ Za službenu uporabu		

Serijski broj	Paketi ⁽²⁾		Naziv robe	Bruto težina (kg) ili druga količinska oznaka (hl, cu, m ³ itd.)	Brojevi i datumi računa (neobavezan podatak)
	Oznake i brojevi	Broj i vrsta			

Ukupan broj paketa i ukupne količine	} (slovima)
---	-------------

Napomene:

⁽¹⁾ Naznačiti ili 'Zajednica' ili 'Švicarska'.

⁽²⁾ Za rasutu robu navesti ime plovila ili broj željezničkog vagona ili registracijski broj vozila.

IZJAVA IZVOZNIKA

ja, dolje potpisani, izvoznik robe navedene na poledini,

IZJAVLJUJEM, da je roba dobivena u (1) i da udovoljava uvjetima iz članka 1. Protokola o definiciji pojma proizvoda s podrijetlom, koji je Prilog Sporazumu, sklopljenom između Zajednice i Švicarske,

NAVODIM okolnosti u kojima je roba stekla status proizvoda s podrijetlom (2):

.....
.....
.....

PODNOŠIM sljedeće popratne isprave (3):

.....
.....
.....

OBVEZUJEM SE na zahtjev nadležnih službi podnijeti svaku dodatne popratne isprave koju bi one mogle zatražiti radi izdavanja ove potvrde, te prihvaćam, ako će biti zatražen, svaki potreban pregled svojih poslovnih knjiga i svaku provjeru postupka proizvodnje gore navedene robe, što obavljaju te službe,

MOLIM izdavanje A.CH.1 Potvrde o prometu robe za tu robu.

Mjesto i datum.....

.....
(Potpis izvoznika)

(1) Naznačiti 'Švicarska' ili 'Zajednica' (ako je roba dobivena u državi članici Zajednice)

(2) Treba ispuniti u slučaju robe, koja nije navedena u članku 1. stavku 1. točki (a) i stavku 2. točki (a). Protokola o definiciji pojma proizvoda s podrijetlom, koji je Prilog Sporazumu, sklopljenom između Zajednice i Švicarske.

Navedite upotrijebljene proizvode, njihov tarifni broj, njihovo podrijetlo i ako je potrebno proizvodni postupak putem kojeg je roba stekla status s podrijetlom u državi proizvodnje (primjena popisa B ili uvjeta propisanih na popisu A), dobivenu robu i njezin tarifni broj.

Ako, kao uvjet za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom za dobivenu robu, vrijednost upotrijebljenih proizvoda ne prelazi određeni postotak vrijednosti ove robe, naznačite:

(a) za upotrijebljene proizvode:

- vrijednost za carinske potrebe, kad ovi proizvodi potječu iz trećih država;
- najraniju plaćenu cijenu koju je moguće provjeriti za navedene proizvode na teritoriju države gdje je roba proizvedena, kad su predmetni proizvodi neodređenog podrijetla;

(b) za dobivenu robu: cijenu franco tvornica, tj. cijenu plaćenu proizvođaču, u čijem poduzeću je obavljena zadnja obrada ili prerada, uključujući vrijednost svih proizvoda korištenih u proizvodnji, minus unutarnja davanja, koja je moguće povratiti pri izvozu iz države o kojoj je riječ.

(3) Na primjer: uvozne isprave, fakture, izjave proizvođača itd. koje se odnose na proizvode korištene u proizvodnji.

SPORAZUM EEZ-SVICARSKA

Izvoznik (naziv, puna adresa, država)			A.CH.1 Br. A 000.000		
Primatelj (naziv, puna adresa, država) (neobavezan podatak)			Certificat de circulation des marchandises Warenverkehrsbescheinung Certificato per la circolazione delle merci Certifikaat inzake goederenverkeer Potvrda o prometu robe Varecertificat Varesertifikat		
Prvo prijevozno sredstvo (neobavezan podatak)			Država odredišta ⁽¹⁾		
Informacije u vezi s prijevozom (neobavezan podatak)			Za službenu uporabu		
Serijski broj	Paketi ⁽²⁾		Naziv robe	Bruto težina (kg) ili druga količinska oznaka (hl, cu, m ³ itd.)	Brojevi i datumi računa (neobavezan podatak)
	Oznake i brojevi	Broj i vrsta			
Ukupan broj paketa i ukupne količine } (slovima)					
Napomene:					
Carinska ovjera: OVJERENA IZJAVA Izvozni dokument ⁽³⁾ : Predložak br. Država izdavanja: Carinarnica: (potpis)			IZJAVA IZVOZNIKA Ja, dolje potpisani, izjavljujem da gore navedena roba smještena u ⁽⁴⁾ udovoljava uvjetima za izdavanje ove potvrde ⁽⁵⁾ Mjesto i datum potpisa (potpis) _____ Datum pošiljke br. (neobavezan podatak)		

⁽¹⁾ Naznačiti "Zajednicu" ili državu odredišta, koja je s državom, u kojoj je bio podnesen zahtjev za izdavanje Potvrde o prometu robe, zaključila Sporazum, na temelju kojeg je roba stekla ili zadržala status proizvoda s podrijetlom provedbom članka 2. ili članka 8. Protokola o definiciji pojma proizvoda s podrijetlom, koji je Prilog Sporazumu sklopljenom između, s jedne strane, Europske ekonomske zajednice i s druge strane jedne od sljedećih šest zemalja, Austrije, Finske, Islanda, Portugala, Švedske ili Švicarske ili primjenom odgovarajućih odredbi koje uređuju trgovinu između dvije od gore navedenih šest država.

⁽²⁾ Za rasutu robu navesti ime plovila ili broj željezničkog vagona ili registracijski broj vozila.

⁽³⁾ Ispuniti samo kad to zahtijevaju propisi države članice.

⁽⁴⁾ Navedite državu u kojoj je bio podnesen zahtjev za izdavanje Potvrde o prometu robe, ili "Zajednicu" (ako se to zahtijeva u državi članici Zajednice).

⁽⁵⁾ Uvjeti koje treba ispuniti su ili:

- (a) uvjeti iz članka 2. i kad je potrebno članka 3. jednog od Protokola o pojmu proizvoda s podrijetlom, koji su priloženi Sporazumima, zaključenim između Europske ekonomske zajednice i jedne od sljedećih šest država, Austrije, Finske, Islanda, Portugala, Švedske ili Švicarske i
- (b) uvjeti koji odgovaraju gore navedenim uvjetima i koji uređuju trgovinu između dvije od navedenih šest država.

ZAHTJEV ZA PROVJERU	REZULTAT PROVJERE
Ja, dolje potpisani carinski službenik zahtijevam provjeru vjerodostojnosti i točnosti ove potvrde. Mjesto i datum potpisa Pečat (potpis službenika)	Provjera, koju je proveo dolje potpisani carinski službenik, pokazuje da je ovu potvrdu o prometu robe: - izdala navedena carinarnica i da su podaci u njoj točni ⁽¹⁾; - da ova potvrda ne udovoljava zahtjevima u pogledu vjerodostojnosti i točnosti (vidi priložene napomene) ⁽¹⁾. Mjesto i datum potpisa Pečat (potpis službenika) ⁽¹⁾ Nepotrebno prekriti .
I. Roba, za koju se može izdati A.W.1 potvrda o prometu robe Potvrdu o prometu robe ove vrste može se izdati samo ili za robu koja udovoljava uvjetima iz članka 2. i kad je potrebno, članka 3. jednog od Protokola koji se odnosi na pojam proizvoda s podrijetlom, koji su priloženi Sporazumu zaključenom između, s jedne strane, Europske ekonomske zajednice, i s druge strane jedne od sljedećih šest država, Austrije, Finske, Islanda, Portugala, Švedske ili Švicarske, ili za robu koja udovoljava odgovarajućim uvjetima koji uređuju trgovinu između dvije od gore navedenih šest država. Kako bi se odredilo da li je moguće udovoljiti ovim uvjetima, uputno je prije davanja izjave s ciljem dobivanja takve potvrde, pažljivo proučiti sadržaj odredbi, na koje će se potvrda pozivati i kad je potrebno stupiti u kontakt s carinskim tijelima koje su ovlaštene za davanje bilo kojih informacija o ovim stvarima, a posebno u pogledu robe koja nije smještena u carinskom skladištu i koje se moraju ponovno uvesti u istu državu. II. Područje primjene A.W.1 Potvrda o prometu robe Roba s podrijetlom iz Zajednice ili iz Austrije, Finske, Islanda, Portugala, Švedske ili Švicarske, i koja se sastoji samo od jedne nedjeljive pošiljke, može se prevoziti kroz područje koje nije područje Zajednice ni državno područje Austrije, Finske, Islanda, Portugala, Švedske ili Švicarske zajedno s mogućim pretovarom ili privremenim skladištenjem na takvom teritoriju, ako je prijelaz navedenih područja opravdan iz geografskih razloga, i pod uvjetom da je roba bila pod nadzorom carinskih vlasti u državi provoza ili skladištenja, da roba nije bila stavljena na tržište tih zemalja niti je bila dostavljena za domaću uporabu i nije bila podvrgnuta drugim radnjama osim istovara, pretovara ili bilo kojim drugim radnjama za očuvanje robe u dobrom stanju. III. Pravila za ispunjavanje A.W.1 potvrda o prometu robe - A.W.1 Potvrde o prometu robe treba ispuniti na jednom od jezika na kojem je sastavljen Sporazum, i u skladu s odredbama domaćeg zakonodavstva države izvoznice. - Ukoliko se A.W.1 Potvrde o prometu robe ispunjava rukom, valja pisati tintom i tiskanim slovima. U potvrdi se podaci ne	- smiju brisati niti dopisivati. Kad je nužan ispravak, precrtava se prijašnji podatak i dopisuje novi. Svaki takav ispravak mora paraфом odobriti onaj tko je izdao potvrdu i ovjeriti carinska služba. - Ispred svakog proizvoda navedenog na A.W.1 Potvrdi o prometu robe mora biti serijski broj. Neposredno nakon zadnjeg proizvoda obavezno se upisuje vodoravna crta. Neispunjen prostor treba precrtati tako da se onemogući naknadno unošenje podataka. - Roba mora biti opisana na način uobičajen u trgovini, s dovoljno podataka za ustanovljavanje o kakvoj je robi riječ. - Izvoznik ili prijevoznik može umetnuti napomenu na prijevozni dokument u dijelu potvrde koji je rezerviran za izjavu izvoznika. Izvozniku ili prijevozniku se istovremeno savjetuje da unese serijski broj A.W.1 potvrde na predmetni dokument o prijevozu. IV. Učinak korištenja A.W.1 Potvrde o prometu robe Kad se pravilno koriste, A.W.1 Potvrde o prometu robe omogućavaju da roba na koju se odnose uživa povlastice iz odredbi Sporazuma u državi uvoznici. Carinska tijela države uvoznice mogu, ako smatraju da je potrebno, zatražiti dostavljanje drugih popratnih isprava, a osobito mjerodavan dokument o prijevozu. V. Rok za podnošenje A.W.1 Potvrda o prometu robe A.W.1 Potvrde o prometu robe treba dostaviti carinskom uredu države uvoznice, u koju je roba ušla, u roku od četiri mjeseca od datuma potvrde. VI. Kazne Kaznit će se svaka osoba koja sastavi ili prouzroči sastavljanje isprave koja sadrži netočne podatke u svrhu pribavljanja potvrde o prometu robe koja omogućava ostvarivanje povlaštenog tretmana za proizvode.

SPORAZUM EEZ-ŠVICARSKA

Izvoznik (naziv, puna adresa, država)			A.W.1 Br. A 000.000 Certificat de circulation des marchandises Warenverkehrsbescheinung Certificato per la circolazione delle merci Certifikaat inzake goederenverkeer Potvrda o prometu robe Varecertificat Varesertifikat		
Primatelj (naziv, puna adresa, država) (neobavezan podatak)					
Prvo prijevozno sredstvo (neobavezan podatak)					
Informacije u vezi s prijevozom (neobavezan podatak)			Država odredišta ⁽¹⁾		
			Za službenu uporabu		
Serijski broj	Paketi ⁽²⁾		Opis robe	Bruto težina (kg) ili druga količinska oznaka (hl, cu, m ³ itd.)	Brojevi i datumi računa (neobavezan podatak)
	Oznake i brojevi	Broj i vrsta			
Ukupan broj paketa i ukupne količine } (slovima)					
Napomene:					

⁽¹⁾ Naznačiti 'Zajednicu' ili državu odredišta, koja je s državom, u kojoj je podnesen zahtjev za izdavanje Potvrde o prometu robe, sklopila Sporazum, na temelju kojeg je roba stekla ili zadržala status proizvoda s podrijetlom provedbom članka 2. ili 3. Protokola o definiciji pojma proizvoda s podrijetlom koji je Prilog Sporazumu sklopljenom između, s jedne strane Europske ekonomske zajednice i s druge strane jedne od sljedećih šest država, Austrije, Finske, Islanda, Portugala. Švedske ili Švicarske, ili primjenom odgovarajućih odredbi koje uređuju trgovinu između dvije od gore navedenih šest država.

⁽²⁾ Za rasutu robu navesti ime plovila ili broj željezničkog vagona ili registracijski broj vozila.

IZJAVA IZVOZNIKA

ja, dolje potpisani, izvoznik robe navedene na poledini,

IZJAVLJUJEM, da je roba dobivena u⁽¹⁾ i da udovoljava uvjetima za izdavanje Potvrde o prometu robe A.W.1 ⁽²⁾,

NAVODIM okolnosti u kojima je roba stekla status proizvoda s podrijetlom ⁽³⁾:

.....
.....
.....

PODNOŠIM sljedeće popratne isprave ⁽⁴⁾:

.....
.....
.....

OBVEZUJEM SE na zahtjev nadležnih službi podnijeti svaku dodatnu popratnu ispravu koju bi one mogle zatražiti radi izdavanja ove potvrde, te prihvaćam, ako će biti zatražen, svaki potreban pregled svojih poslovnih knjiga i svaku provjeru postupka proizvodnje gore navedene robe, što obavljaju te službe,

MOLIM izdavanje A.W.1 Potvrde o prometu robe za tu robu.

Mjesto i datum.....

.....
(Potpis izvoznika)

⁽¹⁾ Naznačiti državu u kojoj je bio podnesen zahtjev za Potvrdu o prometu robe ili "Zajednicu" (ukoliko je zahtjev bio podnesen u državi članici Zajednice).

⁽²⁾ Uvjeti koji moraju biti ispunjeni su:

(a) uvjeti iz članka 2. i ako je potrebno članka 3. jednog od Protokola o pojmu proizvoda s podrijetlom, koji su priloženi Sporazumima zaključenim između Europske ekonomske zajednice i jedne od sljedećih šest država, Austrije, Finske, Islanda, Portugala, Švedske ili Švicarske, ili
(b) odgovarajući uvjeti slični gore navedenim uvjetima koji uređuju trgovinu između dvije od gore navedenih šest država.

⁽³⁾ U slučaju roba koje su bile podvrgnute preradi ili obradi treba naznačiti upotrijebljene proizvode, njihove tarifne brojeve, njihovo podrijetlo i kad je potrebno, proizvodni postupak, dobivenu robu i njezine tarifne brojeve. Ukoliko kao uvjet za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom za dobivenu robu, vrijednost upotrijebljenih proizvoda ne može preći određeni postotak vrijednosti ovih roba, naznačiti:

- za upotrijebljene proizvode: vrijednost za carinske potrebe;

- za dobivene robe: cijenu franco tvornica, tj. cijenu plaćenu proizvođaču u čijem poduzeću je obavljena zadnja obrada ili prerada, uključujući vrijednost svih proizvoda korištenih u proizvodnji, minus unutarnja davanja koja je moguće povratiti pri izvozu iz države na koju se to odnosi.

⁽⁴⁾ Na primjer:uvozne isprave (a posebno prethodno izdane potvrde o prometu robe), fakture, izjave proizvođača itd. koje se odnose na proizvode korištene u proizvodnji ili na robu ponovno izvezenu u istoj državi.

PROTOKOL br. 4
o nekim odredbama u pogledu Irske

Bez obzira na članak 13. Sporazuma, mjere predviđene stavcima 1. i 2. Protokola br. 6 i članka 1. Protokola br. 7 „Akta o uvjetima pristupanja i prilagodbama ugovorâ” sastavljenog i donosenog u okviru Konferencije između Europskih zajednica i Kraljevine Danske, Irske, Kraljevine Norveške i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske o nekim količinskim ograničenjima u vezi Irske i uvoza motornih vozila i automobilske industrije koja se primjenjuju na Irsku, primjenjivat će se na Švicarsku.

Protokol br. 5

u vezi s režimom koji Švicarska može primjenjivati na uvoz određenih proizvoda podložno sustavu za stvaranje obveznih rezervi

Članak 1.

Švicarska može uključiti u sustav obveznih rezervi proizvode koji su prijeko potrebni za preživljavanje stanovništva i vojske u vremenima rata, čija je proizvodnja u Švicarskoj nedostatna ili ne postoji i koji su podobni po svojim karakteristikama i prirodi za stvaranje rezervi.

Švicarska primjenjuje ovaj režim na način koji ne uključuje diskriminaciju, bilo izravnu ili neizravnu, između proizvoda uvezenih iz Zajednice i sličnih ili zamjenskih nacionalnih proizvoda.

Članak 2.

Na dan potpisa Sporazuma sljedeći proizvodi podliježu režimu iz članka 1.:

Broj švicarske carinske tarife	Naziv
2707.	Ulja i drugi proizvodi, dobiveni destilacijom ugljenih katrana na visokim temperaturama; slični proizvodi kako je definirano u napomeni 2. uz poglavlje 27.:
	— nekrekirani:
10	— za pogonsko gorivo
12	— za ostale namjene
	— krekirani
	— proizvodi kojima više od 90 % opsega destilira pri temperaturi do 200 °C (benzol, toluol, ksilol itd.):
20	— za pogonsko gorivo
	— ostala ulja i proizvodi destilacije, kao što su fenoli, kreozotna, naftalenska i antracenska ulja itd.
30	— za pogonsko gorivo
2709.	Naftna ulja i ulja dobivena od bitumenskih minerala, sirova:
10	— za pogonsko gorivo
20	— za ostale namjene
2710.	Naftna ulja i ulja dobivena od bitumenskih minerala, osim sirovih; proizvodi koji nisu navedeni niti obuhvaćeni na drugom mjestu, koji po masi sadrže 70 % ili više naftnih ulja ili ulja dobivenih od bitumenskih minerala, ako čine osnovne sastojke tih proizvoda

Broj švicarske carinske tarife	Naziv
2710. (<i>nastavak</i>)	— za pogonsko gorivo:
	— proizvodi, kojima barem 90 % opsega destilira pri temperaturi do 210 °C:
10	— laka ulja i njihove frakcije (naftna ulja, motorni benzini itd.)
12	— white spirit
	— ostali proizvodi i destilati:
20	— dizel ulje
22	— petrolej
24	— ostalo
	— za ostale namjene:
	— proizvodi, kojima barem 90 % opsega destilira pri temperaturi do 210 °C:
32	— white spirit
40	— proizvodi, koji destiliraju iznad 135 °C, kojima manje od 90 % opsega destilira do 210 °C i više od 65 % do temperature od 250 °C (petrolej)
	— proizvodi, kojima manje od 20 % opsega destilira do 300 °C (ulja za podmazivanje, parafinska ulja, vazelinska ulja i slično):
50	— nemiješana
52	— miješana
60	— ostali proizvodi i destilati, kao što su plinsko ulje itd.
70	— loživa ulja
2838.	Sulfati (uključujući aluminijev sulfat) i persulfate:
ex 52	— kalijev sulfat za umjetna gnojiva
2944.01	Antibiotici
3003.	Lijekovi (uključujući veterinarske lijekove)
ex 20	— ostalo:
	antibiotici, pomiješani ili ne s drugim lijekovitim tvarima
3103.	Fosfatna gnojiva, mineralna ili kemijska
20	— ostala fosfatna umjetna gnojiva
3104.01	Kalijeva gnojiva, mineralna ili kemijska
3105.	Ostala gnojiva; proizvodi iz ovog poglavlja u obliku tableta ili u sličnim oblicima ili u pakiranjima do 10 kg ili manje:
ex 10	— ostala umjetna gnojiva:
	složena umjetna gnojiva koja sadrže kalij
	složena umjetna gnojiva koja sadrže fosforu kiselinu
3809.	Drvni katran; ulja od drvnog katrana (osim složenih otapala i razređivača iz tar. br. 3818); drvni kreozot; drvena nafta; acetonsko ulje:
ex 20	— ostalo:
	ulja od drvnog katrana

Članak 3.

U slučaju bilo kojih promjena popisa proizvoda iz članka 2., režim opisan u članku 1. primjenjuje se također na slične i zamjenske nacionalne proizvode.

Švicarska obavješćuje Zajednički odbor koji unaprijed provjerava da li se poštuju provedbeni uvjeti iz članka 1.

Članak 4.

Zajednički odbor nadzira funkcioniranje dogovora iz ovog Protokola.

ZAVRŠNI AKT

Predstavnici

EUROPSKE EKONOMSKE ZAJEDNICE

i

ŠVICARSKE KONFEDERACIJE,

okupljeni u Bruxellesu dvadeset drugog srpnja tisuću devetsto sedamdeset i druge,

radi potpisa Sporazuma između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije,

za vrijeme potpisivanja ovog Sporazuma

— donijeli su sljedeće izjave, priložene ovom Sporazumu:

1. Zajednička izjava ugovornih stranaka o članku 4. stavku 3. Protokola br. 1,
2. Zajednička izjava ugovornih stranaka o transportu robe u provozu,
3. Izjava u pogledu radnika,

— i obratili su pažnju na dolje navedene izjave priložene ovom Sporazumu:

1. Izjave Europske ekonomske zajednice u vezi regionalne primjene određenih odredbi ovog Sporazuma,
2. Izjava Europske ekonomske zajednice u vezi s člankom 23. stavkom 1. Sporazuma.

Gore navedeni predstavnici

i predstavnik

KNEŽEVINE LIHTENŠTAJN

potpisali su Dodatni sporazum o važenju za Kneževinu Lihtenštajn Sporazuma između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije od 22. srpnja 1972.

Udfærdiget i Bruxelles, den toogtyvende juli nitten hundrede og tooghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am zweiundzwanzigsten Juli neunzehnhundertzweiundsiebzig.

Done at Brussels on this twenty-second day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

Fait à Bruxelles, le vingt-deux juillet mil neuf cent soixante-douze.

Fatto a Bruxelles, il ventidue luglio millenovecentosettantadue.

Gedaan te Brussel, de tweeëntwintigste juli negentienhonderdtweeënzeventig.

Udferdiget i Bruxelles, tjueandre juli nitten hundre og syttito.

På Rådet for De europæiske Fællesskabers vegne

Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften

In the name of the Council of the European Communities

Au nom du Conseil des Communautés européennes

A nome del Consiglio delle Comunità europee

Namens de Raad van de Europese Gemeenschappen

For Rådet for De Europeiske Fællesskab



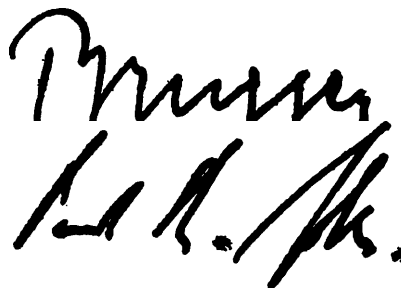
Jean P. Seriani

E. P. Wüthrich

Für die Schweizerische Eidgenossenschaft

Pour la Confédération suisse

Per la Confederazione svizzera



Jean Wüthrich

Für das Fürstentum Liechtenstein



IZJAVE

Zajednička izjava ugovornih stranaka o članku 4. stavku 3. Protokola br. 1

Ugovorne stranke potvrđuju da razmjena pisama od 30. lipnja 1967. između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije vezana uz sporazum o proizvodima urarske industrije važi i dalje i može se na njega pozivati ukoliko odredbe ovog Sporazuma prestanu važiti za proizvode iz poglavlja 91. briselske nomenklature u skladu s člankom 4. stavkom 3. Protokola br. 1.

Zajednička izjava ugovornih stranaka o prijevozu robe u provozu

Ugovorne stranke smatraju da je u zajedničkom interesu da stope i uvjeti za prijevoz robe

- i. u Zajednicu i iz nje, koji uključuje provoz kroz švicarsko državno područje; ili
- ii. u Švicarsku i iz nje, koji uključuje provoz kroz područje Zajednice,

ne bi trebali uključivati diskriminacije ni poremećaje, na temelju države odredišta ili države polazišta, koji bi mogli imati negativan učinak na pravilno funkcioniranje slobodnog kretanja ove robe.

Izjava u vezi s radnicima

Obzirom na važnost aktivnosti koje u Švicarskoj obavljaju radnici koji su državljani država članica, u smislu njihovih uzajamnih odnosa, države članice naglašavaju zajednički interes u stvarima vezanima za zapošljavanje. U vezi s tim sa zadovoljstvom spominju potpis isprave u Rimu 22. lipnja 1972 koja isprava bilježi rezultate rada talijansko-švicarskog Zajedničkog odbora.

Ugovorne stranke primijetile su da su tijekom rada tog odbora formulirana važna načela pomoću kojih je postignut znatan napredak, da se u potpunosti poštuje stabilizacijska politika koju su donijele švicarske vlasti; da su donesene odgovarajuće odredbe za što skorije postizanje daljnjeg napretka. Primijetile su također da se ova stabilizacija odvija zajedno s provedbom politike čija je svrha postupno uvođenje što je više moguće jedinstvenijeg tržišta radne snage.

Ugovorne stranke odlučne su na obje strane poticati uvođenje najpovoljnijih rješenja za ova pitanja od zajedničkog interesa. Izjavljuju svoju spremnost da zajedno prouče bilo koje probleme koji mogu nastati u pogledu njihovih radnika.

Izjava Europske ekonomske zajednice u pogledu regionalne primjene određenih odredbi Sporazuma

Europska ekonomska zajednica izjavljuje da primjena mjera koje ona može donijeti prema člancima 23., 24., 25. ili 26. Sporazuma, u skladu s postupkom i prema uvjetima iz članka 27. ili članka 28., može biti ograničena na jednu od njezinih regija na temelju pravila Zajednice.

Izjava Europske ekonomske zajednice u vezi s člankom 23. stavkom 1. Sporazuma

Europska ekonomska zajednica izjavljuje, da će u okviru samostalne provedbe članka 23. stavka 1. Sporazuma, koji obvezuje ugovorne stranke, ocijeniti svaku praksu koja je protivna tom članku na temelju kriterija koji proizlaze iz primjene pravila članaka 85., 86., 90. i 92. Ugovora o osnivanju Europske ekonomske zajednice.

31996R2231

28.11.1996.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 307/1

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 2231/96**od 22. studenoga 1996.****o izmjeni priloga I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII., IX. i XI. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3030/93 o zajedničkim pravilima za uvoz određenih tekstilnih proizvoda iz trećih zemalja**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 3030/93 od 12. listopada 1993. o zajedničkim pravilima za uvoz određenih tekstilnih proizvoda iz trećih zemalja ⁽¹⁾, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 941/96 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 19. zajedno s člankom 17.,

budući da su uvedene izmjene u kombiniranu nomenklaturu koja se primjenjuje od 1. siječnja 1996.;

budući da je Vijeće odlukom od 22. prosinca 1995. ⁽³⁾ odlučilo privremeno primjenjivati Protokol o trgovini tekstilnim proizvodima dogovoren sa Slovenijom;

budući da je Vijeće odlukom od 18. prosinca 1995. ⁽⁴⁾ odlučilo privremeno primjenjivati sporazum o izmjeni te produljenju sporazuma o trgovini tekstilnim proizvodima dogovoren s Vijetnamom;

budući da je Vijeće je odlukom od 22. prosinca 1995. ⁽⁵⁾ odlučilo privremeno primjenjivati dva sporazuma u obliku prihvaćenih zapisnika o trgovini tekstilnim proizvodima dogovorenih s Vijetnamom;

budući da je Vijeće odlukom od 22. prosinca 1995. odlučilo privremeno primjenjivati sporazum o izmjeni te produljenju rješenja o trgovini tekstilnim proizvodima dogovorenih s Marokom;

budući da je Vijeće odlukom od 22. prosinca 1995. ⁽⁶⁾ odlučilo privremeno primjenjivati sporazume o izmjeni te, prema potrebi, produljenju sporazuma i protokola o trgovini tekstilnim proizvodima dogovorenih s Bugarskom, Kinom, Češkom, Slovačkom te Uzbekistanom;

budući da je Vijeće odlukom od 22. prosinca 1995. odlučilo privremeno primjenjivati sporazum o produljenju rješenja o trgovini tekstilnim proizvodima dogovorenih s Egiptom, Maltom i Tunisom;

budući da je Vijeće je odlukom od 22. prosinca 1995. ⁽⁷⁾ odlučilo privremeno primjenjivati sporazum o produljenju sporazuma o trgovini tekstilnim proizvodima dogovorenog s Ruskom Federacijom;

budući da je Vijeće odlukom od 22. prosinca 1995. ⁽⁸⁾ odlučilo privremeno primjenjivati sporazum o izmjeni te, prema potrebi, produljenju sporazuma i protokola o trgovini tekstilnim proizvodima dogovorenih s Bjelarusom, Mađarskom, Poljskom, Rumunjskom i Ukrajinom;

budući da je Vijeće 22. prosinca 1995. usvojilo Uredbu (EZ) br. 3060/95 o dogovorima o uvozu određenih tekstilnih proizvoda podrijetlom iz Tajvana ⁽⁹⁾;

budući da su dogovori o tekstilima i odjeći iz Turske prestala važiti stupanjem na snagu carinske unije između Europske zajednice i Turske 1. siječnja 1996.;

budući da je Vijeće odlukom od 26. veljače 1996. ⁽¹⁰⁾ odlučilo sklopiti dogovore o pristupu tržištu s Indijom i Pakistanom;

⁽¹⁾ SL L 275, 8.11.1993., str. 1.

⁽²⁾ SL L 128, 29.5.1996., str. 15.

⁽³⁾ SL L 41, 19.2.1996., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 322, 30.12.1995., str. 18.

⁽⁵⁾ SL L 73, 21.3.1996., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 81, 30.3.1996., str. 310.

⁽⁷⁾ SL L 81, 30.3.1996., str. 406.

⁽⁸⁾ SL L 81, 30.3.1996., str. 246.

⁽⁹⁾ SL L 326, 30.12.1995., str. 25. i Ispravak SL L 49, 28.2.1996., str. 34.

⁽¹⁰⁾ SL L 153, 27.6.1996., str. 47.

budući da je Vijeće odlukom od 16. rujna 1996. ⁽¹⁾ odlučilo privremeno primjenjivati sporazume o izmjeni te produljenju sporazuma o trgovini tekstilnim proizvodima dogovorenih s Armenijom, Azerbajdžanom, Gruzijom, Kazakstanom, Kirgistanom, Moldavijom, Tadžikistanom i Turkmenistanom;

budući da je nakon pristupa novih članica Svjetskoj trgovinskoj organizaciji (WTO) potrebno izmijeniti popis članica Svjetske trgovinske organizacije;

budući da zbog svih navedenih elemenata priloge I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII., IX. i XI. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 potrebno izmijeniti kako bi se u obzir uzele sve uvedene promjene koje se primjenjuju na uvoz u Zajednicu određenih tekstilnih proizvoda podrijetlom iz određenih trećih zemalja u smislu članka 19. Uredbe (EEZ) br. 3030/93;

budući da su gore navedeni sporazumi i dogovori primjenjivi u skladu s uvjetima bilo odluke Vijeća u vezi s njihovim sklapanjem ili privremenom primjenom, bilo sporazuma ili dogovora, i svi se primjenjuju od raznih datuma koji prethode datumu predviđenom za stupanje na snagu ove Uredbe; članak 20. Uredbe (EEZ) br. 3030/93 propisuje da navedena Uredba i njezini prilozi „ni na koji način ne odstupaju od odredaba bilateralnih sporazuma, protokola ili dogovora o tekstilnoj trgovini koje je Zajednica sklopila s trećim zemljama navedenima u Prilogu II., bilo Sporazuma o tkaninama i odjeći (ATC) u vezi s članicama WTO-a popisanih u Prilogu XI., a koji u bilo kakvom slučaju proturječja imaju prednost”; stoga nije nužno potrebno ovu Uredbu primjenjivati retroaktivno;

budući da su mjere predviđene ovom Uredbom u skladu s mišljenjem Odbora za tekstil,

DONIJELA JE SLJEDEĆU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 zamjenjuje se Prilogom I. ovoj Uredbi.

Prilog II. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 zamjenjuje se Prilogom II. ovoj Uredbi.

Prilog III. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 zamjenjuje se Prilogom III. ovoj Uredbi.

Prilog IV. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 zamjenjuje se Prilogom IV. ovoj Uredbi.

Prilog V. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 zamjenjuje se Prilogom V. ovoj Uredbi.

Prilog VI. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 zamjenjuje se Prilogom VI. ovoj Uredbi.

Prilog VI.a i tablica A priložena Prilogu VI.a Uredbi (EEZ) br. 3030/93 stavljaju se izvan snage

Prilog VII. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 zamjenjuje se Prilogom VII. ovoj Uredbi.

Prilog VIII. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 zamjenjuje se Prilogom VIII. ovoj Uredbi.

Prilog IX. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 zamjenjuje se Prilogom IX. ovoj Uredbi.

Prilog XI. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 zamjenjuje se Prilogom X. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. studenoga 1996.

Za Komisiju
Leon BRITTAN
Potpredsjednik

⁽¹⁾ SL L 263., 16.10.1996., str. 1.

PRILOG I.

„PRILOG I.

PROIZVODI IZ ČLANKA 1. ⁽¹⁾

1. Kada se izriječkom ne spominje sastav proizvoda kategorija od 1 do 114, smatra se da su proizvodi izrađeni isključivo od vune ili fine dlake, od pamuka ili umjetnih vlakana ⁽²⁾.
2. Odjevne predmete koje se ne može definirati niti kao odjeću za muškarce ili dječake niti kao odjeću za žene ili djevojčice svrstava se među potonje.
3. Izraz „odjeća za dojenčad” obuhvaća odjevne predmete do trgovačke veličine 86, uključujući i tu veličinu.

SKUPINA I. A

Kategorija	Opis KN oznaka 1996.					Tablica jednakosti	
						kom/kg	g/kom
(1)	(2)					(3)	(4)
1.	Pamučna pređa, nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju						
	5204 11 00	5205 24 00	5205 43 00	5206 21 00	5206 41 00		
	5204 19 00	5205 26 00	5205 44 00	5206 22 00	5206 42 00		
		5205 27 00	5205 46 00	5206 23 00	5206 43 00		
	5205 11 00	5205 28 00	5205 47 00	5206 24 00	5206 44 00		
	5205 12 00	5205 31 00	5205 48 00	5206 25 10	5206 45 10		
	5205 13 00	5205 32 00		5206 25 90	5206 45 90		
	5205 14 00	5205 33 00	5206 11 00	5206 31 00			
	5205 15 10	5205 34 00	5206 12 00	5206 32 00	ex 5604 90 00		
	5205 15 90	5205 35 10	5206 13 00	5206 33 00			
	5205 21 00	5205 35 90	5206 14 00	5206 34 00			
	5205 22 00	5205 41 00	5206 15 10	5206 35 10			
	5205 23 00	5205 42 00	5206 15 90	5206 35 90			
2.	Pamučne tkanine, osim gaze, frotirnih tkanina, uskih tkanina, čupavih tkanina, žanila tkanina, tila i drugih mrežastih tkanina						
	5208 11 10	5208 22 13	5208 32 93	5209 11 00	5209 52 00		
	5208 11 90	5208 22 15	5208 32 95	5209 12 00	5209 59 00		
	5208 12 11	5208 22 19	5208 32 99	5209 19 00			
	5208 12 13	5208 22 91	5208 33 00	5209 21 00	5210 11 10		
	5208 12 15	5208 22 93	5208 39 00	5209 22 00	5210 11 90		
	5208 12 19	5208 22 95	5208 41 00	5209 29 00	5210 12 00		
	5208 12 91	5208 22 99	5208 42 00	5209 31 00	5210 19 00		
	5208 12 93	5208 23 00	5208 43 00	5209 32 00	5210 21 10		
	5208 12 95	5208 29 00	5208 49 00	5209 39 00	5210 21 90		
	5208 12 99	5208 31 00	5208 51 00	5209 41 00	5210 22 00		
	5208 13 00	5208 32 11	5208 52 10	5209 42 00	5210 29 00		
	5208 19 00	5208 32 13	5208 52 90	5209 43 00	5210 31 10		
	5208 21 10	5208 32 15	5208 53 00	5209 49 10	5210 31 90		
	5208 21 90	5208 32 19	5208 59 00	5209 49 90	5210 32 00		
	5208 22 11	5208 32 91		5209 51 00	5210 39 00		

⁽¹⁾ Odnosi se samo na kategorije od 1 do 114, uz iznimku Albanije, Armenije, Azerbajdžana, Bjelarus, Estonije, Gruzije, Kazakstana, Kirgistan, Letonije, Litve, Moldavije, Mongolije, Tadžikistana, Ujedinjenih Arapskih Emirata, Ukrajine, Uzbekistana i Vijetnama za koje se odnosi na kategorije od 1 do 161 te Bugarske, Češke, Mađarske, Poljske, Ruske Federacije, Rumunjske, Slovačke i Tajvana za koje su obuhvaćene kategorije od 1 do 123.

U slučaju Bugarske, Češke, Mađarske, Poljske, Rumunjske, Slovačke i Tajvana kategorije od 115 do 123 uključene su u skupinu III B.

⁽²⁾ U slučaju Albanije, Armenije, Azerbajdžana, Bjelarus, Estonije, Gruzije, Kirgistan, Latvije, Litve, Moldavije, Mongolije, Tadžikistana, Turkmenistana, Ukrajine, Uzbekistana i Vijetnama, proizvodi obuhvaćeni svakom pojedinom kategorijom određeni su KN oznakama. Kada ispred KN oznake stoji simbol „ex”, proizvodi obuhvaćeni svakom pojedinom kategorijom obuhvaćeni su područjem primjene KN oznake te odgovarajućim opisom robe.

(1)	(2)					(3)	(4)
2. (nastavak)	5210 41 00	5211 21 00	5211 49 90	5212 13 90	5212 23 90		
	5210 42 00	5211 22 00	5211 51 00	5212 14 10	5212 24 10		
	5210 49 00	5211 29 00	5211 52 00	5212 14 90	5212 24 90		
	5210 51 00	5211 31 00	5211 59 00	5212 15 10	5212 25 10		
	5210 52 00	5211 32 00		5212 15 90	5212 25 90		
	5210 59 00	5211 39 00	5212 11 10	5212 21 10			
		5211 41 00	5212 11 90	5212 21 90	ex 5811 00 00		
	5211 11 00	5211 42 00	5212 12 10	5212 22 10			
	5211 12 00	5211 43 00	5212 12 90	5212 22 90	ex 6308 00 00		
	5211 19 00	5211 49 10	5212 12 90	5212 23 10			
			5212 13 10				
2.a	Od čega: osim nebijeljenih ili bijeljenih						
	5208 31 00	5208 49 00	5209 52 00	5211 32 00	5212 15 10		
	5208 32 11	5208 51 00	5209 59 00	5211 39 00	5212 15 90		
	5208 32 13	5208 52 10		5211 41 00	5212 23 10		
	5208 32 15	5208 52 90	5210 31 10	5211 42 00	5212 23 90		
	5208 32 19	5208 53 00	5210 31 90	5211 43 00	5212 24 10		
	5208 32 91	5208 59 00	5210 32 00	5211 49 10	5212 24 90		
	5208 32 93		5210 39 00	5211 49 90	5212 25 10		
	5208 32 95	5209 31 00	5210 41 00	5211 51 00	5212 25 90		
	5208 32 99	5209 32 00	5210 42 00	5211 52 00	ex 5811 00 00		
	5208 33 00	5209 39 00	5210 49 00	5211 59 00	ex 6308 00 00		
	5208 39 00	5209 41 00	5210 51 00				
	5208 41 00	5209 42 00	5210 52 00	5212 13 10			
	5208 42 00	5209 43 00	5210 59 00	5212 13 90			
	5208 43 00	5209 49 10		5212 14 10			
		5209 49 90		5212 14 90			
		5209 51 00	5211 31 00				
3.	Tkanine od sintetičkih vlakana (rezane ili otpadne), osim uskih tkanina, čupavih tkanina (uključujući frotirne tkanine) i žanila tkanina						
	5512 11 00	5513 21 90	5514 22 00	5515 13 11	5515 91 30		
	5512 19 10	5513 22 00	5514 23 00	5515 13 19	5515 91 90		
	5512 19 90	5513 23 00	5514 29 00	5515 13 91	5515 92 11		
	5512 21 00	5513 29 00	5514 31 00	5515 13 99	5515 92 19		
	5512 29 10	5513 31 00	5514 32 00	5515 19 10	5515 92 91		
	5512 29 90	5513 32 00	5514 33 00	5515 19 30	5515 92 99		
	5512 91 00	5513 33 00	5514 39 00	5515 19 90	5515 99 10		
	5512 99 10	5513 39 00	5514 41 00	5515 21 10	5515 99 30		
	5512 99 90	5513 41 00	5514 42 00	5515 21 30	5515 99 90		
		5513 42 00	5514 43 00	5515 21 90			
	5513 11 10	5513 43 00	5514 49 00	5515 22 11	5803 90 30		
	5513 11 30	5513 49 00		5515 22 19			
	5513 11 90		5515 11 10	5515 22 91			
	5513 12 00	5514 11 00	5515 11 30	5515 22 99	ex 5905 00 70		
	5513 13 00	5514 12 00	5515 11 90	5515 29 10			
	5513 19 00	5514 13 00	5515 12 10	5515 29 30	ex 6308 00 00		
	5513 21 10	5514 19 00	5515 12 30	5515 29 90			
	5513 21 30	5514 21 00	5515 12 90	5515 91 10			
3.a	Od čega: osim nebijeljenih ili bijeljenih						
	5512 19 10	5513 31 00	5514 31 00	5515 13 19	5515 92 99		
	5512 19 90	5513 32 00	5514 32 00	5515 13 99	5515 99 30		
	5512 29 10	5513 33 00	5514 33 00	5515 19 30	5515 99 90		
	5512 29 90	5513 39 00	5514 39 00	5515 19 90			
	5512 99 10	5513 41 00	5514 41 00	5515 21 30	ex 5803 90 30		
	5512 99 90	5513 42 00	5514 42 00	5515 21 90			
		5513 43 00	5514 43 00	5515 22 19			
	5513 21 10	5513 49 00	5514 49 00	5515 22 99	ex 5905 00 70		
	5513 21 30			5515 29 30			
	5513 21 90	5514 21 00	5515 11 30	5515 29 90	ex 6308 00 00		
	5513 22 00	5514 22 00	5515 11 90	5515 91 30			
	5513 23 00	5514 23 00	5515 12 30	5515 91 90			
	5513 29 00	5514 29 00	5515 12 90	5515 92 19			

SKUPINA I. B

(1)	(2)	(3)	(4)
4.	Košulje, T-majice, laki fino pleteni džemperi i puloveri s rol-, polo- ili dolčevita ovratnikom (osim onih od vune ili fine životinjske dlake), potkošulje i slično, pletene ili kukičane 6105 10 00 6105 90 10 6109 90 10 6110 20 10 6105 20 10 6109 90 30 6110 30 10 6105 20 90 6109 10 00	6,48	154
5.	Sportske majice, puloveri s rukavima i bez njih, prsluci, kompleti (twinsetovi), veste na kopčanje, krevetni ogrtači i džemperi (osim jakni i sakoa (blejzera)), vjetrovke s kapuljačom (anorak), ostale vjetrovke, bluzoni i slično, pleteni ili kukičani 6101 10 90 6102 10 90 6110 10 10 6110 10 91 6110 20 99 6101 20 90 6102 20 90 6110 10 31 6110 10 95 6110 30 91 6101 30 90 6102 30 90 6110 10 35 6110 10 98 6110 30 99 6110 10 38 6110 20 91	4,53	221
6.	Muške ili dječjačke tkane jahaće hlače, kratke hlače (osim kupaćih) i duge hlače (uključujući hlače za slobodno vrijeme); ženske ili djevojačke tkane hlače i hlače za slobodno vrijeme, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana; donji dio trenirke s podstavom, osim kategorija 16. ili 29., od pamuka ili umjetnih vlakana 6203 41 10 6203 42 90 6204 61 10 6204 69 18 6211 43 42 6203 41 90 6203 43 19 6204 62 31 6211 32 42 6203 42 31 6203 43 90 6204 62 33 6211 33 42 6203 42 33 6203 49 19 6204 62 39 6211 42 42 6203 42 35 6203 49 50 6204 63 18	1,76	568
7.	Ženske ili djevojačke bluze, košulje i košulje-bluze, bilo pletene ili kukičane ili ne, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6106 10 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 40 00 6106 20 00 6206 30 00	5,55	180
8.	Muške ili dječjačke košulje, osim pletenih ili kukičanih, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	4,60	217

SKUPINA II. A

(1)	(2)	(3)	(4)
9.	Frotirna tkanina za ručnike i slične frotirne pamučne tkanine; toaletno i kuhinjsko rublje, osim pletenog ili kukičanog, od frotirne tkanine za ručnike i drugih frotirnih tkanina, od pamuka 5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20.	Posteljno rublje, osim pletenog ili kukičanog 6302 21 00 6302 29 90 6302 31 90 6302 39 90 6302 22 90 6302 31 10 6302 32 90		
22.	Preda od rezanih ili otpadnih sintetičkih vlakana nepakirana za maloprodaju 5508 10 11 5509 21 90 5509 32 90 5509 52 10 5509 62 00 5508 10 19 5509 22 10 5509 41 10 5509 52 90 5509 69 00 5509 22 90 5509 41 90 5509 53 00 5509 91 10 5509 11 00 5509 31 10 5509 42 10 5509 59 00 5509 91 90 5509 12 00 5509 31 90 5509 42 90 5509 61 10 5509 92 00 5509 21 10 5509 32 10 5509 51 00 5509 61 90 5509 99 00		
22.a	Od čega akrilno ex 5508 10 19 5509 31 10 5509 32 10 5509 61 10 5509 62 00 5509 31 90 5509 32 90 5509 61 90 5509 69 00		
23.	Preda od rezanih ili otpadnih umjetnih vlakana, nepakirana za maloprodaju 5508 20 10 5510 11 00 5510 20 00 5510 90 00 5510 12 00 5510 30 00		
32.	Čupave i žanila tkanine (osim frotirnih tkanina za ručnike ili drugih frotirnih pamučnih tkanine i uskih tkanina) i taftane tekstilne površine, od vune, pamuka ili umjetnih tekstilnih vlakana 5801 10 00 5801 24 00 5801 32 00 5801 36 00 5801 21 00 5801 25 00 5801 33 00 5801 22 00 5801 26 00 5801 34 00 5802 20 00 5801 23 00 5801 31 00 5801 35 00 5802 30 00		
32.a	Od čega: pamučni kord-samt 5801 22 00		
39.	Stolno, toaletno i kuhinjsko rublje, osim pletenog ili kukičanog, osim onog od frotirne tkanine za ručnike ili sličnih frotirnih pamučnih tkanina 6302 51 10 6302 53 90 6302 91 10 6302 93 90 6302 51 90 ex 6302 59 00 6302 91 90 ex 6302 99 00		

SKUPINA II. B

(1)	(2)	(3)	(4)
12.	Hulahup-čarape i trikoi, duge ženske čarape, potčarape, sokne, kratke sokne, stopalnice i slično, pletene ili kukičane, osim onih za dojenčad, uključujući duge ženske čarape za proširene vene, osim proizvoda kategorije 70. 6115 12 00 6115 20 11 6115 92 00 6115 93 99 6115 19 10 6115 20 90 6115 93 10 6115 99 00 6115 19 90 6115 91 00 6115 93 30	24,3 para	41
13.	Muške ili dječake gaće i gaće s kratkim nogavicama, ženske ili djevojačke gaćice i gaćice s kratkim nogavicama, pletene ili kukičane, od vune, pamuka ili umjetnih vlakna 6107 11 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 29 00 6107 12 00 6108 22 00	17	59
14.	Muški ili dječaki tkani ogrtači, baloneri i drugi kaputi, plaševi i pelerine, od vune, pamuka ili umjetnih tekstilnih vlakana (osim zimskih jakni s kapuljačom) (iz kategorije 21.) 6201 11 00 ex 6201 12 90 ex 6201 13 90 6210 20 00 ex 6201 12 10 ex 6201 13 10	0,72	1 389
15.	Ženski ili djevojački tkani ogrtači, baloneri i drugi kaputi, plaševi i pelerine; jakne i sakoi (blejzeri), od vune, pamuka ili umjetnih tekstilnih vlakana (osim zimskih jakni s kapuljačom) (iz kategorije 21.) 6202 11 00 ex 6202 13 10 6204 31 00 6204 39 19 ex 6202 12 10 ex 6202 13 90 6204 32 90 ex 6202 12 90 6204 33 90 6210 30 00	0,84	1 190
16.	Muška ili dječaka odijela i kompleti, osim pletenih ili kukičanih, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana, isključujući skijaška odijela; muške ili dječake trenirke s podstavom, s vanjskim dijelom od jedne istovjetne tkanine, od pamuka ili umjetnih vlakana 6203 11 00 6203 19 30 6203 23 80 6211 32 31 6203 12 00 6203 21 00 6203 29 18 6211 33 31 6203 19 10 6203 22 80	0,80	1 250
17.	Muške ili dječake jakne ili sakoi (blejzeri), osim pletenih ili kukičanih, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	1,43	700
18.	Muške ili dječake potkošulje sa i bez rukava, gaće, gaće s kratkim nogavicama, noćne košulje, pidžame, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, osim pletenih ili kukičanih 6207 21 00 6207 29 00 6207 91 90 6207 99 00 6207 22 00 6207 91 10 6207 92 00 Ženske ili djevojačke potkošulje sa i bez rukava, kombinei, podsuknje, gaćice s kratkim nogavicama, gaćice, spavaćice, pidžame, negliže, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, osim pletenih ili kukičanih 6208 21 00 6208 91 11 6208 92 10 6208 22 00 6208 91 19 6208 92 90 6208 29 00 6208 91 90 6208 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
19.	Rupčići, osim pletenih ili kukičanih 6213 20 00 6213 90 00	59	17
21.	Zimske jakne s kapuljačom; vjetrovke s kapuljačom (anorak), ostale vjetrovke, bluzoni i slično, osim pletenih ili kukičanih, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana; gornji dio trenirke s podstavom, osim kategorija 16. ili 29., od pamuka ili umjetnih vlakana ex 6201 12 10 6201 91 00 ex 6202 12 10 6202 91 00 6211 32 41 ex 6201 12 90 6201 92 00 ex 6202 12 90 6202 92 00 6211 33 41 ex 6201 13 10 6201 93 00 ex 6202 13 10 6202 93 00 6211 42 41 ex 6201 13 90 ex 6202 13 90 6211 43 41	2,3	435
24.	Muške ili dječjačke noćne košulje, pidžame, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, pleteni ili kukičani 6107 21 00 6107 29 00 6107 91 90 ex 6107 99 00 6107 22 00 6107 91 10 6107 92 00 Ženske ili djevojačke spavaćice, pidžame, negliže, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, pleteni ili kukičani 6108 31 10 6108 32 11 6108 32 90 6108 91 10 6108 92 00 6108 31 90 6108 32 19 6108 39 00 6108 91 90 6108 99 10	3,9	257
26.	Ženske ili djevojačke haljine, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6104 41 00 6104 43 00 6204 41 00 6204 43 00 6104 42 00 6104 44 00 6204 42 00 6204 44 00	3,1	323
27.	Ženske ili djevojačke suknje, uključujući i suknje-hlače 6104 51 00 6104 53 00 6204 51 00 6204 53 00 6104 52 00 6104 59 00 6204 52 00 6204 59 10	2,6	385
28.	Hlače, hlače s plastronom i naramenicama, jahaće hlače i kratke hlače (osim kupaćih), pletene ili kukičane, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6103 41 10 6103 43 10 6104 61 10 6104 63 10 6103 41 90 6103 43 90 6104 61 90 6104 63 90 6103 42 10 6103 49 10 6104 62 10 6104 69 10 6103 42 90 6103 49 91 6104 62 90 6104 69 91	1,61	620
29.	Ženska ili djevojačka odijela i kompleti, osim pletenih ili kukičanih, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana, isključujući skijaška odijela; ženske ili djevojačke trenirke s podstavom, s vanjskim dijelom od jedne istovjetne tkanine, od pamuka ili umjetnih vlakana 6204 11 00 6204 19 10 6204 23 80 6211 42 31 6204 12 00 6204 21 00 6204 29 18 6211 43 31 6204 13 00 6204 22 80	1,37	730
31.	Grudnjaci, tkani, pleteni ili kukičani 6212 10 00	18,2	55

(1)	(2)	(3)	(4)
68.	Odjeća i odjevni dodaci za dojenčad, isključujući dojenačke rukavice sa, bez ili spojenih prstiju kategorija 10. i 87., te dojenačke duge čarape, sokne i stopalnice, osim pletenih ili kukičanih, kategorije 88. 6111 10 90 6111 30 90 ex 6209 10 00 ex 6209 30 00 6111 20 90 ex 6111 90 00 ex 6209 20 00 ex 6209 90 00		
73.	Trenirke od pletene ili kukičane tkanine, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76.	Muška ili dječja odjeća za industrijsku ili profesionalnu upotrebu, osim pletene ili kukičane 6203 22 10 6203 32 10 6203 42 11 6203 43 31 6203 23 10 6203 33 10 6203 42 51 6203 49 11 6203 29 11 6203 39 11 6203 43 11 6203 49 31 Ženske ili djevojačke pregače, zaštitna radna odijela i druga odjeća za industrijsku ili profesionalnu upotrebu, osim pletenih ili kukičanih 6204 22 10 6204 33 10 6204 63 11 6211 32 10 6204 23 10 6204 39 11 6204 63 31 6211 33 10 6204 29 11 6204 62 11 6204 69 11 6211 42 10 6204 32 10 6204 62 51 6204 69 31 6211 43 10	(³)	(³)
77.	Skijaška odijela, osim pletenih ili kukičanih ex 6211 20 00		
78.	Odjevni predmeti, osim pletenih ili kukičanih, isključujući odjevne predmete kategorija 6., 7., 8., 14., 15., 16., 17., 18., 21., 26., 27., 29., 68., 72., 76. i 77. 6203 41 30 6204 61 80 6204 63 90 6210 50 00 6211 41 00 6203 42 59 6204 61 90 6204 69 39 6211 31 00 6211 42 90 6203 43 39 6204 62 59 6204 69 50 6211 32 90 6211 43 90 6203 49 39 6204 62 90 6211 33 90 6204 63 39 6210 40 00		
83.	Ogrtači, jakne, sakoi (blejzeri) i drugi odjevni predmeti, uključujući skijaška odijela, pleteni ili kukičani, isključujući odjevne predmete kategorija 4., 5., 7., 13., 24., 26., 27., 28., 68., 69., 72., 73., 74., 75. 6101 10 10 6102 20 10 6103 33 00 6104 33 00 6113 00 90 6101 20 10 6102 30 10 ex 6103 39 00 ex 6104 39 00 6101 30 10 6114 10 00 6102 10 10 6103 31 00 6104 31 00 6112 20 00 6114 20 00 6103 32 00 6104 32 00 6114 30 00		

(³) Za Bugarsku vrijedi tablica jednakosti 1,6/kg i 625 g/komad

SKUPINA III. A

(1)	(2)	(3)	(4)
33.	Tkanine od sintetičke filament-pređe dobivene iz traka ili sličnih oblika, od polietilena ili polipropilena, širine manje od 3 m 5407 20 11 Vreće i vrećice za pakiranje robe, osim pletenih ili kukičanih, dobivene iz traka ili sličnih oblika 6305 32 81 6305 32 89 6305 33 91 6305 33 99		
34.	Tkanine od sintetičke filament-pređe dobivene iz traka ili sličnih oblika, od polietilena ili polipropilena, širine 3 m ili više 5407 20 19		
35.	Tkanine od sintetičkih vlakana (neprekinutih), osim one za gume kategorije 114. 5407 10 00 5407 51 00 5407 61 90 5407 81 00 5407 94 00 5407 20 90 5407 52 00 5407 69 10 5407 82 00 5407 30 00 5407 53 00 5407 69 90 5407 83 00 ex 5811 00 00 5407 41 00 5407 54 00 5407 71 00 5407 84 00 5407 42 00 5407 61 10 5407 72 00 5407 91 00 ex 5905 00 70 5407 43 00 5407 61 30 5407 73 00 5407 92 00 5407 44 00 5407 61 50 5407 74 00 5407 93 00		
35.a	Od čega: osim nebijeljenih ili bijeljenih 5407 42 00 5407 54 00 5407 72 00 5407 84 00 ex 5811 00 00 5407 43 00 5407 61 30 5407 73 00 5407 92 00 5407 44 00 5407 61 50 5407 74 00 5407 93 00 ex 5905 00 70 5407 52 00 5407 61 90 5407 82 00 5407 94 00 5407 53 00 5407 69 90 5407 83 00		
36.	Tkanine od neprekinutih umjetnih vlakana, osim onih za gume kategorije 114. 5408 10 00 5408 22 90 5408 24 00 5408 33 00 ex 5811 00 00 5408 21 00 5408 23 10 5408 31 00 5408 34 00 ex 5905 00 70 5408 22 10 5408 23 90 5408 32 00		
36.a	Od čega: osim nebijeljenih ili bijeljenih 5408 10 00 5408 23 10 5408 32 00 ex 5811 00 00 5408 22 10 5408 23 90 5408 33 00 5408 22 90 5408 24 00 5408 34 00 ex 5905 00 70		
37.	Tkanine od rezanih umjetnih vlakana 5516 11 00 5516 22 00 5516 32 00 5516 43 00 5516 94 00 5516 12 00 5516 23 10 5516 33 00 5516 44 00 5516 13 00 5516 23 90 5516 34 00 5516 91 00 5803 90 50 5516 14 00 5516 24 00 5516 41 00 5516 92 00 5516 21 00 5516 31 00 5516 42 00 5516 93 00 ex 5905 00 70		
37.a	Od čega: osim nebijeljenih ili bijeljenih 5516 12 00 5516 23 10 5516 33 00 5516 44 00 ex 5803 90 50 5516 13 00 5516 23 90 5516 34 00 5516 92 00 5516 14 00 5516 24 00 5516 42 00 5516 93 00 ex 5905 00 70 5516 22 00 5516 32 00 5516 43 00 5516 94 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
38. A	Pletena ili kukičana sintetička tkanina za zavjese, uključujući mrežastu tkaninu za zavjese 6002 43 11 6002 93 10		
38. B	Mrežaste zavjese, osim pletenih ili kukičanih ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40.	Tkane zavjese (uključujući draperije, unutarnje platnene rolete, ukrasne zavjese za prozore i krevete i ostale proizvode za unutarnje opremanje), osim pletenih ili kukičanih, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana ex 6303 91 00 ex 6303 99 90 6304 19 10 6304 92 00 ex 6304 99 00 ex 6303 92 90 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00		
41.	Pređa od sintetičkih filamenata (neprekinutih) nepakirana za maloprodaju, osim neteksturirane jednonitne pređe, nezavijene ili s najviše 50 zavoja po metru 5401 10 11 5402 31 30 5402 49 10 5402 52 90 5402 62 90 5401 10 19 5402 31 90 5402 49 91 5402 59 10 5402 69 10 5402 32 00 5402 49 99 5402 59 90 5402 69 90 5402 10 10 5402 33 10 5402 51 10 5402 61 10 5402 10 90 5402 33 90 5402 51 30 5402 61 30 ex 5604 20 00 5402 20 00 5402 39 10 5402 51 90 5402 61 90 ex 5604 90 00 5402 31 10 5402 39 90 5402 52 10 5402 62 10		
42.	Pređa od neprekinutih umjetnih vlakana, nepakirana za maloprodaju 5401 20 10 Pređa od umjetnih vlakana; pređa od umjetnih filamenata, nepakirana za maloprodaju, osim jednonitne pređe od viskoznog rajona, nezavijene ili s manje od 250 zavoja po metru i jednonitne neteksturirane pređe od celuloznog acetata 5403 10 00 ex 5403 32 00 5403 41 00 ex 5604 20 00 5403 20 10 5403 33 90 5403 42 00 5403 20 90 5403 39 00 5403 49 00		
43.	Pređa od umjetnog filamenta, pređa od rezanih umjetnih vlakana, pamučna pređa, pakirana za maloprodaju 5204 20 00 5207 90 00 5401 20 90 5406 20 00 5511 30 00 5207 10 00 5401 10 90 5406 10 00 5508 20 90		
46.	Grebenana ili češljana ovčja ili janjeća vuna ili druga fina životinjska dlaka 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 30 10 5105 30 90		
47.	Pređa od grebenane ovčje ili janjeće vune (vunena pređa) ili od grebenane fine životinjske dlake, nepakirana za maloprodaju 5106 10 10 5106 20 11 5106 20 91 5108 10 10 5106 10 90 5106 20 19 5106 20 99 5108 10 90		
48.	Pređa od češljane ovčje ili janjeće vune (češljana pređa) ili od češljane fine životinjske dlake, nepakirana za maloprodaju 5107 10 10 5107 20 30 5107 20 91 5108 20 10 5107 10 90 5107 20 51 5107 20 99 5108 20 90 5107 20 10 5107 20 59		

(1)	(2)	(3)	(4)
49.	Pređa od ovčje ili janjeće vune ili od češljane fine životinjske dlake, pakirana za maloprodaju 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 10 5109 90 90		
50.	Tkanine od ovčje ili janjeće vune ili fine životinjske dlake 5111 11 11 5111 19 39 5111 90 10 5112 19 11 5112 30 90 5111 11 19 5111 19 91 5111 90 91 5112 19 19 5112 90 10 5111 11 91 5111 19 99 5111 90 93 5112 19 91 5112 90 91 5111 11 99 5111 20 00 5111 90 99 5112 19 99 5112 90 93 5111 19 11 5111 30 10 5112 20 00 5112 90 99 5111 19 19 5111 30 30 5112 11 10 5112 30 10 5111 19 31 5111 30 90 5112 11 90 5112 30 30		
51.	Pamuk, grebenan ili češljan 5203 00 00		
53.	Pamučna gaza 5803 10 00		
54.	Umjetna rezana vlakna, uključujući otpadna, grebenana, češljana ili drukčije obrađena za pređenje 5507 00 00		
55.	Sintetična rezana vlakna, uključujući otpadna, grebenana, češljana ili drukčije obrađena za pređenje 5506 10 00 5506 30 00 5506 90 91 5506 20 00 5506 90 10 5506 90 99		
56.	Pređa od sintetičkih rezanih vlakana (uključujući otpadna), pakirana za maloprodaju 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58.	Tepisi, tapisoni i sagovi, uzlani (kao gotov proizvod ili poluproizvod) 5701 10 10 5701 10 93 5701 90 10 5701 10 91 5701 10 99 5701 90 90		
59.	Tepisi i ostali tekstilni prostirači za pod, osim tepiha kategorije 58. 5702 10 00 5702 42 10 5703 10 10 5703 30 59 5705 00 10 5702 31 10 5702 42 90 5703 10 90 5703 30 91 5705 00 31 5702 31 30 5702 49 10 5703 20 11 5703 30 99 5705 00 39 5702 31 90 5702 51 00 5703 20 19 5703 90 10 ex 5705 00 90 5702 32 10 5702 52 00 5703 20 91 5703 90 90 5702 32 90 ex 5702 59 00 5703 20 99 5704 10 00 5702 39 10 5702 91 00 5703 30 11 5704 90 00 5702 41 10 5702 92 00 5703 30 19 5702 41 90 ex 5702 99 00 5703 30 51		
60.	Ručno tkane tapiserije tipa Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais i slično, te iglom rađene tapiserije (npr. sitni bod i unakrsni bod), ručno rađene u okvirima i slično 5805 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
61.	Uske tkanine i uski materijali (bolduk) koji se sastoje od osnove bez potke, čije su niti međusobno zalijepljene, osim etiketa i sličnih proizvoda kategorije 62. Elastične tkanine i našivi (osim pletenih ili kukičanih), od tekstilnih materijala u kombinaciji s gumenim nitima ex 5806 10 00 5806 31 10 5806 32 10 5806 39 00 5806 20 00 5806 31 90 5806 32 90 5806 40 00		
62.	Žanila (gusjenica) pređa (uključujući flokiranu žanila pređu), upletena pređa (osim metalizirane pređe i pređe s upletenom konjskom dlakom) 5606 00 91 5606 00 99 Til i druge mrežaste tkanine, ali ne uključujući tkane, pletene ili kukičane tkanine, ručno ili strojno izrađena čipka, u metraži, trakama ili motivima 5804 10 11 5804 10 90 5804 21 90 5804 29 90 5804 10 19 5804 21 10 5804 29 10 5804 30 00 Etikete, značke i slično od tekstila, neizvezeni, u metraži, trakama ili izrezani u oblike ili veličine, tkani 5807 10 10 5807 10 90 Pletenice i ukrasni našivi u metraži; rese, kićanke i slično 5808 10 00 5808 90 00 Vez, u metraži, trakama ili motivima 5810 10 10 5810 91 10 5810 92 10 5810 99 10 5810 10 90 5810 91 90 5810 92 90 5810 99 90		
63.	Pletena ili kukičana tkanina od sintetičkih vlakana s 5 % ili više težinskog udjela elastomerne pređe i pletena ili kukičana tkanina s 5 % ili više težinskog udjela gumenih niti 5906 91 00 ex 6002 10 10 ex 6002 30 10 6002 10 90 6002 30 90 Čipka izrađena na Rašel i dugodlaka čupava tkanina od sintetičkih vlakana ex 6001 10 00 6002 20 31 6002 43 19		
65.	Pletena ili kukičana tkanina, osim onih kategorija 38. A i 63., od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 5606 00 10 6001 92 10 6002 20 70 6002 43 39 6002 92 90 6001 92 30 ex 6002 30 10 6002 43 50 6002 93 31 ex 6001 10 00 6001 92 50 6002 41 00 6002 43 91 6002 93 33 6001 21 00 6001 92 90 6002 42 10 6002 43 93 6002 93 35 6001 22 00 6001 99 10 6002 42 30 6002 43 95 6002 93 39 6001 29 10 6002 42 50 6002 43 99 6002 93 91 6001 91 10 ex 6002 10 10 6002 42 90 6002 91 00 6002 93 99 6001 91 30 6002 20 10 6002 43 31 6002 92 10 6001 91 50 6002 20 39 6002 43 33 6002 92 30 6001 91 90 6002 20 50 6002 43 35 6002 92 50		
66.	Putni i drugi pokrivači, osim pletenih ili kukičanih, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6301 10 00 6301 20 99 ex 6301 40 90 6301 20 91 6301 30 90 ex 6301 90 90		

SKUPINA III. B

(1)	(2)	(3)	(4)
10.	Rukavice sa, bez ili spojenih prstiju, pletene ili kukičane 6111 10 10 ex 6111 90 00 6116 10 80 6116 93 00 6111 20 10 6116 91 00 6116 99 00 6111 30 10 6116 10 20 6116 92 00	17 pari	59
67.	Pleteni ili kukičani odjevni dodaci, osim onih za dojenčad; rublje za kućanstvo svih vrsta, pleteno ili kukičano; zavjese (uključujući draperije) i unutarnje platnene rolete, ukrasne zavjese za prozore ili krevete i ostali proizvodi za unutarnje opremanje, pleteni ili kukičani; pleteni ili kukičani putni i drugi pokrivači, drugi pleteni ili kukičani proizvodi uključujući dijelove odjevnih predmeta ili odjevnih dodataka 5807 90 90 6117 80 90 6302 10 10 6303 19 00 ex 6305 32 90 6113 00 10 6117 90 00 6302 10 90 6304 11 00 6305 33 10 6117 10 00 6301 20 10 6302 40 00 6304 91 00 ex 6305 39 00 6117 20 00 6301 30 10 ex 6302 60 00 6304 20 00 ex 6305 90 00 6117 80 10 6301 40 10 6303 11 00 6307 10 10 6117 80 10 6301 90 10 6303 12 00 6305 32 11 6307 90 10		
67.a	Od čega: vreće i vrećice za pakiranje robe, od polietilenskih ili polipropilenskih traka 6305 32 11 6305 33 10		
69.	Ženski i djevojački kombine i podsuknje, pleteni ili kukičani 6108 11 10 6108 11 90 6108 19 10 6108 19 90	7,8	128
70.	Hulahup-čarape i trikoi od sintetičkih vlakana, s manje od 67 deciteksa (6,7 teksa) po jedno-nitnoj pređi 6115 11 00 6115 20 19 Duge ženske čarape od sintetičkih vlakana 6115 93 91	30,4 para	33
72.	Kupaće gaće ili kostimi, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6112 31 10 6112 39 90 6112 49 10 6211 11 00 6112 31 90 6112 41 10 6112 49 90 6211 12 00 6112 39 10 6112 41 90	9,7	103
74.	Ženska ili djevojačka pletena ili kukičana odijela i kompleti, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana, isključujući skijaška odijela 6104 11 00 6104 13 00 6104 21 00 6104 23 00 6104 12 00 ex 6104 19 00 6104 22 00 ex 6104 29 00	1,54	650

(1)	(2)	(3)	(4)
75.	Muška ili dječja pletena ili kukičana odijela i kompleti, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana, isključujući skijaška odijela 6103 11 00 6103 19 00 6103 22 00 6103 29 00 6103 12 00 6103 21 00 6103 23 00	0,80	1 250
84.	Marama ili šalovi (za ramena, vrat ili glavu), velovi i slično, osim pletenih ili kukičanih, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10		
85.	Kravate, leptir-mašne i marame-kravate, osim pletenih ili kukičanih, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56
86.	Steznici, steznici za pojas, pojasevi za čarape, naramenice za hlače, podvezice i slično, te njihovi dijelovi, bilo pleteni ili kukičani ili ne 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87.	Rukavice sa, bez ili spojenih prstiju, osim pletenih ili kukičanih ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6216 00 00		
88.	Čarape, sokne i stopalnice, osim pletenih ili kukičanih; ostali odjevni dodaci, dijelovi odjevnih predmeta ili odjevnih dodataka osim onih za dojenčad, osim pletenih ili kukičanih ex 6209 10 00 ex 6209 30 00 6217 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 90 00 6217 90 00		
90.	Uzice, užad, konopci i kablovi od sintetičkih vlakana, uključujući i upletene 5607 41 00 5607 49 19 5607 50 11 5607 50 30 5607 49 11 5607 49 90 5607 50 19 5607 50 90		
91.	Šatori 6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00		
93.	Tkane vreće i vrećice za pakiranje robe, osim one od polietilenskih ili polipropilenskih traka ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94.	Vatelin od tekstilnih materijala i proizvodi od istog; tekstilna vlakna, ne dulja od 5 mm (flok), tekstilni prah i nopne 5601 10 10 5601 21 10 5601 22 10 5601 22 99 5601 30 00 5601 10 90 5601 21 90 5601 22 91 5601 29 00		
95.	Pust (file) i proizvodi od istog, uključujući impregnirane ili presvučene, osim podnih prostirača 5602 10 19 5602 10 90 5602 90 00 ex 5905 00 70 6307 90 91 5602 10 31 5602 21 00 5602 10 39 5602 29 90 ex 5807 90 10 6210 10 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
96.	Netkani tekstil i proizvodi od netkanog tekstila, uključujući impregnirane, presvučene, prekrivene ili laminirane 5603 11 10 5603 91 90 ex 5905 00 70 6302 32 10 ex 6305 32 90 5603 11 90 5603 92 10 6302 53 10 ex 6305 39 00 5603 12 10 5603 92 90 6210 10 91 6302 93 10 5603 12 90 5603 93 10 6210 10 99 6307 10 30 5603 13 10 5603 93 90 6303 92 10 ex 6307 90 99 5603 13 90 5603 94 10 ex 6301 40 90 6303 99 10 5603 14 10 5603 94 90 ex 6301 90 90 ex 6304 19 90 5603 14 90 ex 6304 93 00 5603 91 10 ex 5807 90 10 6302 22 10 ex 6304 99 00		
97.	Mreže i mrežasti proizvodi od uzice, konopca ili užadi i gotove ribarske mreže od pređe, uzice, konopca ili užadi 5608 11 11 5608 11 99 5608 19 31 5608 19 99 5608 11 19 5608 19 11 5608 19 39 5608 90 00 5608 11 91 5608 19 19 5608 19 91		
98.	Drugi proizvodi od pređe, uzica, užadi, konopaca i kablova, osim tekstilne tkanina, proizvoda od takvih tkanina i proizvoda kategorije 97. 5609 00 00 5905 00 10		
99.	Tekstilne tkanine presvučene gumom ili škrobnim tvarima, kakve se koriste za vanjski uvez knjiga i slične namjene; tkanina za crtanje; pripremljeno slikarsko platno; kruto platno „buckram” i slične krute tekstilne tkanine kakve se koriste za izradu šešira 5901 10 00 5901 90 00 Linoleum, bilo izrezan u oblike ili ne; podni prostirači kod kojih je prevlaka ili pokrov nanesen na tekstilnu pozadinu, bilo izrezani u oblike ili ne 5904 10 00 5904 91 10 5904 91 90 5904 92 00 Gumirana tekstilna tkanina, ni pletena ni kukičana, isključujući onu za gume 5906 10 10 5906 10 90 5906 99 10 5906 99 90 Drukčije impregnirane ili presvučene tekstilne tkanine; oslikano platno za kazališne kulise, tkanine za ateljee, osim one kategorije 100 5907 00 10 5907 00 90		
100.	Tekstilne tkanine impregnirane, presvučene, prekrivene ili laminirane pripravicima derivata celuloze ili drugih umjetnih plastičnih materijala 5903 10 10 5903 20 10 5903 90 10 5903 90 99 5903 10 90 5903 20 90 5903 90 91		
101.	Uzice, užad, konopci i kablovi, bilo upleteni ili ne, osim onih od sintetičkih vlakana ex 5607 90 00		
109.	Cerade, jedra, tende i vanjske platnene rolete 6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
110.	Tkani madraci na napuhavanje 6306 41 00 6306 49 00		
111.	Oprema za kampiranje, tkana, osim madraca na napuhavanje i šatora 6306 91 00 6306 99 00		
112.	Drugi gotovi tekstilni proizvodi, tkani, isključujući one kategorija 113. i 114. 6307 20 00 ex 6307 90 99		
113.	Krpe za pod, posuđe i prašinu, osim pletenih ili kukičanih 6307 10 90		
114.	Tkanine i proizvodi za tehničku upotrebu 5902 10 10 5902 90 90 5909 00 90 ex 5911 20 00 5911 32 90 5902 10 90 5911 31 11 5911 40 00 5902 20 10 5908 00 00 5910 00 00 5911 31 19 5911 90 10 5902 20 90 5911 31 90 5911 90 90 5902 90 10 5909 00 10 5911 10 00 5911 32 10		

SKUPINA IV.

(1)	(2)	(3)	(4)
115.	Pređa od lana ili ramija 5306 10 11 5306 10 39 5306 20 11 5308 90 11 5306 10 19 5306 10 50 5306 20 19 5308 90 13 5306 10 31 5306 10 90 5306 20 90 5308 90 19		
117.	Tkanine od lana ili ramija 5309 11 11 5309 19 90 5309 29 90 5803 90 90 5309 11 19 5309 21 10 5309 11 90 5309 21 90 5311 00 10 5905 00 31 5309 19 10 5309 29 10 5905 00 39		
118.	Stolno, toaletno i kuhinjsko rublje od lana ili ramija, osim pletenog ili kukičanog 6302 29 10 6302 39 30 ex 6302 59 00 ex 6302 99 00 6302 39 10 6302 52 00 6302 92 00		
120.	Zavjese (uključujući draperije), unutarnje platnene rolete, ukrasne zavjese za prozore i krevete i drugi proizvodi za unutarnje opremanje, osim pletenih ili kukičanih, od lana ili ramija ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121.	Uzice, užad, konopci i kablovi, uključujući i upletene, od lana ili ramija ex 5607 90 00		
122.	Vreće i vrećice za pakiranje robe, rabljene, od lana, osim pletenih ili kukičanih ex 6305 90 00		
123.	Čupave i žanila tkanine od lana ili ramija, osim uskih tkanina 5801 90 10 ex 5801 90 90 Marama ili šalovi (za ramena, vrat ili glavu), velovi i slično, od lana ili ramija, osim pletenih ili kukičanih 6214 90 90		

SKUPINA V.

(1)	(2)	(3)	(4)
124.	Rezana sintetička vlakna 5501 10 00 5503 10 11 5503 30 00 5505 10 10 5505 10 90 5501 20 00 5503 10 19 5503 40 00 5505 10 30 5501 30 00 5503 10 90 5503 90 10 5505 10 50 5501 90 00 5503 20 00 5503 90 90 5505 10 70		
125. A	Sintetička filament-pređa (neprekinuta), nepakirana za maloprodaju, osim pređe kategorije 41. 5402 41 10 5402 41 90 5402 43 10 5402 41 30 5402 42 00 5402 43 90		
125. B	Monofilament, trake (umjetna slama i slično) i imitacija katguta od sintetičkih materijala 5404 10 10 5404 90 11 5404 90 90 ex 5604 20 00 5404 10 90 5404 90 19 ex 5604 90 00		
126.	Rezana umjetna vlakna 5502 00 10 5504 10 00 5505 20 00 5502 00 90 5504 90 00		
127. A	Pređa od umjetnog filameta (neprekinutog), nepakirana za maloprodaju, osim pređe kategorije 42 5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10		
127. B	Monofilament, trake (umjetna slama i slično) i imitacija katguta od umjetnih tekstilnih materijala 5405 00 00 ex 5604 90 00		
128.	Gruba životinjska dlaka, grebenana ili češljana 5105 40 00		
129.	Pređa od grube životinjske dlake ili konjske dlake 5110 00 00		
130. A	Svilena pređa, osim pređe od otpadaka svile 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130. B	Svilena pređa, osim one kategorije 130.A; pređa dudovog svilca 5005 00 10 5006 00 90 ex 5604 90 00 5005 00 90		
131.	Pređa od drugih biljnih tekstilnih vlakana 5308 90 90		
132.	Papirna pređa 5308 30 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
133.	Pređa od prirodne konoplje 5308 20 10 5308 20 90		
134.	Metalizirana pređa 5605 00 00		
135.	Tkanine od grube životinjske dlake ili konjske dlake 5113 00 00		
136.	Tkanine od svile ili otpadaka svile 5007 10 00 5007 20 39 5007 20 69 5007 90 90 ex 5911 20 00 5007 20 11 5007 20 41 5007 20 71 5007 20 19 5007 20 51 5007 90 10 5803 90 10 5007 20 21 5007 20 59 5007 90 30 5007 20 31 5007 20 61 5007 90 50 ex 5905 00 90		
137.	Čupave i žanila tkanine i usko tkane tkanine od svile ili od svilenih otpadaka ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138.	Tkanine od papirne pređe i drugih tekstilnih vlakana, osim ramija 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139.	Tkanine od metalnih niti ili od metalizirane pređe 5809 00 00		
140.	Pletene ili kukičane tkanine od tekstilnih materijala, osim vune ili fine životinjske dlake, pamuka ili umjetnih vlakana ex 6001 10 00 6001 99 90 6002 20 90 6002 99 00 6001 29 90 6002 49 00		
141.	Putni i drugi pokrivači od tekstilnih materijala, osim vune ili fine životinjske dlake, pamuka ili umjetnih vlakana ex 6301 90 90		
142.	Tepisi i ostali podni prostirači od sisala, drugih vlakana iz porodice agava ili od abake ex 5702 39 90 ex 5702 59 00 ex 5705 00 90 ex 5702 49 90 ex 5702 99 90		
144.	Pust (filc) od grube životinjske dlake 5602 10 35 5602 29 10		
145.	Uzice, užad, konopci i kablovi, upleteni ili ne, od abake ili od prirodne konoplje 5607 30 00 ex 5607 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
146. A	Uzice za strojno povezivanje ili pakiranje u poljoprivredi, od sisala ili drugih vlakana iz porodice agava ex 5607 21 00		
146. B	Uzice, užad, konopci i kablovi, od sisala ili drugih vlakana iz porodice agava, osim proizvoda kategorije 146.A ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90		
146. C	Uzice, užad, konopci i kablovi, uključujući i upletene, od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana pod tarifnim brojem 5303 5607 10 00		
147.	Otpaci svile (uključujući čahure neprikladne za odmotavanje), otpaci pređe i rastrgani tekstilni materijal, osim negrebenanih i nečešljanih 5003 90 00		
148. A	Pređa od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana pod tarifnim brojem 5303 5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00		
148. B	Pređa od kokosovih vlakana 5308 10 00		
149.	Tkanine od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana širine veće od 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150.	Tkanine od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana širine veće od 150 cm 5310 10 10 ex 5310 90 00 Vreće i vrećice za pakiranje robe, od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana, osim rabljenih 5905 00 50 6305 10 90		
151. A	Podni prostirači od kokosovih vlakana 5702 20 00		
151. B	Tepisi i drugi tekstilni podni prostirači od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana, osim taftanih ili flokiranih ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00		
152.	Iglani pust (filc) od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana, neimpregniran i nepresvučen, osim podnih prostirača 5602 10 11		
153.	Rabljene vreće i vrećice za pakiranje robe, od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana pod tarifnim brojem 5303 6305 10 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
154.	Čahure dudovih svilaca prikladne za odmotavanje 5001 00 00 Sirova svila (nesukana) 5002 00 00 Otpaci svile (uključujući čahure neprikladne za odmotavanje), otpaci pređe i rastrgani tekstilni materijal, negrebenan i nečešljan 5003 10 00 Vuna, negrebenana i nečešljana 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Fina ili gruba životinjska dlaka, negrebenana i nečešljana 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00 Otpaci od vune ili od fine ili grube životinjske dlake, uključujući otpatke pređe, no isključujući rastrgani tekstilni materijal 5103 10 10 5103 20 10 5103 20 99 5103 10 90 5103 20 91 5103 30 00 Rastrgani tekstilni materijal od vune ili od fine ili grube životinjske dlake 5104 00 00 Lan, sirov ili obrađen, ali ne preden: lanena kučina i otpaci (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90 Rami i druga biljna tekstilna vlakna, sirova ili obrađena, ali ne predena: kučina, pramenovi i otpaci, osim kokosovih vlakana i abake pod tarifnim brojem 5304 5305 91 00 5305 99 00 Pamuk, negrebenan i nečešljan 5201 00 10 5201 00 90 Pamučni otpad (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Prirodna konoplja (<i>Canabis sativa</i> L.), sirova ili obrađena, ali ne predena: kučina i otpaci prirodne konoplje (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5302 10 00 5302 90 00 Abaka (<i>Manila konoplja</i> ili <i>Musa Textilis Nee</i>), sirova ili obrađena, ali ne predena: kučina, pramenovi i otpaci abake (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5305 21 00 5305 29 00 Juta ili druga tekstilna likova vlakna (osim lana, prirodne konoplje i ramija), sirova ili obrađena, ali ne predena: kučina i otpaci prirodne konoplje (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5303 10 00 5303 90 00 Druga biljna tekstilna vlakna, sirova ili obrađena, ali ne predena: kučina, pramenovi i otpaci takvih vlakana (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5304 10 00 5305 11 00 5305 91 00 5304 90 00 5305 19 00 5305 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
156.	Bluze i puloveri, pleteni ili kukičani, od svile ili otpadaka svile, za žene ili djevojčice 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157.	Odjevni predmeti, pleteni ili kukičani, osim onih kategorija od 1. do 123. te kategorije 156. 6101 90 10 6103 49 99 6105 90 90 6108 99 90 ex 6111 90 00 6101 90 90 ex 6104 19 00 6106 90 50 6109 90 90 6114 90 00 6102 90 10 ex 6104 29 00 6106 90 90 6102 90 90 ex 6104 39 00 6110 90 10 6104 49 00 ex 6107 99 00 ex 6110 90 90 ex 6103 39 00 6104 69 99		
159.	Haljine, bluze i košulje-bluze, ni pletene ni kukičane, od svile ili otpadaka svile 6204 49 10 6206 10 00 Marame ili šalovi (za ramena, vrat ili glavu), velovi i slično, ni pleteni ni kukičani, od svile ili otpadaka svile 6214 10 00 Kravate, leptir-mašne i marame-kravate od svile ili otpadaka svile 6215 10 00		
160.	Rupčići od svile ili otpadaka svile 6213 10 00		
161.	Odjevni predmeti, ni pleteni ni kukičani, osim onih kategorija od 1. do 123. te kategorije 159. 6201 19 00 6203 19 90 6204 29 90 6205 90 10 ex 6211 20 00 6201 99 00 6203 29 90 6204 39 90 6205 90 90 6211 39 00 6203 39 90 6204 49 90 6211 49 00 6202 19 00 6203 49 90 6204 59 90 6206 90 10 6202 99 00 6204 69 90 6206 90 90 6204 19 90		

PRILOG I. A

Kategorija	Opis KN oznaka 1996.	Tablica jednakosti	
		kom/kg	g/kom
(1)	(2)	(3)	(4)
163. ⁽¹⁾	Gaza i proizvodi od gaze pakirani za maloprodaju u oblicima ili ambalaži 3005 90 31		

⁽¹⁾ Odnosi se samo na uvoz iz Kine

PRILOG I. B

1. Ovaj Prilog odnosi se na tekstilne sirovine (kategorije 128. i 154.), tekstilne proizvode osim onih od vune i fine životinjske dlake, pamuka i umjetnih vlakana, kao i umjetna vlakna i filamente te pređu iz kategorija 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A i 127 B.
2. Ne dovodeći u pitanje pravila tumačenja kombinirane nomenklature, smatra se da opisi robe imaju samo indikativnu vrijednost, budući da su proizvodi obuhvaćeni svakom pojedinom kategorijom u ovom Prilogu određeni KN oznakama. Kada ispred KN oznake stoji simbol „ex”, proizvodi iz svake pojedinoj kategoriji određeni su područjima primjene KN oznake i odgovarajućim opisom.
3. Odjevne predmete koje se ne može definirati ni kao odjevne predmete za muškarce ili dječake, ni kao odjevne predmete za žene ili djevojčice, razvrstava se među potonje.
4. Kada se koristi izraz „odjeća za dojenčad”, njime se obuhvaćaju odjevni predmeti do trgovačke veličine 86, uključujući i tu veličinu.

SKUPINA I.

Kategorija	Opis KN oznaka 1996.	Tablica jednakosti	
		kom/kg	g/kom
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 20.	Posteljno rublje, osim pletenog ili kukičanog ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32.	Čupave i žanila tkanine i taftane tekstilne površine ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39.	Stolno, toaletno i kuhinjsko rublje, osim pletenog ili kukičanog te osim onog kategorije 118. ex 6302 59 00 ex 6302 99 00		

SKUPINA II.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 12.	Hulahup-čarape i trikoi, duge ženske čarape, potčarape, sokne, kratke sokne, stopalnice i slično, pletene ili kukičane, osim za dojenčad ex 6115 19 00 ex 6115 20 90 ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13.	Muške ili dječake gaće i gaće s kratkim nogavicama, ženske ili djevojačke gaćice i gaćice s kratkim nogavicama, pletene ili kukičane ex 6107 19 00 ex 6108 29 00	17	59
ex 14.	Muški ili dječaki tkani ogrtači, baloneri i drugi kaputi, plaševi i pelerine ex 6210 20 00	0,72	1 389

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 15.	Ženski ili djevojački tkani ogrtači, baloneri i drugi kaputi, plaševi i pelerine, jakne i sakoi (blejzeri), osim zimskih jakni s kapuljačom ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18.	Muške ili dječake potkošulje sa ili bez rukava, gaće, gaće s kratkim nogavicama, noćne košulje, pidžame, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, osim pletenih ili kukičanih ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 00 Ženske ili djevojačke potkošulje sa ili bez rukava, kombinei, podsuknje, gaćice s kratkim nogavicama, gaćice, spavaćice, pidžame, negližei, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, osim pletenih ili kukičanih ex 6208 19 90 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00		
ex 19.	Rupčići, osim one od svile ili otpadaka svile ex 6213 90 00	59	17
ex 24.	Muške ili dječake noćne košulje, pidžame, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, pleteni ili kukičani ex 6107 29 00 Ženske ili djevojačke spavaćice, pidžame, negližei, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, pleteni ili kukičani ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27.	Ženske ili djevojačke suknje, uključujući i suknje-hlače ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28.	Hlače, hlače s plastronom i naramenicama, jahaće hlače i kratke hlače (osim kupaćih), pletene ili kukičane ex 6103 49 10 ex 6104 69 10	1,61	620
ex 31.	Grudnjaci, tkani, pleteni ili kukičani ex 6212 10 00	18,2	55
ex 68.	Odjevni predmeti i odjevni dodaci za dojenčad, isključujući rukavice sa, bez ili spojenih prstiju za dojenčad kategorija ex 10. i ex 87., te čarape, sokne i stopalnice za dojenčad, osim pletenih ili kukičanih, kategorije ex 88. ex 6209 90 00		
ex 73.	Trenirke od pletene ili kukičane tkanine ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78.	Odjevni predmeti od tkanina pod tarifnim brojevima 5903, 5906 i 5907, osim odjevnih predmeta kategorija ex 14. i ex 15. ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83.	Odjevni predmeti od pletenih ili kukičanih tkanina pod tarifnim brojevima 5903 i 5907 i skijaška odijela, pletena ili kukičana ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		

SKUPINA III. A

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 38.B	Mrežaste zavjese, osim pletenih ili kukičanih ex 6303 99 90		
ex 40.	Tkane zavjese (uključujući draperije, unutarnje platnene rolete, ukrasne zavjese za prozore i krevete i ostale proizvode za unutarnje opremanje), osim pletenih ili kukičanih ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58.	Tepisi, tapisoni i sagovi, uzlani (kao gotov proizvod ili poluproizvod) ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59.	Tepisi i drugi tekstilni podni prostirači, osim tepiha kategorija ex 58., 142. i 151.B ex 5702 10 00 ex 5702 99 00 ex 5703 90 90 ex 5704 90 00 ex 5702 59 00 ex 5703 90 10 ex 5704 10 00 ex 5705 00 90		
ex 60.	Ručno tkane tapiserije tipa Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais i slično, te iglom rađene tapiserije (npr. sitni bod i unakrsni bod), ručno rađene u okvirima i slično ex 5805 00 00		
ex 61.	Uske tkanine i uski materijali (bolduk) koji se sastoje od osnove bez potke, čije niti su međusobno zalijepljene, osim etiketa i sličnih proizvoda kategorija ex 62. i 137. Elastične tkanine i našivi (osim pletenih ili kukičanih), od tekstilnih materijala u kombinaciji s gumenim nitima ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		
ex 62.	Žanila (gusjenica) pređa (uključujući flokiranu žanila pređu), upletena pređa (osim metalizirane pređe i pređe s upletenom konjskom dlakom) ex 5606 00 91 ex 5606 00 99 Til i druge mrežaste tkanine, ali ne uključujući tkane, pletene ili kukičane tkanine, ručno ili strojno izrađenu čipku, u metraži, trakama ili motivima ex 5804 10 11 ex 5804 10 90 ex 5804 29 90 ex 5804 10 19 ex 5804 29 10 ex 5804 30 00 Etikete, značke i slično, od tekstilnih materijala, neizvezeni, u metraži, trakama ili izrezani u oblike ili veličine, tkani ex 5807 10 10 ex 5807 10 90 Pletenice i ukrasni našivi u metraži; rese, kićanke i slično ex 5808 10 00 ex 5808 90 00 Vez u metraži, trakama ili motivima ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 63.	Pletena ili kukičana tkanina od sintetičkih vlakana s 5 % ili više težinskog udjela elastomerne pređe i pletena ili kukičana tkanina s 5 % ili više težinskog udjela gumenih niti ex 5906 91 00 ex 6002 10 00 ex 6002 10 90 ex 6002 30 10 ex 6002 30 90		
ex 65.	Pletena ili kukičana tkanina, osim one kategorije ex 63. ex 5606 00 10 ex 6002 10 10 ex 6002 30 10		
ex 66.	Putni i drugi pokrivači, osim pletenih ili kukičanih ex 6301 10 00 ex 6301 90 90		

SKUPINA III. B

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 10.	Rukavice sa, bez ili spojenih prstiju, pletene ili kukičane ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00	17 pari	59
ex 67.	Pleteni ili kukičani odjevni dodaci, osim onih za dojenčad; rublje za kućanstvo svih vrsta, pleteno ili kukičano; zavjese (uključujući draperije) i unutarnje platnene rolete, ukrasne zavjese za prozore ili krevete i ostali proizvodi za unutarnje opremanje, pleteni ili kukičani; pleteni ili kukičani putni i drugi pokrivači i drugi pleteni ili kukičani proizvodi, uključujući dijelove odjevnih predmeta ili odjevnih dodataka ex 5807 90 90 ex 6117 20 00 ex 6301 90 10 ex 6303 19 00 ex 6307 10 10 ex 6117 80 10 ex 6117 80 90 ex 6302 10 90 ex 6304 11 00 ex 6307 90 10 ex 6113 00 10 ex 6117 90 00 ex 6302 40 00 ex 6304 91 00 ex 6117 10 00		
ex 69.	Ženski i djevojački kombinei i podsuknje, pleteni ili kukičani ex 6108 19 90	7,8	128
ex 72.	Kupaće gaće ili kostimi ex 6112 39 10 ex 6112 49 10 ex 6211 11 00 ex 6112 39 90 ex 6112 49 90 ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75.	Muška ili dječja pletena ili kukičana odijela ili kompleti ex 6103 19 00 ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85.	Kravate, leptir-mašne i marame-kravate osim pletenih ili kukičanih, osim onih kategorije 159. ex 6215 90 00	17,9	56
ex 86.	Steznici, steznici za pojas, pojasevi za čarape, naramenice za hlače, podvezice i slično, i njihovi dijelovi, bilo pleteni ili kukičani ili ne ex 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00	8,8	114

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 87.	Rukavice sa, bez ili spojenih prstiju, ni pletene ni kukičane ex 6209 90 00 ex 6216 00 00		
ex 88.	Čarape, sokne i stopalnice osim pletenih ili kukičanih; ostali odjevni dodaci, dijelovi odjevnih predmeta ili odjevnih dodataka osim onih za dojenčad, osim pletenih ili kukičanih ex 6209 90 00 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91.	Šatori ex 6306 29 00		
ex 94.	Vatelin od tekstilnih materijala i proizvodi od istog; tekstilna vlakna ne dulja od 5 mm (flok), tekstilni prah i nopne ex 5601 10 90 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95.	Pust (filc) i proizvodi od istog, bilo impregnirani ili presvučeni ili ne, osim podnih prostirača ex 5602 10 19 ex 5602 29 90 ex 5807 90 10 ex 6307 90 91 ex 5602 10 39 ex 5602 90 00 ex 5602 10 90 ex 6210 10 10		
ex 97.	Mreže i mrežasti proizvodi od uzice, konopca ili užadi i gotove ribarske mreže od pređe, uzice, konopca ili užadi ex 5608 90 00		
ex 98.	Drugi proizvodi od pređe, uzica, užadi, konopaca i kablova, osim tekstilnih tkanina, proizvoda od takvih tkanina i proizvoda kategorije ex 97. ex 5609 00 00 ex 5905 00 10		
ex 99.	Tekstilne tkanine presvučene gumom ili škrobnim tvarima kakve se koriste za vanjski uvez knjiga i slične namjene; tkanina za crtanje; pripremljeno slikarsko platno; kruto platno „buckram” i slične krute tekstilne tkanine kakve se koriste za izradu šešira ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Linoleum, bilo izrezan u oblike ili ne; podni prostirači kod kojih je prevlaka ili pokrov nanesen na tekstilnu pozadinu, bilo izrezani u oblike ili ne ex 5904 10 00 ex 5904 91 10 ex 5904 91 90 ex 5904 92 00 Gumirana tekstilna tkanina, osim pletene ili kukičane, isključujući onu za gume ex 5906 10 10 ex 5906 10 90 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Tekstilne tkanine drukčije impregnirane ili presvučene; oslikano platno za kazališne kulise, tkanina za ateljee, osim one kategorije ex 100. ex 5907 00 10 ex 5907 00 90		
ex 100.	Tekstilne tkanine impregnirane, presvučene, prekrivene ili laminirane pripravicima derivata celuloze ili drugih umjetnih plastičnih materijala ex 5903 10 10 ex 5903 20 10 ex 5903 90 10 ex 5903 90 99 ex 5903 10 90 ex 5903 20 90 ex 5903 90 91		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 109.	Cerade, jedra, tende i vanjske platnene rolete ex 6306 19 00 ex 6306 39 00		
ex 110.	Tkani madraci na napuhavanje ex 6306 49 00		
ex 111.	Oprema za kampiranje, tkana, osim madraca na napuhavanje i šatora ex 6306 99 00		
ex 112.	Ostali gotovi tekstilni proizvodi, tkani, isključujući one kategorija ex 113. i ex 114. ex 6307 20 00 ex 6307 90 99		
ex 113.	Krpe za pod, posuđe i prašinu, osim pletenih ili kukičanih ex 6307 10 90		
ex 114.	Tkanine i tkani proizvodi za tehničku upotrebu, osim onih kategorije 136. ex 5908 00 00 ex 5910 00 00 ex 5911 31 19 ex 5911 32 90 ex 5911 90 90 ex 5911 31 90 ex 5911 40 00 ex 5909 00 90 ex 5911 10 00 ex 5911 32 10 ex 5911 90 10		

SKUPINA IV.

(1)	(2)	(3)	(4)
115.	Pređa od lana ili ramija 5306 10 11 5306 10 39 5306 20 11 5308 90 11 5306 10 19 5306 10 50 5306 20 19 5308 90 13 5603 10 31 5306 10 90 5306 20 90 5308 90 19		
117.	Tkanine od lana ili ramija 5309 11 11 5309 19 90 5309 29 90 5803 90 90 5309 11 19 5309 21 10 5309 11 90 5309 21 90 5311 00 10 5905 00 31 5309 19 10 5309 29 10 5905 00 39		
118.	Stolno, toaletno i kuhinjsko rublje od lana ili ramija, osim pletenog ili kukičanog 6302 29 10 6302 39 30 ex 6302 59 00 ex 6302 99 00 6302 39 10 6302 52 00 6302 92 00		
120.	Zavjese (uključujući draperije), unutarnje platnene rolete, ukrasne zavjese za prozore i krevete i drugi proizvodi za unutarnje opremanje, osim pletenih ili kukičanih, od lana ili ramija ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121.	Uzice, užad, konopci i kablovi, uključujući i upletene, od lana ili ramija ex 5607 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
122.	Vreće i vrećice za pakiranje robe, rabljene, od lana, osim pletenih ili kukičanih ex 6305 90 00		
123.	Čupave i žanila tkanine od lana ili ramija, osim uskih tkanina 5801 90 10 ex 5801 90 90 Marama ili šalovi (za ramena, vrat ili glavu), velovi i slično, od lana ili ramija, osim pletenih ili kukičanih 6214 90 90		

SKUPINA V.

(1)	(2)	(3)	(4)
124.	Rezana sintetička vlakna 5501 10 00 5501 10 11 5503 30 00 5505 10 10 5505 10 90 5501 20 00 5503 10 19 5503 40 00 5505 10 30 5501 30 00 5503 10 90 5503 90 10 5505 10 50 5501 90 00 5503 20 00 5503 90 90 5505 10 70		
125. A	Sintetična filament-pređa (neprekinuta), nepakirana za maloprodaju, osim pređe kategorije 41. 5402 41 10 5402 41 90 5402 43 10 5402 41 30 5402 42 00 5402 43 90		
125. B	Monofilament, trake (umjetna slama i slično) i imitacija katguta od sintetičkih materijala 5404 10 10 5404 90 11 5404 90 90 ex 5604 20 00 5404 10 90 5404 90 19 ex 5604 90 00		
126.	Rezana umjetna vlakna 5502 00 10 5504 10 00 5505 20 00 5502 00 90 5504 90 00		
127. A	Pređa od umjetnog filameta (neprekinutog), nepakirana za maloprodaju, osim pređe kategorije 42. 5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10		
127. B	Monofilament, trake (umjetna slama i slično) i imitacija katguta od umjetnih tekstilnih materijala 5405 00 00 5604 90 00		
128.	Gruba životinjska dlaka, grebenana ili češljana 5105 40 00		
129.	Pređa od grube životinjske dlake ili konjske dlake 5110 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
130. A	Svilena pređa, osim pređe od otpadaka svile 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130. B	Svilena pređa, osim one kategorije 130.A; pređa dudovog svilca 5005 00 10 5006 00 90 ex 5604 90 00 5005 00 90		
131.	Pređa od drugih biljnih tekstilnih vlakana 5308 90 90		
132.	Papirna pređa 5308 30 00		
133.	Pređa od prirodne konoplje 5308 20 10 5308 20 90		
134.	Metalizirana pređa 5605 00 00		
135.	Tkanine od grube životinjske dlake ili konjske dlake 5113 00 00		
136. A	Tkanine od svile ili otpadaka svile, osim nebijeljenih, ribanih ili bijeljenih 5007 20 19 ex 5007 20 41 5007 20 69 5007 90 50 ex 5007 20 31 5007 20 59 5007 20 71 5007 90 90 ex 5007 20 39 5007 20 61 5007 90 30		
136. B	Tkanine od svile ili otpadaka svile, osim onih iz kategorije 136.A ex 5007 10 00 ex 5007 20 31 5007 20 51 ex 5803 90 10 ex 5911 20 00 5007 20 11 ex 5007 20 39 5007 90 10 5007 20 21 5007 20 41 ex 5905 00 90		
137.	Čupave i žanila tkanine i uske tkanine od svile ili od otpadaka svile ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138.	Tkanine od papirne pređe i drugih tekstilnih vlakana, osim ramija 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139.	Tkanine od metalnih niti ili od metalizirane pređe 5809 00 00		
140.	Pletene ili kukičane tkanine od tekstilnih materijala, osim vune ili fine životinjske dlake, pamuka ili umjetnih vlakana ex 6001 10 00 6001 99 90 6002 20 90 6002 99 00 6001 29 90 6002 49 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
141.	Putni i drugi pokrivači od tekstilnih materijala, osim vune ili fine životinjske dlake, pamuka ili umjetnih vlakana ex 6301 90 90		
142.	Tepisi i ostali podni prostirači od sisala, drugih vlakana iz porodice agava ili od abake ex 5702 39 90 ex 5702 59 00 ex 5705 00 90 ex 5702 49 90 ex 5702 99 00		
144.	Pust (filc) od grube životinjske dlake 5602 10 35 5602 29 10		
145.	Uzice, užad, konopci i kablovi, upleteni ili ne, od abake ili od prirodne konoplje 5607 30 00 ex 5607 90 00		
146. A	Uzice za strojno povezivanje ili pakiranje u poljoprivredi, od sisala ili drugih vlakana iz porodice agava ex 5607 21 00		
146. B	Uzice, užad, konopci i kablovi, od sisala ili drugih vlakana iz porodice agava, osim proizvoda kategorije 146.A ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90		
146. C	Uzice, užad, konopci i kablovi, uključujući i upletene, od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana pod tarifnim brojem 5303 5607 10 00		
147.	Otpaci svile (uključujući čahure neprikladne za odmotavanje), otpaci pređe i rastrgani tekstilni materijal, osim negrebenanih i nečešljanih 5003 90 00		
148. A	Pređa od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana pod tarifnim brojem 5303 5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00		
148. B	Pređa od kokosovih vlakana 5308 10 00		
149.	Tkanine od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana širine veće od 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150.	Tkanine od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana širine veće od 150 cm 5310 10 10 ex 5310 90 00 Vreće i vrećice za pakiranje robe, od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana, osim rabljenih 5905 00 50 6305 10 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
151. A	Podni prostirači od kokosovih vlakana 5702 20 00		
151. B	Tepisi i drugi tekstilni podni prostirači od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana, osim taftanih ili flokiranih ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00		
152.	Iglani pust (filc) od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana, neimpregniran i nepresvučen, osim podnih prostirača 5602 10 11		
153.	Rabljene vreće i vrećice za pakiranje robe, od jute ili drugih tekstilnih likovih vlakana pod tarifnim brojem 5303 6305 10 10		
154.	Čahure dudovih svilaca prikladne za odmotavanje 5001 00 00 Sirova svila (nesukana) 5002 00 00 Otpaci svile (uključujući čahure neprikladne za odmotavanje), otpaci prede i rastrgani tekstilni materijal, negrebenan i nečešljan 5003 10 00 Vuna, negrebenana i nečešljana 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Fina ili gruba životinjska dlaka, negrebenana i nečešljana 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00 Otpaci od vune ili od fine ili grube životinjske dlake, uključujući otpatke prede, no isključujući rastrgani tekstilni materijal 5103 10 10 5103 20 10 5103 20 99 5103 10 90 5103 20 91 5103 30 00 Rastrgani tekstilni materijal od vune ili od fine ili grube životinjske dlake 5104 00 00 Lan, sirov ili obrađen, ali ne preden: lanena kućina i otpaci (uključujući otpatke prede i rastrgani tekstilni materijal) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90 Rami i druga biljna tekstilna vlakna, sirova ili obrađena, ali ne predena: kućina, pramenovi i otpaci, osim kokosovih vlakana i abake pod tarifnim brojem 5304 5305 91 00 5305 99 00 Pamuk, negrebenan i nečešljan 5201 00 10 5201 00 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
	Pamučni otpad (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Prirodna konoplja (<i>Canabis sativa</i> L.), sirova ili obrađena, ali ne predena: kučina i otpaci prirodne konoplje (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5302 10 00 5302 90 00 Abaka (<i>Manila konoplja</i> ili <i>Musa Textilis Nee</i>), sirova ili obrađena, ali ne predena: kučina, pramenovi i otpaci abake (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5305 21 00 5305 29 00 Juta ili druga tekstilna likova vlakna (osim lana, prirodne konoplje i ramija), sirova ili obrađena, ali ne predena: kučina i otpaci prirodne konoplje (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5303 10 00 5303 90 00 Druga biljna tekstilna vlakna, sirova ili obrađena, ali ne predena: kučina, pramenovi i otpaci takvih vlakana (uključujući otpatke pređe i rastrgani tekstilni materijal) 5304 10 00 5305 11 00 5305 91 00 5304 90 00 5305 19 00 5305 99 00		
156.	Bluze i puloveri, pleteni ili kukičani, od svile ili otpadaka svile, za žene ili djevojčice 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157.	Odjevni predmeti, pleteni ili kukičani, osim onih kategorija od 1 do 123 te kategorije 156 6101 90 10 6103 49 99 6105 90 90 6108 99 90 ex 6111 90 00 6101 90 90 ex 6104 19 00 6106 90 50 6109 90 90 6114 90 00 ex 6104 29 00 6106 90 90 6102 90 10 ex 6104 39 00 6110 90 10 6102 90 90 6104 49 00 ex 6107 99 00 ex 6110 90 90 ex 6103 39 00 6104 69 99		
159.	Haljine, bluze i košulje-bluze, ni pletene ni kukičane, od svile ili otpadaka svile 6204 49 10 6206 10 00 Marama ili šalovi (za ramena, vrat ili glavu), velovi i slično, ni pleteni ni kukičani, od svile ili otpadaka svile 6214 10 00 Kravate, leptir-mašne i marama-kravate od svile ili otpadaka svile 6215 10 00		
160.	Rupčići od svile ili otpadaka svile 6213 10 00		
161.	Odjevni predmeti, ni pleteni ni kukičani, osim onih kategorija od 1 do 123 te kategorije 159 6201 19 00 6203 19 90 6204 29 90 6205 90 10 ex 6211 20 00 6201 99 00 6203 29 90 6204 39 90 6205 90 90 6211 39 00 6203 39 90 6204 49 90 6211 49 00" 6202 19 00 6203 49 90 6204 59 90 6206 90 10 6202 99 00 6204 69 90 6206 90 90 6204 19 90		

*PRILOG II.**„PRILOG II.***Zemlje izvoznice iz članka 1.**

Albanija
Argentina
Armenija
Azerbajdžan
Bangladeš
Bjelarus
Brazil
Bugarska
Češka
Egipat
Estonija
Filipini
Gruzija
Hong Kong
Indija
Indonezija
Južna Koreja
Kazakstan
Kina
Latvija
Litva
Mađarska
Makao
Malezija
Malta
Maroko
Moldavija
Mongolija
Pakistan
Peru
Poljska
Rumunjska
Ruska Federacija
Singapur
Slovačka
Slovenija
Šri Lanka
Tadžikistan
Tajland
Tajvan
Tunis
Turkmenistan
Ujedinjeni Arapski Emirati
Ukrajina
Uzbekistan
Vijetnam”

PRILOG III.

„PRILOG III.

iz članka 1., 12. i 13.

DIO I.

Razvrstavanje

Članak 1.

Razvrstavanje tekstilnih proizvoda iz članka 1. stavka 1. Uredbe temelji se na kombiniranoj nomenklaturi (KN).

Članak 2.

Na inicijativu Komisije ili države članice, odsjek za tarifnu i statističku nomenklaturu Odbora za carinski zakonik, utemeljenog uredbama Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ⁽¹⁾, proučit će u skladu s gore spomenutim uredbama po hitnom postupku sva pitanja u vezi s razvrstavanjem proizvoda iz članka 1. stavka 1. Uredbe unutar kombinirane nomenklature (KN) radi razvrstavanja u prikladne kategorije.

Članak 3.

Nakon što nadležna tijela Zajednice usvoje izmjene u kombiniranoj nomenklaturi (KN), Komisija o njima obavješćuje zemlje dobavljače.

Članak 4.

Komisija obavješćuje nadležna tijela zemalja dobavljača o svim odlukama donesenima u skladu s važećim postupkom u Zajednici vezano za razvrstavanje proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom najkasnije u roku od jednog mjeseca od njihova donošenja. Takva obavijest uključuje:

- a) opis predmetnih proizvoda;
- b) odgovarajuću kategoriju te oznaku kombinirane nomenklature (KN oznaku);
- c) razloge koji su doveli do te odluke.

Članak 5.

1. Ako odluka o razvrstavanju donesena u skladu s važećima postupcima u Zajednici rezultira promjenom načina razvrstavanja ili promjenom kategorije bilo kojeg proizvoda obuhvaćenog ovom Uredbom, nadležna tijela države članice daju rok od trideset dana od dana obavijesti Komisije prije stupanja odluke na snagu.

2. Proizvodi koji su otpremljeni prije datuma primjene odluke i dalje podliježu ranijem načinu razvrstavanja, pod uvjetom da je roba o kojoj je riječ ušla u postupak uvoz u roku od 60 dana od tog datuma.

Članak 6.

Kada odluka o razvrstavanju donesena u skladu s važećim postupcima u Zajednici iz članka 5. ovog Priloga uključuje kategoriju proizvoda

podložnih količinskom ograničenju, Komisija bez odgode pokreće konzultacije u skladu s člankom 16. Uredbe kako bi se postigao dogovor o potrebnim prilagodbama odgovarajućim količinskim ograničenjima predviđenima Prilogom V.

Članak 7.

1. Ne dovodeći u pitanje bilo koju drugu odredbu u vezi s ovim pitanjem, ako se razvrstavanje navedeno u dokumentaciji potrebnoj za uvoz proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom razlikuje od razvrstavanja kojeg određuju nadležna tijela države članice u koju se uvoze, roba o kojoj je riječ privremeno podliježe uvoznim dogovorima koji se, u skladu s odredbama ove Uredbe, na nju primjenjuju na temelju razvrstavanja kojeg određuju gore navedena nadležna tijela.

2. Nadležna tijela država članica obavješćuju Komisiju o slučajevima iz stavka 1., osobito naznačujući:

- količine predmetnog proizvoda,
- kategoriju navedenu na dokumentaciji o uvozu te onu koju zadržavaju nadležna tijela,
- ako je izdana dozvola za izvoz, broj dozvole te kategoriju koja je navedena.

3. Nadležna tijela države članice nakon ponovnog razvrstavanja ne izdaju novo odobrenje za uvoz za tekstilne proizvode koji podliježu količinskom ograničenju Zajednice navedenom u Prilogu V. sve dok ne prime potvrdu Komisije da su količine koje se trebaju uvesti dostupne u skladu s postupkom predviđenim u članku 12.

4. Komisija obavješćuje predmetne zemlje dobavljače o slučajevima iz ovog članka.

Članak 8.

U slučajevima iz članka 7., kao i u sličnim slučajevima koje iznesu nadležna tijela zemalja dobavljača, Komisija prema potrebi te u skladu s postupkom predviđenim člankom 16. Uredbe započinje konzultacije s dotičnom zemljom dobavljačem ili zemljama dobavljačima u svrhu postizanja sporazuma o razvrstavanju koje bi se konačno primijenilo na proizvode koji su bili predmetom neslaganja

Članak 9.

Komisija može, u dogovoru s nadležnim tijelima države članice uvoznice ili država članica uvoznika te zemlje dobavljača ili zemalja dobavljača, u slučajevima predviđenima člankom 8. ovog Priloga, odrediti razvrstavanje koje se konačno primjenjuje na proizvode oko kojih postoji neslaganje.

⁽¹⁾ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.

Članak 10.

Kada se slučaj neslaganja iz članka 7. ne može razriješiti u skladu s člankom 9., Komisija u skladu s odredbama članka 10. Uredbe (EEZ) br. 2658/87 usvaja mjeru kojom se utvrđuje razvrstavanje robe u kombiniranoj nomenklaturi.

DIO II.**Sustav dvostruke provjere****(za upravljanje količinskim ograničenjima)****Članak 11.**

1. Nadležna tijela zemalja dobavljača izdaju dozvolu za izvoz za sve pošiljke tekstilnih proizvoda koji podliježu količinskim ograničenjima utvrđenima u Prilogu V. sve do razine navedenih ograničenja.

2. Uvoznik dostavlja izvornik dozvole za izvoz u svrhu izdavanja odobrenja za uvoz iz članka 14.

Članak 12.

1. Dozvola za izvoz za količinska ograničenja usklađuje se s uzorkom priloženim ovom Prilogu, koji može sadržavati i prijevod na drugi jezik, te potvrđuje, *inter alia*, da je količina robe o kojoj je riječ otpisana od količinskog ograničenja utvrđenog za kategoriju proizvoda o kojem je riječ.

2. U slučaju Hong Konga, dozvola za izvoz sastavlja se u skladu s oglednim primjerkom priloženim ovom Prilogu, na kojem se nalazi tekst „Hong Kong”.

3. Svaka dozvola za izvoz obuhvaća samo jednu od kategorija proizvoda popisanih u Prilogu V.

Članak 13.

Izvozi se otpisuju od količinskih ograničenja utvrđenih za godinu u kojoj su proizvodi obuhvaćeni dozvolom za izvoz otpremljeni u smislu članka 2. stavka 3. Uredbe.

Članak 14.

1. U mjeri u kojoj je Komisija sukladno članku 12. Uredbe potvrdila da je zatražena količina dostupna unutar predmetnog količinskog ograničenja, tijela države članice izdaju odobrenje za uvoz u roku od pet radnih dana od uvoznikova predočenja izvornika odgovarajuće dozvole za izvoz. Ovo se predočenje mora izvršiti najkasnije do 31. ožujka godine koja slijedi onu godinu u kojoj je roba obuhvaćena dozvolom otpremljena.

2. Odobrenja za uvoz imaju rok važenja od šest mjeseci od datuma izdavanja. Na utemeljeni zahtjev uvoznika, nadležna tijela države članice mogu produljiti rok važenja za daljnja tri mjeseca. O takvim se produljenjima obavješćuje se Komisiju. U iznimnim okolnostima uvoznik može zahtijevati drugo razdoblje produljenja. Takvi iznimni zahtjevi mogu se odobriti samo odlukom donesenom u skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. ove Uredbe.

3. Odobrenja za uvoz proizvoda sastavljena na obrascu usklađenom s oglednim primjerkom predviđenom u Dodatku 1. ovom Prilogu važeća su na cijelom carinskom području Europske zajednice.

4. Izjava ili zahtjev uvoznika podnesen nadležnim tijelima popisanima u Dodatku 2. ovom Prilogu u svrhu dobivanja odobrenja za uvoz sadrži:

(a) imena uvoznika i punu adresu (uključujući, ako postoje, broj telefona i telefaksa te identifikacijski broj registriran pri nadležnim državnim tijelima) te registracijski broj za PDV, ako je obveznik PDV-a;

(b) ime i punu adresu deklaranta;

(c) ime i punu adresu izvoznika;

(d) zemlju podrijetla proizvoda te zemlju odašiljanja;

(e) opis proizvoda koji sadrži:

— njihovu trgovinsku oznaku,

— opis proizvoda te oznaku kombinirane nomenklature (KN);

(f) odgovarajuću kategoriju te količinu u odgovarajućoj jedinici kao što je naznačeno u Prilogu V. za predmetne proizvode;

(g) vrijednost proizvoda, kako je naznačeno u rubrici 12 dozvole za izvoz;

(h) prema potrebi, datume plaćanja i isporuke te po primjerak tovarnog lista i ugovora o kupoprodaji;

(i) datum i broj dozvole za izvoz;

(j) svaku internu oznaku korištenu u administrativne svrhe, poput oznake Taric;

(k) datum i potpis uvoznika.

5. Uvoznici nisu dužni uvesti ukupnu količinu obuhvaćenu odobrenjem za uvoz u jednoj jedinici pošiljci.

Članak 15.

Valjanost odobrenja za uvoz koja izdaju tijela država članica ovisi o valjanosti dozvola za izvoz koje su izdala nadležna tijela zemalja dobavljača na temelju kojih su izdana odobrenja za uvoz, te količinama naznačenima u njima.

Članak 16.

Odobrenja za uvoz ili istovrijedne isprave nadležna tijela država članica izdaju u skladu s člankom 2. stavkom 2. bez diskriminacije bilo kojeg uvoznika u Zajednici bez obzira gdje je mjesto njegova poslovnog nastana u Zajednici, ne dovodeći u pitanje udovoljenje drugim uvjetima važećih pravila.

Članak 17.

1. Ako Komisija utvrdi da ukupne količine obuhvaćene dozvolama za izvoz koje je izdala zemlja dobavljač za određenu kategoriju u bilo kojoj godini sporazuma prelaze količinsko ograničenje utvrđeno za tu kategoriju, odmah obavješćuje nadležna tijela za izdavanje dozvola u državama članicama da suspendiraju daljnje izdavanje odobrenja za uvoz ili uvoznih isprava. U tom slučaju Komisija odmah pokreće postupak posebnih konzultacija predviđen u članku 16. Uredbe.

2. Nadležna tijela države članice odbijaju izdati odobrenja za uvoz za proizvode podrijetlom iz zemlje dobavljača koji nisu obuhvaćeni dozvolama za izvoz izdanima u skladu s odredbama ovog Priloga.

DIO III.

Sustav dvostruke provjere

(za proizvode koji podliježu nadzoru)

Članak 18.

1. Nadležna tijela zemalja dobavljača popisanih u tablici A izdaju dozvolu za izvoz ili informativni dokument o izvozu za sve tekstilne proizvode koji podliježu postupcima nadzora unutar sustava dvostruke provjere.

2. U slučaju Egipta, dozvole za izvoz izdaje i pečat im udara Fond za konsolidaciju pamučnog tekstila.

3. Uvoznik predočuje izvornik dozvole za izvoz u svrhu izdavanja odobrenja za uvoz iz članka 14.

Članak 19.

1. Dozvola za izvoz sastavlja se u skladu s oglednim primjerkom priloženim ovom Prilogu, a može sadržavati i prijevod na drugi jezik.

2. No u slučaju Egipta i Malte, dozvola za izvoz sastavlja se u skladu s odgovarajućim oglednim primjercima priloženim ovom Prilogu.

3. Svaka dozvola za izvoz obuhvaća samo jednu od kategorija navedenih u Tablici A.

Članak 20.

Izvozi se bilježe pod godinu u kojoj su otpremljeni proizvodi obuhvaćeni dozvolom za izvoz.

Članak 21.

1. Tijela države članice izdaju odobrenje za uvoz u roku od pet radnih dana od uvoznikova predočenja izvornika odgovarajuće dozvole za izvoz. Ovo se predočenje mora izvršiti najkasnije do 31. ožujka godine koja slijedi onu godinu u kojoj je roba obuhvaćena dozvolom otpremljena. Ovaj se rok ne odnosi se na Egipat i Maltu. Odobrenja za uvoz sastavljena na obrascu koji je u skladu s oglednim primjerkom izloženim u Dodatku 1. ovom Prilogu važeća su na cijelom carinskom području Europske zajednice.

2. Odobrenja za uvoz imaju rok važenja šest mjeseci od datuma izdavanja, uz mogućnost daljnjeg produljenja za tri mjeseca.

3. Izjava ili zahtjev uvoznika podnesen nadležnim tijelima navedenima u Dodatku 2., ovom Prilogu u svrhu dobivanja odobrenja za uvoz sadrži:

(a) imena uvoznika i punu adresu (uključujući, ako postoje, broj telefona i telefaksa te identifikacijski broj registriran pri nadležnim državnim tijelima) te registracijski broj za PDV, ako je obveznik PDV-a;

(b) ime i punu adresu deklaranta;

(c) ime i punu adresu izvoznika;

(d) zemlju podrijetla proizvoda te zemlju odašiljanja;

(e) opis proizvoda koji sadrži:

— njihovu trgovinsku oznaku,

— opis proizvoda te oznaku kombinirane nomenklature (KN);

(f) odgovarajuću kategoriju i količinu u odgovarajućoj jedinici kao što je naznačeno u Tablici A za predmetne proizvode;

(g) vrijednost proizvoda, kako je naznačeno u rubrici 12 izvozne dozvole;

(h) prema potrebi, datume plaćanja i isporuke te po primjerkom tovarnog lista i ugovora o kupoprodaji;

(i) datum i broj dozvole za izvoz;

(j) svaku internu oznaku korištenu u administrativne svrhe, poput oznake Taric;

(k) datum i potpis uvoznika.

4. Uvoznici nisu dužni uvesti ukupnu količinu obuhvaćenu odobrenjem za uvoz u jednoj jedinici pošiljci.

Članak 22.

Valjanost odobrenja za izvoz koja izdaju tijela država članica ovisi o valjanosti dozvola za izvoz koje su izdala nadležna tijela zemalja dobavljača na temelju kojih su izdana odobrenja za uvoz.

Članak 23.

Odobrenja za uvoz izdaju se bez diskriminacije bilo kojeg uvoznika u Zajednici i mjesta njegova poslovnog nastana u Zajednici, ne dovodeći u pitanje udovoljenje drugim uvjetima važećih pravila.

Članak 24.

Nadležna tijela države članice odbijaju izdati odobrenja za uvoz za proizvode iz tablice A podrijetlom iz zemlje dobavljača koje dozvole za izvoz izdane u skladu s odredbama ovog Priloga ne obuhvaćaju.

DIO IV.

Sustav jednostruke provjere

(za proizvode koji podliježu nadzoru)

Članak 25.

1. Tekstilni proizvodi iz zemalja dobavljača navedenih u tablici B podliježu sustavu jednostrukog prethodnog nadzora.

2. Puštanje proizvoda iz stavka 1. u slobodan promet podliježe predodređenju isprave o nadzoru.

3. Nadležna tijela država članica izdaju isprave o nadzoru u roku od pet radnih dana od predavanja zahtjeva uvoznika.

4. Isprave o nadzoru, sastavljene na obrascu koji je u skladu s oglednim primjerkom predviđenim u Dodatku 1. ovom Prilogu, važeći su na cijelom carinskom području Europske zajednice.

Članak 26.

Izjava ili zahtjev uvoznika podnesen nadležnim tijelima navedenima u Dodatku 2. ovom Prilogu u svrhu dobivanja isprave o nadzoru sadrži:

(a) imena uvoznika i punu adresu (uključujući, ako postoje, broj telefona i telefaksa te identifikacijski broj registriran pri nadležnim državnim tijelima) te registracijski broj za PDV, ako je obveznik PDV-a;

(b) ime i punu adresu deklaranta;

(c) ime i punu adresu izvoznika;

(d) zemlju podrijetla proizvoda te zemlju odašiljanja;

(e) opis proizvoda koji sadrži:

— njihovu trgovinsku oznaku,

— opis proizvoda te oznaku kombinirane nomenklature (KN);

(f) odgovarajuću kategoriju i količinu u odgovarajućoj jedinici kao što je naznačeno u Tablici B za predmetne proizvode;

(g) vrijednost proizvoda;

(h) svaku internu oznaku korištenu u administrativne svrhe, poput oznake Taric;

(i) datum i potpis uvoznika;

i popraćen je ovjerenim primjerkom tovarnog lista, akreditiva, ugovora ili bilo koje druge trgovačke isprave koja pokazuje čvrstu namjeru obavljanja uvoza.

DIO V.

Nadzor *a posteriori*

Članak 27.

Tekstilni proizvodi iz zemalja dobavljača navedenih u tablicama C i D podliježu sustavu *a posteriori* statističkog nadzora. Nakon puštanja u slobodan promet, nadležna tijela država članica mjesečno, u roku od jednog mjeseca od završetka svakog mjeseca, obavješćuju Komisiju o ukupnim količinama uvezenima tijekom tog mjeseca, navodeći oznaku kombinirane nomenklature te koristeći jedinice i, prema potrebi, pomoćne jedinice koje se koriste u tim oznakama. Uvozi se raščlanjuju u skladu sa statističkim postupcima na snazi.

DIO VI.

Zajedničke odredbe

Članak 28.

1. Dozvoli za izvoz iz članaka 11. i 19. i potvrdi o podrijetlu mogu se priložiti dodatne, uredno ovjerene preslike. Sastavljaju se na engleskom, francuskom ili španjolskom jeziku.

2. Ako se gore navedene isprave popunjavaju ručno, podaci se unose tintom i velikim tiskanim slovima.

3. Dozvole za izvoz ili istovrijedne isprave te potvrde o podrijetlu veličine su 210 × 297 mm. Papir je bijeli papir za pisanje, dimenzioniran, bez mehaničke pulpe ⁽¹⁾ i ne lakši od 25 g/m². Svaki dio ima pozadinu tiskanu s „guilloche” uzorkom kako bi svako krivotvorenje mehaničkim ili kemijskim sredstvima bilo vidljivo golim okom ⁽²⁾ ⁽³⁾.

4. Nadležna tijela Zajednice prihvaćaju samo izvornik kao valjan za potrebe uvoza u skladu s odredbama ove Uredbe.

5. Svaka dozvola za izvoz ili jednakovrijedna isprava te potvrda o podrijetlu ima standardizirani serijski broj, otisnut ili ne, prema kojem se identificira. ⁽³⁾

6. Taj se broj sastoji od sljedećih elemenata ⁽⁴⁾:

— dva slova koja označuju zemlju izvoznicu:

— Albanija	= AL
— Argentina	= AR
— Armenija	= AM
— Azerbajdžan	= AZ
— Bangladeš	= BD
— Bjelarus	= BY
— Brazil	= BR
— Bugarska	= BG
— Češka	= CZ
— Egipat	= EG
— Estonija	= EE
— Filipini	= PH
— Gruzija	= GE
— Hong Kong	= HK
— Indija	= IN
— Indonezija	= ID
— Južna Koreja	= KR
— Kazakstan	= KZ
— Kina	= CN
— Kirgistan	= KG
— Latvija	= LV
— Litva	= LT
— Mađarska	= HU
— Makao	= MO
— Malezija	= MY
— Malta	= MT
— Moldavija	= MD
— Mongolija	= MN
— Pakistan	= PK
— Peru	= PE
— Poljska	= PL
— Rumunjska	= RO
— Ruska Federacija	= RU
— Singapur	= SG
— Slovačka	= SK
— Slovenija	= SI
— Šri Lanka	= LK
— Tadžikistan	= TJ
— Tajland	= TH
— Tajvan	= TW
— Turkmenistan	= TM
— Ujedinjeni Arapski Emirati	= AETR
— Ukrajina	= UA
— Urugvaj	= UY
— Uzbekistan	= UZ
— Vijetnam	= VN

— dva slova koja označuju određenu državu članicu:

— AT = Austrija
— BL = Beneluks
— DE = Savezna Republika Njemačka
— DK = Danska
— EL = Grčka
— ES = Španjolska
— FI = Finska
— FR = Francuska
— GB = Ujedinjena Kraljevina
— IE = Irska
— IT = Italija
— PT = Portugal
— SE = Švedska

— jednoznamenasti broj kojim se identificira godina za koju vrijedi kvota ili godina za koju je zabilježen izvoz proizvoda navedenih u tablici A ovog Priloga, koji odgovara posljednjoj znamenki godine o kojoj je riječ, npr. „5” za 1995. Za proizvode podrijetlom iz Narodne Republike Kine navedene u Dodatku C Prilogu V. to treba biti broj „1” za godinu 1995., „2” za godinu 1996. te „3” za godinu 1997.,

— dvoznamenkasti broj kojim se označuje ured u zemlji izvoznici koji izdaje ispravu,

— peteroznamenasti broj redom od 00001 do 99999 dodijeljen određenoj određenoj državi članici.

Članak 29.

Dozvola za izvoz i potvrda o podrijetlu mogu se izdati nakon otpreme proizvoda na koje se odnose. U takvim slučajevima u njih se upisuje bilješka „*delivré a posteriori*” ili „*issued retrospectively*” ili „*expedido con posterioridad*” ⁽⁵⁾.

Članak 30.

U slučaju krađe, gubitka ili uništenja dozvole za izvoz, dozvole za uvoz ili potvrde o podrijetlu, izvoznik može zatražiti od nadležnog tijela koje je izdalo ispravu izradu duplikata na temelju izvoznih isprava koje posjeduje. Duplikat dozvole ili potvrde izdan na ovakav način ima bilješku „*duplicata*” ili „*duplicate*” ili „*duplicado*” ⁽⁶⁾.

Duplikat nosi datum izvorne dozvole ili potvrde.

DIO VII.

Dozvola za uvoz Zajednice – zajednički obrazac

Članak 31.

1. Obrasci navedeni u Dodatku 2. ovom Prilogu koje nadležna tijela država članica trebaju koristiti za izdavanje odobrenja za uvoz i

⁽¹⁾ Ovo nije obvezno za Hong Kong.

⁽²⁾ Ovo nije obvezno za Egipat i Maltu.

⁽³⁾ U slučaju Hong Konga, ovo je obavezno samo za dozvolu za izvoz.

⁽⁴⁾ U slučaju Perua, Egipta i Malte, ova odredba stupa na snagu kasnijeg datuma.

⁽⁵⁾ „izdano retrospektivno”

⁽⁶⁾ „duplikat”

isprava o nadzoru iz članka 14. stavka 1., članka 21. stavka 1. te članka 25. stavka 3. trebaju biti u skladu s oglednim obrascem dozvole za uvoz predviđene u Dodatku 1. ovom Prilogu.

2. Obrasci dozvole za uvoz i izvaci iste sastavljaju se u duplikatu, jedan se primjerak označuje kao „primjerak za posjednika” s brojem 1 koji se izdaje podnositelju zahtjeva te drugi, označen kao „primjerak za tijelo izdavanja” s brojem 2 koji zadržava tijelo koje izdaje dozvolu. Nadležna tijela mogu u administrativne svrhe dodati dodatne primjerke obrascu 2.

3. Obrasci se tiskaju na bijelom papiru bez mehaničke pulpe, namještenom za pisanje, težine između 55 i 65 grama po kvadratnom metru. Njihova je veličina 210 × 219 mm; razmak slova između redaka je 4,24 mm; (šestina inča); prijelome obrazaca treba točno slijediti. Osim toga, obje strane primjerka 1, koji je sama dozvola, imaju tiskani uzorak pozadine „guilloche” u crvenoj boji kako bi se moglo otkriti svako krivotvorenje mehaničkim ili kemijskim sredstvima.

4. Države članice odgovorne su za tiskanje obrazaca. Obrasce mogu tiskati i tiskare koje odredi država članica u kojoj imaju poslovni nastan. U potonjem se slučaju na svakom obrascu mora pojavljivati bilješka o imenovanju od strane države članice. Svaki obrazac nosi oznaku imena i adrese tiskare ili oznaku po kojoj se tiskara prepoznaje.

5. Dozvole za uvoz ili izvaci u vrijeme izdavanja dobivaju broj izdavanja koji određuju nadležna tijela države članice. Komisiji se priopćuje broj dozvole za uvoz elektroničkim putem u okviru integrirane mreže predviđene temeljem članka 12.

6. Dozvole i izvaci ispunjavaju se na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika države članice koja ih izdaje.

7. U rubrici 10 nadležna tijela označuju odgovarajuću kategoriju tekstila.

8. Oznake agencija za izdavanje i tijela za terećenje otiskuju se pečatom. No, reljefni tisak u kombinaciji sa slovima ili brojevima izvedenima perforacijom ili pak tiskanje na dozvoli može zamijeniti pečat izdavačke agencije. Izdavačka tijela koriste metodu bilježenja dodijeljene količine kojom se neovlaštenim osobama onemogućuje umetanje brojeva ili bilješki (npr. *ECU* 1 000*).

9. Na poledini primjerka 1 i primjerka 2 nalazi se rubrika u koju količine mogu unijeti bilo carinska tijela po izvršenju uvoznih formalnosti, bilo nadležna administrativna tijela pri izdavanju izvatka.

Ako je prostor na dozvoli ili izvatku iste predviđen za dugovanja nedovoljan, nadležna tijela mogu priložiti jednu ili dvije produžne stranice s rubrikama koje odgovaraju onima na poledini primjerka 1 i primjerka 2 dozvole ili izvatka. Tijela za terećenje udaraju pečat tako da je pola pečata na dozvoli ili izvatku iste, a pola na produžnoj stranici. Ako postoji više od jedne produžne stranice, daljnji se pečati udaraju na isti način preko svake stranice i prethodne stranice.

10. Izdane dozvole za uvoz i izvaci te unosi i ovjere tijela jedne države članice imaju isti pravni učinak u svakoj drugoj državi članici kao izdani dokumenti te unosi i ovjere tijela te države članice.

11. Kada je nužno potrebno, nadležna tijela predmetne države članice mogu zahtijevati prevođenje sadržaja dozvola ili izvadaka na službeni jezik ili jedan od službenih jezika te države članice.

DIO VIII.

Prijelazne odredbe

Članak 32.

1. Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 31., u prijelaznom razdoblju koje završava najkasnije 31. prosinca 1995. i u slučaju da podnositelj molbe u vrijeme podnošenja molbe nije zahtijevao izdavanje dozvole za uvoz Zajednice koja je usklađena s uzorkom izloženim u Dodatku 1., nadležna tijela države članice ovlaštena su umjesto obrazaca iz članka 31. koristiti vlastite državne obrasce za izdavanje uvoznih ovlaštenja ili dokumenata o nadzoru i bilo kakvih izvadaka istih.

2. Takvi obrasci sadržavaju pojedinosti iz rubrika od 1 do 13 uzorka dozvole za uvoz Zajednice prikazanog u Dodatku 1. Njihova se valjanost odnosi samo na državnom području države članice koja ih je izdala.

TABLICA A

Zemlje i kategorije koje podliježu sustavu dvostruke provjere

(Potpuni opis kategorija nalazi se u Prilogu I.)

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
Albanija	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Armenija	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Azerbajdžan	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II A	20	tona
	II B	12	1 000 pari
		13	1 000 komada
	V	136	tona
Bangladeš	I B	4 (*)	1 000 komada
		6 (*)	1 000 komada
		8 (*)	1 000 komada
Egipat	I A	1	tona
		2	tona
	I B	4 (*)	1 000 komada
	II A	20 (*)	tona
Estonija	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
Estonija (<i>nastavak</i>)	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II A	9	tona
		20	tona
		39	tona
	II B	13	1 000 komada
	IV	117	tona
		118	tona
Gruzija	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Kazakstan	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Kirgistan	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Latvija	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II A	9	tona

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
Latvija (<i>nastavak</i>)	II B	12	1 000 pari
		15	1 000 komada
		24	1 000 komada
		26	1 000 komada
		27	1 000 komada
		31	1 000 komada
Litva	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II A	20	tona
		39	tona
	II B	12	1 000 pari
		13	1 000 komada
		24	tona
		28	1 000 komada
	IV	117	tona
		118	tona
Malta	I B	6	1 000 komada
Moldavija	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II A	9	tona
		20	tona
		39	tona
	II B	15	1 000 komada
	IV	115	tona
		117	tona
		118	tona
Slovenija	I B	5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II A	9	tona

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
Tadžikistan	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Turkmenistan	I A	1	tona
		2	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Ujedinjeni Arapski Emirati	I A	2	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II A	9	tona
		20	tona
	II B	21	1 000 komada
		26	1 000 komada
	V	157	tona
		161	tona
Ukrajina	II A	22	tona
	II B	73	1 000 komada
		83	tona
	III A	33	tona
	III B	74	1 000 komada
Uzbekistan	I A	1	tona
		3	tona
	I B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II A	20	tona
	II B	15	1 000 komada
		26	1 000 komada
	V	159	tona
		161	tona

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
Vijetnam	III A	33	tona
	IV	120	tona
		122	tona
		123	tona
	V	124	tona
		125 A	tona
		126	tona
		127 A	tona
		127 B	tona
		136	tona
		140	tona
		145	tona
		146 A	tona
		146 B	tona
		151 B	tona
		160	tona

(*) Na ove se kategorije ne odnose odredbe članka 9.

TABLICA B

Zemlje i kategorije koje podliježu sustavu jednostrukog nadzora

(Potpuni opis kategorija nalazi se u Prilogu I.)

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
Malta	I A	1 (*)	tona
		2 (*)	tona
	I B	4 (*)	1 000 komada
		7 (*)	1 000 komada
		8 (*)	1 000 komada
Maroko (samo zona Tangiers)	I B	6 (*)	1 000 komada
		7 (*)	1 000 komada
		8 (*)	1 000 komada
	II B	26 (*)	1 000 komada

(*) Na ove se kategorije ne odnose odredbe članka 9.

TABLICA C

Zemlje i kategorije koje podliježu statističkom nadzoru a posteriori za izravne uvoze

(Potpuni opis kategorija nalazi se u Prilogu I.)

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
Maroko	I B	6 (*)	1 000 komada
		7 (*)	1 000 komada
		8 (*)	1 000 komada
	II B	26 (*)	1 000 komada
Tunis	I A	2 (*)	tona
	I B	6 (*)	1 000 komada

(*) Na ove se kategorije ne odnose odredbe članka 9.

TABLICA D

Zemlje i kategorije koje podliježu statističkom nadzoru a posteriori: za trgovinu vanjske proizvodnje

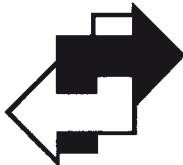
(Potpuni opis kategorija nalazi se u Prilogu I.)

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
Malta	I B	6	1 000 komada
Maroko	I B	6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II B	26	1 000 komada
Tunis	I A	2	tona
	I B	6	1 000 komada

Ogledni primjerak potvrde o podrijetlu iz članka 28. Priloga III.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Quota year Année contingentaire		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products) CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)			
	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES			11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾	12 FOB value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾
			13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.	
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)			At — À on — le (Signature) (Stamp — Cachet)	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

Exporter (full name and address)		CERTIFICATE NO.			
Consignee (if required)		CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN  HONG KONG GOVERNMENT TRADE DEPARTMENT			
				Departure Date (on or about)	Factory Number
				Vessel/Flight/Vehicle No.	Place of Loading
				Port of Discharge	Final Destination if on Carriage
Marks, Numbers and Container Number; Number and Kind of Packages; Description of Goods		Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)		
Destination Country					
I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG					
ORIGINAL—WHITE DUPLICATE—YELLOW TRIPLICATE—LIGHT BLUE COPYRIGHT RESERVED Signature for Director-General of Trade					

Exporter (full name and address)		CERTIFICATE No CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN ORIGINAL	
Consignee (if required)			
Departure Date (on or about)	Factory Number		
Vessel/Flight/Vehicle No	Place of Loading HONG KONG		
Port of Discharge	Final Destination if on Carriage		
Marks, Numbers and Container Number; Number and Kind of Packages; Description of Goods		Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country			
I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG A competent authority exercising power delegated by the Hong Kong Government for the issue of Certificates of Origin.			

Ogledni primjerak dozvole za izvoz iz članka 12. stavka 1. Priloga III.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No
	3 Quota year Année contingentaire		4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾	12 FOB value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — A on — le (Signature) (Stamp — Cachet)	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

EXPORT LICENCE (TEXTILES) FORM 5

ORIGINAL

Audit No.

Exporter (Name & Address)		Date of Receipt and Receipt No. HONG KONG GOVERNMENT Import and Export Ordinance (Cap. 60) Import and Export (General) Regulations		 Stamps	
T.C.R. No. (if any) Fax No. B.R. No. Tel. No. (See Explanatory Note (6) Overleaf)		Date of Issue and Licence No. Issue of this licence is approved.			
Consignee (Name & Address)		_____ for Director-General of Trade			
Manufacturer (Name & Address)		MANUFACTURER'S DECLARATION Date _____ I, _____ acting for and on behalf of (Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf) (Trading Name of Manufacturer) make the following declaration: — I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the manufacturer named herein is the manufacturer of the goods described in this application, that the goods are of Hong Kong origin in accordance with condition (2) overleaf, that the manufacturer named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true. ** I further declare that the manufacturer named herein is supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf. ** I further declare that the quota utilisation conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with. (** Delete if not applicable)			
T.C.R. No. (if any) F.R. No. (if any) B.R. No. Fax No. (See Explanatory Note (6) Overleaf) Tel. No.		Signature _____ Company/Business Chop _____			
Departure Date Country of Final Destination		Vessel/Flight No. C.O./Form A No.			
FOR CONDITIONS OF THIS LICENCE PLEASE SEE OVERLEAF		WARNING: Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence.			
Mark(s) and Number(s), Origin marking (if any) on packages		No. of packages		Full Description of Goods, Origin marking (if any) on goods (State Country of Origin of raw materials)	
				No. of Units	
				Value f.o.b. HKs	
				Total value f.o.b. HKs	
Item No.	Category/Sub-Category or Commodity item Code No.	T.C.R. No. of Quota/Export Authorization Permit Holder	Quota Reference (see * below)	Quantity in Quota Units	EXPORTER'S DECLARATION Date _____ I, _____ acting for and on behalf of (Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf) (Trading Name of Exporter) make the following declaration: — I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the exporter named herein is the exporter of the goods described in this application, that the exporter named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true. ** I further declare that the exporter named herein is supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf. ** I further declare that the quota utilisation conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with. (** Delete if not applicable)
1					
2					
3					
4					
5					
* Insert here: Type of Quota — Export Authorization Number, Swing Transfer or Type A Transfer Number or Quota Permit Number etc. as appropriate.					Signature _____ Company/Business Chop _____
For Chinese translation of this form, please refer to the inside cover of the pad containing the forms. 本表格的中譯本已印在每本表格的封面內頁。					This licence is valid for 28 days from the date of issue unless endorsed otherwise.

Ogledni primjerak dozvole za izvoz iz članka 19. stavka 1. Priloga III.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Export year Année d'exportation		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)			
	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE			
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾		12 FOB value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾
		13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté européenne et		
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À on — le (Signature) (Stamp — Cachet)		

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

Ogledni primjerak dozvole za izvoz iz članka 19. stavka 2. Priloga III. za Egipat i Maltu

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Quota year Année contingentaire		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)			
	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES			11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB value (²) Valeur fob (²)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.				
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À on — le (Signature) (Stamp — Cachet)		

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (²) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

EUROPSKA ZAJEDNICA

UVOZNA DOZVOLA

PRIMJERAK ZA NOSITELJA DOZVOLE	1	1. Primatelj (naziv, puna adresa, zemlja, PDV broj)	2. Broj izdavanja
	1	5. Podnositelj deklaracije/zastupnik, prema potrebi (naziv i puna adresa)	3. Kvotno razdoblje
			4. Tijelo nadležno za izdavanje (naziv, adresa i br. telefona)
			6. Zemlja podrijetla (i oznaka geonomenklature)
			7. Zemlja otpreme (i oznaka geonomenklature)
			8. Posljednji dan važenja
	9. Opis robe	10. Oznaka KN	
		11. Količina izražena u jedinici kvote	
		12. Osiguranje/jamstvo (prema potrebi)	
13. Dodatni detalji			
14. Ovjera nadležnog tijela Datum: Potpis: Pečat:			

15. DODIJELJENE KOLIČINE			
U stupcu 17. dijelu 1. navesti raspoloživu količinu, a u dijelu 2. dodijeljenu količinu.			
16. Neto količina (neto masa ili druga jedinica mjere, s navedenom jedinicom)		19. Carinska isprava (obrazac i broj) ili br. izvotka i datum dodjele	20. Naziv, država članica, pečat i potpis tijela koje je količinu dodijelilo
17. Brojkama	18. Slovim, za dodijeljenu količinu		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Ovdje priložiti stranicu nastavka, prema potrebi.

15. DODIJELJENE KOLIČINE U stupcu 17. dijelu 1. navesti raspoloživu količinu, a u dijelu 2. dodijeljenu količinu.			
16. Neto količina (neto masa ili druga jedinica mjere, s navedenom jedinicom)		19. Carinska isprava (obrazac i broj) ili br. izvotka i datum pripisa	20. Naziv, država članica, pečat i potpis tijela koje je količinu dodijelilo
17. Brojkama	18. Slovim, za dodijeljenu količinu		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Ovdje priložiti stranicu nastavka, prema potrebi.

Dodatak 2. Prilogu III.

Lista de las autoridades nacionales competentes
 Liste des autorités nationales compétentes
 List of the national competent authorities
 Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
 Elenco delle competenti autorità nazionali
 Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
 Lista das autoridades nacionais competentes
 Lijst van bevoegde nationale instanties
 Liste over kompetente nationale myndigheder
 Lista över nationella behöriga myndigheter
 Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista

1. *Belgique/België*
 Ministère des affaires économiquesMinisterie van Economische Zaken
 Administration des Relations EconomiquesBestuur Economische Betrekkingen
 Service des LicencesDienst Vergunningen
 Rue Général LemanGeneraal Lemanstraat 60
 B-1040BruxellesBrussel
 Tél.: (32 2) 233 61 11
 Télécopieur: (32 2) 230 83 22
2. *Danmark*
 Erhvervsfremme Styrelsen
 Søndergade 25
 DK-8600 Silkeborg
 Tlf.: (45) 87 20 40 60
 Faks (45) 87 20 40 77
3. *Deutschland*
 Bundesamt für Wirtschaft
 Frankfurter Str. 29-31
 D-65760 Eschborn
 Tel.: (49 61 96) 4 04-0
 Faks (49 61 96) 94 22 60
4. *Ελλάδα*
 Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
 Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
 Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών Σχέσεων
 Δ/νση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
 Μητροπόλεως 1
 GR-10557 Αθήνα
 Τηλ.: (301) 323 04 18/322 84 93
 Τελεφάξ: (301) 323 43 93
5. *España*
 Ministerio de Economía y Hacienda
 Dirección General de Comercio Exterior
 Paeso de la Castellana nº 162
 E-28046 Madrid
 Tel.: (34-1) 349 38 17/349 37 48
 Telefax: (34-1) 563 18 23/349 38 31
6. *France*
 Ministère de l'industrie, des postes et télécommunications et du commerce Extérieur
 Services des Biens de Consommation (SERBCO)
 Mission Textile – Importations
 3/5 rue Barbet de Jouy
 F-75353 Pariz 07 SP
 Tél.: (33-1) 43 19 36 36
 Faks (33-1) 43 19 36 74
 Télex: 204472 SERBCO
7. *Ireland*
 Department of Tourism and Trade
 Licensing Unit
 Kildare Street
 IRL-Dublin 2
 Tel.: (353 1) 662 14 44
 Faks (353 1) 676 61 54

8. *Italia*
Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione Generale delle Importazioni e delle Esportazioni
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 59 931
Faks (39-6) 59 93 26 31/59 93 22 35
Teleks 610083-610471/614478
 9. *Luxembourg*
Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél.: (352) 22 61 62
Télécopieur: (352) 46 61 38
 10. *Nederland*
Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Englese Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel.: (3150) 523 91 11
Faks (3150) 526 06 98
 11. *Portugal*
Ministério de Economia
Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República 79
P-1000 Lisboa
Tel.: (351-1) 793 03 93/793 30 02
Telecópadora: (351-1) 793 22 10/796 37 23
Teleks 13418
 12. *United Kingdom*
Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
UK-Bilingham
TS23 2NF, Cleveland
Tel.: (44 1642) 36 43 33/36 43 34
Faks (44 1642) 53 35 57
Teleks 58608
 13. *Österreich*
Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Gruppe II A
Landstrasser Hauptstr. 55/57
A-1030 Wien
Tel.: (43-1) 771 02-361/380/345
Faks (43-1) 715 83 47
 14. *Sweden*
National Board of Trade (Kommerskollegium)
Box 1209
S-11182 Stockholm
Tel.: (46 8) 791 05 00
Faks (46 8) 20 03 24
 15. *Suomi*
Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Tel.: (358-9) 61 41
Faks (358-9) 61 42 852"
-

PRILOG IV.

„PRILOG IV.

iz članka 1.

Administrativna suradnja

Članak 1.

Komisija dostavlja tijelima država članica imena i adrese tijela u zemljama dobavljačima nadležnih za izdavanje potvrda o podrijetlu i dozvola za izvoz zajedno s uzorcima pečata koje ta tijela koriste.

Članak 2.

Za tekstilne proizvode koji podliježu količinskim ograničenjima iz članka 2. Uredbe ili mjerama nadzora sa sustavom dvostruke provjere iz Priloga III., države članice unutar prvih deset dana svakog mjeseca obavješćuju Komisiju o ukupnim količinama, u odgovarajućim jedinicama te prema zemlji podrijetla i kategoriji proizvoda, za koje su tijekom prethodnog mjeseca izdana odobrenja za uvoz.

Članak 3.

1. Kasnija provjera potvrda o podrijetlu ili dozvola za izvoz obavlja se nasumce, ili kad god nadležna tijela Zajednice opravdano posumnjaju u vjerodostojnost potvrde o podrijetlu ili dozvole za izvoz ili u točnost podataka koji se odnose na stvarno podrijetlo proizvoda o kojima se radi.

U takvim slučajevima nadležna tijela Zajednice vraćaju potvrdu o podrijetlu ili dozvolu za izvoz ili pak presliku iste nadležnom vladinu tijelu u predmetnoj zemlji dobavljaču, navodeći prema potrebi formalne ili supstancijalne razloge za istragu. Ako je predana faktura, ta faktura ili preslika iste prilaže se potvrdi o podrijetlu ili dozvoli za izvoz ili preslici iste. Nadležna tijela također proslijeđuju sve informacije koje daju naslutiti da su pojedinosti navedene na navedenoj potvrdi ili navedenoj dozvoli netočne.

2. Odredbe stavka 1. primjenjuju se i na kasnije provjere izjava o podrijetlu.

3. Rezultati naknadnih provjera obavljenih u skladu sa stavkom 1. priopćavaju se nadležnim tijelima Zajednice najkasnije u roku od tri mjeseca.

Priopćeni podaci moraju pokazivati primjenjuje li se osporavana potvrda, dozvola ili izjava na robu koja je stvarno izvezena te je li roba prihvatljiva za izvoz u Zajednicu na temelju ove Uredbe. Nadležna tijela Zajednice također mogu zahtijevati primjerke sve dokumentacije potrebne za potpuno utvrđivanje činjenica, uključujući osobito podrijetlo robe ⁽¹⁾.

4. Otkriju li takve provjere zlouporabu ili veće nepravilnosti u upotrebi potvrda o podrijetlu, država članica o tome obavješćuje Komisiju. Komisija proslijeđuje tu informaciju drugim državama članicama.

Na zahtjev države članice ili na inicijativu Komisije, Povjerenstvo za podrijetlo što prije i u skladu s postupkom opisanim u članku 248. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 ⁽²⁾ istražuje je li poželjno zahtijevati ishodenje potvrde o podrijetlu s obzirom na proizvode i zemlju dobavljača o kojoj se radi.

Odluka se donosi u skladu s postupkom opisanim u članku 249. Uredbe (EEZ) br. 2913/92.

5. Nasumičnim pribjegavanjem postupku opisanom u ovom članku ne sprečava se puštanje proizvoda o kojima se radi u domaću upotrebu.

Članak 4.

1. Ako postupak provjere iz članka 2. ili podaci dostupni nadležnim tijelima Zajednice ukazuju na kršenje odredaba ove Uredbe, navedena tijela zahtijevaju od zemlje dobavljača ili zemalja dobavljača provođenje odgovarajuće istrage ili dogovaraju provođenje takvih istraga u vezi s postupcima koji jesu ili se čini da jesu u sukobu s odredbama ove Uredbe. Rezultati tih istraga priopćuju se nadležnim tijelima Zajednice zajedno sa svim ostalim povezanim podacima koji omogućavaju utvrđivanje stvarnog podrijetla robe.

2. Djelujući u skladu s uvjetima ovog Priloga, nadležna tijela Zajednice mogu s nadležnim vladinim tijelima zemlje dobavljača razmjenjivati sve podatke koji se smatraju korisnima u sprečavanju kršenja odredaba ove Uredbe.

3. Ako se utvrdi kršenje odredaba ove Uredbe, Komisija uz suglasnost predmetne zemlje dobavljača ili predmetnih zemalja dobavljača može poduzeti mjere potrebne za sprečavanje ponavljanja takvog kršenja, djelujući u skladu s postupkom iznesenim u članku 17. Uredbe.

Članak 5.

Komisija koordinira postupke nadležnih tijela država članica u skladu s odredbama ovog Priloga. Nadležna tijela država članica obavješćuju Komisiju i druge države članice o postupcima koje su poduzela te o postignutim rezultatima.”

⁽¹⁾ Za potrebe naknadne provjere potvrda o porijeklu, nadležna vladina tijela u svakoj zemlji dobavljaču zadržavaju preslike potvrda i sve izvozne isprave koji se na njih odnose najmanje dvije godine.

⁽²⁾ SL L 302, 19.10.1992., str. 1.

PRILOG V.

„PRILOG V.

KOLIČINSKA OGRANIČENJA ZAJEDNICE

za godine od 1995. do 1997.

(Potpun opis robe nalazi se u Prilogu I.)

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Argentina	SKUPINA I A				
	1	tona	4 585	4 691	4 800
	2	tona	6 741	6 874	7 010
	2a	tona	6 004	6 123	6 243
	SKUPINA III A				
	46	tona	22 419	23 979	25 648
Bjelarus	SKUPINA I A				
	1	tona	1 018	1 125	1 164
	2	tona	2 404	2 820	2 919
	2a	tona	424	500	518
	3	tona	126	158	164
	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	607	671	701
	5	1 000 komada	406	570	596
	6	1 000 komada	270	298	311
	7	1 000 komada	217	400	418
	8	1 000 komada	297	390	408
	SKUPINA II A				
	9	tona	220	243	254
	20	tona	209	231	239
	22	tona	214	255	269
	23	tona	138	164	172
	39	tona	91	130	137
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	2 288	3 800	3 990
	13	1 000 komada	1 728	1 910	1 967
	15	1 000 komada	123	493	515
	16	1 000 komada	72	81	85
	21	1 000 komada	191	515	538
	24	1 000 komada	361	393	413
	26/27	1 000 komada	292	615	643
	29	1 000 komada	59	140	146
	73	1 000 komada	134	148	155
	83	tona	82	90	93
	SKUPINA III A				
	33	tona	231	255	266
	36	tona	667	760	802
	37	tona	254	300	315
	50	tona	74	82	86

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Bjelarus (nastavak)	SKUPINA III B				
	67	tona	198	218	229
	74	1 000 komada	193	214	223
	90	tona	107	128	134
	SKUPINA IV				
	115	tona	53	57	60
	117	tona	402	580	609
	118	tona	117	270	284
Brazil	SKUPINA I A				
	1	tona	37 680	38 423	39 180
	2	tona	22 926	23 192	23 461
	2a	tona	4 960	5 058	5 157
	3	tona	2 479	2 594	2 714
	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	35 160	36 792	38 499
	6 (1)	1 000 komada	3 657	3 827	4 004
	SKUPINA II A				
	9	tona	7 626	7 980	8 350
	20	tona	4 592	4 805	5 028
	22	tona	13 786	14 746	15 772
	39	tona	3 728	3 987	4 264
	SKUPINA III A				
	46	tona	21 582	23 085	24 691
Bugarska	SKUPINA I A				
	2	tona	4 409	4 722	4 816
	2a	tona	1 396	1 495	1 525
	SKUPINA I B				
	4 (1)	1 000 komada	5 423		
	5	1 000 komada	4 725	5 185	5 418
	6 (1)	1 000 komada	2 267	2 500	2 625
	7	1 000 komada	1 739	1 909	1 995
	8	1 000 komada	5 210	5 662	5 860
	SKUPINA II B				
	73	1 000 komada	3 045	3 388	3 591
Češka	SKUPINA I A				
	2	tona	17 146	17 489	17 839
	2a	tona	7 501	7 651	7 804
	3	tona	5 215	5 424	5 641

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Češka (<i>nastavak</i>)	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	7 794	8 106	8 430
	5	1 000 komada	4 194	4 362	4 536
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	4 223	4 392	4 568
	7	1 000 komada	1 673	1 740	1 810
	8	1 000 komada	5 477	5 641	5 811
	SKUPINA II A				
	9	tona	1 803	1 875	1 950
	20	tona	2 445	2 592	2 747
	32	tona	4 412	4 677	4 957
	39	tona	1 330	1 410	1 494
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	18 042	18 944	19 891
	15	1 000 komada	1 063	1 116	1 172
	16	1 000 komada	1 698	1 783	1 872
	17	1 000 komada	580	615	652
	24 ⁽¹⁾	1 000 komada	2 671	2 805	2 945
	26	1 000 komada	1 760	1 848	1 940
	76	tona	2 394	2 538	2 690
	SKUPINA III A				
	36	tona	1 489	1 563	1 642
	SKUPINA III B				
	90	tona	3 982	4 221	4 474
	110	tona	4 075	4 320	4 579
	117	tona	3 373	3 575	3 790
	118	tona	1 221	1 294	1 372
Filipini	SKUPINA I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	18 099	19 044	20 038
	5	1 000 komada	8 614	9 114	9 642
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	7 459	7 935	8 442
	7	1 000 komada	4 819	5 042	5 276
	8	1 000 komada	5 824	6 061	6 307
	SKUPINA II B				
	13	1 000 komada	19 441	20 794	22 241
	15	1 000 komada	2 383	2 549	2 726
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	6 668	7 132	7 628
	26	1 000 komada	3 181	3 402	3 639
	31	1 000 komada	12 050	12 889	13 786
	73 ⁽¹⁾	1 000 komada	11 641	12 316	13 031
	SKUPINA III B				
	10	1 000 pari	16 240	17 370	18 579
Hong Kong	SKUPINA I A				
	2	tona	13 747	13 779	13 811
	2a	tona	11 798	11 826	11 853
	3	tona	11 314	11 340	11 367
	3a	tona	7 595	7 612	7 630

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Hong Kong (nastavak)	SKUPINA I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	45 424	45 793	46 165
	5	1 000 komada	35 482	35 729	35 978
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	62 651	63 015	63 380
	6a	1 000 komada	52 593	52 898	53 205
	7	1 000 komada	36 522	36 861	37 203
	8	1 000 komada	53 395	53 767	54 141
	SKUPINA II A				
	32	tona	7 269	7 480	7 697
	39	tona	1 593	1 630	1 668
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	13 710	14 187	14 681
	13 ⁽¹⁾	1 000 komada	100 482	101 648	102 827
	16	1 000 kompleta	2 618	2 663	2 710
	18	tona	7 837	8 064	8 298
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	19 521	19 861	20 206
	24	1 000 komada	9 807	10 092	10 384
	26	1 000 komada	10 598	10 720	10 845
	27	1 000 komada	10 933	11 187	11 446
	29	1 000 kompleta	3 003	3 090	3 179
	31	1 000 komada	23 266	24 076	24 914
	68 ⁽¹⁾	tona	2 965	3 085	3 210
	73 ⁽¹⁾	1 000 kompleta	2 415	2 471	2 528
	77	tona	765	787	810
	78	tona	10 378	10 679	10 989
	83	tona	520	535	550
	SKUPINA III A				
	61	tona	2 432	2 573	2 723
	SKUPINA III B				
	10	1 000 pari	92 460	94 606	96 800
	72 ⁽¹⁾	1 000 komada	20 608	21 564	22 565
	74	1 000 kompleta	1 288	1 348	1 410
Indija	SKUPINA I A				
	1	tona	35 927	36 760	37 613
	2	tona	52 088	53 146	54 225
	2a	tona	13 381	14 312	15 308
	3	tona	22 639	23 689	24 788
	3a	tona	4 540	4 751	4 971
	SKUPINA I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	52 482	55 221	58 104
	5	1 000 komada	27 411	29 000	30 683
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	6 940	7 343	7 769
	7	1 000 komada	55 654	57 268	58 929
	8	1 000 komada	39 779	41 048	42 357

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Indija (<i>nastavak</i>)	SKUPINA II A				
	9	tona	7 885	8 343	8 826
	20	tona	14 646	15 495	16 394
	23	tona	14 080	15 060	16 108
	39	tona	4 119	4 406	4 712
	SKUPINA II B				
	15	1 000 komada	4 670	4 995	5 343
	24	1 000 komada	51 503	55 088	58 922
	26	1 000 komada	14 247	14 908	15 600
	27	1 000 komada	12 258	12 826	13 421
	29	1 000 komada	7 571	8 010	8 475
Indonezija	SKUPINA I A				
	1	tona	14 864	15 381	15 916
	2	tona	19 953	20 879	21 847
	2a	tona	7 419	7 763	8 123
	3	tona	15 815	16 732	17 703
	3a	tona	8 409	8 897	9 413
	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	34 721	36 332	38 017
	5	1 000 komada	26 681	28 538	30 524
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	9 678	10 351	11 072
	7	1 000 komada	7 128	7 624	8 155
	8	1 000 komada	11 215	11 995	12 830
	SKUPINA II A				
	23	tona	14 440	15 445	16 520
	SKUPINA II B				
	21	1 000 komada	27 922	28 894	29 899
	SKUPINA III A				
	33	tona	12 436	13 157	13 920
	35	tona	15 237	16 209	17 243
Južna Koreja	SKUPINA I A				
	1	tona	898	899	900
	2	tona	6 081	6 088	6 095
	2a	tona	1 035	1 036	1 038
	3	tona	4 788	4 815	4 843
	3a	tona	793	802	812
	SKUPINA I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	14 535	14 721	14 908
	5	1 000 komada	33 634	33 869	34 104
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	5 647	5 729	5 812
	7	1 000 komada	9 555	9 639	9 722
	8	1 000 komada	31 534	31 808	32 085
	SKUPINA II A				
	9	tona	1 232	1 267	1 304
	22	tona	14 333	14 915	15 521
	32	tona	2 231	2 309	2 389

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Južna Koreja (nastavak)	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	165 158	169 947	174 876
	13	1 000 komada	14 440	14 691	14 947
	14	1 000 komada	6 407	6 592	6 784
	15	1 000 komada	8 523	8 819	9 126
	16	1 000 komada	981	1 004	1 027
	17 ⁽¹⁾	1 000 komada	2 877	2 927	2 978
	18	tona	1 474	1 525	1 578
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	15 174	15 526	15 886
	24	1 000 komada	4 714	4 894	5 082
	26	1 000 komada	2 826	2 859	2 892
	27	1 000 komada	1 749	1 789	1 831
	28	1 000 komada	894	925	957
	29 ⁽¹⁾	1 000 komada	568	588	608
	31	1 000 komada	5 950	6 122	6 300
	68	tona	1 287	1 361	1 440
	73	1 000 komada	906	927	948
	77	tona	1 994	2 052	2 112
	78	tona	5 873	6 112	6 360
	83	tona	345	355	365
	SKUPINA III A				
	33	tona	6 116	6 436	6 772
	35	tona	5 959	6 304	6 670
	36	tona	4 655	4 979	5 325
	37	tona	6 496	6 873	7 272
	50	tona	740	781	825
	SKUPINA III B				
	10	1 000 pari	25 302	26 476	27 704
	67	tona	1 367	1 430	1 496
	70	1 000 pari	8 062	8 623	9 223
	86	1 000 komada	6 812	7 286	7 794
	91	1 000 komada	937	992	1 049
	97	tona	1 270	1 358	1 452
	97a ⁽¹⁾	tona	406	435	465
	100	tona	6 277	6 714	7 182
	111	tona	104	112	121
Kina ⁽²⁾ ⁽³⁾	SKUPINA I A				
	1	tona	3 571	3 642	3 715
	2 ⁽¹⁾	tona	28 689	28 703	28 761
	2a	tona	3 704	3 706	3 713
	3 ⁽¹⁾	tona	5 654	5 682	5 796
	3a	tona	703	707	721
	SKUPINA I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	74 999	75 243	76 221
	5 ⁽¹⁾	1 000 komada	23 498	23 586	23 940
	5a ⁽¹⁾	1 000 komada	218	219	222
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	24 679	24 787	25 221
	7 ⁽¹⁾	1 000 komada	11 844	11 888	12 067
	8 ⁽¹⁾	1 000 komada	16 643	16 705	19 956

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Kina (<i>nastavak</i>)	SKUPINA II A				
	9	tona	5 460	5 494	5 631
	20/39	tona	8 533	8 592	8 828
	22	tona	14 761	14 890	15 411
	23	tona	10 138	10 214	10 520
	32	tona	3 692	3 720	3 831
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	26 112	26 308	27 097
	13	1 000 komada	459 833	464 431	469 076
	14	1 000 komada	9 833	10 177	10 533
	15 ⁽¹⁾	1 000 komada	13 889	13 993	14 413
	16	1 000 komada	14 835	14 909	15 207
	17	1 000 komada	9 690	9 884	10 081
	18	tona	5 230	5 269	5 427
	19	1 000 komada	91 791	92 479	95 254
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	15 269	15 364	15 749
	24 ⁽¹⁾	1 000 komada	35 791	37 044	38 340
	26 ⁽¹⁾	1 000 komada	4 927	4 945	5 020
	28	1 000 komada	57 755	59 488	61 272
	29	1 000 komada	9 785	10 079	10 381
	31	1 000 komada	59 638	61 427	63 270
	68	tona	16 489	17 066	17 663
	73 ⁽¹⁾	1 000 komada	5 076	5 101	5 203
	76 ⁽¹⁾	tona	5 781	6 070	6 374
	78	tona	23 422	24 125	24 848
	83	tona	6 880	7 086	7 299
	SKUPINA III A				
	33 ⁽¹⁾	tona	21 163	22 115	23 111
	37	tona	11 844	11 992	12 592
	37a	tona	3 510	3 554	3 732
	SKUPINA III B				
	10	1 000 pari	65 212	67 820	70 533
	97	tona	1 692	1 751	1 813
	SKUPINA V				
	163	tona	3 690	3 875	4 068
Mađarska	SKUPINA I A				
	2	tona	5 296	5 402	5 510
	2a	tona	3 628	3 701	3 775
	3	tona	1 754	1 851	1 952
	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	11 723	12 252	12 803
	5	1 000 komada	6 068	6 341	6 627
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	4 769	4 984	5 208
	7	1 000 komada	2 773	2 898	3 028
	8	1 000 komada	3 317	3 416	3 519
	SKUPINA II A				
	9	tona	1 285	1 350	1 417
	20	tona	3 573	3 769	3 977
	39	tona	1 542		

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Mađarska (nastavak)	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	24 089	25 415	26 813
	15	1 000 komada	2 347	2 488	2 637
	16	1 000 komada	1 538	1 630	1 728
	17	1 000 komada	1 208	1 281	1 358
	24 ⁽¹⁾	1 000 komada	5 690	6 031	6 393
	73 ⁽¹⁾	1 000 komada	2 708		
	SKUPINA III B				
	117	tona	1 079	1 145	1 213
Makao	SKUPINA I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	13 105	13 257	13 411
	5	1 000 komada	12 241	12 383	12 527
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	13 201	13 355	13 509
	7	1 000 komada	5 144	5 204	5 264
	8	1 000 komada	7 205	7 288	7 373
	SKUPINA II A				
	20	tona	163	169	175
	39	tona	206	213	221
	SKUPINA II B				
	13	1 000 komada	7 205	7 373	7 544
	15	1 000 komada	435	450	465
	16	1 000 komada	414	421	429
	18	tona	3 907	3 997	4 090
	19	tona	652	675	698
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	678	694	710
	24 ⁽¹⁾	1 000 komada	1 861	1 904	1 949
	26	1 000 komada	1 075	1 094	1 113
	27	1 000 komada	2 390	2 431	2 474
	31	1 000 komada	7 222	7 473	7 733
	73 ⁽¹⁾	1 000 komada	1 164	1 191	1 219
	78	tona	1 615	1 652	1 690
	83	tona	346	358	370
Malezija	SKUPINA I A				
	2	tona	5 906	6 111	6 324
	2a ⁽¹⁾	tona	2 251	2 329	2 410
	3	tona	12 166	12 590	13 028
	3a ⁽¹⁾	tona	4 891	5 062	5 238
	SKUPINA I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	11 258	11 911	12 602
	5	1 000 komada	5 227	5 530	5 850
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	6 622	7 006	7 412
	7	1 000 komada	29 352	30 374	31 431
	8	1 000 komada	7 030	7 275	7 528
	SKUPINA II A				
	22	tona	8 440	9 028	9 656

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Mongolija	SKUPINA I B 5 5a ⁽¹⁾	1 000 komada 1 000 komada	1 052 115	1 094 120	1 137 125
Pakistan	SKUPINA I A 1 ⁽¹⁾ 2 2a 3	tona tona tona tona	15 835 30 788 7 331 42 523	16 295 31 681 7 841 44 496	16 767 32 599 8 387 46 560
	SKUPINA I B 4 ⁽¹⁾ 5 6 7 8	1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada	22 455 5 872 24 193 14 388 4 858	23 757 6 281 25 596 15 390 5 027	25 135 6 718 27 081 16 461 5 202
	SKUPINA II A 9 20 39	tona tona tona	5 944 21 922 9 037	6 357 23 575 9 562	6 800 25 353 10 116
	SKUPINA II B 18 26 28	tona 1 000 komada 1 000 komada	13 902 14 081 50 890	14 869 15 061 54 432	15 904 16 110 58 221
	SKUPINA I A 1 ⁽¹⁾ 2	tona tona	11 291 6 377	12 110 7 024	12 988 7 737
	SKUPINA I A 2 2a 3	tona tona tona	7 895 2 501 4 217	8 053 2 551 4 386	8 214 2 602 4 561
	SKUPINA I B 4 ⁽¹⁾ 5 6 ⁽¹⁾ 8	1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada	24 230 8 990 6 211 4 656	25 199 9 395 6 848 4 820	26 207 9 817 7 190 4 989
	SKUPINA II A 9 20	tona tona	3 055 3 436	3 208 3 787	3 369 3 977
	SKUPINA II B 12 14 15 16 24 ⁽¹⁾ 26	1 000 pari 1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada	29 495 1 844 3 011 2 104 7 151 5 719	 3 193 6 063	 3 384 6 426
	SKUPINA IIIB 90 117 118	tona tona tona	5 242 3 043 2 301	5 504 3 225	5 779 3 419
Peru	SKUPINA I A 1 ⁽¹⁾ 2	tona tona	11 291 6 377	12 110 7 024	12 988 7 737
Poljska	SKUPINA I A 2 2a 3	tona tona tona	7 895 2 501 4 217	8 053 2 551 4 386	8 214 2 602 4 561
	SKUPINA I B 4 ⁽¹⁾ 5 6 ⁽¹⁾ 8	1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada	24 230 8 990 6 211 4 656	25 199 9 395 6 848 4 820	26 207 9 817 7 190 4 989
	SKUPINA II A 9 20	tona tona	3 055 3 436	3 208 3 787	3 369 3 977
	SKUPINA II B 12 14 15 16 24 ⁽¹⁾ 26	1 000 pari 1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada 1 000 komada	29 495 1 844 3 011 2 104 7 151 5 719	 3 193 6 063	 3 384 6 426
	SKUPINA IIIB 90 117 118	tona tona tona	5 242 3 043 2 301	5 504 3 225	5 779 3 419

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Rumunjska	SKUPINA I A				
	2	tona	6 734	6 869	7 006
	2a	tona	3 945	4 024	4 104
	3	tona	3 007	3 158	3 316
	SKUPINA I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	28 431	29 568	30 751
	5	1 000 komada	18 385	19 212	20 077
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	8 535	8 919	9 320
	7	1 000 komada	2 231	2 332	2 437
	8	1 000 komada	11 073	11 404	11 746
	SKUPINA II A				
	20	tona	2 453	2 601	2 757
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	54 425	57 145	60 002
	14	1 000 komada	1 844	1 955	2 072
	15	1 000 komada	2 899	3 074	3 258
	17	1 000 komada	1 935	2 051	2 174
	24	1 000 komada	11 533	12 225	12 958
	73 ⁽¹⁾	1 000 komada	2 596		
	SKUPINA III B				
	118	tona	953	1 011	1 071
Ruska Federacija	SKUPINA I A				
	1	tona	4 392	4 546	
	2	tona	12 161	12 587	
	2a	tona	934	967	
	3	tona	1 706	1 766	
	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	2 397	2 505	
	5	1 000 komada	1 520	1 588	
	6	1 000 komada	2 668	2 788	
	7	1 000 komada	752	786	
	8	1 000 komada	2 289	2 392	
	SKUPINA II A				
	9	tona	1 589	1 645	
	20	tona	2 304	2 385	
	22	tona	1 224	1 279	
	23	tona	891	931	
	39	tona	747	781	
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	3 755	3 924	
	13	1 000 komada	5 024	5 200	
	15	1 000 komada	960	994	
	16	1 000 komada	699	723	
	21	1 000 komada	1 132	1 183	
	24	1 000 komada	1 166	1 218	
	26/27	1 000 komada	1 161	1 202	
	29	1 000 komada	534	553	
	73	1 000 komada	458	474	
	83	tona	395	409	

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Ruska Federacija (nastavak)	SKUPINA III A				
	33	tona	448	464	
	36	tona	1 169	1 222	
	37	tona	1 516	1 584	
	50	tona	468	491	
	SKUPINA III B				
	67	tona	415	434	
	74	1 000 komada	513	531	
	90	tona	810	846	
	SKUPINA IV				
	115	tona	405	423	
	117	tona	1 368	1 423	
	118	tona	807	439	
Singapur	SKUPINA I A				
	2	tona	3 951	4 088	4 231
	2a	tona	1 907	1 974	2 042
	3	tona	1 033	1 092	1 156
	SKUPINA I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	20 648	21 606	22 608
	5	1 000 komada	11 729	12 273	12 843
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	11 845	12 463	13 113
	7	1 000 komada	10 113	10 583	11 074
	8	1 000 komada	6 932	7 173	7 423
Slovačka	SKUPINA I A				
	2	tona	3 392	3 460	3 529
	2a	tona	2 112	2 154	2 197
	3	tona	2 138	2 224	2 313
	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	3 363	3 497	3 637
	5	1 000 komada	3 622	3 767	3 918
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	3 265	3 396	3 532
	7	1 000 komada	1 258	1 309	1 361
	8	1 000 komada	3 561	3 668	3 778
	SKUPINA II A				
	9	tona	359		
	20	tona	1 789	1 896	2 010
	32	tona	94		
	39	tona	853	904	958
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	19 144	20 101	21 106
	15	1 000 komada	1 217	1 278	1 342
	16	1 000 komada	1 298	1 363	1 431
	17	1 000 komada	1 272	1 348	1 429
	24 ⁽¹⁾	1 000 komada	4 765	5 003	5 253
	26	1 000 komada	1 760		
	76	tona	3 104	3 290	3 487

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Slovačka (<i>nastavak</i>)	SKUPINA III A 36	tona	972	1 020	1 071
	SKUPINA III B 90	tona	893	947	1 003
	110	tona	173		
	117	tona	429	455	482
	118	tona	183	194	206
Šri Lanka	SKUPINA I B 6 ⁽¹⁾	1 000 komada	6 699	7 379	8 128
	7	1 000 komada	10 376	11 429	12 589
	8	1 000 komada	8 485	9 346	10 295
	SKUPINA II B 21 ⁽¹⁾	1 000 komada	7 457	8 322	9 288
Tajland	SKUPINA I A 1	tona	16 840	17 426	18 033
	2	tona	12 398	12 829	13 276
	2a	tona	3 236	3 348	3 465
	3 ⁽¹⁾	tona	22 426	23 207	24 014
	3a ⁽¹⁾	tona	6 076	6 288	6 507
	SKUPINA I B 4	1 000 komada	28 314	29 956	31 694
	5	1 000 komada	19 974	21 132	22 358
	6	1 000 komada	7 199	7 616	8 058
	7	1 000 komada	6 738	7 129	7 543
	8	1 000 komada	4 225	4 396	4 575
	SKUPINA II A 20	tona	7 052	7 543	8 068
	22	tona	3 351	3 584	3 834
	SKUPINA II B 12	1 000 pari	22 319	23 873	25 534
	21	1 000 komada	8 953	9 576	10 242
	24 ⁽¹⁾	1 000 komada	4 936	5 280	5 647
	26	1 000 komada	5 203	5 565	5 952
	73	1 000 komada	2 948	3 153	3 372
	SKUPINA III B 10	1 000 pari	18 530	20 034	21 661
	97	tona	1 554	1 662	1 778
	97a ⁽¹⁾	tona	1 319	1 411	1 509
Tajvan	SKUPINA I A 2	tona	5 851	5 857	5 863
	2a	tona	409	411	413
	3	tona	8 254	8 295	8 336
	3a	tona	735	742	750

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Tajvan (nastavak)	SKUPINA I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	10 564	10 701	10 840
	5	1 000 komada	20 752	20 876	21 001
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	5 382	5 450	5 518
	7	1 000 komada	3 325	3 353	3 382
	8	1 000 komada	8 791	8 879	8 968
	SKUPINA II A				
	20	tona	255	262	268
	22	tona	8 251	8 416	8 585
	23	tona	4 883	5 030	5 181
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	35 340	36 046	36 767
	13	1 000 komada	2 736	2 790	2 846
	14	1 000 komada	3 611	3 738	3 868
	15	1 000 komada	2 355	2 425	2 498
	16	1 000 komada	420	429	437
	17	1 000 komada	833	850	867
	18	tona	1 790	1 834	1 880
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	5 752	5 839	5 926
	24	1 000 komada	3 925	4 023	4 123
	26	1 000 komada	3 110	3 141	3 172
	27	1 000 komada	1 698	1 732	1 767
	28 ⁽¹⁾	1 000 komada	1 908	1 954	2 003
	68	tona	606	631	656
	73	1 000 komada	1 606	1 630	1 654
	77	tona	361	382	405
	78	tona	4 337	4 467	4 601
	83	tona	969	998	1 028
	SKUPINA III A				
	33	tona	1 410	1 481	1 555
	35	tona	6 700	6 968	7 246
	37	tona	16 318	16 971	17 650
	SKUPINA III B				
	10	1 000 pari	21 981	22 861	23 775
	67	tona	1 397	1 474	1 555
	74	tona	258	273	288
	91	tona	1 198	1 258	1 321
	97	tona	1 093	1 148	1 205
	97a ⁽¹⁾	tona	498	523	549
	110	tona	4 228	4 482	4 751
Ukrajina	SKUPINA I A				
	1	tona	707	1 300	1 346
	2	tona	1 576	1 800	1 863
	2a	tona	398	500	518
	3	tona	404	610	631
	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	1 196	1 500	1 568
	5	1 000 komada	1 144	1 200	1 254
	6	1 000 komada	968	1 100	1 150
	7	1 000 komada	338	500	523
	8	1 000 komada	472	800	836

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Ukrajina (<i>nastavak</i>)	SKUPINA IIA				
	9	tona	378	378	395
	20	tona	615	620	642
	22	tona	306		
	23	tona	366	366	384
	39	tona	218	300	315
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	3 384	5 900	6 195
	13	1 000 komada	2 239	2 250	2 318
	15	1 000 komada	179	400	418
	16	1 000 komada	84	90	94
	21	1 000 komada	189	300	314
	24	1 000 komada	654	680	714
	26/27	1 000 komada	413	600	627
	29	1 000 komada	75	150	156
	73	1 000 komada	412		
	83	tona	173		
	SKUPINA III A				
	33	tona	694		
	36	tona	723	750	791
	37	tona	923	923	969
	50	tona	107	280	294
	SKUPINA III B				
	67	tona	245	245	257
	74	1 000 komada	334		
	90	tona	597	600	630
	SKUPINA IV				
	115	tona	222	222	233
	117	tona	512	550	578
	118	tona	321	350	368
Uzbekistan	SKUPINA I A				
	2	tona	2 861	6 400	6 624
	2a	tona	612	640	662
Vijetnam	SKUPINA I A				
	1	tona	215	218	220
	2	tona	618	624	630
	3	tona	335	338	342
	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	4 291	4 345	4 399
	5	1 000 komada	1 659	1 680	1 701
	6	1 000 komada	2 715	2 749	2 783
	7	1 000 komada	1 419	1 440	1 462
	8	1 000 komada	8 236	8 339	8 443
	SKUPINA II A				
	9	tona	768	787	807
	20	tona	197	202	208
	22	tona	275	281	286
	23	tona	193	199	205
	32	tona	58	59	61
	39	tona	180	185	191

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995	1996	1997
Vijetnam (<i>nastavak</i>)	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	2 173	2 217	2 261
	13	1 000 komada	6 641	6 840	7 045
	14	1 000 komada	335	344	353
	15	1 000 komada	166	171	176
	16	1 000 komada	280	285	289
	17	1 000 komada	244	247	251
	18	tona	749	764	779
	19	1 000 komada	643	662	682
	21	1 000 komada	9 683	9 973	10 273
	24	1 000 komada	2 031	2 092	2 155
	26	1 000 komada	468	482	497
	27	1 000 komada	210	216	223
	28	1 000 komada	1 925	1 973	2 023
	29	1 000 komada	162	167	172
	31	1 000 komada	1 178	1 213	1 250
	68	tona	240	248	257
	73	1 000 komada	334	344	354
	76	tona	835	860	886
	78	tona	413	425	438
	83	tona	154	159	163
	SKUPINA III A				
	35	tona	340	354	368
	36	tona	179	186	194
	37	tona	250	259	270
	41	tona	514	538	562
	50	tona	126	133	139
	65	tona	353	367	382
	SKUPINA III B				
	10	1 000 pari	3 970	4 169	4 377
	67	tona	255	269	284
	74	1 000 komada	408	424	441
	90	tona	140	144	149
	97	tona	86	88	91
	SKUPINA IV				
	115	tona	100	102	103
	117	tona	90	91	92
	118	tona	74	76	77
	SKUPINA V				
	130A	tona	160	162	165
	130B	tona	160	162	165
	156	tona	47	49	51
	157	tona	163	167	170
	159	tona	102	103	104
	161	tona	182	187	193

(1) Vidjeti Dodatak A.

(2) Vidjeti Dodatak B.

(3) Vidjeti Dodatak C.

Kategorija	Treća zemlja	Napomene
1	Pakistan	Sljedeće dodatne količine mogu se dodati relevantnom godišnjem količinskom ograničenju (u tonama) 1995: 365, 1996: 375, 1997: 386. Te količine mogu se, uz prethodnu obavijest, prenijeti u relevantna količinska ograničenja za kategoriju 2. Dio tako prenesene količine može se koristiti razmjerno za kategoriju 2a.
	Peru	Uz količinska ograničenja iz Priloga V., dodatna godišnja količina od 900 tona proizvoda kategorije 1 rezervirana je za uvoz u Zajednicu radi prerade u industriji Zajednice.
2	Kina	Za tkanine uže od 115 cm (KN-oznake): 5208 11 90, 5209 12 00, 5211 11 00, 5208 12 11, 5209 19 00, 5211 12 00, 5208 12 91, 5209 21 00, 5211 19 00, 5208 13 00, 5209 22 00, 5211 31 00, 5208 19 00, 5209 29 00, 5211 32 00, 5208 21 90, 5209 31 00, 5211 39 00, 5208 22 11, 5209 32 00, 5211 41 00, 5208 22 91, 5209 39 00, 5211 42 00, 5208 23 00, 5209 41 00, 5211 43 00, 5208 29 00, 5209 42 00, 5211 49 19, 5208 31 00, 5209 43 00, 5212 49 90, 5208 32 11, 5209 49 90, 5212 11 10, 5208 32 91, 5209 51 00, 5212 11 90, 5208 33 00, 5209 52 00, 5212 13 90, 5208 39 00, 5209 59 00, 5212 14 10, 5208 41 00, 5210 11 10, 5212 14 90, 5208 42 00, 5210 12 00, 5212 21 10, 5208 43 00, 5210 19 00, 5212 21 90, 5208 49 00, 5210 31 10, 5212 23 10, 5208 51 00, 5210 32 00, 5212 23 90, 5208 52 10, 5210 39 00, 5212 24 10, 5208 53 00, 5210 41 00, 5212 24 90 5208 59 00, 5210 42 00, 5209 11 00, 5210 49 00, ex 5811 00 00 i ex 6308 00 00), Kina može izveziti u Zajednicu sljedeće dodatne količine (u tonama): 1995.: 1 385, 1996.: 1 386, 1997.: 1 388. Za tkanine kategorije 2 za medicinsku gazu (KN-oznake: 5208 11 10 i 5208 21 10), Kina može izveziti u Zajednicu sljedeće dodatne količine (u tonama): 1995.: 1 914, 1996.: 1 915, 1997.: 1 919. Mogućnost prijenosa u kategoriju 3 i iz nje do visine 40 % kategorije u koju se prijenos obavlja.
3	Kina	Mogućnost prijenosa s kategorijom 2 do visine 40 % kategorije u koju se prijenos obavlja.
	Malezija Tajland	Količinska ograničenja iz Priloga V. uključuju pamučnu tkaninu iz kategorije 2.

Kategorija	Treća zemlja	Napomene
3a	Malezija Tajland	Količinska ograničenja iz Priloga V. uključuju pamučnu tkaninu osim nebije- ljenih ili bijeljenih iz kategorije 2a.
4	Bugarska Filipini Hong Kong Južna Koreja Indija Kina Makao Malezija Pakistan Poljska Rumunjska Singapur Tajvan	Za potrebe otpisa izvoza od dogovorenih količinskih ograničenja, za do 5 % količinskih ograničenja može se primijeniti stopa konverzije od pet odjernih predmeta (osim odjernih predmeta za dojenčad) najveće trgovačke veličine 130 cm ili tri odjevna predmeta čija trgovačka veličina premašuje 130 cm. Za Hong Kong, Makao i Južnu Koreju ta brojka iznosi 3 %, a za Tajvan 4 %. Dozvola za izvoz za te proizvode mora u rubrici broj 9 sadržavati ovaj tekst: „Obavezno primijeniti stopu konverzije za odjevne predmete trgovačke veličine manje od 130 cm.”
5	Kina	Ove brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana godišnje (u.000 komada): 1995.: 608, 1996.: 610, 1997.: 619. Za proizvode kategorije 5 (osim vjetrovki s kapuljačom (anorak), ostalih vjetrovki, bluzona i slično) od fine životinjske dlake pod KN-oznakama 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 i 6110 19 98, sljedeća podograničenja primjenjuju se unutar količinskih ograničenja postavljenih za kategoriju 5 (u.000 komada): 1995.: 218, 1996.: 219, 1997.:222.
5a	Mongolija	Proizvodi kategorije 5a sadrže artikle od kašmira ili druge fine životinjske dlake pod KN-oznakama: 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 i 6110 10 98 Izvozne dozvole i potvrde o podrijetlu koji obuhvaćaju pošiljke ovih proizvoda moraju sadržavati: — kategoriju 5a u rubrici 4, — tekst „ <i>Produits en poils fins</i> ” (ili „ <i>Products of fine animal hair</i> ” (¹⁾) u rubrici 9 — naznaku vrsta fine životinjske dlake od koje su proizvodi napravljeni u rubrici 10.
6	Kina	Ove brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana godišnje (u.000 komada): 1995.: 1 082, 1996.: 1 087, 1997.: 1 106 Sljedeće dodatne količine kratkih hlača (KN-oznake 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 i 6203 49 50) Kina može izvoziti u Zajednicu (u.000 komada): 1995.: 1 075, 1996.: 1 080, 1997.: 1 099
	Brazil Bugarska Češka Filipini Indija Indonezija Južna Koreja Mađarska Makao	Za potrebe otpisa izvoza od dogovorenih količinskih ograničenja, za do 5 % količinskih ograničenja može se primijeniti stopa konverzije od pet odjernih predmeta (osim odjernih predmeta za dojenčad) najveće trgovačke veličine 130 cm u zamjenu za tri odjevna predmeta čija trgovačka veličina premašuje 130 cm. Za Makao ta brojka iznosi 3 %, a za Hong Kong 1 %. Upotreba stope konverzije za Hong Kong za duge hlače ograničena je dolje navedenim podograničenjem.

Kategorija	Treća zemlja	Napomene
	Malezija Poljska Rumunjska Singapur Slovačka Šri Lanka Tajvan	Dozvola za izvoz za te proizvode mora u rubrici broj 9 sadržavati ovaj tekst: „Obavezno primijeniti stopu konverzije za odjevne predmete trgovačke veličine manje od 130 cm.”
	Hong Kong	Unutar količinskih ograničenja iz Priloga V., sljedeća podograničenja određena su za duge hlače pod KN-oznakama: 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 i 6211 43 42 (u.000 komada): 1995.: 52 593, 1996.: 52 898, 1997.: 53 205 Dozvola za izvoz za te proizvode treba nositi oznaku „kategorija 6 A”.
7	Kina	Ove brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana godišnje (u. 000 komada): 1995.: 657, 1996.: 659, 1997.: 669.
8	Kina	Ove brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana godišnje (u.000 komada): 1995.: 1 061, 1996.: 1 065, 1997.: 1 081.
13	Hong Kong	Količinska ograničenja iz Priloga V. odnose se samo na proizvode od pamučnih ili sintetičkih vlakana pod KN-oznakama: 6107 11 00, 6107 12 00, 6108 21 00 I 6108 22 00. Uz količinska ograničenja iz Priloga V., dogovorene su sljedeće specifične količine za izvoz proizvoda (od vune ili regeneriranih vlakana) pod KN-oznakama: 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 22 00 I 6108 29 00 (u tonama): 1995.: 1 768 1996.: 1 850 1997.: 1 936 Dozvola za izvoz za te proizvode treba nositi oznaku „kategorija 13 S”.
15	Kina	Ove brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana godišnje (u.000 komada): 1995.: 281, 1996.: 283, 1997.: 292.
17	Južna Koreja	Postoji mogućnost prilagodbe 1,5 % prijenosa u vezi s proizvodom koji spadaju pod kategoriju 21.

Kategorija	Treća zemlja	Napomene
21	Južna Koreja	Postoji mogućnost prilagodbe 1,5 % prijenosa u vezi s proizvodima koji spadaju pod kategoriju 17.
	Filipini Hong Kong Južna Koreja Kina Makao Šri Lanka Tajvan	Za potrebe otpisa izvoza od dogovorenih količinskih ograničenja, za do 5 % količinskih ograničenja može se primijeniti stopa konverzije od pet odjevnih predmeta (osim odjevnih predmeta za dojenčad) najveće trgovačke veličine 130 cm u zamjenu za tri odjevna predmeta čija trgovačka veličina premašuje 130 cm. Za Hong Kong ta brojka iznosi 2 %, za Južnu Koreju 3 %, a za Tajvan 4 %. Dozvola za izvoz za te proizvode mora u rubrici broj 9 sadržavati ovaj tekst: „Obavezno primijeniti stopu konverzije za odjevne predmete trgovačke veličine manje od 130 cm”.
	Kina	Ove brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana godišnje (u.000 komada): 1995.: 925, 1996.: 931, 1997.: 954.
24	Češka Kina Mađarska Makao Poljska Slovačka	Za potrebe otpisa izvoza od dogovorenih količinskih ograničenja, za do 5 % količinskih ograničenja može se primijeniti stopa konverzije od pet odjevnih predmeta (osim odjevnih predmeta za dojenčad) najveće trgovačke veličine 130 cm u zamjenu za tri odjevna predmeta čija trgovačka veličina premašuje 130 cm. Dozvola za izvoz za te proizvode mora u rubrici broj 9 sadržavati ovaj tekst: „Obavezno primijeniti stopu konverzije za odjevne predmete trgovačke veličine manje od 130 cm”.
	Tajland	Količinska ograničenja ne obuhvaćaju proizvode koji spadaju pod KN-oznake 6107 21 00 i 6107 22 00.
26	Kina	Ove brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana godišnje (u.000 komada): 1995.: 322, 1996.: 323, 1997.: 328
28	Tajvan	Uz količinska ograničenja iz Priloga V., dogovorene su specifične količine samo za izvoz hlača s plastronom i naramenicama, jahaćih hlača i kratkih hlača pod KN oznakama: 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 i 6104 69 91 (u tonama): 1995.: 174, 1996.: 179, 1997.: 183.
29	Južna Koreja	Uz količinska ograničenja iz Priloga V., rezervirane su dodatne količine za izvoz odjeće za borilačke vještine (džudo, karate, kung fu, taekwondo i slične) (u.000 komada): 1995.: 286, 1996.: 297, 1997.: 309
33	Kina	Ova se količinska ograničenja odnose i na proizvode deklarirane za ponovni izvoz izvan Zajednice.

(¹) „Proizvodi od fine žvotinjske dlake”

Dodatak B Prilogu V.

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja zajednice		
			1995.	1996.	1997.
Kina	Sljedeće količine raspoložive za godine 1995. - 1997. mogu se koristiti isključivo na europskim sajmovima:				
	1	tona	317	317	317
	2	tona	1 338	1 338	1 338
	2a	tona	159	159	159
	3	tona	196	196	196
	3a	tona	27	27	27
	4	1 000 komada	2 061	2 061	2 061
	5	1 000 komada	705	705	705
	6	1 000 komada	1 689	1 689	1 689
	7	1 000 komada	302	302	302
	8	1 000 komada	992	992	992
	9	tona	294	294	294
	10	1 000 pari	2 215	2 215	2 215
	12	1 000 pari	843	843	843
	13	1 000 komada	3 192	3 192	3 192
	19	1 000 komada	5 431	5 431	5 431
	20/39	tona	372	372	372
	21	1 000 komada	964	964	964
	22	tona	332	332	332
	24	1 000 komada	1 138	1 138	1 138
	32	tona	184	184	184
	37	tona	567	567	567
	37a	tona	158	158	158
	Mogućnosti prilagodbe predviđene člankom 7. i Prilogom VIII. ovoj Uredbi za Kinu primjenjive su na gornje kategorije i količine.				

Dodatak C Prilogu V.

Količinska ograničenja zajednice

(Potpuni opisi robe nalaze se u Prilogu I. B)

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice	
			1995.	1996.
Kina	SKUPINA I			
	ex 20 ⁽¹⁾	tona	33	35
	ex 39 ⁽¹⁾	tona	322	337
	SKUPINA II			
	ex 13 ⁽¹⁾	1 000 komada	616	634
	ex 18 ⁽¹⁾	tona	759	793
	ex 24 ⁽¹⁾	1 000 komada	142	149
	SKUPINA IV			
	115	tona	979	1 008
	117	tona	466	480
	118	tona	1 018	1 059
	120	tona	401	417
	122	tona	137	143
	123	tona	68	71
	SKUPINA V			
	124 ⁽²⁾	tona	749	779
	125 A	tona	16	16
	125 B	tona	29	31
	126	tona	16	16
	127 A	tona	21	22
	127 B	tona	10	11
	136 A	tona	320	333
	140	tona	105	109
	145	tona	21	22
	146 A	tona	125	130
	146 B	tona	188	196
	151 B	tona	1 933	2 011
	156 ⁽³⁾	tona	2 588	2 679
	157 ⁽³⁾	tona	10 250	10 506
	159 ⁽³⁾	tona	3 950	3 990
	160	tona	44	45
	161 ⁽³⁾	tona	13 136	13 465

⁽¹⁾ Kategorije označene s „ex” odnose se na proizvode koji nisu od vune ili fine životinjske dlake, pamuka ili sintetičkih ili umjetnih tekstilnih materijala.⁽²⁾ Ovo se ograničenje ne odnosi na vlakna od polivinilnog alkohola pod KN-oznakom ex 5503 90 90.⁽³⁾ Za ove kategorije Kina mora rezervirati, kao prioritet, 23 % od količinskih ograničenja za korisnike koji pripadaju tekstilnoj industriji Zajednice za 90 dana počevši od 1. siječnja svake godine.”

PRILOG VI.

„PRILOG VI.

iz članka 3.

Kućna radinost i folklorni proizvodi

1. Izuzeće predviđeno člankom 3. u vezi s proizvodima iz kućne radinosti primjenjuje se samo na sljedeće vrste proizvoda:

(a) tkanine istkane na tkalačkim stanovima kojima se upravlja samo na ručni ili nožni pogon, koje se tradicionalno izrađuju u kućnoj radinosti pojedine zemlje dobavljača;

(b) odjevne predmete ili druge tekstilne proizvode kakvi se tradicionalno izrađuju u kućnoj radinosti pojedine zemlje dobavljača, izrađene ručno od gore spomenutih tkanina i šivane isključivo rukom bez pomoći bilo kakvog stroja. U slučaju Indije i Pakistana, izuzeće se primjenjuje na proizvode iz kućne radinosti ručno izrađene od proizvoda navedenih u točki (a);

(c) tradicionalne ručno izrađene folklorne proizvode svake pojedine zemlje dobavljača, popisane u Prilogu predmetnim bilateralnim sporazumima ili rješenjima;

(d) u slučaju Bangladeša, Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tajlanda, tradicionalne ručno izrađene batik tkanine i tekstilne proizvode napravljene od takvih tkanina, bilo da su šivani rukom ili šivačom mašinom na ručni ili nožni pogon. Batik tkanine se određuju na sljedeći način:

ručno izrađene batik tkanine izrađuju se tradicionalnim postupkom u kojem se boje i nijanse nanose na bijele nebijeljene tkanine. Ovaj se postupak obavlja ručno u tri faze:

i. ručno nanošenje voska na tkaninu;

ii. bojanje ili oslikavanje (boja se nanosi ili tradicionalnom obrtničkom metodom bojanja ili ručnim bojanjem);

iii. uklanjanje voska prokuhavanjem tkanine.

Ove se tri faze postupka ponavljaju za svaku boju ili nijansu koja se nanosi na tkaninu.

2. Izuzeće se odobrava samo za proizvode na koje se odnosi potvrda koja je sastavljena u skladu s oglednim primjerkom priloženim ovom Prilogu, koju izdaje nadležno tijelo zemlje dobavljača.

U slučaju Bangladeša, Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tajlanda, u rubriku 11 potvrde unosi se sljedeće:

„(d) Traditional handicraft batik fabrics and textile articles made from such batik fabrics”

i

„(d) Tissus artisanaux traditionnels ‚batik’ et articles textiles fabriqués à partir de tels tissus ‚batik’.”

Za Indiju, naslov potvrde glasi:

„Certificate in regard to handloom fabrics, products of the cottage industry and traditional folklore products, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community”;

„Certificat relatif aux tissus tisses sur métier à main et aux produits faits avec ces tissus de fabrication artisanale et aux produits relevant du folklore traditionnel délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Européenne”;

a točka (b) u rubrici 11 glasi kako slijedi:

„(b) Hand-made cottage industry products made of the fabrics under (a)”;

i

„(b) Produits de fabrication artisanale faits à la main avec les tissus décrits sous (a)”.

U slučaju Mađarske i Vijetnama, potvrde koje se tiču proizvoda predviđenih točkom (c) gore moraju imati jasno naznačen pečat „Folklore”. U slučaju neslaganja između Zajednice i tih zemalja u vezi s prirodom tih proizvoda, u roku od jednog mjeseca održavaju se konzultacije u svrhu rješavanja nesuglasica.

Na potvrdi se posebno navode razlozi odobrenja izuzeća.

3. Ako bi uvoz bilo kojeg proizvoda obuhvaćenog ovim Prilogom dosegao opseg koji može uzrokovati probleme unutar Zajednice, što je prije moguće pokreću se konzultacije sa zemljama dobavljačima s ciljem razrješenja situacije usvajanjem količinskog ograničenja ili mjera nadzora, u skladu s člancima 10. i 13. ove Uredbe.

Odredbe dijela VI. Priloga III. primjenjuju se *mutatis mutandis* na proizvode obuhvaćene stavkom 1. ovog Priloga.”

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community	
	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination
6 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires	
8 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Quantity Quantité	10 FOB Value ⁽¹⁾ Valeur fob ⁽¹⁾
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4: a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) ⁽²⁾ b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) ⁽²⁾ c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Community and the country shown in box No 4. Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4: a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (<i>handlooms</i>) ⁽²⁾ b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (<i>handicrafts</i>) ⁽²⁾ c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et le pays indiqué dans la case 4.		
12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À _____, on — le _____ (Signature) (Stamp — Cachet)	

⁽¹⁾ In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.
⁽²⁾ Delete as appropriate. — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

PRILOG VII.

„PRILOG VII.

iz članka 5.

Promet vanjske proizvodnje

Članak 1.

Ponovni uvoz u Zajednicu tekstilnih proizvoda navedenih u stupcu 2. tablice dodane ovom Prilogu, obavljen u skladu s Uredbom o ekonomskoj vanjskoj proizvodnji koja je na snazi u Zajednici, ne podliježe količinskim ograničenjima navedenim u stupcu 4. tablice, te ukoliko je ponovno uvezen nakon proizvodnje u odgovarajućoj trećoj zemlji navedenoj u stupcu 1. za svako naznačeno količinsko ograničenje.

Članak 2.

Za Ponovni uvoz koji nije obuhvaćen ovim Prilogom, može podlijegati posebnim količinskim ograničenjima u skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. Uredbe, pod uvjetom da predmetni proizvodi podliježu količinskim ograničenjima utvrđenim u članku 2. ove Uredbe.

Članak 3.

1. Prijenosi između kategorija i prijevremeno korištenje ili prenošenje dijela posebnih količinskih ograničenja iz jedne godine u drugu mogu se provoditi u skladu s postupkom iz članka 17. Uredbe.

2. Međutim, automatski prijenosi u skladu sa stavkom 1. mogu se provoditi unutar sljedećih ograničenja:

- prienos između kategorija do 20 % količinskog ograničenja postavljenog za kategoriju u koju se prenosi, osim u slučaju ponovnih uvoza iz Bugarske, Češke, Mađarske, Poljske, Rumunjske i Slovačke, kada se može prenijeti do 25 %,
- prenošenje posebnog količinskog ograničenja iz jedne godine u drugu do 10,5 % količinskog ograničenja postavljenog za stvarnu godinu uporabe, osim u slučaju Bugarske, Češke, Mađarske, Poljske, Rumunjske te Slovačke, kada se može prenijeti do 13,5 %,
- prijevremeno korištenje posebnog količinskog ograničenja do 7,5 % količinskog ograničenja postavljenog za stvarnu godinu korištenja.

3. Ako postoji potreba za dodatnim uvozom, količinska ograničenja mogu se prilagoditi u skladu s postupkom iz članka 17. Uredbe.

4. Komisija obavještuje treću zemlju ili zemlje koje se to tiče o svim mjerama poduzetima sukladno prethodnim stavcima.

Članak 4.

1. Za potrebe primjene članka 1., nadležna tijela država članica, prije izdavanja prethodnih odobrenja u skladu s odgovarajućim propisima Zajednice o ekonomskoj vanjskoj proizvodnji, obavještuju Komisiju o količinama iz zahtjeva za odobrenjem koje su zaprimili. Komisija

potvrđuje da su tražene količine raspoložive za ponovni uvoz u okviru odgovarajućih ograničenja Zajednice, u skladu s relevantnim propisima Zajednice o ekonomskoj vanjskoj proizvodnji.

2. Zahtjevi priloženi u obavijestima Komisiji valjani su ako u svakom pojedinom slučaju jasno navode:

- (a) treću zemlju u kojoj se roba treba proizvoditi;
- (b) kategoriju predmetnih tekstilnih proizvoda;
- (c) količinu koja se treba ponovno uvesti;
- (d) državu članicu u kojoj se ponovno uvezeni proizvodi trebaju staviti u slobodan promet;
- (e) naznaku odnose li se zahtjevi na

i. nekadašnjega korisnika koji podnosi zahtjev za količine pridržane prema članku 3. stavku 4. ili u skladu s petim podstavkom članka 3. stavka 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 3036/94 ⁽¹⁾, ili na

ii. podnositelja zahtjeva na temelju trećega podstavka članka 3. stavka 4. ili članka 3. stavka 5. te Uredbe.

3. Obavijesti navedene u prethodnim stavcima ovog članka u pravilu se šalju elektroničkim putem u okviru integrirane mreže uspostavljene u tu svrhu, osim ako je iz tehničkih razloga nužno privremeno koristiti druga sredstva komunikacije.

4. Koliko god je to moguće, Komisija tijelima potvrđuje cjelokupne količine navedene u zahtjevima u sklopu obavijesti za svaku kategoriju proizvoda i svaku treću zemlju o kojoj je riječ. Obavijesti država članica za koje se ne može dati potvrda jer tražene količine više nisu raspoložive u okviru količinskih ograničenja Zajednice, Komisija pohranjuje kronološkim redom kojim su zaprimljene i potvrđuje istim redoslijedom čim daljnje količine budu dostupne primjenom prilagodbi predviđenih člankom 3.

5. Odmah nakon što su nadležna tijela obaviještena o postojanju količina koje nisu iskorištene tijekom razdoblja valjanosti odobrenja za uvoz, ona o tome obavještavaju Komisiju. Takve neiskorištene količine automatski se ponovno pripisuju količinama u okviru količinskih ograničenja Zajednice koje nisu pridržane u skladu s prvim podstavkom članka 3. stavka 4. ili petim podstavkom članka 3. stavka 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 3036/94.

Količine opozvane sukladno trećem podstavku članka 3. stavka 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 3036/94 automatski se dodaju količinama u okviru kvote Zajednice koje nisu pridržane u skladu s prvim podstavkom članka 3. stavka 4. ili petim podstavkom članka 3. stavka 5. iste Uredbe.

O svim količinama iz prethodnih podstavaka potrebno je obavijestiti Komisiju u skladu s gore navedenim stavkom 3.

⁽¹⁾ SL L 322, 15.2.1994., str. 1.

Članak 5.

Potvrdu o podrijetlu izdaju nadležna državna tijela u predmetnoj zemlji dobavljaču, u skladu s važećim propisima Zajednice i odredbama Priloga III. za sve proizvode na koje se odnosi ovaj Prilog.

Članak 6.

Nadležna tijela država članica Komisiji dostavljaju imena i adrese tijela ovlaštenih za izdavanje prethodnih ovlaštenja iz članka 4., zajedno s uzorcima otisaka pečata kojima se isti koriste.

TABLICA

Količinska ograničenja Zajednice za robu ponovno uvezenu u skladu s trgovinom vanjske proizvodnje (OTP)

za godine od 1995. - 1997.

(Potpun opis robe prikazan je u Prilogu I.)

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995.	1996.	1997.
Bjelarus	SKUPINA IB				
	4	1 000 komada	2 186	2 615	2 792
	5	1 000 komada	3 037	3 648	3 894
	6	1 000 komada	3 523	4 451	4 751
	7	1 000 komada	2 672	3 302	3 525
	8	1 000 komada	365	1 099	1 173
	SKUPINA IIB				
	12	1 000 pari	1 971	2 365	2 542
	13	1 000 komada	232	279	292
	15	1 000 komada	1 154	1 908	2 037
	16	1 000 komada	359	453	480
	21	1 000 komada	729	1 421	1 517
	24	1 000 komada	246	295	317
	26/27	1 000 komada	1 154	1 537	1 641
	29	1 000 komada	419	752	797
	73	1 000 komada	2 308	2 768	2 955
	83	tona	350	420	439
	SKUPINA IIIB				
	74	1 000 komada	419	503	533
Bugarska	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	12 053		
	5	1 000 komada	5 288	6 492	6 930
	6	1 000 komada	7 483	9 251	9 945
	7	1 000 komada	10 822	13 286	14 183
	8	1 000 komada	5 141	6 223	6 550
	SKUPINA II B				
	73	1 000 komada	2 693	3 375	3 679
Češka	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	5 820	6 786	7 193
	5	1 000 komada	4 544	5 299	5 617
	6	1 000 komada	5 377	6 270	6 646
	7	1 000 komada	2 921	3 407	3 611
	8	1 000 komada	4 875	5 603	5 855
Češka	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	8 123	9 605	10 325
	15	1 000 komada	2 550	3 015	3 241
	16	1 000 komada	1 454	1 719	1 848
	17	1 000 komada	931	1 117	1 218
	24	1 000 komada	1 091	1 290	1 387
	26	1 000 komada	1 684	1 991	2 140
	76	tona	3 968	4 758	5 186

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995.	1996.	1997.
Filipini	SKUPINA IB				
	6	1 000 komada	480	510	543
	8	1 000 komada	128	133	139
	SKUPINA IIB				
	21	1 000 komada	205	220	235
Indija	SKUPINA IB				
	7	1 000 komada	2 783	2 904	3 030
	8	1 000 komada	1 989	2 084	2 184
	SKUPINA IIB				
	15	1 000 komada	100	110	122
	26	1 000 komada	1 425	1 524	1 630
	27	1 000 komada	1 226	1 311	1 403
Indonezija	SKUPINA IB				
	6	1 000 komada	646	714	788
	7	1 000 komada	430	474	524
	8	1 000 komada	538	594	656
Kina	SKUPINA IB				
	4	1 000 komada	275	277	282
	5	1 000 komada	605	609	622
	6	1 000 komada	2 108	2 122	2 178
	7	1 000 komada	581	584	597
	8	1 000 komada	1 333	1 341	1 371
	SKUPINA II B				
	13	1 000 komada	500	758	515
	14	1 000 komada	500	526	554
	15	1 000 komada	449	454	475
	16	1 000 komada	893	899	926
	17	1 000 komada	700	721	743
	18	tona	116	117	123
	21	1 000 komada	1 868	1 886	1 956
	24	1 000 komada	111	116	122
	26	1 000 komada	1 041	1 046	1 070
	29	1 000 komada	100	105	109
	31	1 000 komada	5 460	5 706	5 963
	73	1 000 komada	231	233	240
	76	tona	925	994	1 068
	78	tona	54	57	59
	83	tona	54	57	59
Kina	SKUPINA V				
	159	tona	8	8	
	161	tona	15	15	
Mađarska	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	16 428	21 044	22 464
	5	1 000 komada	8 688	11 129	11 880
	6	1 000 komada	16 793	21 511	22 963
	7	1 000 komada	13 527	17 328	18 498
	8	1 000 komada	9 684	12 143	12 689
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	27 822	36 140	39 122
	15	1 000 komada	13 463	17 610	19 195
	16	1 000 komada	2 859	3 740	4 077
	17	1 000 komada	3 206	4 194	4 571
	24	1 000 komada	7 694	10 063	10 969
	73	1 000 komada	3 206		

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995.	1996.	1997.
Makao	SKUPINA I B 6	1 000 komada	235	241	247
	SKUPINA II B 16	1 000 komada	611	629	647
Malezija	SKUPINA I B 4	1 000 komada	192	209	227
	5	1 000 komada	192	209	227
	6	1 000 komada	192	209	227
	7	1 000 komada	191	201	211
	8	1 000 komada	154	162	170
Mongolija	SKUPINA I B 5	1 000 komada	180	191	202
Pakistan	SKUPINA I B 4	1 000 komada	2 678	2 911	3 165
	5	1 000 komada	1 091	1 205	1 331
	6	1 000 komada	2 466	2 666	2 883
	7	1 000 komada	1 172	1 267	1 370
	8	1 000 komada	1 635	1 768	1 911
	SKUPINA II B 26	1 000 komada	1 600	1 730	1 871
Poljska	SKUPINA I B 4	1 000 komada	9 701	12 340	13 080
	5	1 000 komada	11 551	14 797	15 796
	6	1 000 komada	23 072	29 764	31 996
	8	1 000 komada	20 623	26 047	27 414
	SKUPINA II B 12	1 000 komada	8 975		
	14	1 000 komada	5 835		
	15	1 000 komada	14 104	18 448	20 108
	16	1 000 komada	4 552		
	24	1 000 komada	3 206		
	26	1 000 komada	5 129	6 709	7 313
	SKUPINA I B 4	1 000 komada	5 456	6 650	7 049
	5	1 000 komada	9 838	12 077	12 892
Rumunjska	6	1 000 komada	14 758	18 117	19 340
	7	1 000 komada	11 069	13 588	14 505
	8	1 000 komada	15 911	19 121	19 981
	SKUPINA II B 12	1 000 pari	10 601	13 105	14 088
	14	1 000 komada	3 206	4 019	4 381
	15	1 000 komada	7 694	9 644	10 512
	17	1 000 komada	4 487	5 624	6 130
	24	1 000 komada	5 129	6 430	7 009
	73	1 000 komada	2 051		

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995.	1996.	1997.
Ruska Federacija	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	796	850	
	5	1 000 komada	1 822	1 945	
	6	1 000 komada	5 041	5 381	
	7	1 000 komada	3 219	3 437	
	8	1 000 komada	2 916	3 112	
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	3 888	4 150	
	13	1 000 komada	1 181	1 243	
	15	1 000 komada	3 137	3 302	
	16	1 000 komada	1 147	1 207	
	21	1 000 komada	4 421	4 719	
	24	1 000 komada	2 247	2 399	
	26/27	1 000 komada	2 656	2 796	
	29	1 000 komada	3 602	3 791	
	73	1 000 komada	2 775	2 920	
	83	tona	414	435	
	SKUPINA III B				
	74	1 000 komada	826	870	
Singapur	SKUPINA I B				
	7	1 000 komada	514	550	589
Slovačka	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	1 510	1 920	2 035
	5	1 000 komada	3 389	4 310	4 569
	6	1 000 komada	3 661	4 657	4 936
	7	1 000 komada	1 957	2 283	2 420
	8	1 000 komada	2 987	3 434	3 589
Slovačka	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	8 431	9 969	10 717
	15	1 000 komada	3 086	3 649	3 923
	16	1 000 komada	1 215	1 437	1 545
	17	1 000 komada	1 641	1 968	2 145
	24	1 000 komada	2 041	2 413	2 594
	26	1 000 komada	1 684		
	76	tona	5 438	6 521	7 108
Šri Lanka	SKUPINA I B				
	6	1 000 komada	2 015	2 219	2 444
	7	1 000 komada	1 520	1 674	1 844
	8	1 000 komada	1 437	1 583	1 744
	SKUPINA II B				
	21	1 000 komada	1 548	1 727	1 928
Tajland	SKUPINA I B				
	5	1 000 komada	126	137	150
	6	1 000 komada	126	137	150
	7	1 000 komada	227	245	265
	8	1 000 komada	126	137	150
	SKUPINA II B				
	21	1 000 komada	485	569	668
	26	1 000 komada	191	209	228

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1995.	1996.	1997.
Ukrajina	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	1 943	2 235	2 386
	5	1 000 komada	2 672	3 073	3 281
	6	1 000 komada	3 402	3 912	4 176
	7	1 000 komada	4 980	5 727	6 114
	8	1 000 komada	972	1 118	1 193
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	7 392	8 500	9 138
	13	1 000 komada	932	1 071	1 120
	15	1 000 komada	2 916	3 353	3 580
	16	1 000 komada	599	689	730
	21	1 000 komada	1 943	2 235	2 386
	24	1 000 komada	862	991	1 065
	26/27	1 000 komada	5 831	6 705	7 158
	29	1 000 komada	1 318	1 515	1 606
	73	1 000 komada	608		
	83	tona	291		
	SKUPINA III B				
	74	1 000 komada	599		
Vijetnam	SKUPINA I B				
	4	1 000 komada	454	463	471
	5	1 000 komada	346	352	359
	6	1 000 komada	324	330	336
	7	1 000 komada	602	616	629
	8	1 000 komada	1 756	1 789	1 822
	SKUPINA II B				
	12	1 000 pari	1 764	1 844	1 927
	13	1 000 komada	550	558	567
	15	1 000 komada	110	115	120
	18	tona	223	229	236
	21	1 000 komada	936	978	1 022
	24	1 000 komada	249	257	265
	26	1 000 komada	86	89	92
	31	1 000 komada	474	495	518
	68	tona	80	85	89
	76	tona	268	280	293
	78	tona	150	157	164

PRILOG VIII.

„PRILOG VIII.

iz članka 7.

Odredbe o mogućnostima prilagodbe

U priloženoj tablici navode se maksimalne količine koje svaka od zemalja dobavljača iz stupca 1, nakon prethodne obavijesti Komisiji, može prenijeti između odgovarajućih količinskih ograničenja navedenih u Prilogu V., u skladu sa sljedećim odredbama:

- prijevremeno korištenje količinskog ograničenja za određenu kategoriju koje je propisano za sljedeću godinu kvote, odobrava se do postotka količinskog ograničenja za tekuću godinu navedenog u stupcu 2; predmetne količine oduzimaju se od odgovarajućih količinskih ograničenja za sljedeću godinu,
- prenošenje količina koje nisu iskorištene u predviđenoj godini u odgovarajuće količinsko ograničenje za sljedeću godinu odobrava se do postotka količinskog ograničenja za stvarnu godinu korištenja navedenu u stupcu 3,
- prijenosi iz kategorije 1 u kategorije 2 i 3 odobravaju se do postotka količinskog ograničenja u koje se prijenos obavlja i navedenih u stupcu 4,

— prijenosi iz kategorije 2 u kategoriju 3 i obrnuto odobravaju se do postotka količinskog ograničenja u koje se prijenos obavlja i navedenih u stupcu 5,

— prijenosi među kategorijama 4, 5, 6, 7 i 8 odobravaju se do postotka količinskog ograničenja u koje se prijenos obavlja i navedenih u stupcu 6,

— prijenosi u bilo koje kategorije skupina II. ili III.(a prema potrebi i skupine IV.) iz bilo koje kategorije skupina I, II ili III odobravaju se do postotka količinskog ograničenja u koje se prijenos obavlja i navedenih u stupcu 7.

Kumulativna primjena gore navedenih odredbi o mogućnostima prilagodbe ne smije izazvati porast količinskih ograničenja Zajednice za predviđenu godinu iznad postotka navedenih u stupcu 8.

Tablica jednakosti primjenjiva na gore spomenute prijenose nalazi se u Prilogu I.

Dodatni uvjeti, mogućnosti prijenosa i napomene navedeni su u stupcu 9 tablice.

Zemlja	Prijevremeno korištenje	Prijenos	Prijenosi iz kategorije 1 u kategorije 2 i 3	Prijenosi između kategorija 2 i 3	Prijenosi među kategorijama 4, 5, 6, 7 i 8	Prijenosi iz skupina I, II, III u skupine II, III, IV	Maksimalno povećanje u bilo kojoj kategoriji	Dodatni uvjeti
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Albanija	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	17 %	Uvozi trenutno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i u i iz skupine V.
Argentina	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	Prijenosi se mogu obavljati iz kategorija 2 i 3 u kategoriju 1 do 4 %.
Armenija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije Skupine I., ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Azerbajdžan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I., ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Bangladeš	5 %	10 %	12 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	Napomena: uvozi trenutno ne podliježu količinskim ograničenjima.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Bjelarus	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I., ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Brazil	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	Odobrava se i prijenos od 2 % iz kategorija 2 i 3 u kategoriju 1.
Bugarska	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	U vezi sa stupcem 4, prijenosi se mogu obavljati i iz kategorija 2 i 3 u kategoriju 1. U vezi sa stupcima 4 i 5, ukupne količine prenesene u kategorije 2 i 3 ne smiju prelaziti 7 %.
Češka	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.p.	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Estonija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutačno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I, ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Filipini	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	
Gruzija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutačno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I, ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Hong Kong	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.p.	Daljnji se iznosi mogu odobriti nakon konzultacija u skladu s člankom 16. do: stupac 2: 5 % stupac 3: 7 %.
Indija	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	Daljnji se iznosi mogu odobriti u skladu s člankom 16. do 7 000 tona (2 500 tona za bilo koji određenu tekstilnu kategoriju i 3 000 tona za bilo koju određenu odjevnju kategoriju.)
Indonezija	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	
Južna Koreja	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.p.	Daljnji se iznosi mogu odobriti nakon konzultacija u skladu s člankom 16. do: stupac 2: 5 % stupac 3: 7 %.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Kazakstan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutačno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I, ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Kina	1 %	3 %	1 %	4 %	4 %	6 %	17 %	Daljnji se iznosi mogu odobriti nakon konzultacija u skladu s člankom 16. do: stupac 2: 5 %, stupac 3: 7 %. U vezi sa stupcem 7, prijenosi iz skupina I., II. i III. mogu se obavljati samo u skupine II. i III.
Kirgistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutačno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I, ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Latvija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutačno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I, ograničenje u stupcu 8 je 13 %.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Litva	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutačno nisu podložni količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I, ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Mađarska	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.p.	
Makao	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.p.	Daljnji iznosi mogu se odobriti nakon konzultacija u skladu s člankom 16. do: stupac 2: 5 % stupac 3: 7 %.
Malezija	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	
Moldavija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutačno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I., ograničenje u stupcu 8 je 13 %.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Mongolija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. U vezi sa stupcem 4, prijenosi se mogu obavljati i iz kategorija 2 i 3 u kategoriju 1.
Pakistan	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	U vezi sa stupcem 4, prijenosi se mogu obavljati između kategorija 1, 2 i 3. Daljnji iznosi mogu se odobriti nakon konzultacija u skladu s člankom 16. do 3 000 tona (2 000 tona za bilo koju određenu kategoriju)
Peru	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	Prijenosi se mogu obavljati između kategorija 1, 2 i 3 do 11 %.
Poljska	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.p.	
Rumunjska	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.p.	U vezi sa stupcem 4, prijenosi se mogu obavljati i iz kategorija 2 i 3 u kategoriju 1. U vezi sa stupcima 4 i 5, ukupne količine prenesene u kategorije 2 i 3 ne smiju prelaziti 7 %.
Rusija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Za kategorije skupine I., ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Singapur	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	
Slovačka	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.p.	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Slovenija	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Uvozi trenutačno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 4, prijenosi se mogu obavljati i iz kategorija 2 i 3 u kategoriju 1.
Šri Lanka	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	
Tadžikistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutačno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I, ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Tajland	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.p.	
Tajvan	5 %	7 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	
Turkmenistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvozi trenutačno ne podliježu količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I, ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Ukrajina	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I, ograničenje u stupcu 8 je 13 %.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Ujedinjeni Arapski Emirati	5 %	6 %	5 %	5 %	5 %	6 %	n.p.	Uvozi trenutačno nisu podložni količinskim ograničenjima. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V.
Uzbekistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati i iz i u skupinu V. Za kategorije skupine I., ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Vijetnam	3 %	2 %	0 %	7 %	7 %	7 %	12 %	U vezi sa stupcem 6, prijenosi se mogu obavljati i između kategorija 4 i 5 te između kategorija 6, 7 i 9. U vezi sa stupcem 7, prijenosi se mogu obavljati iz skupina I., II., III., IV. i V. u skupine II., III., IV. i V. Daljnji iznosi mogu se odobriti nakon konzultacija u skladu s člankom 16. do: stupac 8: 15 %.

n.p.= nije primjenjivo

Odredbe o mogućnostima prilagodbe za količinska ograničenja iz Dodatka C Prilogu V.

Zemlja	Prijevremeno korištenje	Prijenos	Prijenosi između kategorija 156, 157, 159 i 161	Prijenosi među ostalim kategorijama	Maksimalno povećanje u bilo kojoj kategoriji	Dodatni uvjeti
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Kina	1 %	3 %	1,5 %	6 %	14 %	Daljnji iznosi mogu se odobriti nakon konzultacija u skladu s člankom 16. do: Stupac 2: 5 % Stupac 3: 7 %."

PRILOG IX.

„PRILOG IX.

iz članka 10.

Zaštitne klauzule; izlazno ograničenje košarice

Zemlja dobavljač	Skupina I	Skupina II	Skupina III	Skupina IV	Skupina V
Tajvan	0,40 %	2 %	6 %		
Vijetnam	0,20 %	1 %	3 %	5 %	5 %
Kina		5 %	10 %		
Albanija	1,25 %	6,25 %	12,50 %	12,50 %	12,50 %
Mongolija	1 %	5 %	10 %	8 %	8 %
Latvija	0,40 %	2,40 %	8 %	8 %	8 %
Litva					
Rusija		1,20 %	4 %	4 %	
Ukrajina		1,20 %	4 %	4 %	4 %
Bjelarus					
Armenija	0,35 %	1,20 %	4 %	4 %	4 %
Azerbajdžan					
Gruzija					
Moldavija					
Kazakstan					
Kirgistan					
Tadžikistan					
Turkmenistan					
Uzbekistan					

Kina (za proizvode iz Priloga I. B)	Za proizvode od svile	Za ostale proizvode
	25 %	10 %

PRILOG X.

„PRILOG XI.

Popis članova Svjetske trgovinske organizacije

Antigva i Barbuda	Madagaskar
Argentina	Mađarska
Australija	Makao
Bahrein	Malavi
Bangladeš	Maldivi
Barbados	Malezija
Belize	Mali
Benin	Malta
Bocvana	Maroko
Bolivija	Mauricijus
Brazil	Mauritanija
Bruneji	Meksiko
Burkina Faso	Mjanmar
Burundi	Mozambik
Cipar	Namibija
Češka	Nigerija
Čile	Nikaragva
Dominika	Nizozemski Antili
Dominikanska Republika	Norveška
Džibuti	Novi Zeland
Egipat	Côte d'Ivoire
Ekvador	Pakistan
El Salvador	Paragvaj
Fidži	Peru
Filipini	Poljska
Gabon	Rumunjska
Gana	Senegal
Grenada	Sijera Leone
Gvajana	Singapur
Gvatemala	Sjedinjene Američke Države
Gvineja	Slovačka
Gvineja-Bisau	Srednjoafrička Republika
Haiti	Surinam
Honduras	Svaziland
Hong Kong	Sveta Lucija
Indija	Sveti Kristofor i Nevis
Indonezija	Sveti Vincent i Grenadini
Island	Šri Lanka
Izrael	Švicarska
Jamajka	Tajland
Japan	Tanzanija
Južna Afrika	Togo
Južna Koreja	Trinidad i Tobago
Kamerun	Tunis
Kanada	Turska
Kenija	Uganda
Kolumbija	Ujedinjeni Arapski Emirati
Kostarika	Urugvaj
Kuba	Venezuela
Kuvajt	Zambija
Lesoto	Zimbabve
Lihtenštajn	

Ova se Uredba primjenjuje na zemlje navedene u ovom Prilogu od datuma njihova pristupanja Svjetskoj trgovinskoj organizaciji.”

31998R0339

16.2.1998.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 45/1

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 339/98**od 11. veljače 1998.****o izmjeni priloga I., II., III., V., VI., VII., VIII. i IX. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3030/93 o zajedničkim pravilima za uvoz određenih tekstilnih proizvoda iz trećih zemalja**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 3030/93 od 12. listopada 1993. o zajedničkim pravilima za uvoz određenih tekstilnih proizvoda iz trećih zemalja ⁽¹⁾, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 1445/97 ⁽²⁾, a posebno njegov članak 19. vezano za članak 17.,

budući da su u kombiniranu nomenklaturu unesene promjene koje se primjenjuju od 1. siječnja 1998.;

budući da je Vijeće Odlukom od 24. srpnja 1997. ⁽³⁾ odlučilo privremeno primjenjivati Sporazum o trgovini tekstilnim proizvodima dogovoren s bivšom jugoslavenskom republikom Makedonijom;

budući da se Sporazum o trgovini tekstilnim proizvodima koji nije obuhvaćen MFA) bilateralnim Sporazumom o trgovini tekstilnim proizvodima s Narodnom Republikom Kinom koji je na snazi od 1. siječnja 1995. u trajanju od dvije godine automatski produljuje na uzastopna razdoblja od po jednu godinu te se primjenjuje u 1998.,

budući da dodatni protokoli Europskim sporazumima o trgovini tekstilnim proizvodima između Zajednice i Bugarske, Češke, Mađarske, Poljske, Rumunjske i Slovačke prestaju važiti 31. prosinca 1997.;

budući da sporazumi s Albanijom, Maltom, Marokom, Slovenijom i Tunisom prestaju važiti 31. prosinca 1997.;

budući da je Vijeće donijelo Uredbu (EZ) br. 2315/96 od 25. studenoga 1996. ⁽⁴⁾ koja sadrži popis tekstilnih proizvoda i odjevnih predmeta koji bi se od 1. siječnja 1998. trebali integrirati u GATT 1994. u skladu s drugom fazom Sporazuma o tekstilu i odjeći;

budući da je zbog svih prethodno navedenih elemenata potrebno izmijeniti priloge I., II., III., V., VI., VII., VIII. i IX. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 kako bi se uzele u obzir uvedene izmjene koje se primjenjuju na uvoz u Zajednicu određenih tekstilnih proizvoda podrijetlom iz određenih trećih zemalja u smislu članka 19. Uredbe (EEZ) br. 3030/93;

budući da su mjere predviđene ovom Uredbom u skladu s mišljenjem Odbora za tekstil,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EEZ) br. 3030/93 mijenja se kako slijedi:

— Prilog I. zamjenjuje se Prilogom I. ovoj Uredbi,

— Prilog II. zamjenjuje se Prilogom II. ovoj Uredbi,

— Prilog III. zamjenjuje se Prilogom III. ovoj Uredbi,

— Prilog V. zamjenjuje se Prilogom IV. ovoj Uredbi,

⁽¹⁾ SL L 275, 8.11.1993., str. 1.⁽²⁾ SL L 198, 25.7.1997., str. 1.⁽³⁾ SL L 233, 25.8.1997., str. 32.⁽⁴⁾ SL L 314, 4.12.1996., str. 1.

- Prilog VI. zamjenjuje se Prilogom V. ovoj Uredbi,
- Prilog VII. zamjenjuje se Prilogom VI. ovoj Uredbi,
- Prilog VIII. zamjenjuje se Prilogom VII. ovoj Uredbi,

- Prilog IX. zamjenjuje se Prilogom VIII. ovoj Uredbi;

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. veljače 1998.

Za Komisiju
Leon BRITTAN
Potpredsjednik

PRILOG I.

„PRILOG I.

PROIZVODI IZ ČLANKA 1. ⁽¹⁾

1. Kada sastavni materijal proizvoda iz kategorija 1 do 114 nije izričito naveden, uzima se da su ti proizvodi izrađeni isključivo od vune ili od fine dlake, od pamuka ili od sintetičkih vlakana ⁽²⁾.
2. Odjevne predmete koje se ne može definirati ni kao odjevne predmete za muškarce ili dječake, ni kao odjevne predmete za žene ili djevojčice, razvrstavaju se među potonje.
3. Izraz „odjeća za dojenčad” obuhvaća odjevne predmete do trgovačke veličine 86, uključujući i tu veličinu.

SKUPINA I.A

Kategorija	Opis Oznaka KN 1997					Tablica jednakosti	
						kom/kg	g/kom
1	2					3	4
1	Pamučna pređa, nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju						
	5204 11 00	5205 24 00	5205 43 00	5206 21 00	5206 41 00		
	5204 19 00	5205 26 00	5205 44 00	5206 22 00	5206 42 00		
		5205 27 00	5205 46 00	5206 23 00	5206 43 00		
	5205 11 00	5205 28 00	5205 47 00	5206 24 00	5206 44 00		
	5205 12 00	5205 31 00	5205 48 00	5206 25 10	5206 45 10		
	5205 13 00	5205 32 00		5206 25 90			
	5205 14 00	5205 33 00	5206 11 00	5206 31 00	5206 45 90		
	5205 15 10	5205 34 00	5206 12 00	5206 32 00	ex 5604 90 00		
	5205 15 90	5205 35 10	5206 13 00	5206 33 00			
	5205 21 00	5205 35 90	5206 14 00	5206 34 00			
	5205 22 00	5205 41 00	5206 15 10	5206 35 10			
	5205 23 00	5205 42 00	5206 15 90	5206 35 90			
2	Pamučne tkanine, osim gaze, frotir tkanine, uske tkanine, tkanine s florom, tkanine od šenil pređe, tila i drugih mrežastih materijala						
	5208 11 10	5208 22 13	5208 32 93	5209 11 00	5209 52 00		
	5208 11 90	5208 22 15	5208 32 95	5209 12 00	5209 59 00		
	5208 12 11	5208 22 19	5208 32 99	5209 19 00			
	5208 12 13	5208 22 91	5208 33 00	5209 21 00	5210 11 10		
	5208 12 15	5208 22 93	5208 39 00	5209 22 00	5210 11 90		
	5208 12 19	5208 22 95	5208 41 00	5209 29 00	5210 12 00		
	5208 12 91	5208 22 99	5208 42 00	5209 31 00	5210 19 00		
	5208 12 93	5208 23 00	5208 43 00	5209 32 00	5210 21 10		
	5208 12 95	5208 29 00	5208 49 00	5209 39 00	5210 21 90		
	5208 12 99	5208 31 00	5208 51 00	5209 41 00	5210 22 00		
	5208 13 00	5208 32 11	5208 52 10	5209 42 00	5210 29 00		
	5208 19 00	5208 32 13	5208 52 90	5209 43 00	5210 31 10		
	5208 21 10	5208 32 15	5208 53 00	5209 49 10	5210 31 90		
	5208 21 90	5208 32 19	5208 59 00	5209 49 90	5210 32 00		
	5208 22 11	5208 32 91		5209 51 00	5210 39 00		

⁽¹⁾ Obuhvaća samo kategorije od 1 do 114, osim u slučaju Armenije, Azerbajdžana, Bjelorusa, Estonije, Gruzije, Kazakstana, Kirgistana, Moldavije, Tadžikistana, Turkmenistana, Ukrajine, Ujedinjenih Arapskih Emirata i Uzbekistana za koje su obuhvaćene kategorije 1 do 161 te Tajvana za kojeg su obuhvaćene kategorije 1 do 123. U slučaju Tajvana kategorije 115 do 123 svrstane su u skupinu III. B.

⁽²⁾ U slučaju Armenije, Azerbajdžana, Bjelorusa, Estonije, Gruzije, Kazakstana, Kirgistana, Moldavije, Tadžikistana, Turkmenistana, Ukrajine i Uzbekistana proizvodi obuhvaćeni svakom pojedinom kategorijom određeni su oznakama KN. Tamo gdje ispred oznake KN postoji simbol „ex”, proizvodi obuhvaćeni u svakoj pojedinoj kategoriji određeni su opsegom oznake KN te opsegom odgovarajućeg opisa

1	2					3	4
2 (nastavak)	5210 41 00	5211 21 00	5211 49 90	5212 13 90	5212 23 90		
	5210 42 00	5211 22 00	5211 51 00	5212 14 10	5212 24 10		
	5210 49 00	5211 29 00	5211 52 00	5212 14 90	5212 24 90		
	5210 51 00	5211 31 00	5211 59 00	5212 15 10	5212 25 10		
	5210 52 00	5211 32 00	5212 11 10	5212 15 90	5212 25 90		
	5210 59 00	5211 39 00	5212 11 90	5212 21 10			
		5211 41 00	5212 12 10	5212 21 90	ex 5811 00 00		
	5211 11 00	5211 42 00	5212 12 90	5212 22 10			
	5211 12 00	5211 43 00	5212 13 10	5212 22 90	ex 6308 00 00		
	5211 19 00	5211 49 10		5212 23 10			
2 (a)	Od čega: osim nebijeljenih ili bijeljenih						
	5208 31 00	5208 51 00	5209 52 00	5211 32 00	5212 15 10		
	5208 32 11	5208 52 10	5209 59 00	5211 39 00	5212 15 90		
	5208 32 13	5208 52 90		5211 41 00	5212 23 10		
	5208 32 15	5208 53 00	5210 31 10	5211 42 00	5212 23 90		
	5208 32 19	5208 59 00	5210 31 90	5211 43 00	5212 24 10		
	5208 32 91	5209 31 00	5210 32 00	5211 49 10	5212 24 90		
	5208 32 93	5209 32 00	5210 39 00	5211 49 90	5212 25 10		
	5208 32 95	5209 39 00	5210 41 00	5211 51 00	5212 25 90		
	5208 32 99	5209 41 00	5210 42 00	5211 52 00			
	5208 33 00	5209 42 00	5210 49 00	5211 59 00	ex 5811 00 00		
	5208 39 00	5209 43 00	5210 51 00				
	5208 41 00	5209 49 10	5210 52 00	5212 13 10	ex 6308 00 00		
	5208 42 00	5209 49 90	5210 59 00	5212 13 90			
	5208 43 00	5209 51 00		5212 14 10			
	5208 49 00		5211 31 00	5212 14 90			
3	Tkanine iz sintetičkih vlakana (rezanih ili otpadnih) osim uskih tkanina, tkanina s florom (uključujući frotir-tkanine) i tkanina od šenil prede						
	5512 11 00	5513 21 90	5514 22 00	5515 13 11	5515 91 30		
	5512 19 10	5513 22 00	5514 23 00	5515 13 19	5515 91 90		
	5512 19 90	5513 23 00	5514 29 00	5515 13 91	5515 92 11		
	5512 21 00	5513 29 00	5514 31 00	5515 13 99	5515 92 19		
	5512 29 10	5513 31 00	5514 32 00	5515 19 10	5515 92 91		
	5512 29 90	5513 32 00	5514 33 00	5515 19 30	5515 92 99		
	5512 91 00	5513 33 00	5514 39 00	5515 19 90	5515 99 10		
	5512 99 10	5513 39 00	5514 41 00	5515 21 10	5515 99 30		
	5512 99 90	5513 41 00	5514 42 00	5515 21 30	5515 99 90		
		5513 42 00	5514 43 00	5515 21 90			
	5513 11 10	5513 43 00	5514 49 00	5515 22 11	5803 90 30		
	5513 11 30	5513 49 00		5515 22 19			
	5513 11 90		5515 11 10	5515 22 91	ex 5905 00 70		
	5513 12 00	5514 11 00	5515 11 30	5515 22 99			
	5513 13 00	5514 12 00	5515 11 90	5515 29 10	ex 6308 00 00		
	5513 19 00	5514 13 00	5515 12 10	5515 29 30			
	5513 21 10	5514 19 00	5515 12 30	5515 29 90			
	5513 21 30	5514 21 00	5515 12 90	5515 91 10			
3 (a)	Od čega: osim nebijeljenih ili bijeljenih						
	5512 19 10	5513 31 00	5514 31 00	5515 13 19	5515 92 99		
	5512 19 90	5513 32 00	5514 32 00	5515 13 99	5515 99 30		
	5512 29 10	5513 33 00	5514 33 00	5515 19 30	5515 99 90		
	5512 29 90	5513 39 00	5514 39 00	5515 19 90			
	5512 99 10	5513 41 00	5514 41 00	5515 21 30	ex 5803 90 30		
	5512 99 90	5513 42 00	5514 42 00	5515 21 90			
		5513 43 00	5514 43 00	5515 22 19	ex 5905 00 70		
	5513 21 10	5513 49 00	5514 49 00	5515 22 99			
	5513 21 30			5515 29 30	ex 6308 00 00		
	5513 21 90	5514 21 00	5515 11 30	5515 29 90			
	5513 22 00	5514 22 00	5515 11 90	5515 91 30			
	5513 23 00	5514 23 00	5515 12 30	5515 91 90			
	5513 29 00	5514 29 00	5515 12 90	5515 92 19			

SKUPINA I.B

1	2	3	4
4	Majice, majice kratkih rukava, lagani fino pleteni džemperi i puloveri s visokim presavijenim („dolčevita”), polo ili nepresavijenim ovratnikom (osim od vune i fine životinjske dlaka), potkošulje i slično; pleteni ili kačkani 6105 10 00 6105 90 10 6109 90 10 6110 20 10 6105 20 10 6109 90 30 6110 30 10 6105 20 90 6109 10 00	6,48	154
5	Džemperi, puloveri bez rukava, prsluci, kompleti od istog materijala i u istoj boji, kardigani, ogrtači i džemperi (osim jakni i sakoa), anorak, vjetrovke, sportske jakne do struka, pletene ili kačkane 6101 10 90 6102 10 90 6110 10 10 6110 10 91 6110 20 99 6101 20 90 6102 20 90 6110 10 31 6110 10 95 6110 30 91 6101 30 90 6102 30 90 6110 10 35 6110 10 98 6110 30 99 6110 10 38 6110 20 91	4,53	221
6	Tkane hlače stisnute ispod koljena, kratke hlače osim kupaćih hlača i hlača (uključujući sportske hlače) za muškarce i dječake; tkane i sportske hlače, od vune, pamuka ili od umjetnih vlakana; donji dio trenirke s podstavom, osim iz kategorija 16 ili 29, od pamuka ili od umjetnih vlakana, za žene i djevojčice 6203 41 10 6203 42 90 6204 61 10 6204 69 18 6211 43 42 6203 41 90 6203 43 19 6204 62 31 6203 42 31 6203 43 90 6204 62 33 6211 32 42 6203 42 33 6203 49 19 6204 62 39 6211 33 42 6203 42 35 6203 49 50 6204 63 18 6211 42 42	1,76	568
7	Bluze, košulje i košulje-bluze, za žene ili djevojčice, pletene ili ne ili kačkane ili ne, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6106 10 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 40 00 6106 20 00 6206 30 00	5,55	180
8	Košulje za muškarce ili dječake, osim pletenih ili kačkanih, od vune, pamuka ili umjetnih vlakana 6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	4,60	217

SKUPINA IIA

1	2	3	4
9	Frotir-materijali za ručnike ili njemu slični tkani frotir-materijali od pamuka, toaletni i kuhinjsko rublje, osim pletenog ili kačkanog, od frotir-materijala za ručnike ili njemu sličnog tkanog frotir-materijala, od pamuka 5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Posteljno rublje, osim pletenog ili kačkanog 6302 21 00 6302 29 90 6302 31 90 6302 39 90 6302 22 90 6302 31 10 6302 32 90		
22	Preda od rezanih ili otpadaka umjetnih vlakana, nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju 5508 10 11 5509 21 90 5509 32 90 5509 52 10 5509 62 00 5508 10 19 5509 22 10 5509 41 10 5509 52 90 5509 69 00 5509 22 90 5509 41 90 5509 53 00 5509 91 10 5509 11 00 5509 31 10 5509 42 10 5509 59 00 5509 91 90 5509 12 00 5509 31 90 5509 42 90 5509 61 10 5509 92 00 5509 21 10 5509 32 10 5509 51 00 5509 61 90 5509 99 00		
22 (a)	Od čega akrilna ex 5508 10 19 5509 31 10 5509 32 10 5509 61 10 5509 62 00 5509 31 90 5509 32 90 5509 61 90 5509 69 00		
23	Preda od rezanih ili otpadaka umjetnih vlakana, nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju 5508 20 10 5510 11 00 5510 20 00 5510 90 00 5510 12 00 5510 30 00		
32	Tkanine s florom i tkanine od šenil-pređe (osim frotir-materijala za ručnike ili njemu sličnog frotir-materijala od pamuka te uske tkanine) i tekstilne površine dobivene tafting postupkom, od vune, od pamuka ili umjetnih tekstilnih vlakana 5801 10 00 5801 24 00 5801 32 00 5801 36 00 5801 21 00 5801 25 00 5801 33 00 5801 22 00 5801 26 00 5801 34 00 5802 20 00 5801 23 00 5801 31 00 5801 35 00 5802 30 00		
32 a)	Od čega: pamučni samt 5801 22 00		
39	Stolno rublje, toaletno i kuhinjsko rublje, osim pletenog ili kačkanog, osim onog od frotir-materijala za ručnike ili njemu sličnog frotir-materijala od pamuka 6302 51 10 6302 53 90 6302 91 10 6302 93 90 6302 51 90 ex 6302 59 00 6302 91 90 ex 6302 99 00		

SKUPINA II.B

1	2	3	4
12	Hulahup čarape uključujući i one bez stopala, čarape i slično, kratke čarape, čarape do gležnja, čarape za stopala i slično, pletene ili kačkane, osim za dojenčad, uključujući čarape za proširene vene, osim proizvoda iz kategorije 70 6115 12 00 6115 20 11 6115 92 00 6115 93 99 6115 19 10 6115 20 90 6115 93 10 6115 99 00 6115 19 90 6115 91 00 6115 93 30	24,3 para	41
13	Gaće i slip-gaće za muškarce ili dječake, gaćice za žene ili djevojčice, pletene ili kačkane, od vune, pamuka ili umjetnih ili sintetičkih vlakana 6107 11 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 29 00 6107 12 00 6108 22 00	17	59
14	Tkani kaputi, kišni ogrtači i drugi ogrtači, pelerine i kratki kaputi za muškarce ili dječake, od vune od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana (osim parka) (iz kategorije 21) 6201 11 00 ex 6201 12 90 ex 6201 13 90 6210 20 00 ex 6201 12 10 ex 6201 13 10	0,72	1 389
15	Tkani kaputi, kišni ogrtači i drugi ogrtači, pelerine i kratki kaputi; jakne i sakoi za žene ili djevojčice, od vune od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana (osim parka) (iz kategorije 21) 6202 11 00 ex 6202 13 10 6204 31 00 6204 39 19 ex 6202 12 10 ex 6202 13 90 6204 32 90 ex 6202 12 90 6204 33 90 6210 30 00	0,84	1 190
16	Odjela i kompleti za muškarce ili dječake, osim pletenih ili kačkanih, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana, isključujući skijašku odjeću; trenirke za muškarce ili dječake, s postavom, s vanjskom stranom od istovjetnog materijala, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana 6203 11 00 6203 19 30 6203 23 80 6211 32 31 6203 12 00 6203 21 00 6203 29 18 6211 33 31 6203 19 10 6203 22 80	0,80	1 250
17	Jakne i sakoi za muškarce ili dječake, osim pletenih ili kačkanih, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana 6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	1,43	700
18	Potkošulje, majice bez rukava i ostale majice, gaće, noćne košulje, pidžame, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, osim pletenih ili kačkanih, za muškarce ili dječake 6207 11 00 6207 21 00 6207 29 00 6207 91 90 6207 99 00 6207 19 00 6207 22 00 6207 91 10 6207 92 00 Potkošulje, majice bez rukava i ostale majice, kombinei, podsuknje, gaćice, spavaćice, pidžame, jutarnje haljine, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, osim pletenih ili kačkanih, za žene ili djevojčice 6208 11 00 6208 21 00 6208 91 11 6208 92 10 6208 19 10 6208 22 00 6208 91 19 6208 92 90 6208 19 90 6208 29 00 6208 91 90 6208 99 00		

1	2	3	4
19	Rupčići, osim pletenih ili kačkanih 6213 20 00 6213 90 00	59	17
21	Parke, anoraci, vjetrovke svih vrsta, sportske jakne do struka i slični proizvodi, osim pletenih ili kačkanih, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana; gornji dijelovi trenirke s podstavom, osim kategorije 16 ili 29, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana ex 6201 12 10 6201 91 00 ex 6202 12 10 6202 91 00 6211 32 41 ex 6201 12 90 6201 92 00 ex 6202 12 90 6202 92 00 6211 33 41 ex 6201 13 10 6201 93 00 ex 6202 13 10 6202 93 00 6211 42 41 ex 6201 13 90 ex 6202 13 90 6211 43 41	2,3	435
24	Noćne košulje, pidžame, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, pleteni ili kačkani, za muškarce ili dječake 6107 21 00 6107 29 00 6107 91 90 ex 6107 99 00 6107 22 00 6107 91 10 6107 92 00 Spavaćice, pidžame, jutarnje haljine, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, pleteni ili kačkani, za žene ili djevojčice 6108 31 10 6108 32 11 6108 32 90 6108 91 10 6108 92 00 6108 31 90 6108 32 19 6108 39 00 6108 91 90 6108 99 10	3,9	257
26	Haljine za žene ili djevojčice, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana 6104 41 00 6104 43 00 6204 41 00 6204 43 00 6104 42 00 6104 44 00 6204 42 00 6204 44 00	3,1	323
27	Suknje, uključujući i suknja-hlače, za žene ili djevojčice 6104 51 00 6104 53 00 6204 51 00 6204 53 00 6104 52 00 6104 59 00 6204 52 00 6204 59 10	2,6	385
28	Hlače, hlače s plastronom i naramenicama, hlače stisnute ispod koljena i kratke hlače (osim kupaćih gaća), pletene ili kačkane, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana 6103 41 10 6103 43 10 6104 61 10 6104 63 10 6103 41 90 6103 43 90 6104 61 90 6104 63 90 6103 42 10 6103 49 10 6104 62 10 6104 69 10 6103 42 90 6103 49 91 6104 62 90 6104 69 91	1,61	620
29	Kostimi i kompleti za žene ili djevojčice, osim pletenih ili kačkanih, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana, isključujući skijaška odijela; trenirke za žene ili djevojčice, s podstavom, s vanjskom stranom od istovjetnog materijal, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana 6204 11 00 6204 19 10 6204 23 80 6211 42 31 6204 12 00 6204 21 00 6204 29 18 6211 43 31 6204 13 00 6204 22 80	1,37	730
31	Grudnjaci, tkani, pleteni ili kačkani 6212 10 00	18,2	55

1	2	3	4
68	Odjeća i pribor za odjeću za dojenčad, isključujući rukavice s prstima, s jednim prstom ili bez prstiju, za dojenčad, iz kategorija 10 i 87 te čarapice, kratke čarapice i čarapice za stopala za dojenčad, osim pletenih ili kačkanih, iz kategorije 88 6111 10 90 6111 30 90 ex 6209 10 00 ex 6209 30 00 6111 20 90 ex 6111 90 00 ex 6209 20 00 ex 6209 90 00		
73	Trenirke od pletenih ili kačkanih materijala, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Radna odjeća za muškarce ili dječake, osim pletene ili kačkane 6203 22 10 6203 32 10 6203 42 11 6203 43 31 6211 32 10 6203 23 10 6203 33 10 6203 42 51 6203 49 11 6211 33 10 6203 29 11 6203 39 11 6203 43 11 6203 49 31 Pregače, radni ogrtači i druga radna odjeća, osim pletene ili kačkane, za žene ili djevojčice 6203 22 10 6203 33 10 6203 43 11 6211 42 10 6203 23 10 6203 39 11 6203 43 31 6211 43 10 6203 29 11 6203 42 11 6203 49 11 6203 32 10 6203 42 51 6203 49 31		
77	Skijaška odijela, osim pletenih ili kačkanih ex 6211 20 00		
78	Odjeća, osim pletene ili kačkane, osim odjeće iz kategorija 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 i 77 6203 41 30 6204 61 80 6204 63 90 6210 50 00 6211 41 00 6203 42 59 6204 61 90 6204 69 39 6211 42 90 6203 43 39 6204 62 59 6204 69 50 6211 31 00 6211 43 90 6203 49 39 6204 62 90 6211 32 90 6204 63 39 6210 40 00 6211 33 90		
83	Kaputi, jakne, sakoi i ostala odjeća, uključujući skijaška odijela, pletena ili kačkana, isključujući odjeću iz kategorija 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75 6101 10 10 6102 20 10 6103 33 00 6104 33 00 6113 00 90 6101 20 10 6102 30 10 ex 6103 39 00 ex 6104 39 00 6101 30 10 6114 10 00 6103 31 00 6104 31 00 6112 20 00 6114 20 00 6102 10 10 6103 32 00 6104 32 00 6114 30 00		

SKUPINA III.A

1	2	3	4
33	Tkanine od sintetičke filament pređe dobivene od vrpca ili sličnih proizvoda od polietilena ili polipropilena, širine manje od 3 m 5407 20 11 Vreće i vrećice za pakiranje robe, ne pletene ili kačkane, dobivene od vrpca ili sličnih proizvoda 6305 32 81 6305 32 89 6305 33 91 6305 33 99		
34	Tkanine od sintetičke filament pređe dobivene od vrpca ili sličnih proizvoda od polietilena ili polipropilena širine 3 m ili šire 5407 20 19		
35	Tkanine od sintetičkih vlakana (kontinuiranih), osim onih za gume iz kategorije 114 5407 10 00 5407 51 00 5407 61 90 5407 81 00 5407 94 00 5407 20 90 5407 52 00 5407 69 10 5407 82 00 5407 30 00 5407 53 00 5407 69 90 5407 83 00 ex 5811 00 00 5407 41 00 5407 54 00 5407 71 00 5407 84 00 5407 42 00 5407 61 10 5407 72 00 5407 91 00 ex 5905 00 70 5407 43 00 5407 61 30 5407 73 00 5407 92 00 5407 44 00 5407 61 50 5407 74 00 5407 93 00		
35 (a)	Od čega: osim nebijeljene ili bijeljene ex 5407 10 00 5407 52 00 5407 61 90 5407 82 00 5407 94 00 ex 5407 20 90 5407 53 00 5407 69 90 5407 83 00 ex 5407 30 00 5407 54 00 5407 72 00 5407 84 00 ex 5811 00 00 5407 42 00 5407 61 30 5407 73 00 5407 92 00 5407 43 00 5407 61 50 5407 74 00 5407 93 00 ex 5905 00 70 5407 44 00		
36	Tkanine od kontinuiranih umjetnih vlakana, osim onih za gume iz kategorije 114 5408 10 00 5408 22 90 5408 24 00 5408 33 00 ex 5811 00 00 5408 21 00 5408 23 10 5408 31 00 5408 34 00 5408 22 10 5408 23 90 5408 32 00 ex 5905 00 70		
36 (a)	Od čega: osim nebijeljene ili bijeljene ex 5408 10 00 5408 23 10 5408 32 00 ex 5811 00 00 5408 22 10 5408 23 90 5408 33 00 5408 22 90 5408 24 00 5408 34 00 ex 5905 00 70		
37	Tkanine od rezanih umjetnih vlakana 5516 11 00 5516 22 00 5516 32 00 5516 43 00 5516 94 00 5516 12 00 5516 23 10 5516 33 00 5516 44 00 5516 13 00 5516 23 90 5516 34 00 5516 91 00 5803 90 50 5516 14 00 5516 24 00 5516 41 00 5516 92 00 5516 21 00 5516 31 00 5516 42 00 5516 93 00 ex 5905 00 70		
37 (a)	Od čega: osim nebijeljene ili bijeljene 5516 12 00 5516 23 10 5516 33 00 5516 44 00 ex 5803 90 50 5516 13 00 5516 23 90 5516 34 00 5516 92 00 5516 14 00 5516 24 00 5516 42 00 5516 93 00 ex 5905 00 70 5516 22 00 5516 32 00 5516 43 00 5516 94 00		

1	2	3	4
38 A	Pleteni ili kačkani sintetički materijali za zavjese uključujući mrežaste materijale za zavjese 6002 43 11 6002 93 10		
38 B	Mrežaste zavjese, osim pletenih ili kačkanih ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Tkane zavjese (uključujući draperije, unutarnje platnene rolete, kratke ukrasne draperije za prozore i krevete i ostali proizvodi za unutarnje opremanje), osim pletenih ili kačkanih, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana ex 6303 91 00 ex 6303 99 90 6304 19 10 6304 92 00 ex 6304 99 00 ex 6303 92 90 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00		
41	Pređa od sintetičkih filamenata (kontinuiranih), nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju, osim neteksturirana jednonitna pređa, neupredena ili upredena s brojem uvoja ne većim od 50 po metru 5401 10 11 5402 20 00 5402 39 90 5402 52 00 5402 69 10 5401 10 19 5402 31 00 5402 49 10 5402 59 10 5402 69 90 5402 32 00 5402 49 91 5402 59 90 5402 10 10 5402 33 00 5402 49 99 5402 61 00 ex 5604 20 00 5402 10 90 5402 39 10 5402 51 00 5402 62 00 ex 5604 90 00		
42	Pređa od kontinuiranih umjetnih ili sintetičkih vlakana, nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju 5401 20 10 Pređa od umjetnih vlakana; pređa od umjetnih filamenata, nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu, osim jednonitne pređe od viskoznog rajona, neupredena ili upredena s brojem uvoja ne većim od 250 po metru i jednonitna, neteksturirana pređa od celuloznog acetata 5403 10 00 ex 5403 32 00 5403 41 00 ex 5604 20 00 5403 20 10 5403 33 90 5403 42 00 5403 20 90 5403 39 00 5403 49 00		
43	Pređa od umjetnih ili sintetičkih filamenata, pređa od umjetnih, rezanih vlakana, pamučna pređa, pripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju 5204 20 00 5207 90 00 5401 20 90 5406 20 00 5511 30 00 5207 10 00 5401 10 90 5406 10 00 5508 20 90		
46	Grebenana ili češljana ovčja ili janjeća vuna ili druga fina životinjska dlaka 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 30 10 5105 30 90		
47	Pređa od grebenane ovčje ili janjeće vune (vunena pređa) ili od grebenane fine životinjske dlake, nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju 5106 10 10 5106 20 11 5106 20 91 5108 10 10 5106 10 90 5106 20 19 5106 20 99 5108 10 90		
48	Pređa od češljane ovčje ili janjeće vune (češljana pređa) ili od češljane fine životinjske dlake, nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju 5107 10 10 5107 20 30 5107 20 91 5108 20 10 5107 10 90 5107 20 51 5107 20 99 5108 20 90 5107 20 10 5107 20 59		

1	2	3	4
49	Pređa od ovčje ili janjeće vune ili od fine životinjske dlake, pripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 10 5109 90 90		
50	Tkanine od ovčje ili janjeće ili od fine životinjske dlake 5111 11 11 5111 19 39 5111 90 10 5112 19 11 5112 30 90 5111 11 19 5111 19 91 5111 90 91 5112 19 19 5112 90 10 5111 11 91 5111 19 99 5111 90 93 5112 19 91 5112 90 91 5111 11 99 5111 20 00 5111 90 99 5112 19 99 5112 90 93 5111 19 11 5111 30 10 5112 20 00 5112 90 99 5111 19 19 5111 30 30 5112 11 10 5112 30 10 5111 19 31 5111 30 90 5112 11 90 5112 30 30		
51	Pamuk, grebenan ili češljan 5203 00 00		
53	Pamučna gaza 5803 10 00		
54	Umjetna vlakana rezana, uključujući otpatke, grebenana, češljana ili na drugi način pripremljena za pređenje 5507 00 00		
55	Sintetička vlakna rezana, uključujući otpatke, grebenana, češljana ili na drugi način pripremljena za pređenje 5506 10 00 5506 30 00 5506 90 91 5506 20 00 5506 90 10 5506 90 99		
56	Pređa od sintetičkih rezanih vlakana (uključujući otpatke), pripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Sagovi i ostali tekstilni podni prekrivači, uzlani (dovršeni ili nedovršeni) 5701 10 10 5701 10 93 5701 90 10 5701 10 91 5701 10 99 5701 90 90		
59	Sagovi i ostali tekstilni podni prekrivači, osim sagova iz kategorije 58 5702 10 00 5702 42 10 5703 10 10 5703 30 59 5705 00 10 5702 31 10 5702 42 90 5703 10 90 5703 30 91 5705 00 31 5702 31 30 5702 49 10 5703 20 11 5703 30 99 5705 00 39 5702 31 90 5702 51 00 5703 20 19 5703 90 10 ex 5705 00 90 5702 32 10 5702 52 00 5703 20 91 5703 90 90 5702 32 90 ex 5702 59 00 5703 20 99 5702 39 10 5702 91 00 5703 30 11 5704 10 00 5702 41 10 5702 92 00 5703 30 19 5704 90 00 5702 41 90 ex 5702 99 00 5703 30 51		
60	Tapiserije, ručno tkane (vrsta: Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais i slično) i tapiserije iglom rađene (npr. Sitnim bodom i križićima) ručno rađene u okvirima i slično 5805 00 00		

1	2	3	4
61	Uske tkanine i uski materijali (bolduc) što se sastoje samo od osnove čije su niti međusobno slijepljene, osim etiketa i sličnih proizvoda iz kategorije 62. Elastični materijali i ukrasi (ne pleteni ili kačkani), izrađeni od tekstilnih materijala izrađenih od niti gume ex 5806 10 00 5806 31 10 5806 32 10 5806 39 00 5806 20 00 5806 31 90 5806 32 90 5806 40 00		
62	Šenil-pređa (uključujući flokiranu šenil-pređu), obavijena pređa (osim metalizirane pređe pređe i obavijene pređe od konjskih dlaka) 5606 00 91 5606 00 99 Til i drugi mrežasti materijali, isključujući tkane, pletene ili kačkane materijale, rađene ručno ili strojno, u metraži, u vrpca ili u motivima 5804 10 11 5804 10 90 5804 21 90 5804 29 90 5804 10 19 5804 21 10 5804 29 10 5804 30 00 Etikete, značke i slični proizvodi od tekstilnog materijala, nevezani, u metraži, vrpca ili izrezani u određene oblike ili veličine, tkani 5807 10 10 5807 10 90 Pletenice i ukrasna pozemeterija u metraži; kićanke, pomponi i slični proizvodi 5808 10 00 5808 90 00 Vez u metraži, u vrpca ili u motivima 5810 10 10 5810 91 10 5810 92 10 5810 99 10 5810 10 90 5810 91 90 5810 92 90 5810 99 90		
63	Pleteni ili kačkani materijali od sintetičkih vlakana, masenog udjela elastomerne pređe 5 % ili većeg te pleteni ili kačkani materijali masenog udjela niti od gume 5 % ili većeg 5906 91 00 ex 6002 10 10 ex 6002 30 10 6002 10 90 6002 30 90 Rašelska čipka i materijali s visokim florom od sintetičkih vlakana ex 6001 10 00 6002 20 31 6002 43 19		
65	Pleteni ili kačkani materijali osim onih iz kategorija 38 A i 63, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih materijala 5606 00 10 6001 92 10 6002 20 70 6002 43 39 6002 92 90 6001 92 30 ex 6002 30 10 6002 43 50 6002 93 31 ex 6001 10 00 6001 92 50 6002 41 00 6002 43 91 6002 93 33 6001 21 00 6001 92 90 6002 42 10 6002 43 93 6002 93 35 6001 22 00 6001 99 10 6002 42 30 6002 43 95 6002 93 39 6001 29 10 6002 42 50 6002 43 99 6002 93 91 6001 91 10 ex 6002 10 10 6002 42 90 6002 91 00 6002 93 99 6001 91 30 6002 20 10 6002 43 31 6002 92 10 6001 91 50 6002 20 39 6002 43 33 6002 92 30 6001 91 90 6002 20 50 6002 43 35 6002 92 50		
66	Pokrivači (deke), osim pletenih ili kačkanih, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana 6301 10 00 6301 20 99 ex 6301 40 90 6301 20 91 6301 30 90 ex 6301 90 90		

1	2	3	4
10	Rukavice, rukavice s jednim prstom i rukavice bez prstiju, pletene ili kačkane 6111 10 10 ex 6111 90 00 6116 10 80 6116 93 00 6111 20 10 6116 91 00 6116 99 00 6111 30 10 6116 10 20 6116 92 00	17 pari	59
67	Pleteni ili kačkani pribor za odjeću, osim za dojenčad; rublje za kućanstvo, svih vrsta, pleteno ili kačkano; zavjese (uključujući draperije) i unutarnje platnene rolete kratke ukrasne draperije za prozore i krevete te ostali proizvodi za unutarnje opremanje, pletene ili kačkani; pleteni ili kačkani pokrivači (deke), ostali pleteni ili kačkani proizvodi uključujući dijelove odjeće ili pribora za odjeću 5807 90 90 6117 80 90 6302 10 10 6303 19 00 ex 6305 32 90 6113 00 10 6117 90 00 6302 10 90 6305 33 10 6302 40 00 6304 11 00 ex 6305 39 00 6117 10 00 6301 20 10 ex 6302 60 00 6304 91 00 ex 6305 90 00 6117 20 00 6301 30 10 6117 80 10 6301 40 10 6303 11 00 ex 6305 20 00 6307 10 10 6301 90 10 6303 12 00 6305 32 11 6307 90 10		
67 (a)	Od čega: vreće ili vrećice za pakiranje robe, izrađene od polietilenskih ili polipropilenskih vrpca 6305 32 11 6305 33 10		
69	Kombinei i podsuknje za žene ili djevojčice, pleteni ili kačkani 6108 11 10 6108 11 90 6108 19 10 6108 19 90	7,8	128
70	Hulahop čarape, uključujući one bez stopala od sintetičkih vlakana, finoće jednolitne pređe manje od 67 decitaksa (6.7 teksa) 6115 11 00 6115 20 19 Ženske dugačke čarape od sintetičkih vlakana 6115 93 91	30,4 pari	33
72	Kupaće gaće i kostimi, od vune ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana 6112 31 10 6112 39 90 6112 49 10 6211 11 00 6112 31 90 6112 41 10 6112 49 90 6211 12 00 6112 39 10 6112 41 90	9,7	103
74	Pleteni ili kačkani kostimi i kompleti za žene ili djevojčice, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana, isključujući skijaška odijela 6104 11 00 6104 13 00 6104 21 00 6104 23 00 6104 12 00 ex 6104 19 00 6104 22 00 ex 6104 29 00	1,54	650

1	2	3	4
75	Pletena ili kačkana odijela i kompleti za muškarce ili dječake, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana, isključujući skijaška odijela 6103 11 00 6103 19 00 6103 22 00 6103 29 00 6103 12 00 6103 21 00 6103 23 00	0,80	1 250
84	Šalovi, rupci, marame, velovi i slični proizvodi, osim pletenih ili kačkanih, od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10		
85	Kravate, leptir-kravate i slično od vune, od pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana, osim pletenih ili kačkanih 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56
86	Steznici, steznik-pojas, držači čarapa, naramenice, podvezice i slični proizvodi te njihovi dijelovi, uključujući i pletene i kačkane 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Rukavice, rukavice s jednim prstom i rukavice bez prstiju, koje nisu pletene ili kačkane ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6216 00 00		
88	Duge čarape, kratke čarape i čarape za stopala, osim pletenih ili kačkanih; ostali pribor za odjeću, dijelovi odjeće ili pribora za odjeću, osim za dojenčad, osim pletenog ili kačkanog ex 6209 10 00 ex 6209 30 00 6217 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 90 00 ex 6217 90 00		
90	Konopi, uzice, užad i kablovi od sintetičkih vlakana, pleteni ili ne 5607 41 00 5607 49 19 5607 50 11 5607 50 30 5607 49 11 5607 49 90 5607 50 19 5607 50 90		
91	Šatori 6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00		
93	Vreće i vrećice za pakiranje robe, od tkanine, osim onih izrađenih od polietilenskih ili polipropilenskih vrpca ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vata od tekstilnih materijala i proizvodi od vate, tekstilna vlakna, dužine do 5 mm (flok), prah i nope od tekstilnog materijala 5601 10 10 5601 21 10 5601 22 10 5601 22 99 5601 30 00 5601 10 90 5601 21 90 5601 22 91 5601 29 00		
95	Pust i proizvodi od pusta, uključujući impregnirani ili prevučeni, osim podnih prekrivača 5602 10 19 5602 10 90 5602 90 00 ex 5905 00 70 6307 90 91 5602 10 31 5602 21 00 5602 10 39 5602 29 90 ex 5807 90 10 6210 10 10		

1	2	3	4
96	Netkane tkanine i proizvodi od takve tkanine, uključujući impregnirane, prevučene, prekrivene ili laminirane 5603 11 10 5603 91 90 ex 5905 00 70 6302 32 10 ex 6305 32 90 5603 11 90 5603 92 10 6302 53 10 ex 6305 39 00 5603 12 10 5603 92 90 6210 10 91 6302 93 10 5603 12 90 5603 93 10 6210 10 99 6307 10 30 5603 13 10 5603 93 90 6303 92 10 ex 6307 90 99 5603 13 90 5603 94 10 ex 6301 40 90 6303 99 10 5603 14 10 5603 94 90 ex 6301 90 90 ex 6304 19 90 5603 14 90 6302 22 10 ex 6304 93 00 5603 91 10 ex 5807 90 10 ex 6304 99 00		
97	Mreže i mrežasti proizvodi od konopa, uzica ili užadi i gotove ribarske mreže od pređe, konopa, uzica ili užadi 5608 11 11 5608 11 99 5608 19 31 5608 19 99 5608 11 19 5608 19 11 5608 19 39 5608 90 00 5608 11 91 5608 19 19 5608 19 91		
98	Ostali proizvodi izrađeni od pređe, konopa, uzica, užadi i kablova, osim tekstilnih materijala, proizvodi izrađeni od takvih materijala i proizvodi iz kategorije 97 5609 00 00 5905 00 10		
99	Tekstilni materijali prevučeni ljepilom ili škrobnim tvarima, što ih se rabi za vanjsko uvezivanje knjiga i za sličnu uporabu; tkanine za kopiranje; slikarsko platno; „buckram” i slični kruti tekstilni materijali što ih se rabi za osnove šešira 5901 10 00 5901 90 00 Linoleum, uključujući rezan u oblike; podni pokrivači na tekstilnoj podlozi premazanoj, prevučenoj ili pokrivenoj, uključujući rezane u oblike 5904 10 00 5904 91 10 5904 91 90 5904 92 00 Gumirane tekstilne tkanine, koje nisu pletene ili kačkane, isključujući one za gume 5906 10 10 5906 10 90 5906 99 10 5906 99 90 Tekstilni materijali na drugi način impregnirani ili prevučeni, oslikana platna za kazališne kulise, umjetničke radionice i sličnu uporabu, osim iz kategorije 100 5907 00 10 5907 00 90		
100	Tekstilni materijali, impregnirani, premazani, prevučeni, prekriveni ili laminirani s pripravicima celuloznih derivata ili drugih umjetnih plastičnih materijala 5903 10 10 5903 20 10 5903 90 10 5903 90 99 5903 10 90 5903 20 90 5903 90 91		
101	Konopi, uzice i užad, pleteni ili ne, osim onih iz sintetičkih vlakana ex 5607 90 00		
109	Cerade, jedra, platnene nadstrešnice i vanjski platneni zastori (tende) 6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00		

1	2	3	4
110	Tkani madraci za napuhavanje 6306 41 00 6306 49 00		
111	Proizvodi za kampiranje, tkani, osim madraca za napuhavanje i šatora 6306 91 00 6306 99 00		
112	Ostali gotovi tekstilni proizvodi, tkani, isključujući one iz kategorija 113 i 114 6307 20 00 ex 6307 90 99		
113	Krpe za pod, suđe i prašinu, osim pletenih ili kačkanih 6307 10 90		
114	Tkanine i proizvodi za tehničku uporabu 5902 10 10 5902 90 90 5909 00 90 ex 5911 20 00 5911 32 90 5902 10 90 5911 31 11 5911 40 00 5902 20 10 5908 00 00 5910 00 00 5911 31 19 5911 90 10 5902 20 90 5911 31 90 5911 90 90 5902 90 10 5909 00 10 5911 10 00 5911 32 10		

SKUPINA IV.

1	2	3	4
115	Lanena pređa ili pređa od ramije 5306 10 11 5306 10 39 5306 20 11 5308 90 11 5306 10 19 5306 10 50 5306 20 19 5308 90 13 5306 10 31 5306 10 90 5306 20 90 5308 90 19		
117	Tkanina od lana ili od ramije 5309 11 11 5309 19 90 5309 29 90 5803 90 90 5309 11 19 5309 21 10 5309 11 90 5309 21 90 5311 00 10 5905 00 31 5309 19 10 5309 29 10 5905 00 39		
118	Stolno, toaletno i kuhinjsko rublje od lana ili ramije, osim pletenog ili kačkanog 6302 29 10 6302 39 30 ex 6302 59 00 ex 6302 99 00 6302 39 10 6302 52 00 6302 92 00		
120	Zavjese (uključujući draperije), unutarnje platnene rolete, kratke ukrasne draperije za prozore i krevete i ostali proizvodi za unutarnje opremanje, koji nisu pleteni ili kačkani, od lana ili od ramije ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Konopi, uzice i užad, pleteni ili ne, od lana ili od ramije ex 5607 90 00		
122	Vreće i vrećice za pakiranje robe, rabljene, od lana, osim pletenih ili kačkanih ex 6305 90 00		
123	Tkanine s florom i tkanine od šenil-pređe od lana ili ramije, osim uskih tkanina 5801 90 10 Šalovi, rupci, marame, velovi i slični proizvodi, od lana ili ramije, osim pletenih ili kačkanih ex 6214 90 90		

SKUPINA V.

1	2	3	4
124	Sintetička rezana vlakna 5501 10 00 5501 90 90 5503 10 90 5503 90 10 5505 10 30 5501 20 00 5503 20 00 5503 90 90 5505 10 50 5501 30 00 5503 10 11 5503 30 00 5505 10 70 5501 90 10 5503 10 19 5503 40 00 5505 10 10 5505 10 90		
125 A	Pređa od sintetičkih filamenata (kontinuirana), nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju, osim pređe iz kategorije 41 5402 41 00 5402 42 00 5402 43 00		
125 B	Monofilamenti, vrpce (umjetna slama i slični proizvodi) i imitacija katguta od sintetičkih materijala 5404 10 10 5404 90 11 5404 90 90 ex 5604 20 00 5404 10 90 5404 90 19 ex 5604 90 00		
126	Umjetna rezana vlakna 5502 00 10 5504 10 00 5505 20 00 5502 00 40 5504 90 00 5502 00 80		
127 A	Pređa od umjetnih filamenata (kontinuirana), nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju, osim pređe iz kategorije 42 5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10		
127 B	Monofilamenti, vrpce (umjetna slama i slični proizvodi) i imitacija katguta od umjetnih tekstilnih materijala 5405 00 00 ex 5604 90 00		
128	Gruba životinjska dlaka, grebenana ili češljana 5105 40 00		
129	Pređa od grube životinjske dlake ili od konjske dlake 5110 00 00		
130 A	Svilena pređa, osim pređe od svilenih otpadaka 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Svilena pređa, osim one iz kategorije 130 A; svileni katgut 5005 00 10 5006 00 90 5005 00 90 ex 5604 90 00		
131	Pređa od ostalih biljnih tekstilnih vlakana 5308 90 90		
132	Papirna pređa 5308 30 00		

1	2	3	4
133	Pređa od prave konoplje 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalizirana pređa 5605 00 00		
135	Tkanine od grube životinjske dlake ili konjske dlake 5113 00 00		
136	Svilene tkanine i tkanine od svilenih otpadaka 5007 10 00 5007 20 39 5007 20 69 5007 90 90 ex 5911 20 00 5007 20 11 5007 20 41 5007 20 71 5007 20 19 5007 20 51 5007 90 10 5803 90 10 5007 20 21 5007 20 59 5007 90 30 5007 20 31 5007 20 61 5007 90 50 ex 5905 00 90		
137	Tkanine s florom i tkanine od šenil-pređe te uske tkanine od svile ili od svilenih otpadaka ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Tkanine od papirne pređe i ostalih tekstilnih vlakana, osim od ramije 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Tkanine od kovinskih niti ili od metalizirane pređe 5809 00 00		
140	Pleteni ili kačkani materijali od tekstilnih materijala, osim od vune ili fine životinjske dlake, pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana ex 6001 10 00 6001 99 90 6002 20 90 6002 99 00 6001 29 90 6002 49 00		
141	Pokrivači (deke) od tekstilnih materijala, osim od vune ili fine životinjske dlake, pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana ex 6301 90 90		
142	Sagovi i ostali tekstilni podni prekrivači od sisala i ostalih tekstilnih vlakana iz porodice agave ili od Manila konoplje ex 5702 39 90 ex 5702 59 00 ex 5705 00 90 ex 5702 49 90 ex 5702 99 00		
144	Pust od grube životinjske dlake 5602 10 35 5602 29 10		
145	Konopi, uzice i užad, pleteni ili ne, od abake (Manila konoplja) ili od prave konoplje 5607 30 00 ex 5607 90 00		

1	2	3	4
146 A	Konopi za vezivanje ili baliranje za poljoprivredne strojeve, od sisala ili ostalih vlakana iz porodice Agave ex 5607 21 00		
146 B	Konopi, uzice i užad od sisala ili ostalih vlakana iz porodice agave, osim proizvoda iz kategorije 146 A ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90		
146 C	Konopi, uzice i užad, uključujući pletene ili prepletene, od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana iz tarifnog broja 5303 5607 10 00		
147	Svileni otpaci (uključujući čahure neprikladne za odmotavanje), otpaci pređe i raščupani tekstilni materijali, osim negrebenanih ili nečešljanih 5003 90 00		
148 A	Pređa od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana iz tarifnog broja 5303 5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00		
148 B	Pređa od kokosovog vlakna 5308 10 00		
149	Tkanine od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana širine veće od 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Tkanine od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana širine do 150 cm; vreće i vrećice za pakiranje robe, od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana, osim rabljenih 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Podni pokrivači od kokosovih vlakana 5702 20 00		
151 B	Sagovi i ostali tekstilni podni pokrivači, od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana, osim onih koji su dobiveni tafting-postupkom ili koji su flokirani ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00		
152	Iglani pust od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana koji nisu impregnirani ili prevučeni, osim podnih pokrivača 5602 10 11		
153	Rabljene vreće i vrećice za pakiranje robe, od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana iz tarifnog broja 5303 6305 10 10		

1	2	3	4
154	Čahure dudovog svilca prikladne za odmotavanje 5001 00 00 Sirova svila (neupredena) 5002 00 00 Svileni otpaci (uključujući čahure neprikladne za odmotavanje), otpaci pređe i raščupani tekstilni materijal, negrebenani ili nečešljani 5003 10 00 Vuna, negrebenana ili nečešljana 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Fina ili gruba životinjska dlaka, negrebenana ili nečešljana 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00 Otpaci od vune i fine ili grube životinjske dlake, uključujući otpatke od pređe, ali isključujući rastrgane tekstilne materijale 5103 10 10 5103 20 10 5103 20 99 5103 10 90 5103 20 91 5103 30 00 Rastrgani tekstilni materijali od vune i fine ili grube životinjske dlake 5104 00 00 Lan, sirov ili prerađivan, ali nepreden: kučina i laneni otpaci (uključujući i otpatke pređe i rastrgane tekstilne materijale) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90 Ramija i druga biljna tekstilna vlakna, sirova ili prerađivana, ali nepredena: kučina, iščešak i otpaci od tih vlakana, osim kokosovih vlakana i vlakana od abake iz tarifnog broja 5304 5305 91 00 5305 99 00 Pamuk, negrebenan ili nečešljan 5201 00 10 5201 00 90 Pamučni otpaci (uključujući otpatke pređe i raščupane tekstilne materijale) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Prava konoplja (<i>Cannabis sativa</i> L.) sirova ili prerađivana, ali nepredena: kučina i otpaci od konoplje (uključujući otpatke od pređe i rastrgane tekstilne materijale) 5302 10 00 5302 90 00 Abaka (Manila konoplja ili <i>Musa textilis</i> Nee), sirova ili prerađivana, ali nepredena: kučina, iščešak i otpaci od abake (uključujući otpatke od pređe i rastrgane tekstilne materijale) 5305 21 00 5305 29 00 Juta i ostala likova tekstilna vlakna (osim lana, prave konoplje i ramije), sirova ili prerađivana, ali nepredena: kučina i otpaci od prave konoplje (uključujući otpatke od pređe i rastrgane tekstilne materijale) 5303 10 00 5303 90 00 Ostala biljna tekstilna vlakna, sirova ili prerađivana, ali nepredena: kučina, iščešak i otpaci od tih vlakana (uključujući otpatke od pređe i rastrgane tekstilne materijale) 5304 10 00 5305 11 00 5305 91 00 5304 90 00 5305 19 00 5305 99 00		

1	2	3	4
156	Bluze i puloveri, pleteni ili kačkani, od svile ili svilenih otpadaka za žene i djevojčice 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Odjeća, pletena ili kačkana, osim one iz kategorija 1 do 123 i kategorije 156 6101 90 10 6103 49 99 6105 90 90 6108 99 90 ex 6111 90 00 6101 90 90 ex 6104 19 00 6106 90 50 6109 90 90 6114 90 00 6102 90 10 ex 6104 29 00 6106 90 90 6102 90 90 ex 6104 39 00 6110 90 10 6104 49 00 ex 6107 99 00 ex 6110 90 90 ex 6103 39 00 6104 69 99		
159	Haljine, bluze i košulje-bluze, koje nisu pletene ili kačkane, od svile ili svilenih otpadaka 6204 49 10 6206 10 00		
	Šalovi, rupci, marame, velovi i slični proizvodi, koji nisu pleteni ili kačkani, od svile ili svilenih otpadaka 6214 10 00		
	Kravate, leptir-kravate i slično, od svile ili svilenih otpadaka 6215 10 00		
160	Rupčići od svile ili svilenih otpadaka 6213 10 00		
161	Odjeća, koja nije pletena ili kačkana, osim one iza kategorija od 1 do 123 i kategorije 159 6201 19 00 6203 19 90 6204 29 90 6205 90 10 ex 6211 20 00 6201 99 00 6203 29 90 6204 39 90 6205 90 90 6211 39 00 6203 39 90 6204 49 90 6211 49 00 6202 19 00 6203 49 90 6204 59 90 6206 90 10 6202 99 00 6204 69 90 6206 90 90 6204 19 90		

PRILOG I. A

Kategorija	Opis Oznaka KN 1997	Tablica jednakosti	
		kom/kg	g/kom
1	2	3	4
163 ⁽¹⁾	Gaza i proizvodi od gaze, pripremljena u oblike ili pakiranja za pojedinačnu prodaju 3005 90 31		

⁽¹⁾ Odnosi se samo na uvoz iz Kine

PRILOG I. B

1. Ovaj Prilog obuhvaća tekstilne sirovine (kategorije 128 i 154), tekstilne proizvode, osim onih od vune i fine životinjske dlake, pamuka i umjetnih ili sintetičkih vlakana, kao i umjetna ili sintetička vlakna i filamente te pređu iz kategorija 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A i 127 B.
2. Ne dovodeći u pitanje pravila za tumačenje kombinirane nomenklature, smatra se da je opis robe samo indikativne vrijednosti jer su proizvodi svake kategorije određeni, u sklopu ovog Priloga, oznakama KN. Ako se ispred oznake KN nalazi simbol „ex” on znači da su proizvodi iz svake pojedine kategorije određeni područjem primjene oznake KN i odgovarajućim opisom.
3. Odjeća koja nije prepoznatljiva kao odjeća za muškarce ili dječake, ili za žene ili djevojčice svrstava se pod potonje.
4. Ako se koristi izraz „odjeća za dojenčad”, on označava odjeću do i uključujući komercijalnu veličinu 86.

SKUPINA I.

Kategorija	Opis Oznaka KN 1997	Tablica jednakosti	
		kom/kg	g/kom
1	2	3	4
ex 20	Posteljno rublje, osim pletenog ili kačkanog ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32	Tkanine s florom i tkanine od šenil-pređe te tekstilne površine dobivene tafting-postupkom ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39	Stolno rublje, toaletno i kuhinjsko rublje, osim pletenog ili kačkanog i osim onog iz kategorije 118 ex 6302 59 00 ex 6302 99 00		

SKUPINA II.

1	2	3	4
ex 12	Hulahop čarape uključujući i one bez stopala, čarape i slično, kratke čarape, čarape do gležnja, čarape za stopala i slično, pletene ili kačkane, osim za dojenčad ex 6115 19 90 ex 6115 20 90 ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13	Gaće i slip-gaće za muškarce ili dječake, gaćice za žene ili djevojčice, pletene ili kačkane ex 6107 19 00 ex 6108 29 00	17	59
ex 14	Tkani kaputi, kišni ogrtači i drugi ogrtači, pelerine i kratki kaputi za muškarce ili dječake ex 6210 20 00	0,72	1 389

1	2	3	4
ex 15	Tkani kaputi, kišni ogrtači i drugi ogrtači, pelerine i kratki kaputi; jakne i sakoi za žene ili djevojčice, osim parka ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18	Potkošulje, majice bez rukava i ostale majice, gaće, noćne košulje, pidžame, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, osim pletenih ili kačkanih, za muškarce ili dječake ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 00 Potkošulje, majice bez rukava i ostale majice, kombinei, podsuknje, gaćice, spavaćice, pidžame, jutarnje haljine, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, osim pletenih ili kačkanih, za žene ili djevojčice ex 6208 19 90 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00		
ex 19	Rupčići, osim onih od svile ili svilenih otpadaka ex 6213 90 00	59	17
ex 24	Noćne košulje, pidžame, kupaći ogrtači, kućni ogrtači i slični proizvodi, pleteni ili kačkani, za muškarce ili dječake ex 6107 29 00 Spavaćice, pidžame, jutarnje haljine, kupaći ogrtači i slični proizvodi, pleteni ili kačkani, za žene ili djevojčice ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27	Suknje, uključujući i suknja-hlače, za žene ili djevojčice ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28	Hlače, hlače s plastronom i naramenicama, hlače stisnute ispod koljena i kratke hlače (osim kupaćih gaća), pletene ili kačkane ex 6103 49 10 ex 6104 69 10	1,61	620
ex 31	Grudnjaci, tkani, pleteni ili kačkani ex 6212 10 00	18,2	55
ex 68	Odjeća i pribor za odjeću za dojenčad, isključujući rukavice s prstima, s jednim prstom ili bez prstiju, za dojenčad, iz kategorija ex 10 i ex 87 te čarapice, kratke čarapice i čarapice za stopala za dojenčad, osim pletenih ili kačkanih, iz kategorije ex 88 ex 6209 90 00		
ex 73	Trenirke od pletenih ili kačkanih materijala ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78	Tkana odjeća od materijala iz tarifnih brojeva 5903, 5906 i 5907, isključujući odjeću iz kategorija ex 14 i ex 15 ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83	Odjeće od pletenih ili kačkanih materijala iz tarifnih brojeva 5903 i 5907 i skijaška odijela, pletena ili kačkana ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		

SKUPINA IIIA

1	2	3	4
ex 38 B	Mrežaste zavjese, osim pletenih ili kačkanih ex 6303 99 90		
ex 40	Tkane zavjese (uključujući draperije, unutarnje platnene rolete, kratke ukrasne draperije za prozore i krevete i ostali proizvodi za unutarnje opremanje), osim pletenih ili kačkanih ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58	Sagovi i ostali tekstilni podni prekrivači, uzlani (dovršeni ili nedovršeni) ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59	Sagovi i ostali tekstilni podni prekrivači, osim sagova iz kategorija ex 58, 142 i 151 B ex 5702 10 00 ex 5702 99 00 ex 5703 90 90 ex 5704 90 00 ex 5702 59 00 ex 5703 90 10 ex 5704 10 00 ex 5705 00 90		
ex 60	Tapiserije, ručno tkane (vrsta: Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais i slično) i tapiserije iglom rađene (npr. sitnim bodom i križićima) ručno rađene u okvirima i slično ex 5805 00 00		
ex 61	Uske tkanine i uski materijali (bolduc) što se sastoje samo od osnove čije su niti međusobno slijepljene, osim etiketa i sličnih proizvoda iz kategorija ex 62 te kategorije 137. Elastični materijali i ukrasi (ne pleteni ili kačkani), izrađeni od tekstilnih materijala izrađenih od niti gume ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		
ex 62	Šenil-pređa (uključujući flokiranu šenil-pređu), obavijena pređa (osim metalizirane pređe pređe i obavijene pređe od konjskih dlaka) ex 5606 00 91 ex 5606 00 99 Til i drugi mrežasti materijali, isključujući tkane, pletene ili kačkane materijale, rađene ručno ili strojno, u metraži, u vrpčama ili u motivima ex 5804 10 11 ex 5804 10 90 ex 5804 29 90 ex 5804 10 19 ex 5804 29 10 ex 5804 30 00 Etikete, značke i slični proizvodi od tekstilnog materijala, nevezeni, u metraži, vrpčama ili izrezani u određene oblike ili veličine, tkani ex 5807 10 10 ex 5807 10 90 Pletenice i ukrasna pozementerija u metraži; kićanke, pomponi i slični proizvodi ex 5808 10 00 ex 5808 90 00 Vez u metraži, u vrpčama ili u motivima ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		

1	2	3	4
ex 63	Pleteni ili kačkani materijali od sintetičkih vlakana, masenog udjela elastomerne pređe 5 % ili većeg te pleteni ili kačkani materijali masenog udjela niti od gume 5 % ili većeg ex 5906 91 00 ex 6002 10 10 ex 6002 10 90 ex 6002 30 10 ex 6002 30 90		
ex 65	Pleteni ili kačkani materijali osim onih iz kategorije ex 63 ex 5606 00 10 ex 6002 10 10 ex 6002 30 10		
ex 66	Pokrivači (deke), osim pletenih ili kačkanih ex 6301 10 00 ex 6301 90 90		

SKUPINA III.B

1	2	3	4
ex 10	Rukavice, rukavice s jednim prstom i rukavice bez prstiju, pletene ili kačkane ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00	17 pari	59
ex 67	Pleteni ili kačkani pribor za odjeću, osim za dojenčad; rublje za kućanstvo, svih vrsta, pleteno ili kačkano; zavjese (uključujući draperije) i unutarnje platnene rolete kratke ukrasne draperije za prozore i krevete te ostali proizvodi za unutarnje opremanje, pletene ili kačkani; pleteni ili kačkani pokrivači (deke), ostali pleteni ili kačkani proizvodi uključujući dijelove odjeće ili pribora za odjeću ex 5807 90 90 ex 6117 20 00 ex 6301 90 10 ex 6303 19 00 ex 6307 10 10 ex 6117 80 10 ex 6113 00 10 ex 6117 80 90 ex 6302 10 90 ex 6304 11 00 ex 6117 90 00 ex 6302 40 00 ex 6304 91 00 ex 6117 10 00		
ex 69	Kombinei i podsuknje za žene ili djevojčice, pleteni ili kačkani ex 6108 19 90	7,8	128
ex 72	Kupaće gaće i kostimi ex 6112 39 10 ex 6112 49 10 ex 6211 11 00 ex 6112 39 90 ex 6112 49 90 ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75	Pletena ili kačkana odijela i kompleti za muškarce ili dječake ex 6103 19 00 ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Kravate, leptir-kravate i slično, osim pletenih ili kačkanih, osim onih iz kategorije 159 ex 6215 90 00	17,9	56
ex 86	Steznici, steznik-pojas, držači čarapa, naramenice, podvezice i slični proizvodi te njihovi dijelovi, uključujući i pletene i kačkane ex 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00	8,8	114

1	2	3	4
ex 87	Rukavice, rukavice s jednim prstom i rukavice bez prstiju, koje nisu pletene ili kačkane ex 6209 90 00 ex 6216 00 00		
ex 88	Duge čarape, kratke čarape i čarape za stopala, osim pletenih ili kačkanih; ostali pribor za odjeću, dijelovi odjeće ili pribora za odjeću, osim za dojenčad, osim pletenog ili kačkanog ex 6209 90 00 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91	Šatori ex 6306 29 00		
ex 94	Vata od tekstilnih materijala i proizvodi od vate, tekstilna vlakna, dužine ne veće od 5 mm (flok), prah i nope od tekstilnog materijala ex 5601 10 90 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95	Pust i proizvodi od pusta, uključujući impregnirani ili prevučeni, osim podnih prekrivača ex 5602 10 19 ex 5602 29 90 ex 5807 90 10 ex 6307 90 91 ex 5602 10 39 ex 5602 90 00 ex 5602 10 90 ex 6210 10 10		
ex 97	Mreže i mrežasti proizvodi od konopa, uzica ili užadi i gotove ribarske mreže od pređe, konopa, uzica ili užadi ex 5608 90 00		
ex 98	Ostali proizvodi izrađeni od pređe, konopa, uzica, užadi i kablova, osim tekstilnih materijala, proizvodi izrađeni od takvih materijala i proizvodi iz kategorije 97 ex 5609 00 00 ex 5905 00 10		
ex 99	Tekstilni materijali prevučeni ljepilom ili škrobnim tvarima, što ih se rabi za vanjsko uvezivanje knjiga i za sličnu uporabu; tkanine za kopiranje; slikarsko platno; „buckram” i slični kruti tekstilni materijali što ih se rabi za osnove šešira ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Linoleum, uključujući rezan u oblike; podni pokrivači na tekstilnoj podlozi premazanoj, prevučenoj ili pokrivenoj, uključujući rezane u oblike ex 5904 10 00 ex 5904 91 10 ex 5904 91 90 ex 5904 92 00 Gumirane tekstilne tkanine, koje nisu pletene ili kačkane, isključujući one za gume ex 5906 10 10 ex 5906 10 90 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Tekstilni materijali na drugi način impregnirani ili prevučeni, oslikana platna za kazališne kulise, umjetničke radionice i sličnu uporabu, osim iz kategorije ex 100 ex 5907 00 10 ex 5907 00 90		
ex 100	Tekstilni materijali, impregnirani, premazani, prevučeni, prekriveni ili laminirani s pripravcima celuloznih derivata ili drugih umjetnih plastičnih materijala ex 5903 10 10 ex 5903 20 10 ex 5903 90 10 ex 5903 90 99 ex 5903 10 90 ex 5903 20 90 ex 5903 90 91		

1	2	3	4
ex 109	Cerade, jedra, platnene nadstrešnice i vanjski platneni zastori (tende) ex 6306 19 00 ex 6306 39 00		
ex 110	Tkani madraci za napuhavanje ex 6306 49 00		
ex 111	Proizvodi za kampiranje, tkani, osim madraca za napuhavanje i šatora ex 6306 99 00		
ex 112	Ostali gotovi tekstilni proizvodi, tkani, isključujući one iz kategorija ex 113 i ex 114 ex 6307 20 00 ex 6307 90 99		
ex 113	Krpe za pod, suđe i prašinu, osim pletenih ili kačkanih ex 6307 10 90		
ex 114	Tkanine i proizvodi za tehničku uporabu ex 5908 00 00 ex 5910 00 00 ex 5911 31 19 ex 5911 32 90 ex 5911 90 90 ex 5911 31 90 ex 5911 40 00 ex 5909 00 90 ex 5911 10 00 ex 5911 32 10 ex 5911 90 10		

SKUPINA IV.

1	2	3	4
115	Lanena pređa ili pređa od ramije 5306 10 11 5306 10 39 5306 20 11 5308 90 11 5306 10 19 5306 10 50 5306 20 19 5308 90 13 5306 10 31 5306 10 90 5306 20 90 5308 90 19		
117	Tkanina od lana ili od ramije 5309 11 11 5309 19 90 5309 29 90 5803 90 90 5309 11 19 5309 21 10 5309 11 90 5309 21 90 5311 00 10 5905 00 31 5309 19 10 5309 29 10 5905 00 39		
118	Stolno, toaletno i kuhinjsko rublje od lana ili ramije, osim pletenog ili kačkanog 6302 29 10 6302 39 30 ex 6302 59 00 ex 6302 99 00 6302 39 10 6302 52 00 6302 92 00		
120	Zavjese (uključujući draperije), unutarnje platnene rolete, kratke ukrasne draperije za prozore i krevete i ostali proizvodi za unutarnje opremanje, koji nisu pleteni ili kačkani, od lana ili od ramije ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Konopi, uzice i užad, pleteni ili ne, od lana ili od ramije ex 5607 90 00		

1	2	3	4
122	Vreće i vrećice za pakiranje robe, rabljene, od lana, osim pletenih ili kačkanih ex 6305 90 00		
123	Tkanine s florom i tkanine od šenil-pređe od lana ili ramije, osim uskih tkanina 5801 90 10 Šalovi, rupci, marame, velovi i slični proizvodi, od lana ili ramije, osim pletenih ili kačkanih 6214 90 90		

SKUPINA V.

1	2	3	4
124	Sintetička vlakna rezana 5501 10 00 5501 90 90 5503 10 90 5503 90 10 5505 10 30 5501 20 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 90 90 5505 10 50 5501 30 00 5503 10 11 5503 30 00 5505 10 70 5501 90 10 5503 10 19 5503 40 00 5505 10 10 5505 10 90		
125 A	Pređa od sintetičkih filamenata (kontinuirana), nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju 5402 41 00 5402 42 00 5402 43 00		
125 B	Monofilamenti, vrpce (umjetna slama i slični proizvodi) i imitacija katguta od sintetičkih materijala 5404 10 10 5404 90 11 5404 90 90 ex 5604 20 00 5404 10 90 5404 90 19 ex 5604 90 00		
126	Umjetna vlakna rezana 5502 00 10 5502 00 80 5504 10 00 5505 20 00 5502 00 40 5504 90 00		
127 A	Pređa od umjetnih filamenata (kontinuirana), nepripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju, jednonitna pređa od viskoznog rajona, neupredena ili upredena s brojem uvoja ne većim od 250 po metru i jednonitna, neteksturirana pređa od celuloznog acetata 5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10		
127 B	Monofilamenti, vrpce (umjetna slama i slični proizvodi) i imitacija katguta od umjetnih tekstilnih materijala 5405 00 00 ex 5604 90 00		
128	Gruba životinjska dlaka, grebenana ili češljana 5105 40 00		
129	Pređa od grube životinjske dlake ili od konjske dlake 5110 00 00		

1	2	3	4
130 A	Svilena pređa, osim pređe od svilenih otpadaka 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Svilena pređa, osim one iz kategorije 130 A; svileni katgut 5505 00 10 5006 00 90 ex 5604 90 00 5505 00 90		
131	Pređa od ostalih biljnih tekstilnih vlakana 5308 90 90		
132	Papirna pređa 5308 30 00		
133	Pređa od prave konoplje 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalizirana pređa 5605 00 00		
135	Tkanine od grube životinjske dlake ili konjske dlake 5113 00 00		
136 A	Svilene tkanine i tkanine od svilenih otpadaka osim nebijeljenih, prana ili bijeljena 5007 20 19 ex 5007 20 41 5007 20 69 5007 90 50 ex 5007 20 31 5007 20 59 5007 20 71 5007 90 90 ex 5007 20 39 5007 20 61 5007 90 30		
136 B	Svilene tkanine i tkanine od svilenih otpadaka, osim onih iz kategorije 136 A ex 5007 10 00 ex 5007 20 31 5007 20 51 ex 5803 90 10 ex 5911 20 00 5007 20 11 ex 5007 20 39 5007 90 10 5007 20 21 5007 20 41 ex 5905 00 90		
137	Tkanine s florom i tkanine od šenil-pređe te uske tkanine od svile ili od svilenih otpadaka ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Tkanine od papirne pređe i ostalih tekstilnih vlakana, osim od ramije 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Tkanine od kovinskih niti ili od metalizirane pređe 5809 00 00		
140	Pleteni ili kačkani materijali od tekstilnih materijala, osim od vune ili fine životinjske dlake, pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana ex 6001 10 00 6001 99 90 6002 20 90 6002 99 00 6001 29 90 6002 49 00		

1	2	3	4
141	Pokrivači (deke) od tekstilnih materijala, osim od vune ili fine životinjske dlake, pamuka ili od umjetnih ili sintetičkih vlakana ex 6301 90 90		
142	Sagovi i ostali tekstilni podni prekrivači od sisala i ostalih tekstilnih vlakana iz porodice agave ili od Manila konoplje ex 5702 39 90 ex 5702 59 00 ex 5705 00 90 ex 5702 49 90 ex 5702 99 00		
144	Pust od grube životinjske dlake 5602 10 35 5602 29 10		
145	Konopi, uzice i užad, pleteni ili ne, od abake (Manila konoplja) ili od prave konoplje 5607 30 00 ex 5607 90 00		
146 A	Konopi za vezivanje ili baliranje za poljoprivredne strojeve, od sisala ili ostalih vlakana iz porodice agave ex 5607 21 00		
146 B	Konopi, uzice i užad od sisala ili ostalih vlakana iz porodice agave, osim proizvoda iz kategorije 146 A ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90		
146 C	Konopi, uzice i užad, uključujući pletene ili prepletene, od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana iz tarifnog broja 5303 5607 10 00		
147	Svileni otpaci (uključujući čahure neprikladne za odmotavanje), otpaci pređe i raščupani tekstilni materijali, osim negrebenanih ili nečešljanih 5003 90 00		
148 A	Pređa od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana iz tarifnog broja 5303 5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00		
148 B	Pređa od kokosovog vlakna 5308 10 00		
149	Tkanine od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana širine veće od 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Tkanine od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana širine do 150 cm; Vreće i vrećice za pakiranje robe, od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana, osim rabljenih 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		

1	2	3	4
151 A	Podni pokrivači od kokosovih vlakana 5702 20 00		
151 B	Sagovi i ostali tekstilni podni pokrivači, od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana, osim onih koji su dobiveni tafting-postupkom ili koji su flokirani ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00		
152	Iglani pust od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana koji nisu impregnirani ili prevučeni, osim podnih pokrivača 5602 10 11		
153	Rabljene vreće i vrećice za pakiranje robe, od jute ili ostalih likovih tekstilnih vlakana iz tarifnog broja 5303 6305 10 10		
154	Čahure dudovog svilca prikladne za odmotavanje 5001 00 00 Sirova svila (neupredena) 5002 00 00 Svileni otpaci (uključujući čahure neprikladne za odmotavanje), otpaci pređe i raščupani tekstilni materijal, negrebenani ili nečešljani 5003 10 00 Vuna, negrebenana ili nečešljana 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Fina ili gruba životinjska dlaka, negrebenana ili nečešljana 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00 Otpaci od vune i fine ili grube životinjske dlake, uključujući otpatke od pređe, ali isključujući rastrgane tekstilne materijale 5103 10 10 5103 20 10 5103 20 99 5103 10 90 5103 20 91 5103 30 00 Rastrgani tekstilni materijali od vune i fine ili grube životinjske dlake 5104 00 00 Lan, sirov ili prerađivan, ali nepreden: kučina i laneni otpaci (uključujući i otpatke pređe i rastrgane tekstilne materijale) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90 Ramija i druga biljna tekstilna vlakna, sirova ili prerađivana, ali nepredena: kučina, iščešak i otpaci od tih vlakana, osim kokosovih vlakana i vlakana od abake iz tarifnog broja 5304 5305 91 00 5305 99 00 Pamuk, negrebenan ili nečešljan 5201 00 10 5201 00 90		

1	2	3	4
154 (nastavak)	Pamućni otpaci (uključujući otpatke pređe i raščupane tekstilne materijale) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Prava konoplja (<i>Cannabis sativa L.</i>) sirova ili prerađivana, ali nepredena: kučina i otpaci od konoplje (uključujući otpatke od pređe i rastrgane tekstilne materijale) 5302 10 00 5302 90 00 Prava konoplja (<i>Cannabis sativa L.</i>) sirova ili prerađivana, ali nepredena: kučina i otpaci od konoplje (uključujući otpatke od pređe i rastrgane tekstilne materijale) 5305 21 00 5305 29 00 Juta i ostala likova tekstilna vlakna (osim lana, prave konoplje i ramije), sirova ili prerađivana, ali nepredena: kučina i otpaci od prave konoplje (uključujući otpatke od pređe i rastrgane tekstilne materijale) 5303 10 00 5303 90 00 Ostala biljna tekstilna vlakna, sirova ili prerađivana, ali nepredena: kučina, iščešak i otpaci od tih vlakana (uključujući otpatke od pređe i rastrgane tekstilne materijale) 5304 10 00 5305 11 00 5305 91 00 5304 90 00 5305 19 00 5305 99 00		
156	Bluze i puloveri, pleteni ili kačkani, od svile ili svilenih otpadaka za žene i djevojčice 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Odjeća, pletena ili kačkana, osim one iz kategorija ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 i 156 6101 90 10 6103 49 99 6105 90 90 6108 99 90 ex 6111 90 00 6101 90 90 ex 6104 19 00 6106 90 50 6109 90 90 6114 90 00 6102 90 10 ex 6104 29 00 6106 90 90 6102 90 90 ex 6104 39 00 6110 90 10 ex 6103 39 00 6104 49 00 ex 6107 99 00 ex 6110 90 90 6104 69 99		
159	Haljine, bluze i košulje-bluze, koje nisu pletene ili kačkane, od svile ili svilenih otpadaka 6204 49 10 6206 10 00 Šalovi, rupci, marame, velovi i slični proizvodi, koji nisu pleteni ili kačkani, od svile ili svilenih otpadaka 6214 10 00 Kravate, leptir-kravate i slično, od svile ili svilenih otpadaka 6215 10 00		
160	Rupčići od svile ili svilenih otpadaka 6213 10 00		
161	Odjeća, koja nije pletena ili kačkana, osim one iza kategorija ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 87, ex 88 i 159 6201 19 00 6203 19 90 6204 29 90 6205 90 10 ex 6211 20 00 6201 99 00 6203 29 90 6204 39 90 6205 90 90 6211 39 00 6203 39 90 6204 49 90 6211 49 00" 6202 19 00 6203 49 90 6204 59 90 6206 90 10 6202 99 00 6204 69 90 6206 90 90 6204 19 90		

*PRILOG II.**„PRILOG II.***Zemlje izvoznice iz članka 1.**

Argentina
Armenija
Azerbajdžan
Bangladeš
bivša jugoslavenska republika Makedonija
Bjelarus
Brazil
Estonija
Filipini
Gruzija
Hong Kong
Indija
Indonezija
Južna Koreja
Kazakstan
Kina
Kirgistan
Makao
Malezija
Moldavija
Mongolija
Pakistan
Peru
Singapur
Šri Lanka
Tadžikistan
Tajland
Tajvan
Turkmenistan
Ujedinjeni Arapski Emirati
Ukrajina
Uzbekistan”

PRILOG III.

PRILOG III.

iz članka 1., 12. i 13.

DIO I.

Razvrstavanje

Članak 1.

Razvrstavanje tekstilnih proizvoda iz članka 1. stavka 1. ove Uredbe temelji se na kombiniranoj nomenklaturi (KN).

Članak 2.

Na inicijativu Komisije ili države članice, odsjek carinske i statističke nomenklature Odbora za carinske oznake, uspostavljen Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2658/87⁽¹⁾, u skladu s odredbama gore navedenih uredbi žurno će razmotriti sva pitanja u vezi s razvrstavanjem proizvoda iz članka 1. stavka 1. ove Uredbe unutar kombinirane nomenklature (KN), kako bi ih razvrstao u odgovarajuće kategorije.

Članak 3.

Komisija obavješćuje zemlje dobavljače o svim promjenama u kombiniranoj nomenklaturi (KN) koje usvoje nadležna tijela Zajednice.

Članak 4.

Komisija obavješćuje nadležna tijela zemalja dobavljača o svim odlukama usvojenim u skladu s važećim postupkom Zajednice u vezi s razvrstavanjem proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom, najkasnije u roku od jednog mjeseca od njihova usvajanja. Takvo priopćenje uključuje:

- (a) opis predmetnih proizvoda;
- (b) relevantnu kategoriju te oznaku kombinirane nomenklature (KN);
- (c) razloge zbog kojih je odluka donesena.

Članak 5.

1. Ako odlukom o razvrstavanju, usvojenom u skladu s važećim postupkom Zajednice, nastane promjena prakse razvrstavanja ili promjena kategorije bilo kojeg proizvoda obuhvaćenog ovom Uredbom, nadležna tijela država članica izdaju o tome obavijest 30 dana, od dana priopćenja Zajednice, a prije nego što stupi na snagu.

2. Na proizvode koji su otpremljeni prije datuma početka primjene odluke primjenjuje se prijašnja praksa razvrstavanja, pod uvjetom da je postupak uvoza predmetne robe započeo 60 dana prije tog datuma.

Članak 6.

Ukoliko odluka o razvrstavanju, usvojena u skladu s važećim postupkom Zajednice navedenim u članku 5. ovog Priloga uključuje

kategoriju proizvoda na koju se odnosi količinsko ograničenje, Komisija odmah započinje konzultacije u skladu s člankom 16. ove Uredbe, s ciljem postizanja sporazuma o nužnim prilagodbama odgovarajućih količinskih ograničenja predviđenih u Prilogu V.

Članak 7.

1. Ne dovodeći u pitanje bilo koju drugu odredbu u vezi s ovim pitanjem, ako se razvrstavanje, navedeno u dokumentaciji potrebnoj za uvoz proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom, razlikuje od razvrstavanja kojeg utvrde nadležna tijela države članice u koju se uvoze, predmetna roba privremeno podliježe rješenjima koja su, u skladu s odredbama ove Uredbe, primjenjiva na nju na temelju razvrstavanja koje utvrđuju gore navedenih tijela.

2. Nadležna tijela države članice obavješćuju Komisiju o slučajevima navedenima u stavku 1., navodeći osobito:

- količine predmetnog proizvoda,
- kategoriju navedenu na uvoznoj dokumentaciji te onu koju zadržavaju nadležna tijela,
- ako je izdana dozvola za izvoz, broj dozvole i kategoriju koja je navedena.

3. Nadležna tijela država članica ne izdaju novo odobrenje za uvoz za tekstilne proizvode koja podliježu količinskim ograničenjima Zajednice navedenim u Prilogu V. nakon novog razvrstavanja sve dok Komisija ne potvrdi da su količine koje bi se uvezle na raspolaganju u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.

4. Komisija obavješćuje predmetne zemlje dobavljače o slučajevima navedenim u ovom članku.

Članak 8.

U slučajevima navedenim u članku 7. ovog Priloga, kao također i u onim sličnim slučajevima koje iznesu nadležna tijela zemalja dobavljača, Komisija, ukoliko je potrebno te u skladu s postupkom predviđenim u članku 16. Uredbe, započinje konzultacije s dotičnom zemljom dobavljačem ili dotičnim zemljama dobavljačima, s ciljem postizanja sporazuma o konačnom razvrstavanju koje bi se primijenilo na proizvode koji su bili predmetom razilaženja.

Članak 9.

Komisija može, u dogovoru s nadležnim tijelima države članice uvoznice ili država članica uvoznica te zemlje dobavljača ili zemalja dobavljača, u slučajevima navedenima u članku 8. ovog Priloga, odrediti konačno razvrstavanje koje bi se primijenilo na proizvode koji su bili predmetom razilaženja.

⁽¹⁾ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.

Članak 10.

Kada se slučaj razilaženja iz članka 7. ne može razriješiti u skladu s člankom 9., Komisija, u skladu s odredbama članka 10. Uredbe (EEZ) br. 2658/87 usvaja mjere kojima se utvrđuje razvrstavanje robe u kombiniranoj nomenklaturi.

DIO II.

Sustav dvostruke provjere

(za upravljanje količinskim ograničenjima)

Članak 11.

1. Nadležna tijela zemalja dobavljača izdaju dozvolu za izvoz za sve pošiljke tekstilnih proizvoda na koje se odnose količinska ograničenja utvrđena u Prilogu V. sve do razine navedenih ograničenja.

2. Za potrebe izdavanja odobrenja za uvoz iz članka 14., uvoznik dostavlja izvornik dozvole za izvoz.

Članak 12.

1. Dozvola za izvoz za količinska ograničenja izrađuje se u skladu s ogleđnim primjerkom dodanim ovom Prilogu i može također sadržavati prijevod na neki drugi jezik te *inter alia* potvrđuje da je količina predmetne robe opisana od količinskog ograničenja utvrđenog za kategoriju predmetnog proizvoda.

2. U slučaju Hong Konga, dozvola za izvoz izrađuje se u skladu s ogleđnim primjerkom, dodanim ovom Prilogu, na kojem se nalaze riječi „Hong Kong”.

3. Svaka dozvola za izvoz obuhvaća samo jednu od kategorija proizvoda navedenih u Prilogu V.

Članak 13.

Izvoz se otpisuje od količinskih ograničenja utvrđenih za godinu u kojoj su proizvodi, obuhvaćeni dozvolom za izvoz, otpremljeni u smislu članka 2. stavka 3. Uredbe.

Članak 14.

1. Kada Komisija sukladno s člankom 12. Uredbe potvrdi da je tražena količina na raspolaganju za uvoz u okviru predmetnog količinskog ograničenja, tijela države članice izdaju odobrenje za uvoz u roku od najviše pet radnih dana od kad uvoznik preda izvornik odgovarajuće dozvole za izvoz. Dozvola za izvoz mora se predati najkasnije do 31. ožujka godine koja uslijedi nakon godine u kojoj je otpremljena roba obuhvaćena dozvolom. U iznimnim okolnostima, na temelju obrazloženog zahtjeva kojeg podnosi država članica, rok za predaju dozvole za izvoz može se produžiti do 30. lipnja u skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. ove Uredbe ⁽¹⁾.

2. Odobrenja za uvoz vrijede šest mjeseci od dana kada su izdana. Po primitku utemeljenog zahtjeva uvoznika, nadležna tijela države članice mogu produljiti valjanost za daljnja tri mjeseca. Takva produljenja dostavljaju se Komisiji. U iznimnim okolnostima, uvoznik može podnijeti zahtjev i za drugo produljenje. Takvi iznimni zahtjevi mogu se odobriti samo odlukom donesenom u skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. ove Uredbe.

3. Odobrenja za uvoz proizvoda, sastavljene na obrascu izrađenom u skladu s ogleđnim primjerkom iz Dodatka 1. ovom Prilogu, važe na čitavom carinskom području Europske zajednice.

4. Izjava ili zahtjev kojeg nadležnom tijelu podnosi uvoznik u svrhu dobivanja odobrenja za uvoz sadrži:

- (a) ime uvoznika i punu adresu (uključujući i sljedeće brojeve, ako ih ima: broj telefona i faksa, identifikacijski broj registriran u nacionalnim nadležnim tijelima) te registracijski broj PDV-a, ukoliko plaća PDV;
- (b) ime i punu adresu deklaranta;
- (c) ime i punu adresu izvoznika;
- (d) zemlju podrijetla proizvoda i zemlju otpreme;
- (e) opis proizvoda, uključujući:
 - njihovu trgovinsku oznaku,
 - opis proizvoda u skladu s oznakom kombinirane nomenklature (KN);
- (f) odgovarajuću kategoriju i količinu u odgovarajućoj jedinici kako je za predmetne proizvode naznačeno u Prilogu V.;
- (g) vrijednost proizvoda, kako je naznačeno u dozvoli za uvoz, u polju 12;
- (h) prema potrebi, datume plaćanja i dostave te kopije tovarnog lista i ugovora o kupnji;
- (i) datum i broj dozvole za izvoz;
- (j) sve interne oznake koje se koriste u administrativne svrhe, poput oznake Taric;
- (k) datum i potpis uvoznika.

Nadležna tijela mogu, u skladu s uvjetima koja ona odrede, dopustiti da se izjave ili zahtjevi šalju i tiskaju elektroničkim putem. Međutim, sve isprave i dokazi moraju biti na raspolaganju nadležnim tijelima ⁽²⁾.

5. Uvoznici nisu obavezni uvesti ukupnu količinu navedenu u odobrenju za uvoz u jednoj jedinici pošiljci.

Članak 15.

Važenje odobrenja za uvoz koja su izdala tijela država članica podliježe važenju dozvola za izvoz te o količinama navedenim u tim dozvolama za izvoz koje izdaju nadležna tijela zemalja dobavljača, na temelju kojih su izdana odobrenja za uvoz.

⁽¹⁾ SL L 119, 8.5.1997., str. 1.

Članak 16.

Ne dovodeći u pitanje ispunjavanje drugih uvjeta iz važećih pravila, nadležna tijela država članica izdaju odobrenja za uvoz ili jednakovrijedne isprave, u skladu s člankom 2. stavkom 2. i bez diskriminacije bilo kojeg uvoznika u Zajednicu bez obzira gdje se nalazilo mjesto njegovog poslovnog nastana u Zajednici.

Članak 17.

1. Ako Komisija ustanovi da ukupne količine obuhvaćene dozvolama za izvoz koje izdaju zemlje dobavljači za određenu kategoriju u bilo kojoj dogovorenoj godini premašuju količinsko ograničenje utvrđeno za tu kategoriju, odmah se obavješćuju nadležna tijela za izdavanje dozvola u državama članicama da suspendiraju daljnje izdavanje odobrenja za uvoz ili uvoznih isprava. U tom slučaju, Komisija odmah započinje s posebnim postupkom konzultacija utvrđenim u članku 16. Uredbe.

2. Nadležna tijela država članica odbijaju izdati odobrenje za uvoz za proizvode podrijetlom iz zemlje dobavljača koji nisu obuhvaćeni dozvolama za izvoz izdanim u skladu s odredbama ovog Priloga.

DIO III.

Sustav dvostruke provjere

(za proizvode koji podliježu nadzoru)

Članak 18.

1. Nadležna tijela zemalja dobavljača navedena u tablici A izdaju dozvolu za izvoz ili izvozni informativni list za sve tekstilne proizvode koji podliježu postupcima nadzora u skladu sa sustavom dvostruke provjere.

2. U slučaju Egipta, dozvole za izvoz izdaje i ovjerava Cotton Textile Consolidation Fund.

3. Radi izdavanja odobrenja za uvoz navedenog u članku 14., uvoznik predaje izvornik dozvole za izvoz.

Članak 19.

1. Dozvola za izvoz izrađuje se u skladu s oglednim primjerkom dodanim ovom Prilogu i može također sadržavati prijevod na neki drugi jezik.

2. Međutim, u slučaju Egipta, dozvola za izvoz izrađuje se u skladu s odnosnim oglednim primjercima dodanim ovom Prilogu.

3. Svaka dozvola za izvoz obuhvaća samo jednu od kategorija proizvoda navedenih u tablici A.

Članak 20.

Izvoz se bilježi pod godinu u kojoj su proizvodi obuhvaćeni dozvolom za izvoz otpremljeni.

Članak 21.

1. Tijela države članice izdaju odobrenje za uvoz u roku od najviše pet radnih dana od trenutka kad uvoznik preda izvornik odgovarajuće dozvole za izvoz. Dozvola za izvoz mora se predati najkasnije do 31. ožujka godine koja uslijedi nakon godine u kojoj je otpremljena roba obuhvaćena dozvolom. U iznimnim okolnostima, na temelju obrazloženog zahtjeva kojeg podnosi država članica, rok za predaju dozvole za izvoz može se produžiti do 30. lipnja u skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. ove Uredbe. Ovo vremensko ograničenje ne odnosi se na Egipat. Odobrenja za uvoz, sastavljena na obrascu izrađenom u skladu s oglednim primjerkom iz Dodatka 1. ovom Prilogu, vrijede na čitavom carinskom području Zajednice¹.

2. Odobrenja za uvoz vrijede šest mjeseci od dana kada su izdana s mogućnošću produljenja za daljnja tri mjeseca.

3. Izjava ili zahtjev kojeg nadležnom tijelu podnosi uvoznik u svrhu dobivanja odobrenja za uvoz sadrži:

(a) ime uvoznika i punu adresu (uključujući i sljedeće brojeve, ako ih ima: broj telefona i faksa, identifikacijski broj registriran u nacionalnim nadležnim tijelima) te registracijski broj PDV-a, ukoliko plaća PDV;

(b) ime i punu adresu deklaranta;

(c) ime i punu adresu izvoznika;

(d) zemlju podrijetla proizvoda i zemlju otpreme;

(e) opis proizvoda, uključujući:

— njihovu trgovinsku oznaku,

— opis proizvoda u skladu s oznakom kombinirane nomenklature (KN);

(f) odgovarajuću kategoriju i količinu u odgovarajućoj jedinici kako je za predmetne proizvode naznačeno u tablici A.;

(g) vrijednost proizvoda, kako je naznačeno u dozvoli za izvoz, u polju 12.;

(h) prema potrebi, datume plaćanja i dostave te kopije tovarnog lista i ugovora o kupnji;

(i) datum i broj dozvole za izvoz;

(j) sve interne oznake koje se koriste u administrativne svrhe, poput oznake Taric;

(k) datum i potpis uvoznika.

Nadležna tijela mogu, u skladu s uvjetima koja ona odrede, dopustiti da se izjave ili zahtjevi šalju i tiskaju elektroničkim putem. Međutim, sve isprave i dokazi moraju biti na raspolaganju nadležnim tijelima⁽¹⁾

⁽¹⁾ SL L 119, 8.5.1997., str. 1.

4. Uvoznici nisu obavezni uvesti ukupnu količinu navedenu u odobrenju za uvoz u jednoj jedinici pošiljci.

Članak 22.

Važenje odobrenja za uvoz koja izdaju tijela država članica ovisi o važenju dozvola za izvoz koja izdaju nadležna tijela zemalja dobavljača, na temelju kojih su izdana odobrenja za uvoz.

Članak 23.

Ne dovodeći u pitanje poštovanje drugih uvjeta koje zahtijevaju važeća pravila, odobrenja za uvoz izdaju se bez diskriminacije bilo kojeg uvoznika u Zajednicu, bez obzira gdje se nalazilo mjesto njegova poslovnog nastana u Zajednici.

Članak 24.

Nadležna tijela država članica odbijaju izdati dozvolu za uvoz za proizvode navedene u tablici A podrijetlom iz zemlje dobavljača koji nisu obuhvaćeni dozvolama za izvoz izdanim u skladu s odredbama ovog Priloga.

DIO IV.

Sustav jednostruke provjere

(za proizvode koji podliježu nadzoru)

Članak 25.

1. Tekstilni proizvodi koji se uvoze iz zemalja dobavljača navedenih u tablici B podliježu sustavu jednostrukog prethodnog nadzora.

2. Proizvodi navedeni u stavku 1. mogu se pustiti u slobodan promet po predloženju isprave o nadzoru.

3. Nadležna tijela država članica izdaju isprave o nadzoru u roku od najviše pet radnih dana od kad uvoznik podnese zahtjev.

4. Isprave o nadzoru, sastavljene na obrascu izrađenom u skladu s oglednim primjerkom iz Dodatka 1. ovom Prilogu, vrijede na čitavom carinskom području Europske zajednice.

Članak 26.

Izjava ili zahtjev kojeg nadležnom tijelu podnosi uvoznik u svrhu dobivanja isprave o nadzoru sadrži:

(a) ime uvoznika i punu adresu (uključujući i sljedeće brojeve, ako ih ima: broj telefona i faksa, identifikacijski broj registriran u nacionalnim nadležnim tijelima) te registracijski broj PDV-a, ukoliko plaća PDV;

(b) ime i punu adresu deklaranta;

(c) ime i punu adresu izvoznika;

(d) zemlju podrijetla proizvoda i zemlju otpreme;

(e) opis proizvoda, uključujući:

— njihovu trgovinsku oznaku,

— opis proizvoda u skladu s oznakom kombinirane nomenklature (KN);

(f) odgovarajuću kategoriju i količinu u odgovarajućoj jedinici kako je za predmetne proizvode naznačeno u tablici B;

(g) vrijednost proizvoda;

(h) sve interne oznake koje se koriste u administrativne svrhe, poput oznake Taric;

(i) datum i potpis uvoznika,

te su uz njih priložene ovjerene kopije tovarnog lista, kreditnog pisma, ugovora ili bilo koje druge komercijalne isprave iz koje je vidljiva čvrsta namjera da se obavi uvoz.

Nadležna tijela mogu, u skladu s uvjetima koja ona odrede, dopustiti da se izjave ili zahtjevi šalju i tiskaju elektroničkim putem. Međutim, sve isprave i dokazi moraju biti na raspolaganju nadležnim tijelima ⁽¹⁾.

DIO V.

Naknadni nadzor

Članak 27.

Tekstilni proizvodi koji se uvoze iz zemalja dobavljača navedenih u tablicama C i D podliježu sustavu naknadnog statističkog nadzora. Nakon puštanja proizvoda u slobodan promet, nadležna tijela država članica obavješćuju Komisiju mjesečno, u roku od jednog mjeseca od završetka svakog mjeseca, o ukupnim uvezenim količinama za taj mjesec i pri tome navode oznaku kombinirane nomenklature te koriste jedinice i, prema potrebi dodatne jedinice, koje se koriste za tu oznaku. Uvoz se raščlanjuje u skladu sa statističkim postupcima na snazi.

DIO VI.

Zajedničke odredbe

Članak 28.

1. Dozvola za izvoz iz članaka 11. i 19. te potvrda o podrijetlu mogu sadržavati dodatne kopije koje su kao takve primjereno označene. Sastavljene su na engleskom, francuskom ili španjolskom jeziku.

2. Ukoliko se gore navedene isprave ispunjavaju rukom, unosi trebaju biti napisani tintom i velikim štampanim slovima.

⁽¹⁾ SL L 119, 8.5.1997., str. 1.

3. Dozvole za uvoz ili jednakovrijedni dokumenti te potvrde o podrijetlu veličine su 210 × 297 mm. Papir je bijeli papir za pisanje, bez mehaničke pulpe ⁽¹⁾, težine najmanje 25 g/m². Svaki dio se sastoji od pozadine s tiskanim, isprepletenim uzorkom „guilloche” tako da je svako krivotvorenje mehaničkim ili kemijskim sredstvima vidljivo okom ⁽²⁾.

4. Nadležna tijela u Zajednici prihvaćaju samo izvornik kao valjanu uvoznu ispravu u skladu s odredbama ove Uredbe.

5. Svaka dozvola za izvoz ili jednakovrijedna isprava te potvrda o podrijetlu imaju standardiziran serijski broj, tiskan ili ne, koji omogućava njihovu identifikaciju ⁽³⁾.

6. Ovaj je broj sastavljen od sljedećih elemenata ⁽³⁾:

— dva slova kojom se identificira zemlja izvoznica kako slijedi:

— Argentina	= AR
— Armenija	= AM
— Azerbajdžan	= AZ
— Bangladeš	= BD
— bivša jugoslavenska republika Makedonija	= 96
— Bjelarus	= BY
— Brazil	= BR
— Egipat	= EG
— Estonija	= EE
— Filipini	= PH
— Gruzija	= GE
— Hong Kong	= HK
— Indija	= IN
— Indonezija	= ID
— Južna Koreja	= KR
— Kazakstan	= KZ
— Kina	= CN
— Kirgistan	= KG
— Makao	= MO
— Malezija	= MY
— Moldavija	= MD
— Pakistan	= PK
— Peru	= PE
— Singapur	= SG
— Šri Lanka	= LK
— Tadžikistan	= TJ
— Tajland	= TH
— Tajvan	= TW
— Turkmenistan	= TM
— Ujedinjeni Arapski Emirati	= AE
— Ukrajina	= UA
— Urugvaj	= UY
— Uzbekistan	= UZ,

— dva slova kojima se identificira odredišna država članica, kako slijedi:

— AT = Austrija
— BL = Beneluks
— DE = Savezna Republika Njemačka
— DK = Danska
— EL = Grčka
— ES = Španjolska
— FI = Finska
— FR = Francuska
— GB = Ujedinjena Kraljevina
— IE = Irska
— IT = Italija
— PT = Portugal
— SE = Švedska,

— jednoznamenasti broj kojim se identificira godina za koju vrijedi kvota ili godina pod koju se pripisuje izvoz, u slučaju proizvoda navedenih u tablici A ovog Priloga, koji je jednak posljednjoj znamenici u predmetnoj godini, npr. „5” za 1995. U slučaju proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine navedenih u Dodatku C Prilogu V. ovaj broj bi trebao biti „1” za godinu 1995., „2” za godinu 1996., „3” za godinu 1997. i tako dalje,

— dvoznamenkasti broj kojim se identificira ured koji je izdao dozvolu za izvoz,

— peteroznamenasti broj koji ide redom od 00001 do 99999 i koji je dodijeljen određenoj odredišnoj državi članici.

Članak 29.

Dozvola za izvoz i potvrda o podrijetlu mogu se izdati nakon otpremanja proizvoda na koje se odnose. U takvim slučajevima u njih se upisuje bilješka „*delivré à posteriori*” ili „*issued retrospectively*” ili „*expedido con posterioridad*”.

Članak 30.

U slučaju krađe, gubitka ili uništenja dozvole za izvoz, dozvole za uvoz ili potvrde o podrijetlu, izvoznik može zatražiti od nadležnog tijela koje je izdalo ispravu da mu se izradi duplikat na temelju izvoznih isprava koje posjeduje. Dozvola ili potvrda duplikat izdana na ovaj način označava se s bilješkom „*duplicata*” ili „*duplicate*” ili „*duplicado*”.

Na duplikat se upisuje datum izdavanja izvorne dozvole ili potvrde.

Članak 30.a

Popis adresa nadležnih tijela navedenih u članku 14. stavku 4., članku 21. stavcima 1. i 3., članku 25. stavku 3., članku 26. te članku 31. stavku 1. objavljuje Komisija u seriji „C” *Službenog lista Europskih zajednica*. ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Ovo nije obavezno za Hong Kong.

⁽²⁾ U slučaju Hong Konga, ovo je obavezno samo za dozvolu za izvoz.

⁽³⁾ U slučaju Perua, ova odredba stupa na snagu kasnije.

⁽⁴⁾ SL L 119, 8.5.1997., str. 1.

DIO VII.

Dozvola za uvoz u Zajednicu – zajednički obrazac*Članak 31.*

1. Obrasci kojima će se koristiti nadležna tijela država članica za izdavanje odobrenja za uvoz i nadzornih isprava navedenih u članku 14. stavku 1., članku 21. stavku 1. i članku 25. stavku 3. izrađuju se u skladu s oglednim primjercima dozvole za uvoz prikazane u Dodatku 1. ovom Prilogu¹.

2. Obrasci dozvole za uvoz i njeni izvadci sastavljaju se u dva primjerka, jedan primjerak označen kao „primjerak za nositelja dozvole” te brojem 1 izdaje se podnositelju zahtjeva, a drugi, označen kao „primjerak za tijelo koje je izdalo dozvolu” te brojem 2, čuva se u nadležnom tijelu koje je izdalo dozvolu. Zbog administrativnih razloga nadležna tijela mogu dodati dodatne kopije obrascu 2.

3. Obrasci se tiskaju na bijelom papiru za pisanje bez mehaničke pulpe, i težine između 55 i 65 grama po kvadratnom metru; razmak između redova je 4,24 mm; (jedna šestina inča), a pri izradi vjerno se slijedi izgled obrasca. Obje strane primjerka br. 1, koji je sama dozvola, imaju u pozadini i crveni tiskani isprepleteni „guilloche” uzorak koji omogućuje otkrivanje krivotvorina izrađenih mehaničkim ili kemijskim sredstvima.

4. Za tiskanje obrazaca odgovorne su države članice. Obrasci također mogu tiskati tiskare koje imenuje država članica u kojoj imaju poslovni nastan. U tom slučaju, svaki obrazac mora sadržavati uputu na to imenovanje od strane države članice. U svakom je obrascu navedeno ime i adresa tiskare ili znak koji omogućuje identifikaciju tiskare.

5. U trenutku njihovog izdavanja dozvolama za uvoz ili izvadcima dodjeljuje se broj izdanja kojeg određuju nadležna tijela države članice. Broj dozvole za uvoz dostavlja se Komisiji elektroničkim putem u okviru integrirane mreže uspostavljene u skladu s člankom 12.

6. Dozvole i izvadci ispunjavaju se na službenom jeziku, ili jednom od službenih jezika, države članice u kojoj su izdani.

7. U polju br. 10 nadležna tijela naznačuju odgovarajuću tekstilnu kategoriju.

8. Oznake tijela koja su izdala dozvolu te tijela koji vrše terećenje dozvola nanose se pečatom. Međutim, pečat tijela koje izdaju dozvolu

može zamijeniti i suhi pečat sastavljen od perforiranih slova i brojki, ili tiskanje na dozvoli. Nadležna tijela koriste sva sredstva kako bi zabijela dodijeljene količine na takav način da onemoguće neovlašteno umetanje brojeva ili uputa (npr. *ECU* 1 000*)

9. Pozadina primjerka br. 1 te primjerka br. 2 sadrži polje u koje se mogu unositi količine, bilo carinskih vlasti prilikom obavljanja formalnosti pri uvozu ili nadležnih upravnih tijela prilikom izdavanja izvatka.

Ukoliko je prostor rezerviran za terećenje na dozvoli ili njenom izvatku nedovoljan, nadležna tijela mogu dodati jednu ili više dodatnih stranica koje sadrže polja istovjetna onima na pozadini primjerka br. 1 i primjerka br. 2 dozvole ili izvatka. Tijela koja vrše terećenje, pečat stavljaju tako da je jedna njegova polovica na dozvoli ili izvatku, a druga na dodatnoj stranici. Ukoliko postoji više od jedne dodatne stranice, daljnji pečat stavlja se na isti način preko svake stranice i prethodne stranice.

10. Izdane dozvole za uvoz te bilješke koje unese tijelo jedne države članice, imaju isti pravni učinak u svakoj drugoj državi članici kao i isprave izdane te bilješke koje unese tijelo u tim državama članicama.

11. Nadležna tijela predmetne države članice mogu, kada je to neophodno, zatražiti da se sadržaj dozvole ili izvatka prevede na službeni jezik ili jedan od službenih jezika te države članice.

12. Dozvola za uvoz može se izdati elektroničkim putem ukoliko predmetna carinarnica ima pristup toj dozvoli putem računalne mreže (¹).

DIO VIII.

Prijelazne odredbe*Članak 32.*

1. Neovisno o odredbama članka 31., za vrijeme trajanja prijelaznog razdoblja koje završava najkasnije 31. prosinca 1995. i pod uvjetom da podnositelj zahtjeva ne zatraži izdavanje dozvole za uvoz Zajednice koja odgovara oglednom primjerku u Dodatku 1., nadležna tijela država članica mogu se za izdavanje odobrenja za uvoz ili nadzornih isprava te svih njihovih izvadaka, koristiti svojim vlastitim nacionalnim obrascima umjesto obrascima navedenima u članku 31.

2. Takvi obrasci sadrže sve podatke predviđene u poljima od 1. do 13. oglednog primjerka dozvole za uvoz Zajednice e iz Dodatka 1. Obrasci vrijede samo na državnom području države članice koja ih je izdala.

(¹) SL L 119, 8.5.1997., str. 1.

TABLICA A

Zemlje i kategorije na koje se primjenjuje sustav dvostrukog nadzora

(Potpuni opis kategorija prikazan je u Prilogu I.)

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
Armenija	I. A	1	tone
		2	tone
		3	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Azerbajdžan	I. A	1	tone
		2	tone
		3	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II. A	20	tone
	II. B	12	1 000 pari
		13	1 000 komada
	V.	136	tone
Bangladeš	I. B	4 (*)	1 000 komada
		6 (*)	1 000 komada
		8 (*)	1 000 komada
Estonija	I. A	1	tone
		2	tone
		3	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II. A	9	tone
		20	tone
		39	tone
	II. B	13	1 000 komada
	IV.	117	tone
		118	tone
bivša jugoslavenska republika Makedonija	I. A	1	tone
		2	tone

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
bivša jugoslavenska republika Makedonija (<i>nastavak</i>)	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II. B	15	1 000 komada
		16	1 000 komada
	III. B	67	tone
Gruzija	I. A	1	tone
		2	tone
		3	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Kazakstan	I. A	1	tone
		2	tone
		3	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Kirgistan	I. A	1	tone
		2	tone
		3	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Moldavija	I. A	1	tone
		2	tone
		3	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II. A	9	tone
		20	tone
		39	tone
	II. B	15	1 000 komada
	IV.	115	tone
		117	tone
		118	tone

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica
Tadžikistan	I. A	1	tone
		2	tone
		3	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Turkmenistan	I. A	1	tone
		2	tone
		3	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
Ujedinjeni Arapski Emirati	I. A	2	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II. A	9	tone
		20	tone
	II. B	21	1 000 komada
		26	1 000 komada
	V.	157	tone
		161	tone
Ukrajina	II. A	22	tone
	II. B	73	1 000 komada
		83	tone
	III. A	33	tone
	III. B	74	1 000 komada
Uzbekistan	I. A	1	tone
		3	tone
	I. B	4	1 000 komada
		5	1 000 komada
		6	1 000 komada
		7	1 000 komada
		8	1 000 komada
	II. A	20	tone
	II. B	15	1 000 komada
		26	1 000 komada
	V.	159	tone
		161	tone

(*) Na ove kategorije ne primjenjuju se odredbe članka 9.

TABLICA B

Zemlje i kategorije na koje se primjenjuje sustav jednostrukog nadzora

(Potpuni opis kategorija prikazan je u Prilogu I.)

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica

TABLICA C

Zemlje i kategorije na koje se primjenjuje sustav naknadnog statističkog nadzora za izravni uvoz

(Potpuni opis kategorija prikazan je u Prilogu I.)

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica

TABLICA D

Zemlje i kategorije na koje se primjenjuje sustav naknadnog nadzora za trgovinu vanjske proizvodnje (OPT)

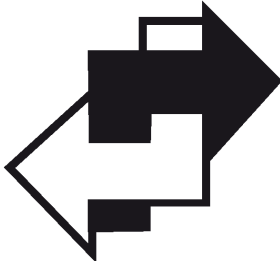
(Potpuni opis kategorija prikazan je u Prilogu I.)

Treća zemlja	Skupina	Kategorija	Jedinica

Ogledni primjerak potvrde o podrijetlu iz članka 28. Priloga III.

1 Izvoznik (ime, puna adresa, zemlja)	IZVORNIK		2 Br.
	3 Godina kvote		4 Broj kategorije
5 Primatelj (ime, puna adresa, zemlja)	POTVRDA O PODRIJETLU (Tekstilni proizvodi)		
	6 Zemlja podrijetla	7 Zemlja odredište	
8 Mjesto i datum otpreme -Prijevozno sredstvo	9 Dodatne pojedinosti		
10 Oznake i brojevi – Broj i vrsta paketa – OPIS ROBE		11 Količina ⁽¹⁾	12 Vrijednost FOB ⁽²⁾
13 POTVRDA NADLEŽNOG TIJELA Ja dolje potpisani, potvrđujem da je gore opisana roba podrijetlom iz izmelje navedene u polju br. 6., u skladu s važećim odredbama Europske zajednice			
14 Nadležno tijelo (ime, puna adresa, zemlja)		U, dana (Potpis) (Pečat)	

⁽¹⁾ Navedi neto težinu (kg) te također količinu u jedinici propisanoj za kategoriju kada se razlikuje od neto težine
⁽²⁾ U valuti iz ugovora o prodaji

Izvoznik (puno ime i adresa)		POTVRDA br.	
Primatelj (ako je potrebno)		POTVRDA O PODRIJETLU IZ HONG KONGA	
			
Datum otpreme (točan ili približan)		Broj tvornice	
Plovilo/let/vozilo br.		Mjesto utovara	
Luka iskrcaja		Krajnje odredište, ako se radi o tranzitu	
Oznake, brojevi te broj kontejnera; broj i vrsta paketa; Opis robe		Količina ili težina (slovima i brojkama)	Robne marke ili etikete (ako postoje)
Zemlja odredište			
OVIME POTVRĐUJEM DA JE GORE OPISANA ROBA PODRIJETLOM IZ HONG KONGA			
IZVORNIK - BIJEL DUPLIKAT - ŽUT TREĆI PRIMJERAK - SVIJETLO PLAV			
AUTORSKA PRAVA PRIDRŽANA			
Potpis za glavnog direktora za trgovinu			

Izvoznik (puno ime i adresa)		POTVRDA br. POTVRDA O PODRIJETLU IZ HONG KONGA IZVORNIK	
Primatelj (ako je potrebno)			
Datum otpreme (točan ili približan)	Broj tvornice		
Plovilo/let/vozilo br.	Mjesto utovara HONG KONG		
Luka iskrcaja	Krajnje odredište (ako seradi o tranzitu)		
Oznake, brojevi, te broj kontejnera, broj i vrsta paketa; opis robe		Količina ili težina (slovima i brojkama)	Robne marke ili etikete (ako postoje)
OVIME POTVRĐUJEM DA JE GORE OPISANA ROBA PODRIJETLOM IZ HONG KONGA			
Nadležno tijelo za izdavanje potvrda o podrijetlu, kojeg je ovlastila vlada Hong Konga			

Ogledni primjerak dozvole za izvoz iz članka 12. stavka 1. Priloga III.

1 Izvoznik (ime, puna adresa, zemlja)	IZVORNIK		2 Br.
	3 Godina kvote		4 Broj kategorije
5 Primateelj (ime, puna adresa, zemlja)	DOZVOLA ZA IZVOZ (Tekstilni proizvodi)		
	6 Zemlja podrijetla	7 Zemlja odredište	
8 Mjesto i datum otpreme – način otpreme	9 Dodatne pojedinosti		
10 Oznake i brojevi – Broj i vrsta paketa – OPIS ROBE		11 Količina ⁽¹⁾	12 Vrijednost FOB ⁽²⁾
13 POTVRDA NADLEŽNOG TIJELA Ja, dolje potpisani, potvrđujem da je gore opisana roba otpisana od količinskog ograničenja utvrđenog za godinu navedenu u polju br. 3 za kategoriju navedenu u polju br. 4, prema odredbama koje uređuju trgovinu tekstilnim proizvodima s Europskom zajednicom			
14 Nadležno tijelo (ime, puna adresa, zemlja)		U, dana (Potpis) (Pečat)	

⁽¹⁾ Navesti neto težinu (kg) te također količinu u jedinici propisanoj za kategoriju ako je različita od neto težine
⁽²⁾ U valuti ugovora o prodaji

DOZVOLA ZA IZVOZ (TEKSTIL) OBRAZAC 5

IZVORNIK



Kontrolni br.

Pravilnik o uvozu i izvozu (poglavlje 60.) Uvozni i izvozni (opći) propisi		Datum prijema i br. Prijema		Datum izdavanja i broj dozvole Izdavanje ove dozvole odobrio je				Pečati
Izvoznik (Ime i adresa) T.C.R. br. (ako postoji) Fax. B.R. br. Tel. (Vidjeti objašnjenje (6) na poleđini)				 Za glavnog direktora za trgovinu				
Primatelj (Ime i adresa)								
Proizvođač (Ime i adresa) T.C.R. br. (ako postoji) RegistarSKI broj B.R. br. tvornice (ako ga ima) (Vidjeti objašnjenje (6) na poleđini) Fax. Tel.				Štambilj za vizu				
Datum otpreme		Zemlja krajnjeg odredišta		Artikl br.	Broj kategorije/ Potkategorije	T.C.R. br.kvote/ Nositelj dozvole	Kvotna referenca	Količina u jedinici kvote
Način prijevoza		Potvrda o podrijetlu robe / Obrazac A br.		1				
				2				
ZA UVJETE OVE DOZVOLE POGLEDATI POLEĐINU		UPOZORENJE: Za lažne izjave i podatke, neovlaštene izmjene i zlouporebu ove dozvole predviđene su stroge kazne		3				
Oznaka(-e) i broj(evi) Oznaka podrijetla (ako postoji) na paketima		Br. paketa		Potpuni opis robe Oznaka podrijetla (ako postoji) na robi (Navesti zemlju podrijetla sirovina)		Br. jedinica		Vrijednost f.o.b. HK\$
								Ukupna vrijednost f.o.b. HK\$
IZJAVA PROIZVOĐAČA Datum Ja, djelujući za i u ime (Ime potpisnika) (Vidjeti uvjet (5) na poleđini) (KomerCIjalno ime proizvođača) izjavljujem sljedeće: Ovime izjavljujem da sam pročitao i razumio uvjete na poleđini, da je proizvođač ovdje naveden proizvođač robe opisane u ovom zahtjevu, da je roba podrijetlom iz Hong Konga u skladu s uvjetom (2) na poleđini, da se ovdje navedeni proizvođač obvezuje poštovati uvjete na poleđini te da su podaci ovdje prikazani istiniti. ** Nadalje izjavljujem da ovdje navedeni proizvođač dobavlja kvote za robu obuhvaćenu ovim zahtjevom u skladu s uvjetom (3) na poleđini. ** Nadalje izjavljujem da su da su ispunjeni uvjeti za korištenje kvota za slobodne kvote kako je utvrđeno u relevantnim obavijestima izvozniciima. (** Prekrižiti nepotrebno) Potpis Pečat tvrtke				IZJAVA IZVOZNIKA Datum Ja, djelujući za i u ime (Ime potpisnika) (Vidjeti uvjet (6) na poleđini) (KomerCIjalno ime izvoznika) izjavljujem sljedeće:[] Ovime izjavljujem da sam pročitao i razumio uvjete na poleđini, da je izvoznik ovdje naveden izvoznik robe opisane u ovom zahtjevu, da se ovdje navedeni izvoznik obvezuje poštovati uvjete na poleđini te da su podaci ovdje prikazani istiniti. ** Nadalje izjavljujem da ovdje navedeni izvoznik dobavlja kvote za robu obuhvaćenu ovim zahtjevom u skladu s uvjetom (3) na poleđini ** Nadalje izjavljujem da su da su ispunjeni uvjeti za korištenje kvota za slobodn e kvote kako je utvrđeno u relevantnim obavijestima izvozniciima. (** Prekrižiti nepotrebno) Potpis Pečat tvrtke				
Za kineski prijevod ovog obrasca pogledati unutarnju stranu korica bloka koji sadrži obrasce. 本表格的中譯本已印在每本表格的封面內頁。				Ova dozvola vrijedi 28 dana od dana izdavanja ako nije navedeno drukčije				

AUTORSKA PRAVA PRIDRŽANA

Ogledni primjerak dozvole za izvoz iz članka 19. stavka 1. Priloga III.

1 Izvoznik (ime, puna adresa, zemlja)	IZVORNIK		2 Br.
	3 Godina kvote		4 Broj kategorije
5 Primateelj (ime, puna adresa, zemlja)	DOZVOLA ZA IZVOZ (Tekstilni proizvodi)		
	6 Zemlja podrijetla	7 Zemlja odredište	
8 Mjesto i datum otpreme –način prijevoza	9 Dodatne pojedinosti TEKSTILNA KATEGORIJA BEZ OGRANIČENJA		
10 Oznake i brojevi – Broj i vrsta paketa – OPIS ROBE		11 Količina ⁽¹⁾	12 FOB ⁽²⁾
13 POTVRDA NADLEŽNOG TIJELA Ja, dolje potpisani, potvrđujem da je gore opisana roba otpisana od količinskog ograničenja utvrđenog za godinu navedenu u polju br. 3 za kategoriju navedenu u polju br. 4, prema odredbama koje uređuju trgovinu tekstilnim proizvodima s Europskom zajednicom			
14 Nadležno tijelo (ime, puna adresa, zemlja)		U dana , (Potpis) (Pečat)	

⁽¹⁾ Navedi neto težinu (kg) te također količinu u jedinici propisanoj za kategoriju, ako se razlikuje od neto težine
⁽²⁾ Vrijednost u valuti iz ugovora o prodaji

1 Izvoznik (ime, puna adresa, zemlja)	IZVORNIK		2 Br.
	3 Godina izvoza		4 Broj kategorije
5 Primatelj (ime, puna adresa, zemlja)	DOZVOLA ZA IZVOZ (Tekstilni proizvodi)		
	6 Zemlja podrijetla		7 Zemlja odredište
8 Mjesto i datum otpreme –način prijevoza	9		
10 Oznake i brojevi – Broj i vrsta paketa – OPIS ROBE		11 Količina ⁽¹⁾	12 Vrijednost FOB ⁽²⁾
13 POTVRDA NADLEŽNOG TIJELA Ja, dolje potpisani, potvrđujem da je gore opisana roba podrijetlom iz zemlje navedene u polju br. 6, u skladu s važećim odredbama iz Sporazuma o trgovini tekstilnim proizvodima između Europske zajednice i			
14 Nadležno tijelo (ime, puna adresa, zemlja)		U dana (Potpis) (Pečat)	

⁽¹⁾ Navesti neto težinu (kg) te također količinu u jedinici propisanoj za kategoriju, ako se razlikuje od neto težine

⁽²⁾ U valuti iz ugovora o prodaji

EUROPSKA ZAJEDNICA

DOZVOLA ZA UVOZ

1	1. Primatelj (ime, puna adresa, država, broj VAT)	2. Broj izdavanja
		3. Razdoblje kvote
		4. Tijelo odgovorno za izdavanje (ime, adresa i broj telefona)
	5. Deklarant/zastupnik (prema potrebi) (ime i puna adresa)	6. Zemlja podrijetla (i šifra po geonomenklaturi)
1		7. Zemlja otpreme (i šifra po geonomenklaturi)
		8. Zadnji dan valjanosti
1	9. Opis robe	10. Oznaka KN
		11. Količina izražena u jedinici kvote
		12. Jamstvo/garancija (prema potrebi)
1	13. Daljnje pojedinosti	
	14. Bilješka nadležnog tijela	

15. PRIPIS

Navesti raspoloživu količinu u dijelu 1. stupca 17., a pripisanu količinu u njegovom dijelu 2.

16. Neto težina (neto masa ili druga mjerna jedinica koja navodi jedinicu)		19. Carinska isprava (obrazac i broj) ili br. izvotka i datum pripisa	20. Ime, država članica, pečat i potpis tijela koje je izvršilo pripis
17. U brojkama	18. U slovima za pripisanu količinu		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Dodatne stranice dodaju se ovdje.

1 Primjerak za tijelo koje je izdalo dozvolu	1. Primatelj (ime, puna adresa, država, broj VAT)		2. Broj izdavanja	
			3. Razdoblje kvote	
			4. Tijelo odgovorno za izdavanje (ime, adresa i broj telefona)	
	5. Deklarant/zastupnik (prema potrebi) (ime i puna adresa)		6. Država podrijetla (i šifra po geonomenklaturi)	
			7. Država otpreme (i šifra po geonomenklaturi)	
			8. Zadnji dan valjanosti	
1	9. Opis robe		10. Oznaka KN	
		11. Količina izražena u jedinici kvote		
		12. Jamstvo/garancija (prema potrebi)		
13. Daljnje pojedinosti				
14. Bilješka nadležnog tijela				
Datum:				
Potpis:		Pečat:		

15. PRIPIS

Navesti raspoloživu količinu u dijelu 1. stupca 17., a pripisanu količinu u njegovom dijelu 2.

16. Neto težina (neto masa ili druga mjerna jedinica koja navodi jedinicu)		19. Carinska isprava (obrazac i broj) ili br. izvotka i datum pripisa	20. Ime, država članica, pečat i potpis tijela koje je izvršilo pripis
17. U brojkama	18. U slovima za pripisanu količinu		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Dodatne stranice dodaju se ovdje.

PRILOG IV.

„PRILOG V.

KOLIČINSKA OGRANIČENJA ZAJEDNICE**koja se primjenjuju na godine 1998. do 2000.**

(Potpuni opis robe prikazan je u Prilogu 1.)

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Argentina	SKUPINA I.A				
	1	tone	4 939	5 083	5 230
	2	tone	7 183	7 360	7 541
	2 (a)	tone	6 397	6 555	6 716
Bjelarus	SKUPINA I.A				
	1	tone	1 205	1 247	
	2	tone	3 021	3 127	
	2 (a)	tone	536	554	
	3	tone	169	175	
	SKUPINA I.B				
	4	1 000 komada	733	766	
	5	1 000 komada	622	650	
	6	1 000 komada	325	340	
	7	1 000 komada	437	456	
	8	1 000 komada	426	445	
	SKUPINA II.A				
	9	tone	265	277	
	20	tone	247	256	
	22	tone	284	299	
	23	tone	181	190	
	39	tone	143	150	
	SKUPINA II.B				
	12	1 000 pari	4 190	4 399	
	13	1 000 komada	2 026	2 087	
	15	1 000 komada	538	563	
	16	1 000 komada	89	94	
	21	1 000 komada	562	588	
	24	1 000 komada	433	455	
	26/27	1 000 komada	672	702	
	29	1 000 komada	151	157	
	73	1 000 komada	162	169	
	83	tone	95	98	

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Bjelarus (<i>nastavak</i>)	SKUPINA III.A				
	33	tone	278	291	
	36	tone	846	892	
	37	tone	331	347	
	50	tone	90	95	
	SKUPINA III.B				
	67	tone	240	252	
	74	1 000 komada	231	241	
	90	tone	141	148	
	SKUPINA IV.				
	115	tone	63	66	
	117	tone	639	671	
	118	tone	298	313	
Brazil	SKUPINA I.A				
	1	tone	40 146	41 136	42 150
	2	tone	23 801	24 146	24 496
	2 (a)	tone	5 285	5 415	5 548
	3	tone	2 872	3 038	3 215
	SKUPINA I.B				
	4	1 000 komada	40 732	43 094	45 593
	6 (1)	1 000 komada	4 237	4 482	4 742
	SKUPINA II.A				
	9	tone	8 835	9 347	9 889
	20	tone	5 319	5 628	5 954
	22	tone	17 144	18 636	20 257
	39	tone	4 635	5 039	5 477
Kina (2), (3)	SKUPINA I.A				
	1	tone	3 790		
	2 (1)	tone	28 818		
	Od čega 2 (a)	tone	3 721		
	3	tone	5 912		
	Od čega 3 (a)	tone	735		
	SKUPINA I.B				
	4 (1)	1 000 komada	77 212		
	5 (1)	1 000 komada	24 299		
	6 (1)	1 000 komada	25 662		
	7 (1)	1 000 komada	12 248		
	8 (1)	1 000 komada	17 210		

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Kina, (<i>nastavak</i>)	SKUPINA II.A				
	9	tone	5 772		
	20/39	tone	9 071		
	22	tone	15 951		
	23	tone	10 836		
	32	tone	3 946		
	SKUPINA II.B				
	12	1 000 pari	27 910		
	13	1 000 komada	473 766		
	14	1 000 komada	10 902		
	15 ⁽¹⁾	1 000 komada	14 845		
	16	1 000 komada	15 512		
	17	1 000 komada	10 283		
	18	tone	5 590		
	19	1 000 komada	98 111		
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	16 142		
	24 ⁽¹⁾	1 000 komada	39 682		
	26 ⁽¹⁾	1 000 komada	5 095		
	28	1 000 komada	63 110		
	29	1 000 komada	10 692		
	31	1 000 komada	65 168		
	68	tone	18 282		
	73 ⁽¹⁾	1 000 komada	5 307		
	76 ⁽¹⁾	tone	6 692		
	78	tone	25 594		
	83	tone	7 518		
	SKUPINA III.A				
	33 ⁽¹⁾	tone	24 150		
	37	tone	13 221		
	od čega 37 (a)	tone	3 918		
	SKUPINA III.B				
	10	1 000 pari	73 355		
	97	tona	1 876		
	SKUPINA V.				
	163	tona	4 272		
Hong Kong	SKUPINA I.A				
	2	tone	13 851	13 891	13 931
	2 (a)	tone	11 887	11 922	11 957
	3	tone	11 400	11 433	11 466
	3 (a)	tone	7 652	7 674	7 696

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Hong Kong (nastavak)	SKUPINA I.B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	46 633	47 106	47 585
	5	1 000 komada	36 291	36 607	36 925
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	63 840	64 302	64 769
	6 (a)	1 000 komada	53 591	53 979	54 371
	7	1 000 komada	37 634	38 071	38 513
	8	1 000 komada	54 612	55 087	55 566
	SKUPINA II.A				
	32	tone	7 976	8 265	8 564
	39	tone	1 716	1 766	1 817
	SKUPINA II.B				
	12	1 000 pari	15 320	15 986	16 681
	13 ⁽¹⁾	1 000 komada	104 318	105 831	107 365
	16	1 000 kompleta	2 769	2 829	2 890
	18	tone	8 599	8 911	9 234
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	20 646	21 095	21 553
	24	1 000 komada	10 761	11 151	11 555
	26	1 000 komada	11 002	11 162	11 323
	27	1 000 komada	11 778	12 120	12 471
	29	1 000 komada	3 295	3 414	3 538
	31	1 000 komada	25 998	27 129	28 309
	68 ⁽¹⁾	tone	3 373	3 544	3 724
	73 ⁽¹⁾	1 000 kompleta	2 601	2 677	2 754
	78	tone	11 388	11 800	12 228
	83	tone	570	591	612
	SKUPINA III.B				
	10	1 000 pari	99 608	102 496	105 469
Indija	SKUPINA I.A				
	1	tone	38 704	39 826	40 981
	2	tone	55 601	57 011	58 458
	2 (a)	tone	16 640	18 088	19 661
	3	tone	26 226	27 747	29 357
	3 (a)	tone	5 260	5 565	5 888
	SKUPINA I.B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	61 895	65 934	70 236
	5	1 000 komada	32 907	35 293	37 851
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	8 332	8 936	9 584
	7	1 000 komada	61 065	63 279	65 573
	8	1 000 komada	44 046	45 802	47 629

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Indija (nastavak)	SKUPINA II.A				
	9	tone	9 466	10 153	10 889
	20	tone	17 583	18 857	20 225
	23	tone	17 510	19 033	20 689
	39	tone	5 122	5 568	6 052
	SKUPINA II.B				
	15	1 000 komada	5 807	6 313	6 862
	24	1 000 komada	64 048	69 621	75 678
	26	1 000 komada	16 504	17 462	18 474
	27	1 000 komada	14 200	15 023	15 895
	29	1 000 komada	9 089	9 748	10 455
Indonezija	SKUPINA I.A				
	1	tone	16 609	17 331	18 085
	2	tone	23 114	24 455	25 874
	2 (a)	tone	8 595	9 093	9 620
	3	tone	18 986	20 363	21 839
	3 (a)	tone	10 095	10 827	11 612
	SKUPINA I.B				
	4	1 000 komada	40 222	42 555	45 024
	5	1 000 komada	33 180	36 067	39 205
	6 (1)	1 000 komada	12 035	13 082	14 220
	7	1 000 komada	8 864	9 635	10 473
	8	1 000 komada	13 946	15 160	16 479
	SKUPINA II.A				
	23	tone	17 957	19 519	21 217
	SKUPINA II.B				
	21	1 000 komada	31 200	32 557	33 973
	SKUPINA III.A				
	33	tone	14 929	16 012	17 173
	35	tone	18 618	20 103	21 706
Makao	SKUPINA I.B				
	4 (1)	1 000 komada	13 606	13 803	14 003
	5	1 000 komada	12 709	12 893	13 080
	6 (1)	1 000 komada	13 705	13 904	14 106
	7	1 000 komada	5 340	5 418	5 496
	8	1 000 komada	7 480	7 588	7 698

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Makao (nastavak)	SKUPINA II.A				
	20	tone	183	191	199
	39	tone	230	240	251
	SKUPINA II.B				
	13	1 000 komada	7 762	7 987	8 219
	15	1 000 komada	486	507	529
	16	1 000 komada	438	447	457
	18	tone	4 209	4 331	4 456
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	731	752	774
	24 ⁽¹⁾	1 000 komada	2 005	2 063	2 123
	26	1 000 komada	1 137	1 162	1 187
	27	1 000 komada	2 528	2 583	2 639
	31	1 000 komada	8 070	8 421	8 787
	73 ⁽¹⁾	1 000 komada	1 254	1 291	1 328
	78	tone	1 739	1 790	1 842
	83	tone	386	403	421
Malezija	SKUPINA I.A				
	2	tone	6 599	6 886	7 185
	2 (a)	tone	2 515	2 624	2 738
	3 ⁽¹⁾	tone	13 594	14 186	14 803
	3 (a) ⁽¹⁾	tone	5 466	5 703	5 952
	SKUPINA I.B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	13 516	14 496	15 546
	5	1 000 komada	6 275	6 729	7 217
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	7 950	8 526	9 144
	7	1 000 komada	32 798	34 224	35 713
	8	1 000 komada	7 856	8 197	8 554
	SKUPINA II.A				
	22	tone	10 496	11 409	12 402
Pakistan	SKUPINA I.A				
	1 ⁽¹⁾	tone	17 375	18 005	18 657
	2	tone	33 781	35 006	36 274
	2 (a)	tone	9 117	9 910	10 772
	3	tone	49 261	52 118	55 141
	SKUPINA I.B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	26 958	28 912	31 008
	5	1 000 komada	7 302	7 938	8 628
	6	1 000 komada	29 044	31 150	33 409
	7	1 000 komada	17 893	19 450	21 142
	8	1 000 komada	5 429	5 665	5 911

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Pakistan (nastavak)	SKUPINA II.A				
	9	tone	7 392	8 035	8 734
	20	tone	27 742	30 357	33 218
	39	tone	10 850	11 636	12 480
	SKUPINA II.B				
	18	tone	17 288	18 792	20 427
	26	1 000 komada	17 511	19 035	20 691
	28	1 000 komada	63 286	68 792	74 777
Peru	SKUPINA I.A				
	1 ⁽¹⁾	tone	14 184	15 490	16 916
	2	tone	8 734	9 860	11 131
Filipini	SKUPINA I.B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	21 345	22 738	24 222
	5	1 000 komada	10 342	11 091	11 895
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	9 115	9 842	10 627
	7	1 000 komada	5 582	5 906	6 249
	8	1 000 komada	6 627	6 963	7 317
	SKUPINA II.B				
	13	1 000 komada	24 176	26 280	28 566
	15	1 000 komada	2 964	3 221	3 502
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	8 292	9 013	9 798
	26	1 000 komada	3 956	4 300	4 674
	31	1 000 komada	14 985	16 289	17 706
	73 ⁽¹⁾	1 000 komada	13 975	14 989	16 075
	SKUPINA III.B				
	10	1 000 pari	20 195	21 952	23 862
Singapur	SKUPINA I.A				
	2	tone	4 415	4 607	4 807
	2 (a)	tone	2 131	2 224	2 320
	3	tone	1 240	1 330	1 426
	SKUPINA I.B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	23 919	25 307	26 774
	5	1 000 komada	13 588	14 376	15 210
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	13 969	14 881	15 852
	7	1 000 komada	11 716	12 396	13 115
	8	1 000 komada	7 746	8 083	8 434

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Južna Koreja	SKUPINA I.A				
	1	tone	901	903	904
	2	tone	6 104	6 113	6 122
	2 (a)	tone	1 039	1 041	1 042
	3	tone	4 878	4 914	4 949
	3 (a)	tone	823	835	847
	SKUPINA I.B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	15 146	15 388	15 633
	5	1 000 komada	34 401	34 700	35 002
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	5 917	6 024	6 133
	7	1 000 komada	9 828	9 935	10 043
	8	1 000 komada	32 434	32 787	33 143
	SKUPINA II.A				
	9	tone	1 351	1 400	1 451
	22	tone	16 308	17 136	18 006
	32	tone	2 493	2 601	2 715
	SKUPINA II.B				
	12	1 000 pari	181 215	187 784	194 591
	13	1 000 komada	15 272	15 604	15 943
	14	1 000 komada	7 029	7 284	7 548
	15	1 000 komada	9 523	9 937	10 370
	16	1 000 komada	1 057	1 088	1 119
	17 ⁽¹⁾	1 000 komada	3 043	3 109	3 177
	18	tone	1 647	1 718	1 793
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	16 347	16 821	17 309
	24	1 000 komada	5 325	5 580	5 847
	26	1 000 komada	2 934	2 977	3 020
	27	1 000 komada	1 884	1 938	1 995
	28	1 000 komada	999	1 042	1 088
	29 ⁽¹⁾	1 000 komada	635	662	691
	31	1 000 komada	6 528	6 765	7 010
	68	tone	1 544	1 656	1 777
	73	1 000 komada	976	1 004	1 033
	78	tone	6 682	7 022	7 378
	83	tone	378	392	406
	SKUPINA III.A				
	33	tone	7 214	7 684	8 186
	35	tone	7 153	7 672	8 228
	36	tone	5 789	6 292	6 840
	37	tone	7 799	8 364	8 971
	50	tone	882	944	1 009

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Južna Koreja (<i>nastavak</i>)	SKUPINA III.B				
	10	1 000 pari	29 311	31 011	32 810
	97	tone	1 579	1 716	1 866
	97 (a) ⁽¹⁾	tone	505	549	597
Šri Lanka	SKUPINA I.B				
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	9 176	10 359	11 694
	7	1 000 komada	14 212	16 044	18 112
	8	1 000 komada	11 622	13 120	14 811
	SKUPINA II.B				
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	10 656	12 226	14 027
Tajvan	SKUPINA I.A				
	2	tone	5 869		
	2 (a)	tone	415		
	3	tone	8 378		
	3 (a)	tone	757		
	SKUPINA I.B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 komada	10 981		
	5	1 000 komada	21 127		
	6 ⁽¹⁾	1 000 komada	5 587		
	7	1 000 komada	3 411		
	8	1 000 komada	9 057		
	SKUPINA II.A				
	20	tone	275		
	22	tone	8 756		
	23	tone	5 336		
	SKUPINA II.B				
	12	1 000 pari	37 503		
	13	1 000 komada	2 903		
	14	1 000 komada	4 004		
	15	1 000 komada	2 573		
	16	1 000 komada	446		
	17	1 000 komada	884		
	18	tone	1 927		
	21 ⁽¹⁾	1 000 komada	6 015		
	24	1 000 komada	4 226		
	26	1 000 komada	3 204		
	27	1 000 komada	1 802		
	28 ⁽¹⁾	1 000 komada	2 054		
	68	tone	682		

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Tajvan (<i>nastavak</i>)	73	1 000 komada	1 679		
	77	tone	430		
	78	tone	4 739		
	83	tone	1 059		
	SKUPINA III.A				
	33	tone	1 632		
	35	tone	7 536		
	37	tone	18 356		
	SKUPINA III.B				
	10	1 000 pari	24 726		
	67	tone	1 640		
	74	tone	304		
	91	tone	1 387		
	97	tone	1 265		
	97 (a) ⁽¹⁾	tone	576		
	110	tone	5 036		
Tajland	SKUPINA I.A				
	1	tone	18 817	19 636	20 490
	2	tone	13 853	14 456	15 085
	2 (a)	tone	3 616	3 773	3 937
	3 ⁽¹⁾	tone	25 059	26 149	27 286
	3 (a) ⁽¹⁾	tone	6 790	7 085	7 393
	SKUPINA I.B				
	4	1 000 komada	33 992	36 456	39 099
	5	1 000 komada	23 979	25 718	27 582
	6	1 000 komada	8 642	9 269	9 941
	7	1 000 komada	8 090	8 676	9 305
	8	1 000 komada	4 807	5 051	5 307
	SKUPINA II.A				
	20	tone	8 770	9 532	10 362
	22	tone	4 167	4 530	4 924
	SKUPINA II.B				
	12	1 000 pari	27 756	30 171	32 795
	21	1 000 komada	11 133	12 102	13 155
	24 ⁽¹⁾	1 000 komada	6 139	6 673	7 253
	26	1 000 komada	6 470	7 033	7 644
	73	1 000 komada	3 666	3 985	4 331
	SKUPINA III.B				
	10	1 000 pari	23 860	26 281	28 949
	97	tone	1 933	2 101	2 284
	97 (a) ⁽¹⁾	tone	1 640	1 783	1 938

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Ukrajina	SKUPINA I.A				
	1	tone	1 393	1 441	
	2	tone	1 928	1 996	
	od čega 2 (a)	tone	536	554	
	3	tone	653	676	
	SKUPINA I.B				
	4	1 000 komada	1 638	1 712	
	5	1 000 komada	1 310	1 369	
	6	1 000 komada	1 201	1 255	
	7	1 000 komada	546	571	
	8	1 000 komada	874	913	
	SKUPINA II.A				
	9	tone	413	431	
	20	tone	664	687	
	23	tone	404	424	
	39	tone	331	347	
	SKUPINA II.B				
	12	1 000 pari	6 505	6 830	
	13	1 000 komada	2 387	2 459	
	15	1 000 komada	437	456	
	16	1 000 komada	97	101	
	21	1 000 komada	328	342	
	24	1 000 komada	750	787	
	26/27	1 000 komada	655	685	
	29	1 000 komada	162	169	
	SKUPINA III.A				
	36	tone	835	881	
	37	tone	1 018	1 068	
	50	tone	309	324	
	SKUPINA III.B				
	67	tone	270	284	
	90	tone	662	695	
	SKUPINA IV.				
	115	tone	245	257	
	117	tone	606	637	
	118	tone	386	405	
Uzbekistan	SKUPINA I.A				
	2	tone	6 856	7 096	
	od čega 2 (a)	tone	686	710	

(1) Vidjeti Dodatak A.

(2) Vidjeti Dodatak B.

(3) Vidjeti Dodatak C.

Dodatak A Prilogu V.

Kategorija	Treća zemlja	Napomene																																																																								
1	Pakistan	Relevantnom godišnjem količinskom ograničenju mogu se dodati sljedeće dodatne količine 1998.: 400 tona, 1999.: 414 tona, 2000.: 430 tona. Te se količine, podložno obvezi obavješćivanja, mogu prenijeti na relevantna količinska ograničenja za kategoriju 2. Dio tako prenesene količine može se proporcionalno koristiti za kategoriju 2.(a).																																																																								
	Peru	Uz količinska ograničenja prikazana u Prilogu V., za uvoz u Zajednicu rezervirana je dodatna godišnja količina od 900 tona proizvoda iz kategorije 1 za proizvodnju u Zajednici.																																																																								
2	Kina	Za materijale, širine manje od 115 cm (oznake KN: <table> <tr><td>5208 11 90,</td><td>5209 12 00,</td><td>5211 11 00,</td></tr> <tr><td>5208 12 11,</td><td>5209 19 00,</td><td>5211 12 00,</td></tr> <tr><td>5208 12 91,</td><td>5209 21 00,</td><td>5211 19 00,</td></tr> <tr><td>5208 13 00,</td><td>5209 22 00,</td><td>5211 31 00,</td></tr> <tr><td>5208 19 00,</td><td>5209 29 00,</td><td>5211 32 00,</td></tr> <tr><td>5208 21 90,</td><td>5209 31 00,</td><td>5211 39 00,</td></tr> <tr><td>5208 22 11,</td><td>5209 32 00,</td><td>5211 41 00,</td></tr> <tr><td>5208 22 91,</td><td>5209 39 00,</td><td>5211 42 00,</td></tr> <tr><td>5208 23 00,</td><td>5209 41 00,</td><td>5211 43 00,</td></tr> <tr><td>5208 29 00,</td><td>5209 42 00,</td><td>5211 49 19,</td></tr> <tr><td>5208 31 00,</td><td>5209 43 00,</td><td>5211 49 90,</td></tr> <tr><td>5208 32 11,</td><td>5209 49 90,</td><td>5212 11 10,</td></tr> <tr><td>5208 32 91,</td><td>5209 51 00,</td><td>5212 11 90,</td></tr> <tr><td>5208 33 00,</td><td>5209 52 00,</td><td>5212 13 90,</td></tr> <tr><td>5208 39 00,</td><td>5209 59 00,</td><td>5212 14 10,</td></tr> <tr><td>5208 41 00,</td><td>5210 11 10,</td><td>5212 14 90,</td></tr> <tr><td>5208 42 00,</td><td>5210 12 00,</td><td>5212 21 10,</td></tr> <tr><td>5208 43 00,</td><td>5210 19 00,</td><td>5212 21 90,</td></tr> <tr><td>5208 49 00,</td><td>5210 31 10,</td><td>5212 23 10,</td></tr> <tr><td>5208 51 00,</td><td>5210 32 00,</td><td>5212 23 90,</td></tr> <tr><td>5208 52 10,</td><td>5210 39 00,</td><td>5212 24 10,</td></tr> <tr><td>5208 53 00,</td><td>5210 41 00,</td><td>5212 24 90,</td></tr> <tr><td>5208 59 00,</td><td>5210 42 00,</td><td></td></tr> <tr><td>5209 11 00,</td><td>5210 49 00,</td><td></td></tr> </table> ex 5811 00 00 i ex 6308 00 00), Kina u Zajednicu može izvesti sljedeće dodatne količine: 1998.: 1 391 tona. Za materijale iz kategorije 2, za medicinske gaze (oznaka KN 5208 11 10 i 5208 21 10) Kina u Zajednicu može izvesti sljedeće dodatne količine: 1998.: 1 923 tone. Mogućnost prijenosa u i iz kategorije 3 u visini do 40 % od kategorije u i iz koje se vrši prijenos.	5208 11 90,	5209 12 00,	5211 11 00,	5208 12 11,	5209 19 00,	5211 12 00,	5208 12 91,	5209 21 00,	5211 19 00,	5208 13 00,	5209 22 00,	5211 31 00,	5208 19 00,	5209 29 00,	5211 32 00,	5208 21 90,	5209 31 00,	5211 39 00,	5208 22 11,	5209 32 00,	5211 41 00,	5208 22 91,	5209 39 00,	5211 42 00,	5208 23 00,	5209 41 00,	5211 43 00,	5208 29 00,	5209 42 00,	5211 49 19,	5208 31 00,	5209 43 00,	5211 49 90,	5208 32 11,	5209 49 90,	5212 11 10,	5208 32 91,	5209 51 00,	5212 11 90,	5208 33 00,	5209 52 00,	5212 13 90,	5208 39 00,	5209 59 00,	5212 14 10,	5208 41 00,	5210 11 10,	5212 14 90,	5208 42 00,	5210 12 00,	5212 21 10,	5208 43 00,	5210 19 00,	5212 21 90,	5208 49 00,	5210 31 10,	5212 23 10,	5208 51 00,	5210 32 00,	5212 23 90,	5208 52 10,	5210 39 00,	5212 24 10,	5208 53 00,	5210 41 00,	5212 24 90,	5208 59 00,	5210 42 00,		5209 11 00,	5210 49 00,	
5208 11 90,	5209 12 00,	5211 11 00,																																																																								
5208 12 11,	5209 19 00,	5211 12 00,																																																																								
5208 12 91,	5209 21 00,	5211 19 00,																																																																								
5208 13 00,	5209 22 00,	5211 31 00,																																																																								
5208 19 00,	5209 29 00,	5211 32 00,																																																																								
5208 21 90,	5209 31 00,	5211 39 00,																																																																								
5208 22 11,	5209 32 00,	5211 41 00,																																																																								
5208 22 91,	5209 39 00,	5211 42 00,																																																																								
5208 23 00,	5209 41 00,	5211 43 00,																																																																								
5208 29 00,	5209 42 00,	5211 49 19,																																																																								
5208 31 00,	5209 43 00,	5211 49 90,																																																																								
5208 32 11,	5209 49 90,	5212 11 10,																																																																								
5208 32 91,	5209 51 00,	5212 11 90,																																																																								
5208 33 00,	5209 52 00,	5212 13 90,																																																																								
5208 39 00,	5209 59 00,	5212 14 10,																																																																								
5208 41 00,	5210 11 10,	5212 14 90,																																																																								
5208 42 00,	5210 12 00,	5212 21 10,																																																																								
5208 43 00,	5210 19 00,	5212 21 90,																																																																								
5208 49 00,	5210 31 10,	5212 23 10,																																																																								
5208 51 00,	5210 32 00,	5212 23 90,																																																																								
5208 52 10,	5210 39 00,	5212 24 10,																																																																								
5208 53 00,	5210 41 00,	5212 24 90,																																																																								
5208 59 00,	5210 42 00,																																																																									
5209 11 00,	5210 49 00,																																																																									
3	Malezija Tajland	Količinska ograničenja iz Priloga V. uključuju pamučne tkanine uvrštene u kategoriju 2.																																																																								
3 (a)	Malezija Tajland	Količinska ograničenja iz Priloga V. uključuju pamučne tkanine, osim nebijeljenih ili bijeljenih, koje su uvrštene u kategoriju 2(a).																																																																								

Kategorija	Treća zemlja	Napomene
4	Kina Hong Kong Indija Makao Malezija Pakistan Filipini Singapur Južna Koreja Tajvan	Za potrebe otpisivanja izvoza od dogovorenih količinskih ograničenja, za najviše 5 % količinskih ograničenja može se primijeniti stopa konverzije od pet odjevnih predmeta (osim odjeće za dojenčad) komercijalne veličine od 130 cm za tri odjevna predmeta čija komercijalna veličina premašuje 130 cm. Za Hong Kong, Makao i Južnu Koreju taj broj iznosi 3 %, a za Tajvan 4 %. Dozvola za izvoz za te proizvode u polju 9. mora sadržavati sljedeće riječi: 'Mora se primijeniti stopa konverzije za odjevne predmete čija komercijalna veličina ne premašuje 130 cm.'
5	Kina	Te brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana svake godine: 1998.: 629 000 komada. Za proizvode iz kategorije 5 (osim anoraka, vjetrovki, kratkih jakni i slično) od fine životinjske dlake svrstane u oznake KN: 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 i 6110 10 98, upotrebljavaju se sljedeća podograničenja u okviru količinskih ograničenja utvrđenih za kategoriju 5.: 1998.: 225 000 komada.
6	Kina	Te brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana svake godine: 1998.: 1 125 000 komada. Kina u Zajednicu može izvesti sljedeće dodatne količine kratkih hlača: (oznake KN 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90, i 6203 49 50): 1998.: 1 118 000 komada.
	Brazil Hong Kong Indija Indonezija Makao Malezija Filipini Singapur Južna Koreja Šri Lanka Tajvan	Za potrebe otpisivanja izvoza od dogovorenih količinskih ograničenja, za najviše 5 % količinskih ograničenja može se primijeniti stopa konverzije od pet odjevnih predmeta (osim odjeće za dojenčad) komercijalne veličine od 130 cm za tri odjevna predmeta čija komercijalna veličina premašuje 130 cm. Za Makao ta brojka iznosi 3 %, a za Hong Kong 1 %. Korištenje stope konverzije za Hong Kong za duge hlače ograničeno je na dolje navedeno podograničenje. Dozvola za izvoz za te proizvode u polju 9. mora sadržavati sljedeće riječi: 'Mora se primijeniti stopa konverzije za odjevne predmete čija komercijalna veličina ne premašuje 130 cm'.
	Hong Kong	U okviru količinskih ograničenja utvrđenih u Prilogu V. Za duge hlače koje su uvrštene u oznake KN 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 a 6211 43 42 upotrebljavaju se sljedeći podlimiti: 1998.: 53 591 000 komada, 1999.: 53 979 000 komada, 2000.: 54 371 000 komada. U dozvolu za izvoz za ove proizvode treba se upisati sljedeće 'kategorija 6 A'.

Kategorija	Treća zemlja	Napomene
7	Kina	Te brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana svake godine: 1998.: 679 000 komada.
8	Kina	Te brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana svake godine: 1998.: 1 097 000 komada.
13	Hong Kong	Količinska ograničenja iz Priloga V. odnose se samo na proizvode od pamučnih ili sintetičkih vlakana uvrštene u oznake KN 6107 11 00, 6107 12 00, 6108 21 00, 6108 22 00. Pored količinskih ograničenja iz Priloga V., dogovorene su sljedeće posebne količine za izvoz proizvoda (od vune ili regeneriranih vlakana) uvrštenih u oznake KN 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 22 00, 6108 29 00: 1998.: 2 048 tona, 1999.: 2 167 tona, 2000.: 2 293 tona. U dozvolu za izvoz za ove proizvode treba se upisati sljedeće ,kategorija 13 S'.
15	Kina	Te brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana svake godine: 1998.: 300 000 komada.
17	Južna Koreja	Dopuštena je fleksibilnost od 1,5 % transfera proizvoda uvrštenih u kategoriju 21.
21	Južna Koreja	Dopuštena je fleksibilnost od 1,5 % transfera proizvoda uvrštenih u kategoriju 17.
	Kina Hong Kong Makao Filipini Južna Koreja Šri Lanka Tajvan	Za potrebe otpisivanja izvoza od dogovorenih količinskih ograničenja, za najviše 5 % količinskih ograničenja može se primijeniti stopa konverzije od pet odjernih predmeta (osim odjeće za dojenčad) komercijalne veličine od 130 cm za tri odjevna predmeta čija komercijalna veličina premašuje 130 cm. Za Kong Kong ta brojka iznosi 2 %, za Južnu Koreju 3 %, a za Tajvan 4 %. Dozvola za izvoz za te proizvode u polju 9. mora sadržavati sljedeće riječi: ,Mora se primijeniti stopa konverzije za odjevne predmete čija komercijalna veličina ne premašuje 130 cm.'
	Kina	Te brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana svake godine: 1998.: 978 000 komada.
24	Kina Makao	Za potrebe otpisivanja izvoza od dogovorenih količinskih ograničenja, za najviše 5 % količinskih ograničenja može se primijeniti stopa konverzije od pet odjernih predmeta (osim odjeće za dojenčad) komercijalne veličine od 130 cm za tri odjevna predmeta čija komercijalna veličina premašuje 130 cm. Dozvola za izvoz za te proizvode u polju 9. mora sadržavati sljedeće riječi: ,Mora se primijeniti stopa konverzije za odjevne predmete čija komercijalna veličina ne premašuje 130 cm.'

Kategorija	Treća zemlja	Napomene
24 (nastavak)	Tajland	Količinsko ograničenje ne obuhvaća proizvode svrstane u kategorije KN 6107 21 00 i 6107 22 00.
26	Kina	Te brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana svake godine: 1998.: 333 000 komada.
28	Tajvan	Pored količinskih ograničenja utvrđenih u Prilogu V., dogovorene su sljedeće posebne količine za izvoz hlača s plastronom i naramenicama, hlača stisnutih ispod koljena, te kratkih hlača svrstanih u oznake KN 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 i 6104 69 91: 1998.: 187 tona.
29	Južna Koreja	Pored količinskih ograničenja utvrđenih u Prilogu V., rezervirane su dodatne količine odjeće za borilačke vještine (judo, karate, kung fu, taekwondo i slično): 1998.: 325 000 komada, 1999.: 341 000 komada, 2000.: 358 000 komada
33	Kina	Ova količinska ograničenja primjenjuju se također na proizvode deklarirane za ponovni izvoz iz Zajednice.
68	Hong Kong	Količinska ograničenja utvrđena u Prilogu V. obuhvaćaju samo odjeću svrstanu u oznake KN 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 i ex 6209 90 00. Pored količinskih ograničenja utvrđenih u Prilogu V., dogovorene su sljedeće posebne količine za izvoz odjeće i pribora za odjeću za dojenčad, pletene ili kačkane, osim rukavica s prstima, s jednim prstom ili bez prstiju, odjeće za dojenčad, osim pletene ili kačkane, uvrštene u oznake KN 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 i ex 6209 90 00: 1998.: 783 tone, 1999.: 823 tone, 2000.: 864 tone. U dozvolu za izvoz za ove proizvode treba se upisati sljedeće ,kategorija 68 S'.
73	Kina Hong Kong Makao Filipini	Za potrebe otpisivanja izvoza od dogovorenih količinskih ograničenja, za najviše 5 % količinskih ograničenja može se primijeniti stopa konverzije od pet odjevnih predmeta (osim odjeće za dojenčad) komercijalne veličine od 130 cm za tri odjevna predmeta čija komercijalna veličina premašuje 130 cm. Za Hong Kong ta brojka iznosi 3 %. Dozvola za izvoz za te proizvode u polju 9. mora sadržavati sljedeće riječi: 'Mora se primijeniti stopa konverzije za odjevne predmete čija komercijalna veličina ne premašuje 130 cm.'
76	Kina	Te brojke uključuju sljedeće količine rezervirane za europsku industriju za razdoblje od 180 dana svake godine: 1998.: 191 tona.
97 (a)	Južna Koreja Tajvan Tajland	Fine mreže (oznake KN 5608 11 19 i 5608 11 99).

Dodatak B Prilogu V.

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinsko ograničenje Zajednice 1998.
Kina	Sljedeće količine koje su na raspolaganju za 1998. mogu se koristiti isključivo na europskim sajmovima		
	1	tone	317
	2	tone	1 338
	2 (a)	tone	159
	3	tone	196
	3 (a)	tone	27
	4	1 000 komada	2 061
	5	1 000 komada	705
	6	1 000 komada	1 689
	7	1 000 komada	302
	8	1 000 komada	992
	9	tone	294
	10	1 000 pari	2 215
	12	1 000 pari	843
	13	1 000 komada	3 192
	19	1 000 komada	5 431
	20/39	tone	372
	21	1 000 komada	964
	22	tone	332
	24	1 000 komada	1 138
	32	tone	184
	37	tone	567
	37 (a)	tone	158
Fleksibilnosti predviđene u članku 7. te Priloga VIII. ovoj Uredbi za Kinu se primjenjuju na gore navedene kategorije i količine.			

Dodatak C Prilogu V.

Količinska ograničenja Zajednice

(Potpuni opis robe prikazan je u Prilogu I.B)

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	Količinska ograničenja Zajednice 1998.
Kina	SKUPINA I.		
	ex 20 ⁽¹⁾	tone	39
	ex 39 ⁽¹⁾	tone	368
	SKUPINA II.		
	ex 13 ⁽¹⁾	1 000 komada	673
	ex 18 ⁽¹⁾	tone	866
	ex 24 ⁽¹⁾	1 000 komada	164
	SKUPINA IV.		
	115	tone	1 069
	117	tone	509
	118	tone	1 145
	120	tone	451
	122	tone	156
	123	tone	77
	SKUPINA V.		
	124 ⁽²⁾	tone	842
	125 A	tone	16
	125 B	tone	35
	126	tone	16
	127 A	tone	24
	127 B	tone	13
	136 A	tone	360
	140	tone	117
	145	tone	24
	146 A	tone	140
	146 B	tone	213
	151 B	tone	2 175
	156 ⁽³⁾	tone	2 870
	157 ⁽³⁾	tone	11 038
	159 ⁽³⁾	tone	4 070
	160	tone	47
	161 ⁽³⁾	tone	14 147

⁽¹⁾ Kategorije označene s „ex“ obuhvaćaju proizvode osim onih od vune ili fine životinjske dlake, pamuka ili sintetičkih ili umjetnih tekstilnih materijala.

⁽²⁾ Ovo ograničenje ne odnosi se na vlakna polivinilskog alkohola svrstana u oznaku KN ex 5503 90 90.

⁽³⁾ Za ove kategorije, Kina se obvezuje, kao prioritet, rezervirati 23 % količinskih ograničenja u pitanju za korisnike iz tekstilne industrije Zajednice tijekom 90 dana počevši od 1. siječnja svake godine.”

PRILOG V.

„PRILOG VI.

iz članka 3.

Proizvodi kućne radinosti i folklorni proizvodi

1. Izuzeća za proizvode kućne radinosti predviđena u članku 3. primjenjuju se samo na sljedeće vrste proizvoda:

- (a) tkanine, izrađene na tkalačkom stanu kojim se upravlja samo na ručni ili nožni pogon, koje se tradicionalno izrađuju u kućnoj radinosti pojedine zemlje dobavljača;
- (b) odjeću ili druge tekstilne proizvode kakvi se tradicionalno izrađuju u kućnoj radinosti pojedine zemlje dobavljača, izrađene ručno od gore navedenih materijala, te sašivene isključivo rukom bez pomoći bilo kakvog stroja. U slučaju Indije i Pakistana, izuzeće se odnosi na proizvode kućne radinosti izrađene ručno od proizvoda navedenih u točki (a).
- (c) tradicionalne folklorne proizvode svake pojedine zemlje dobavljača izrađene ručno, navedene u Prilogu predmetnim bilateralnim sporazumima ili rješenjima;
- (d) u slučaju Bangladeša, Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tajlanda, na tradicionalnu ručno izrađenu tkaninu batik, te tekstilne proizvode izrađene od te tkanine bilo da su šivani rukom ili šivaćim strojem na ručni ili nožni pogon. Tkanine batik definiraju se kako slijedi:

ručno izrađene tkanine od batika izrađene su po tradicionalnom postupku u kojem se boje i nijanse nanose na bijele nebijeljene tkanine. Ovaj postupak obavlja se ručno u tri faze:

- i) ručno nanošenje voska na tkaninu;
- ii) bojanje ili oslikavanje (boja se nanosi ili tradicionalnom obrtničkom metodom bojanja ili slikanjem rukom);
- iii) uklanjanje voska kuhanjem tkanine.

Ove tri faze ponavljaju se za svaku boju ili nijansu koja se nanosi na tkaninu.

2. Izuzeće se odobrava samo za proizvode koji su obuhvaćeni potvrdom koja se izrađuje u skladu s oglednim primjerkom prikazanim uz ovaj Prilog, koju izdaje nadležno tijelo zemlje dobavljača.

U slučaju Bangladeša, Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tajlanda, u polje 11 potvrde upisuje se sljedeće:

„(d) Traditional handicraft batik fabrics and textile articles made from such batik fabrics’

te

„(d) Tissus artisanaux traditionnels ‚batik’ et articles textiles fabriqués à partir de tels tissus ‚batik’.

Za Indiju naslov potvrde glasi:

„Certificate in regard to handloom fabrics, products of the cottage industry and traditional folklore products, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community’,

„Certificat relatif aux tissus tissés sur métier à main et aux produits faits avec ces tissus de fabrication artisanale et aux produits relevant du folklore traditionnel délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Economique Européenne’,

a točka (b) u polju 11 glasi kako slijedi:

„(b) hand made cottage industry products made of the fabrics described under (a)’

te

„(b) produits de fabrication artisanale faits à la main avec les tissus décrits sous (a)’.

U slučaju Vijetnama potvrde koje se odnose na proizvode predviđene gore u točki (c) moraju imati vidno oznažen pečat ‚Folklore’. U slučaju razlika u mišljenjima između Zajednice i ove zemlje u vezi s prirodom ovih proizvoda, u roku od jednog mjeseca održavaju se konzultacije s ciljem rješavanja nesuglasica.

Potvrda sadrži razloge na temelju kojih je odobreno izuzeće.

3. Ukoliko uvoz bilo kojeg proizvoda obuhvaćenog ovim Prilogom dostigne razmjere koje bi mogle uzrokovati probleme u Zajednici, što je prije moguće započinju se konzultacije s državama dobavljačima, s ciljem rješavanja nastale situacije uvođenjem količinskog ograničenja ili mjera nadzora u skladu s člankom 10. i člankom 13. ove Uredbe.

Odredbe dijela VI. Priloga III. primjenjuju se *mutatis mutandis* na proizvode obuhvaćene stavkom 1. ovog Priloga.

1 Izvoznik (ime, puna adresa, država)	IZVORNIK		2 Br.
3 Primateelj (ime, puna adresa, država)	POTVRDA za RUČNO TKANE PROIZVODE, TEKSTILNE PROIZVODE KUĆNE RADINOSTI, RUČNE IZRADE te TRADICIONALNE TEKSTILNE PROIZVODE IZ KUĆNE RADINOSTI, izdana u skladu sa i pod uvjetima koji uređuju trgovinu tekstilnim proizvodima s Europskom zajednicom		
	4 Država podrijetla	5 Država odredište	
6 Mjesto i vrijeme otpreme – način prijevoza	7 Dodatne pojedinosti		
8 Oznake i brojevi - Broj i vrsta paketa – OPIS ROBE	9 Količina	10 Vrijednost Vrijednost FOB	
11 POTVRDA NADLEŽNOG TIJELA Ja, dolje potpisani, potvrđujem da pošiljka opisana gore sadrži samo sljedeće tekstilne proizvode iz kućne radinosti zemlje navedene u polju br. 4 : (a) tkanine tkane na tkalačkom stanu na ručni ili nožni pogon (ručno tkani proizvodi) ⁽¹⁾ , (b) odjeću ili druge tekstilne proizvode dobivene ručnom izradom od tkanina opisanih pod (a) te šivanih isključivo rukom bez pomoći bez upotrebe bilo kakvog stroja (proizvodi kućne radinosti, ručne izrade) ⁽²⁾ , (c) tradicionalne folklorne tekstilne proizvode kućne radinosti, ručne izrade, definirane u popisu dogovorenom Između Europske zajednice i zemlje navedene u polju br. 4.			
12 Nadležno tijelo (ime, puna adresa, država)	U dana (Potpis) (Pečat)*		

⁽¹⁾ U valuti iz ugovora o prodaji
⁽²⁾ Prezirati prema potrebi

PRILOG VI.

„PRILOG VII.

iz članka 5.

Promet vanjske proizvodnje

Članak 1.

Ponovni uvoz u Zajednicu tekstilnih proizvoda navedenih u stupcu 2. tablice dodane ovom Prilogu, obavljen u skladu s Uredbom o ekonomskoj vanjskoj proizvodnji koja je na snazi u Zajednici, ne podliježe količinskim ograničenjima navedenim u stupcu 4. tablice, te ukoliko je ponovno uvezen nakon proizvodnje u odgovarajućoj trećoj zemlji navedenoj u stupcu 1. za svako naznačeno količinsko ograničenje.

Članak 2.

Ponovni uvoz koji nije obuhvaćen ovim Prilogom, može podlijegati posebnim količinskim ograničenjima u skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. Uredbe, pod uvjetom da predmetni proizvodi podliježu količinskim ograničenjima utvrđenim u članku 2. ove Uredbe.

Članak 3.

1. Prijenosi između kategorija te prijevremeno korištenje ili prenošenje dijela posebnih količinskih ograničenja iz jedne u drugu godinu može se obavljati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. Uredbe.

2. Međutim, automatski prijenosi u skladu sa stavkom 1. mogu se obavljati u okviru sljedećih ograničenja:

- prijenos između kategorija do 20 % količinskog ograničenja utvrđenog za kategoriju u koju se prenosi,
- prijenos posebnog količinskog ograničenja iz jedne godine u drugu do 10,5 % količinskog ograničenja utvrđenog za stvarnu godinu korištenja,
- prijevremeno korištenje posebnim količinskim ograničenjima do 7,5 % količinskog ograničenja utvrđenog za stvarnu godinu korištenja.

3. Tamo gdje postoji potreba za dodatnim uvozom, posebna količinska ograničenja mogu se prilagoditi u skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. Uredbe.

4. Komisija obavješćuje treću zemlju ili dotične zemlje o svim mjerama koje su poduzete u skladu s prethodnim stavcima.

Članak 4.

1. Za potrebe primjene članka 1., nadležna tijela država članica, prije izdavanja prethodnih odobrenja u skladu s odgovarajućim uredbama Zajednice o ekonomskoj vanjskoj proizvodnji, obavješćuju Komisiju o

količinama navedenima u zahtjevima za odobrenja koje su primili. Komisija potvrđuje da je(su) tražena(-e) količina(-e) na raspolaganju za ponovni uvoz u okviru odnosnih ograničenja Zajednice u skladu s mjerodavnim uredbama Zajednice o ekonomskoj vanjskoj proizvodnji.

2. Zahtjevi priloženi u obavijesti koje se proslijeđuju Komisiji valjani su ukoliko u svakom slučaju jasno navode:

- (a) treću zemlju u kojoj se roba treba proizvoditi;
- (b) kategoriju predmetnih tekstilnih proizvoda;
- (c) količinu koja će se ponovno uvesti;
- (d) državu članicu u kojoj će se ponovno uvezeni proizvodi staviti u slobodan promet;
- (e) napomenu odnose li se zahtjevi na:
 - i. prijašnjeg korisnika koji se prijavljuje za količine rezervirane u skladu s člankom 3. stavkom 4. ili u skladu s člankom 3. stavkom 5. petim podstavkom Uredbe Vijeća (EZ) br. 3036/94 ⁽¹⁾; ili na
 - ii. podnositelja zahtjeva u skladu s člankom 3. stavkom 4. trećim podstavkom ili člankom 3. stavkom 5. te Uredbe.

3. Obavijesti navedene u prethodnim stavcima ovog članka obično se šalju elektroničkim putem unutar integrirane, u tu svrhu uspostavljene mreže, osim ako se zbog neotklonjivih tehničkih razloga nije nužno privremeno koristiti drugim sredstvima komunikacije.

4. Koliko god je to moguće, Komisija tijelima potvrđuje cjelokupnu količinu, navedenu u prosljeđenom zahtjevu, za svaku kategoriju proizvoda i svaku predmetnu treću zemlju. Obavijesti koje dostave države članice za koje se ne može dati potvrda jer tražene količine više nisu na raspolaganju u okviru količinskog ograničenja Zajednice, Komisija pohranjuje kronološkim redom kojim su primljene te ih potvrđuje tim istim redoslijedom čim se, zbog primjene fleksibilnosti predviđene u članku 3., na raspolaganju nađu daljnje količine.

5. Nadležna tijela, odmah po obavijestio postojanju količina koje nisu iskorištene tijekom vremena važenja odobrenja za uvoz, o tome obavješćuju Komisiju. Takve neiskorištene količine automatski se pridodaju količinama u okviru količinskih ograničenja Zajednice koje nisu rezervirane u skladu s člankom 3. stavkom 4. prvim podstavkom ili člankom 3. stavkom 5. petim podstavkom Uredbe Vijeća (EZ) br. 3036/94.

Količine kojih se odreknu u skladu s člankom 3. stavkom 4. trećim podstavkom Uredbe Vijeća (EZ) br. 3036/94, automatski se dodaju količinama unutar kvote Zajednice koje nisu rezervirane, u skladu s člankom 3. stavkom 4. prvim podstavkom ili člankom 3. stavkom 5. petim podstavkom navedene Uredbe.

Komisiju se obavješćuje o svim količinama navedenim u prethodnim podstavcima u skladu s gore navedenim stavkom 3.

⁽¹⁾ SL L 322, 15.12.1994., str. 1.

Članak 5.

Potvrdu o podrijetlu izdaju nadležna vladina tijela u predmetnoj zemlji dobavljaču, u skladu s važećim propisima Zajednice te odredbama Priloga III. za sve proizvode obuhvaćene ovim Prilogom.

Članak 6.

Nadležna tijela država članica dostavljaju Komisiji imena i adrese tijela nadležnih za izdavanje prethodnih odobrenja navedenih u članku 4. zajedno s oglednim uzorcima otisaka pečata koje isti koriste.

TABLICA

Količinska ograničenja Zajednice za ponovno uvezenu robu u skladu s prometom vanjske proizvodnje (OPT)

primjenjivo na razdoblje 1998. do 2000.

(Potpuni opis robe prikazan je u Prilogu I.)

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	.Količinsko ograničenje Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Bjelarus	SKUPINA I.B				
	4	1 000 komada	2 980	3 181	
	5	1 000 komada	4 157	4 438	
	6	1 000 komada	5 072	5 415	
	7	1 000 komada	3 763	4 017	
	8	1 000 komada	1 252	1 337	
	SKUPINA II.B				
	12	1 000 pari	2 733	2 938	
	13	1 000 komada	305	318	
	15	1 000 komada	2 174	2 321	
	16	1 000 komada	509	540	
	21	1 000 komada	1 619	1 729	
	24	1 000 komada	341	366	
	26/27	1 000 komada	1 751	1 870	
	29	1 000 komada	845	896	
	73	1 000 komada	3 154	3 367	
	83	tone	459	479	
	SKUPINA III.B				
	74	1 000 komada	565	599	
Kina	SKUPINA I.B				
	4	1 000 komada	287		
	5	1 000 komada	636		
	6	1 000 komada	2 235		
	7	1 000 komada	611		
	8	1 000 komada	1 402		
	SKUPINA II.B				
	13	1 000 komada	827		
	14	1 000 komada	583		
	15	1 000 komada	496		
	16	1 000 komada	954		
	17	1 000 komada	765		
	18	tone	128		
	21	1 000 komada	2 030		
	24	1 000 komada	129		
	26	1 000 komada	1 094		
	29	1 000 komada	114		
	31	1 000 komada	6 231		
	73	1 000 komada	247		
	76	tone	1 149		
	78	tone	62		
	83	tone	62		

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	.Količinsko ograničenje Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Indija	SKUPINA I.B				
	7	1 000 komada	3 195	3 369	3 552
	8	1 000 komada	2 315	2 453	2 600
	SKUPINA II.B				
	15	1 000 komada	138	156	176
	26	1 000 komada	1 772	1 926	2 094
	27	1 000 komada	1 525	1 657	1 801
Indonezija	SKUPINA I.B				
	6	1 000 komada	891	1 007	1 139
	7	1 000 komada	592	670	757
	8	1 000 komada	742	838	948
Makao	SKUPINA I.B				
	6	1 000 komada	255	264	272
	SKUPINA II.B				
	16	1 000 komada	671	695	720
Malezija	SKUPINA I.B				
	4	1 000 komada	252	279	310
	5	1 000 komada	252	279	310
	6	1 000 komada	252	279	310
	7	1 000 komada	225	240	256
	8	1 000 komada	181	193	206
Pakistan	SKUPINA I.B				
	4	1 000 komada	3 509	3 890	4 314
	5	1 000 komada	1 505	1 701	1 923
	6	1 000 komada	3 176	3 498	3 853
	7	1 000 komada	1 509	1 662	1 831
	8	1 000 komada	2 105	2 319	2 554
	SKUPINA II.B				
	26	1 000 komada	2 060	2 270	2 500
Filipini	SKUPINA I.B				
	6	1 000 komada	586	633	683
	8	1 000 komada	146	153	161
	SKUPINA II.B				
	21	1 000 komada	255	278	302

Treća zemlja	Kategorija	Jedinica	.Količinsko ograničenje Zajednice		
			1998.	1999.	2000.
Singapur	SKUPINA I.B 7	1 000 komada	640	695	756
Šri Lanka	SKUPINA I.B 6	1 000 komada	2 755	3 104	3 498
	7	1 000 komada	2 078	2 342	2 639
	8	1 000 komada	1 965	2 215	2 496
	SKUPINA II.B 21	1 000 komada	2 207	2 527	2 894
	SKUPINA I.B 5	1 000 komada	167	187	209
Tajland	6	1 000 komada	167	187	209
	7	1 000 komada	292	322	355
	8	1 000 komada	167	187	209
	SKUPINA II.B 21	1 000 komada	814	991	1 206
	26	1 000 komada	255	284	317
Ukrajina	SKUPINA I.B 4	1 000 komada	2 547	2 719	
	5	1 000 komada	3 502	3 739	
	6	1 000 komada	4 458	4 759	
	7	1 000 komada	6 527	6 967	
	8	1 000 komada	1 274	1 360	
	SKUPINA II.B 12	1 000 pari	9 823	10 560	
	13	1 000 komada	1 170	1 223	
	15	1 000 komada	3 821	4 079	
	16	1 000 komada	774	820	
	21	1 000 komada	2 547	2 719	
	24	1 000 komada	1 145	1 231	
	26/27	1 000 komada	7 641	8 157	
	29	1 000 komada	1 702	1 805	"

PRILOG VII.

„PRILOG VIII.

iz članka 7.

Odredbe o fleksibilnosti

Priložena tablica navodi, za svaku od zemalja dobavljača iz stupca 1., maksimalne količine koje, nakon prethodne obavijesti Komisiji, mogu prenijeti između odgovarajućih količinskih ograničenja navedenih u Prilogu V., u skladu sa sljedećim odredbama:

- prijevremeno korištenje količinskog ograničenja za određenu kategoriju koje je propisano za sljedeću godinu kvote odobrava se najviše u visini postotka količinskog ograničenja za tekuću godinu naznačenog u stupcu 2.; predmetne količine oduzimaju se od odgovarajućeg količinskog ograničenja za sljedeću godinu,
- prenošenje količina koje nisu iskorištene u danoj godini u odgovarajuće količinsko ograničenje za sljedeću godinu odobrava se najviše u visini postotka količinskog ograničenja za godinu stvarnog korištenja naznačenog u stupcu 3.,
- prijenos iz kategorije 1 u kategorije 2 i 3 odobrava se najviše u postocima količinskog ograničenja, u koji se prijenos obavlja, naznačenima u stupcu 4.,

- prijenos između kategorija 2 i 3 odobrava se najviše u postocima količinskog ograničenja, u koji se prijenos obavlja, naznačenima u stupcu 5.,
- prijenos među kategorijama 4, 5, 6, 7 i 8 odobrava se najviše u postocima količinskog ograničenja u koji se prijenos obavlja, naznačenima u stupcu 6.,
- prijenos u bilo koju kategoriju u skupinama II. ili III. (ako je primjenjivo, skupinu IV.) iz bilo koje kategorije u skupinama I., II. ili III. odobrava se najviše u postocima količinskog ograničenja u koji se prijenos obavlja, naznačenima u stupcu 7.

Kumulativna primjena gore navedenih odredaba o fleksibilnosti ne dovodi do porasta bilo kojeg količinskog ograničenja Zajednice za danu godinu iznad postotka naznačenog u stupcu 8.

Tablica jednakosti primjenjiva na prethodno navedene prijenose prikazana je u Prilogu I.

Dodatni uvjeti, mogućnosti prijenosa te napomene prikazane su u tablici u stupcu 9.

Zemlja	Prijevremeno korištenje	Prijenos	Prijenosi iz kat. 1 u kat. 2 i 3	Prijenosi između kategorija 2 i 3	Prijenosi među kategorijama 4, 5, 6, 7, 8	Prijenosi iz skupine I., II., III. u skupinu II., III., IV.	Maksimalno povećanje u bilo kojoj kategoriji	Dodatni uvjeti
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Argentina	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	nije primjenjivo	Mogući su prijenosi u visini do 4 % između kategorija 2 i 3 u kategoriju 1
Armenija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvoz trenutačno ne podliježe količinskom ograničenju. Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.
Azerbajdžan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvoz trenutačno ne podliježe količinskom ograničenju. Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.
Bangladeš	5 %	10 %	12 %	12 %	12 %	12 %	nije primjenjivo	Bilješka: uvoz trenutačno ne podliježe količinskom ograničenju.
Bjelarus	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.
Brazil	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	nije primjenjivo	Odobrava se također prijenos od 2 % iz kategorija 2 i 3 u kategoriju 1.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Kina	1 %	3 %	1 %	4 %	4 %	6 %	17 %	Nakon konzultacija u skladu s člankom 16., mogu se odobriti dodatne količine do visine od stupac 2.: 5 %, stupac 3.: 7 %. U vezi sa stupcem 7. prijenosi iz skupina I., II., i III. mogu se obavljati samo u skupine II. i III.
Estonija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvoz trenutačno ne podliježe količinskom ograničenju. Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.
Gruzija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvoz trenutačno ne podliježe količinskom ograničenju. Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.
Hong Kong	*	*	0 %	4 %	4 %	5 %	nije primjenjivo	Vidjeti Dodatak Prilogu VIII.
Indija	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	nije primjenjivo	Nakon konzultacija u skladu s člankom 16., mogu se odobriti dodatne količine do 7 000 tona (2 500 tona za neku određenu kategoriju materijala, a 3 000 tona za neku određenu kategoriju odjeće)
Indonezija	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	nije primjenjivo	

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Kazakstan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvoz trenutačno ne podliježe količinskom ograničenju. Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8 je 13 %.
Kirgistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvoz trenutačno ne podliježe količinskom ograničenju. Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.
Makao	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	nije primjenjivo	Nakon konzultacija u skladu s člankom 16., mogu se odobriti dodatne količine u visini do: stupac 2.: 5 % stupac 3.: 7 %.
bivša jugoslavenska republika Makedonija	5 %	9 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Što se tiče stupca 7., prijenosi iz bilo koje kategorije u skupinama I. II., III. u bilo koju kategoriju samo u skupinama II. i III.
Malezija	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	nije primjenjivo	
Moldavija	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvoz trenutačno ne podliježe količinskom ograničenju. Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Pakistan	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	nije primjenjivo	U vezi sa stupcem 4., prijenosi se mogu obavljati između kategorija 1, 2 i 3. Nakon konzultacija u skladu s člankom 16., mogu se odobriti dodatne količine u visini do 3 000 tona (2 000 tona za bilo koju određenu kategoriju).
Peru	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	nije primjenjivo	Prijenosi se mogu obavljati između kategorija 1, 2 i 3 do 11 %.
Filipini	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	nije primjenjivo	
Singapur	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	nije primjenjivo	
Južna Koreja	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	nije primjenjivo	Nakon konzultacija u skladu s člankom 16., mogu se odobriti dodatne količine u visini do: stupac 2: 5 % stupac 3: 7 %.
Šri Lanka	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	nije primjenjivo	
Tadžikistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvoz trenutačno ne podliježe količinskom ograničenju. Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.
Tajvan	5 %	7 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	
Tajland	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	nije primjenjivo	

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Turkmenistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Uvoz trenutno ne podliježe količinskom ograničenju. Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.
Ukrajina	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.
Ujedinjeni Arapski Emirati	5 %	6 %	5 %	5 %	5 %	6 %	nije primjenjivo	Uvoz trenutno ne podliježe količinskom ograničenju. Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V.
Uzbekistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Što se tiče stupca 7., prijenosi se mogu vršiti i iz i u skupinu V. Za kategorije iz skupine I. ograničenje u stupcu 8. je 13 %.

Odredbe o fleksibilnosti za količinska ograničenja iz Dodatka C Prilogu V.

Zemlja	Prijevremeno-korištenje	Prijenos	Prijenosi između kategorija 156, 157, 159 i 161	Prijenosi između ostalih kategorija	Maksimalno povećanje u bilo kojoj kategoriji	Dodatni uvjeti
1	2	3	4	5	6	7
Kina	1 %	3 %	1,5 %	6 %	14 %	Nakon konzultacija u skladu s člankom 16., mogu se odobriti dodatne količine u visini do: stupac 2.: 5 % stupac 3.: 7 %

Dodatak Prilogu VIII.

Odredbe o fleksibilnosti za Hong Kong

Zemlja	Skupina	Kategorija	Prijevremeno korištenje
1			2
Hong Kong	SKUPINA I.	2, 2A	3,25 %
		3, 3A, 4, 7, 8	3,00 %
		5	3,75 %
		6, 6A	2,75 %
	SKUPINA II.	13, 21, 68, 73	3,50 %
		12, 16, 18, 24, 26, 32, 39, 77	4,25 %
		13S, 31, 68S, 83	4,50 %
		27, 29, 78	5,00 %
	SKUPINA III.	sve kategorije	5,00 %

Zemlja	Skupina	Kategorija	Prijenos neiskorištenih količina
1			3
Hong Kong	SKUPINA I.	2, 2A, 3, 3A	3,75 %
		4	3,25 %
		5	3,00 %
		6, 6A, 7, 8	2,50 %
	SKUPINA II.	13, 13S, 21., 73	3,00 %
		18, 68, 68S	3,50 %
		12, 31	4,50 %
		24, 26, 27, 32, 39, 78	5,00 %
		16, 29, 77, 83	5,50 %
	SKUPINA III.	sve kategorije	5,50 %

PRILOG VIII.

„PRILOG IX.

iz članka 10.

Sigurnosne klauzule, izlazno ograničenje potrošačke košarice

Zemlje dobavljači	Skupina I.	Skupina II.	Skupina III.	Skupina IV.	Skupina V.
Armenija	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Azerbajdžan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
bivša jugoslavenska republika Makedonija	1,00 %	5,00 %	10,00 %		
Bjelarus		1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Gruzija	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Kazakstan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Kina		5,00 %	10,00 %		
Kirgistan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Moldavija	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Tadžikistan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Tajvan	0,40 %	2,00 %	6,00 %		
Turkmenistan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Ukrajina		1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Uzbekistan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %

Kina (za proizvode iz Priloga I.B)	Za proizvode od svile	Za ostale proizvode
	25,00 %	10,00 %

CIJENA PRETPLATE ZA 2012. g. (bez PDV-a, uključujući uobičajene troškove otpreme)

Službeni list EU, serije L + C, tiskano izdanje	na 22 službena jezika EU	1 200 eura godišnje
Službeni list EU, serije L + C, tiskano izdanje + godišnje izdanje na DVD-u	na 22 službena jezika EU	1 310 eura godišnje
Službeni list EU, serija L, tiskano izdanje	na 22 službena jezika EU	840 eura godišnje
Službeni list EU, serije L + C, mjesečno izdanje na DVD-u (zbirno izdanje)	na 22 službena jezika EU	100 eura godišnje
Dodatak Službenom listu (serija S – natječaji za javnu nabavu), DVD, jedno izdanje tjedno	višejezično: na 23 službena jezika EU	200 eura godišnje
Službeni list EU, serija C – natječaji	na jeziku/jezicima ovisno o natječaju/natječajima	50 eura godišnje
Pravna stečevina EU, posebno tiskano izdanje	na hrvatskom jeziku	4 000 eura

Pretplata na *Službeni list Europske unije*, koji se objavljuje na službenim jezicima Europske unije, dostupna je u 22 jezične inačice. Službeni list sastoji se od dviju serija: L (Zakonodavstvo) i C (Informacije i objave).

Na svaku se jezičnu inačicu pretplaćuje posebno.

U skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 920/2005, objavljenom u Službenom listu L 156 od 18. lipnja 2005., institucije Europske unije nisu privremeno dužne sastaviti sve akte na irskome i objaviti ih na tom jeziku. Izdanja Službenog lista na irskom jeziku stoga se prodaju odvojeno.

Pretplatom na Dodatak Službenom listu (serija S – natječaji za javnu nabavu) obuhvaćena su sva 23 službena jezika na jednome višejezičnom DVD-u.

Pretplatnici *Službenog lista Europske unije* mogu na zahtjev primati različite priloge uz Službeni list. Pretplatnici se obavješćuju o objavljivanju priloga putem obavijesti umetnute u *Službeni list Europske unije*.

Prodaja i pretplata

Pretplatnici se na zasebno plative periodične publikacije, kao što je pretplata na *Službeni list Europske unije*, pretplaćuju preko naših prodajnih zastupnika. Popis prodajnih zastupnika nalazi se na stranici:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hr.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremnih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>

FX-AZ-13-042-HR-C



Službene publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

HR